



# *Kalender*

1945

FÜR DIE  
EVANGELISCHE UND REFORMIERTE KIRCHE



## Inhaltsverzeichnis

	Seite		Seite
<b>1. Kalendarium</b>		<b>Aus dem Westen, M. Sörensen....</b>	
Sternkundliche Angaben .....	2	Rundschau, Dr. Carl F. Pehl.....	46
Osterfeste bis zum Jahre 1954....	1	Scherz und Humor.....	52
Feste und Feiertage im Jahre 1945 und 1946 .....	2	Nach zehn Jahren, Botschaft des Präses unsrer Kirche.....	53
Die zwölf Monate.....	3—14	<b>3. Wegweiser für unsre Kirche</b>	
<b>2. Unterhaltenbes, Belehrenbes, Besinnliches</b>		Goldene Ehrenliste .....	
Sonntag, Erzählung von Anna Schieber .....	15	Diakonissen .....	57
Zwei Tage im Gefängnis, Fritz Friedner .....	21	Beamte, Behörden und Hilfsver- bände .....	58
Humor .....	29	Entschlafene Pastoren .....	59
Poll-Tag-Arbeit, Pastor J. M. Munz .....	30	Entschlafene Pfarrfrauen und Dia- konissen .....	64
Bollmann auf Freiersfüßen, D. M. Ulrich .....	32	Pfarr- und Lehrertwitwen.....	66
Schützengel, Erzählung von A. von Dorff .....	36	Pastoren der Evangelischen und Re- formierten Kirche .....	68
			74
		<b>4. Anzeigen</b>	
		von Lehr- und Wohltätigkeitsanstal- ten und Geschäftsfirmen.....	
			105



# KALENDER

*für die*  
*Evangelische und Reformierte Kirche*

1945



Herausgegeben von der Geschäftsbehörde der  
Evangelischen und Reformierten Kirche durch

**EDEN PUBLISHING HOUSE**

ST. LOUIS, MISSOURI



### 1. Zeitberechnung.

Das Jahr 1945 nach der Geburt Christi ist ein gewöhnliches Jahr von 365 Tagen. Am 4. Juli beginnt das 170. Jahr der Unabhängigkeit der Vereinigten Staaten von Amerika. Am 31. Oktober sind 428 Jahre seit dem Thesenanschlag Luthers verfloßen und am 19. Januar 382 Jahre seit der Herausgabe des Heidelberger Katechismus. Nach jüdischer Zeitrechnung beginnt am 7. September beim Sonnenuntergang das Jahr 5706 nach Erschaffung der Welt. Nach dem mohammedanischen Kalender beginnt am 5. Dezember beim Sonnenuntergang das Jahr 1365 nach der Flucht Mohammeds (Hedschra). Am 1. Januar beginnt das Jahr 2605 der japanischen Zeitrechnung, das 20. Jahr der Showa-Periode.

### 2. Zeitangabe.

Die im Kalender angegebene Zeit ist die von St. Louis (38° 38' nördliche Breite und 90° 12' westliche Länge). Es ist die Zentralzeit. Die östliche Zeit ist eine Stunde früher, die Bergzeit („Mountain Time“) eine, die westliche („Pacific Time“) zwei Stunden später. Die Kriegszeit ist in jedem Fall eine Stunde früher, als angegeben ist.

### 3. Die Jahreszeiten.

Der Frühling beginnt am 20. März 5.38 Uhr abends; der Sommer am 21. Juni 12.52 Uhr nachmittags; der Herbst am 23. September 3.50 Uhr morgens; der Winter am 21. Dezember 11.04 Uhr abends.

### 4. Finsternisse im Jahre 1945.

Im Jahre 1945 gibt es zwei Sonnenfinsternisse und zwei Mondfinsternisse.

1. Eine ringförmige Sonnenfinsternis am 14. Januar, sichtbar im südöstlichen Afrika, in Madagaskar, Australien und Neuseeland.

2. Eine teilweise Mondfinsternis am 25. Juni, sichtbar im südöstlichen Afrika, in Madagaskar, im südlichen und südöstlichen Asien und in Australien.

3. Eine vollständige Sonnenfinsternis am 9. Juli, sichtbar in ganz Nordamerika, in Europa, im westlichen Asien und an der Nordküste Afrikas. Die Bahn der vollständigen Verfinsternung beginnt in der Nähe von Boise, Idaho, bewegt sich nordöstlich über Butte, Montana, nach Saskatchewan und Manitoba, Kanada, geht über die Hudson-Bai, über Grönland, Norwegen, Schweden, Finnland und endet im russischen Turkestan an der chinesischen Grenze.

4. Eine vollständige Mondfinsternis am 18 und 19. Dezember, sichtbar in Nord- und Südamerika, Europa und in Teilen von Asien und Afrika.

### 5. Morgen- und Abendsterne.

#### Morgensterne.

(Westlich von der Sonne.)

Merkur: 1. Januar bis 28. Februar  
13. April bis 16. Juni  
20. August bis 2. Oktober  
7. Dezember bis 31. Dezember  
Venus: 15. April bis 31. Dezember  
Mars: 1. Januar bis 31. Dezember  
Jupiter: 1. Januar bis 13. März  
1. Oktober bis 31. Dezember  
Saturn: 6. Juli bis 31. Dezember  
Uranus: 4. Juni bis 7. Dezember  
Neptun: 1. Januar bis 26. März  
29. September bis 31. Dezember

#### Abendsterne.

(Östlich von der Sonne.)

28. Februar bis 13. April  
16. Juni bis 20. August  
2. Oktober bis 7. Dezember.  
1. Januar bis 15. April  
13. März bis 1. Oktober  
1. Januar bis 6. Juli  
1. Januar bis 4. Juni  
26. März bis 29. September

### 6. Osterfeste bis zum Jahre 1954.

1945.....	1. April	1950.....	9. April
1946.....	21. April	1951.....	25. März
1947.....	6. April	1952.....	13. April
1948.....	28. März	1953.....	5. April
1949.....	17. April	1954.....	18. April

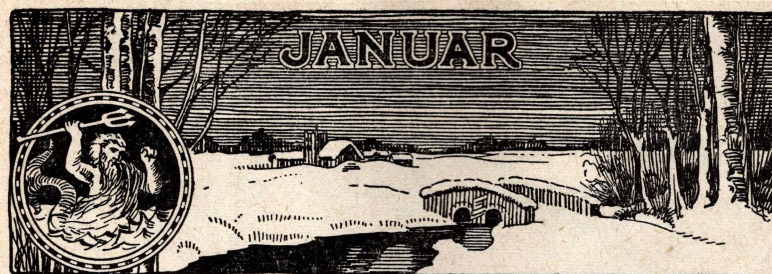
### 7. Feste und Feiertage im Jahre 1945.

13. Februar, Fastnacht	3. September, Arbeitertag
25. März, Palmsonntag	7. Oktober, Erntedankfest
1. April, Ostern	28. Oktober, Reformationsfest
10. Mai, Himmelfahrt	22. November, Danktagstag
13. Mai, Familientag	25. November, Totenfest
20. Mai, Pfingsten	2. Dezember, Erster Advent
10. Juni, Kindertag	25. Dezember (Dienstag), Christtag

### 8. Feste und Feiertage im Jahre 1946.

5. März, Fastnacht	2. September, Arbeitertag
14. April, Palmsonntag	6. Oktober, Erntedankfest
21. April, Ostern	3. November, Reformationsfest
12. Mai, Familientag	24. November, Totenfest
30. Mai, Himmelfahrt	28. November, Danktagstag
9. Juni, Pfingsten	1. Dezember, Erster Advent
9. Juni, Kindertag	25. Dezember (Mittwoch), Christtag

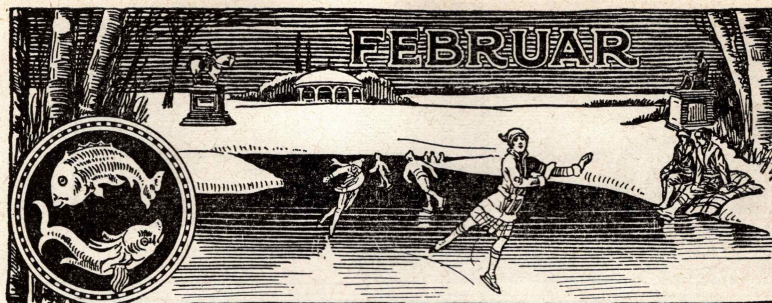




1945.		Januar.		Sonnen-		Mon-
Tage		Feste und Gedenktage.		Aufg. Untg.		Aufg.
		Bibellesetafel.		u. M. u. M.		u. M.
<b>Neujahrstag</b>		Ev. Luf. 2, 21	Die Beschneidung			
		Ep. Gal. 3, 23—29	Jesu.			
M	1	Philip Schaff, *1819	Jes. 40, 1—8	7.18	4.49	8.02
D	2	Luthers Gr. Katechism., 1529	Luf. 2, 41—52	7.18	4.50	9.02
M	3	Christian A. Mohr, †1929	Luf. 3, 1—17	7.18	4.51	10.00
D	4	Johann F. Schlundt, †1901	Matth. 3, 13—17	7.18	4.52	10.57
F	5	Chas. B. Schneder, *1861	Matth. 4, 1—11	7.18	4.53	11.53
S	6	Epiphania	Joh. 1, 31—51	7.18	4.54	morg.
1) 1. Sonntag nach Epiphania		Ev. Luf. 2, 41—52	Der zwölfjährige			
		Ep. Röm. 12, 1—6	Jesu.			
S	7	Jonathan C. Giesler, †1902	Joh. 10, 22—30	7.10	4.55	12.50
M	8	Wm. Frenzen, †1942	Joh. 2, 1—12	7.18	4.56	1.48
D	9	John J. Swander, †1925	Joh. 2, 13—25	7.18	4.57	2.46
M	10	Hermann Quinius, †1883	Joh. 3, 1—16	7.18	4.58	3.46
D	11	Karl C. Nettel, †1908	Joh. 4, 5—26	7.18	4.59	4.48
F	12	Milton S. Groh, †1896	Joh. 4, 27—42	7.17	5.00	5.50
S	13	Daniel Weiser, *1799	Joh. 4, 46—54	7.17	5.01	6.49
2) 2. Sonntag nach Epiphania		Ev. Joh. 2, 1—11	Die Hochzeit			
		Ep. Röm. 12, 6—16	zu Kana.			
S	14	F. P. Jenz, *1866	Joh. 14, 1—14	7.17	5.02	Untg.
M	15	Joh. Dekolampadius, *1482	Luf. 4, 16—30	7.17	5.03	6.52
D	16	Carl L. Daubert, †1875	Luf. 5, 1—11	7.16	5.04	8.03
M	17	Brefton DeLong [14], *1873	Mark. 1, 21—34	7.16	5.05	9.14
D	18	Johann Philipp Goebel, *1832	Mark. 1, 35—45	7.16	5.06	10.24
F	19	Heidelberger Katechism., 1563	Joh. 5, 1—16	7.15	5.07	11.33
S	20	Johann Ferd. Klic, †1915	Mark. 2, 1—12	7.15	5.08	morg.
3) 3. Sonntag nach Epiphania		Ev. Matth. 8, 1—13	Der Hauptmann			
		Ep. Röm. 12, 17—21	von Kapernaum.			
S	21	Johann Christ. Peters, *1854	Röm. 7, 14—25	7.14	5.09	12.41
M	22	James K. Good, †1924	Matth. 11, 2—15	7.14	5.10	1.50
D	23	George Michael Weik, *1700	Luf. 7, 1—10	7.13	5.11	2.57
M	24	John A. Peters [25], *1832	Luf. 7, 11—17	7.12	5.12	4.02
D	25	F. G. C. Noentgen, †1921	Luf. 7, 36—50	7.12	5.13	5.04
F	26	John Conrad Hauser, *1838	Matth. 14, 13—21	7.11	5.15	6.00
S	27	Paul A. Menzel, *1865	Matth. 14, 22—36	7.10	5.16	Aufg.
4) Septuagesimä		Ev. Matth. 20, 1—16	Die Arbeiter			
		Ep. 1. Kor. 9, 24—10, 5	im Weinberg.			
S	28	Adolf Balzer, †1880	Phil. 2, 5—11	7.09	5.17	5.49
M	29	Katob Frion, †1933	Matth. 15, 21—28	7.09	5.18	6.49
D	30	Albert Helfenstein, †1869	Mark. 7, 31—37	7.08	5.19	7.48
M	31	Gustav Fischer, *1863	Mark. 8, 1—9	7.07	5.20	8.45

Monatswechsel. — Letztes Viertel den 6., 6.47 morgens; Neumond den 13., 11.03 abends; Erstes Viertel den 20., 5.48 abends; Vollmond den 28., 12.41 morgens.





1945.		Februar.	Sonnen- Mond- Aufg. Untg. Aufg.		
Tage	Feste und Gedenktage.	Bibelfestafel.	u. M.	u. M.	u. M.
D 1	Theodore G. Dreisel, *1822	Mark. 8, 22-38	7.06	5.21	9.42
F 2	Walter F. Henninger, †1929	Matth. 17, 1-13	7.05	5.22	10.39
S 3	Nathan C. Schaeffer, *1849	Mark. 9, 14-29	7.04	5.23	11.35
5) Seerageſimä		Ev. Luf. 8, 4-15 Ep. 2. Kor. 11, 19-12, 9	Das vierfache Aderfeld.		
S 4	Isaac G. Reiter, *1819	Hebr. 2, 10-18	7.03	5.24	morg.
M 5	Daniel Post Heisler, †1888	Joh. 11, 1-19	7.02	5.26	12.33
D 6	Jakob Gaf, *1866	Joh. 11, 32-45	7.01	5.27	1.31
M 7	Thomas E. Land, *1854	Luf. 17, 11-19	7.00	5.28	2.32
D 8	Peter Herbrud, *1813	Mark. 10, 13-27	6.59	5.29	3.32
F 9	William A. Good, †1873	Mark. 10, 32-45	6.59	5.30	4.32
S 10	Johann Peter Goebel, *1836	Mark. 10, 46-52	6.58	5.31	5.28
6) Dninqnagesimä		Ev. Luf. 18, 31-43 Ep. 1. Kor. 13, 1-13	Jefus verkündigt ſein Leiden.		
S 11	Frederick A. Gaſt, †1917	Röm. 8, 1-9	6.56	5.32	Untg.
M 12	Abraham Lincoln, *1809	Luf. 19, 1-10	6.55	5.33	5.41
D 13	Faſtnacht	Luf. 10, 38-42	6.54	5.34	6.44
M 14	Aſcherm., St. Valentinuſ	Joh. 9, 1-17	6.53	5.35	8.07
D 15	Dennis Shueh [14], *1846	Matth. 5, 1-16	6.52	5.37	9.20
F 16	Johann F. Engelbach, *1818	Matth. 5, 17-26	6.50	5.38	10.31
S 17	Louiſ v. Ragué, *1838	Matth. 5, 38-48	6.49	5.39	11.40
7) Invokavit		Ev. Matth. 4, 1-11 Ep. 2. Kor. 6, 1-10	Chriſti Verſuchung.		
S 18	Paul M. L. Wendt, †1941	Röm. 8, 28-39	6.48	5.40	morg.
M 19	Ellis N. Bremer, †1928	Matth. 9, 18-38	6.47	5.41	12.49
D 20	J. Williamſon Revin, *1803	Mark. 6, 14-29	6.45	5.43	1.55
M 21	Daniel Trion, *1855	Joh. 12, 1-11	6.44	5.44	2.58
D 22	George Waſhington, *1732	Matth. 21, 1-11	6.42	5.45	3.55
F 23	Wm. Weiſemeier, *1833	Luf. 22, 1-6	6.41	5.47	4.47
S 24	Michael Krufe, *1816	Luf. 22, 7-16	6.39	5.48	5.31
8) Reminiſzere		Ev. Matth. 15, 21-28 Ep. 1. Theſſ. 4, 1-7	Das ſanaanäiſche Weib.		
S 25	Charles G. Fiſcher, †1896	2. Kor. 5, 15-21	6.38	5.49	Aufg.
M 26	Carl Weidbrecht [25], *1815	Luf. 22, 24-30	6.37	5.50	5.39
D 27	Joſeph Hannaberry, †1883	Joh. 13, 1-15	6.35	5.51	6.37
M 28	Johanneſ Guber, *1834	Joh. 13, 21-35	6.34	5.52	7.34

Mondwechſel. — Letztes Viertel den 5., 3.55 morgens; Neumond den 12., 11.33 morgens; Erſtes Viertel den 19., 2.38 morgens; Vollmond den 26., 6.07 abends.

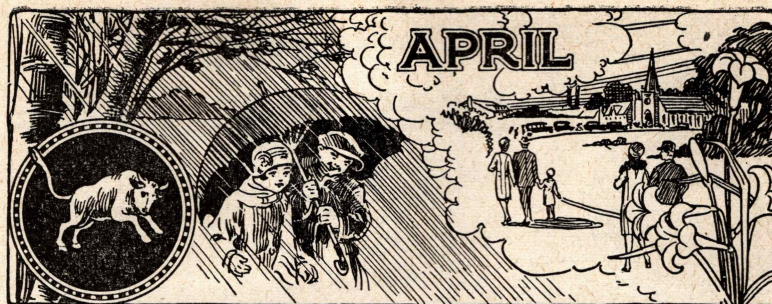




1945.		März.	Sonnen- Mond- Aufg. Untg. Aufg.		
Tage	Feste und Gedenktage.	Bibellejetafel.	u. M.	u. M.	u. M.
D 1	Clement J. Weiser, †1898	Matth. 26, 31-35	6.33	5.53	8.30
F 2	Lott Ryhder Evans, †1922	Luf. 22, 31-38	6.32	5.54	9.26
S 3	H. F. Buchmueller, *1838	Matth. 26, 36-46	6.30	5.55	10.24
9)	<b>Oskali</b>	Ev. Luf. 11, 14-28 Ep. Eph. 5, 1-9	Jesus treibt einen Teufel aus.		
S 4	Adolf Grabowski, †1924	Psalm 22, 1-32	6.29	5.56	11.22
M 5	Paul L. Menzel, *1839	Luf. 22, 39-45	6.27	5.57	morg.
D 6	Zacharias Urfinus, †1583	Luf. 22, 46-53	6.26	5.58	12.20
M 7	Luther verl. Wartburg, 1522	Joh. 18, 2-11	6.24	5.59	1.19
D 8	Otto Riethammer, *1834	Matth. 26, 47-56	6.23	6.00	2.17
F 9	Fred Wm. Verleman, †1919	Joh. 18, 12-24	6.21	6.01	3.14
S 10	Henry W. German, †1915	Matth. 26, 57-68	6.20	6.02	4.06
10)	<b>Lätare</b>	Ep. Joh. 6, 1-15 Ep. Gal. 4, 21-31	Die Speisung der 5000.		
S 11	Kaspar Heinr. Bode, †1892	Hebr. 5, 4-10	6.18	6.03	4.54
M 12	John G. Fritchie, †1885	Marf. 14, 66-72	6.17	6.04	5.38
D 13	Conr. Augustin Haufer, †1943	Luf. 22, 66-71	6.15	6.05	Untg.
M 14	Henry Wm. Stoh, *1726	Matth. 27, 3-10	6.14	6.06	6.57
D 15	Th. Wm. Jungf, *1851	Joh. 18, 28-38	6.12	6.06	8.10
F 16	J. G. Hoffmeier [17], *1760	Luf. 23, 5-16	6.11	6.08	9.24
S 17	William A. Gelfrich, †1894	Matth. 27, 15-23	6.10	6.08	10.37
11)	<b>Judika</b>	Ev. Joh. 8, 46-59 Ep. Hebr. 9, 11-15	Die Sündlosigkeit Jesu.		
S 18	J. Roß Neily, †1844	Hebr. 9, 11-17	6.08	6.09	11.46
M 19	Friedrich Pfeiffer, *1839	Matth. 27, 24-30	6.07	6.10	morg.
D 20	J. Koch, †1931	Joh. 19, 4-16	6.05	6.11	12.52
M 21	J. W. Kroenlein, †1883	Luf. 23, 26-38	6.03	6.12	1.52
D 22	J. Conr. Tempelman, *1692	Joh. 19, 17-27	6.01	6.13	2.45
F 23	David B. Schneder, *1857	Luf. 23, 39-49	5.59	6.14	3.21
S 24	Jacob Snyder, *1834	Matth. 27, 38-49	5.58	6.15	4.11
12)	<b>Palmsonntag</b>	Ev. Matth. 21, 1-9 Ep. Phil. 2, 5-11	Christi Einzug in Jerusalem.		
S 25	John Weinbrenner, *1797	Hebr. 10, 11-23	5.56	6.16	4.46
M 26	Wilhelm Winner, †1875	Joh. 19, 28-32	5.55	6.17	5.17
D 27	El Nathan C. Higbee, *1830	Matth. 27, 50-56	5.54	6.18	5.46
M 28	Ewald Rodrik, †1931	Joh. 19, 33-40	5.52	6.19	Aufg.
D 29	<b>Gründonnerstag</b>	Luf. 22, 14-20	5.51	6.20	7.20
	<b>Karfreitag</b>	Ev. Joh. 19, 1-42 Ep. Jof. 53	Christi Leiden und Sterben.		
F 30	George L. Scherger, †1941	Jef. 53, 1-12	5.49	6.21	8.17
S 31	Daniel Zacharias, †1873	Matth. 27, 57-66	5.47	6.22	9.15

M o n d w e c h s e l. — Letztes Viertel den 6., 10.30 abends; Neumond den 13., 9.51 abends; Erstes Viertel den 20., 1.11 nachm.; Vollmond den 28., 11.44 morgens.

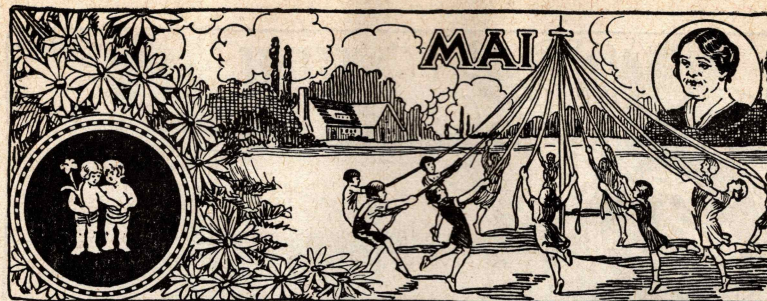




1945.		April.		Sonnen-	Mond-
Tage		Feste und Gedenktage.		Aufg. Untg.	Aufg. Untg.
		Bibelsetafel.		u. M. u. M.	u. M. u. M.
13) Ostern		Ev. Mark. 16, 1—8	Christi		
		Ep. 1. Kor. 5, 6—8	Auferstehung.		
S	1 Joseph Henry Dubbs, †1910	1. Kor. 15, 1—11	5.46	6.23	10.13
M	2 Albert Zeller, †1921	Luf. 24, 1—11	5.44	6.24	11.11
D	3 Johannes Jost, †1929	Joh. 20, 3—10	5.42	6.25	morg.
M	4 Martin Jorsch [3], †1880	Joh. 20, 11—18	5.41	6.26	12.09
D	5 Joachim Fr. Schulz, †1909	Matth. 28, 8—15	5.39	6.27	1.06
F	6 Joh. Jakob Schwarz, †1919	Luf. 24, 13—31	5.38	6.28	1.58
S	7 Herman G. Coof, †1916	Joh. 20, 24—31	5.36	6.29	2.46
14) Quasimodogeniti		Ev. Joh. 20, 19—31	Der zweifelnde		
		Ep. 1. Joh. 5, 4—10	Thomas.		
S	8 Samuel Guldin, *1664	1. Kor. 15, 12—34	5.35	6.30	3.30
M	9 Simon Ruhlenhoelter, *1829	Joh. 21, 1—14	5.33	6.31	4.10
D	10 Friedrich Birtnier, †1862	Joh. 21, 15—25	5.32	6.32	4.47
M	11 Gottfried A. Schmidt, †1936	Matth. 28, 16—20	5.30	6.33	5.21
D	12 Christian Beck, †1922	Mark. 16, 14—20	5.29	6.34	Untg.
F	13 Dav. Van Horne [12] †1930	Matth. 6, 1—15	5.28	6.35	8.13
S	14 Joseph E. Dubbs, †1877	Matth. 6, 16—24	5.26	6.35	9.26
15) Misericordias Domini		Ev. Joh. 10, 12—16	Der gute		
		Ep. 1. Petri 2, 21—25	Hirte.		
S	15 Edmund R. Eschbach, †1910	Matth. 6, 25—34	5.25	6.36	10.37
M	16 Wm. C. Schaeffer, †1921	Matth. 7, 13—23	5.24	6.37	11.42
D	17 William Rupp, *1839	Matth. 7, 24—29	5.23	6.38	morg.
M	18 Rudolf John, *1818	Matth. 8, 5—13	5.21	6.39	12.40
D	19 Jasper G. Strater, *1807	Matth. 8, 18—27	5.19	6.40	1.30
F	20 Georg W. Wahl, †1867	Matth. 8, 28—34	5.17	6.41	2.13
S	21 G. G. F. Niebuhr, †1913	Luf. 14, 16—24	5.16	6.42	2.49
16) Jubilate		Ev. Joh. 16, 16—23	Ueber ein		
		Ep. 1. Petri 2, 11—20	kleines.		
S	22 Thomas Pomp, †1852	2. Kor. 5, 10—21	5.14	6.43	3.21
M	23 Joseph A. Kieger, *1811	Matth. 13, 1—23	5.13	6.44	3.50
D	24 J. Gadenheimer [25], *1820	Matth. 13, 24—30	5.11	6.45	4.16
M	25 A. C. Dahlmann, *1853	Matth. 13, 36—43	5.10	6.46	4.42
D	26 Rudolf Bieweg, †1938	Matth. 13, 31—35	5.09	6.47	Aufg.
F	27 Thomas E. Porter, †1901	Matth. 13, 44—52	5.08	6.47	7.09
S	28 Louis J. Haas, †1917	Matth. 13, 21—35	5.07	6.48	8.07
17) Kantate		Ev. Joh. 16, 5—15	Verheißung des		
		Ep. Jak. 1, 17—21	Erretters.		
S	29 Karl Rest, *1874	Epj. 4, 1—13	5.06	6.49	9.06
M	30 Theodore Apple, *1823	Matth. 20, 1—16	5.05	6.50	10.05

M o n d w e c h s e l. — Letztes Viertel den 5., 1.18 nachm.; Neumond den 12., 6.29 morgens; Erstes Viertel den 19., 1.46 morgens; Vollmond den 27., 4.33 morgens.

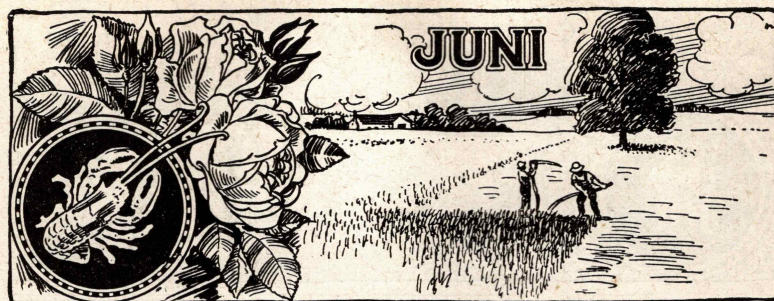




1945.		Mai.		Sonnen-		Mond-
Tage	Feste und Gedenktage.	Bibellestafel.		Aufg. u. M.	Untg. u. M.	Aufg. u. M.
D 1	Ernst W. Rahn [3], *1856	Matth. 21, 28-32		5.04	6.51	11.02
M 2	David Brüning, †1934	Matth. 21, 33-46		5.02	6.52	11.55
D 3	Karl Rißling, †1925	Matth. 22, 1-14		5.01	6.53	morg.
F 4	Ernst J. Keller, *1827	Matth. 25, 1-13		5.00	6.54	12.43
S 5	Johann Jakob Ries, *1811	Matth. 25, 14-30		4.59	6.55	1.27
18)	<b>Rogate</b>	Ev. Joh. 16, 23-30 Ep. Gal. 1, 22-27		Gebet im Namen Jesu.		
S 6	Emmanuel B. Gerhart, †1904	2. Kor. 4, 7-14		4.58	6.56	2.07
M 7	Julius Kramer, †1930	Matth. 25, 31-46		4.57	6.57	2.43
D 8	Benjamin Hausman, †1909	Luf. 10, 25-37		4.55	6.58	3.17
M 9	Friedrich Wm. Schent, *1816	Luf. 15, 1-10		4.54	6.59	3.51
	<b>Himmelfahrt</b>	Ev. Mark. 16, 14-20 Ep. Apg. 1, 1-11		Gebetstag für Mission.		
D 10	Jakob Gubler, *1834	Apg. 1, 1-14		4.53	7.00	4.25
F 11	J. F. Schierbaum [15], †1904	Luf. 15, 11-32		4.52	7.01	Untg.
S 12	Rufus W. Miller, *1862	Luf. 16, 1-13		4.51	7.02	8.14
19)	<b>Gaudi</b>	Ev. Joh. 15, 26-16, 4 Ep. 1. Petri 4, 8-11		Tag der Familie.		
S 13	Diedrich Willers, †1883	Heb. 37, 1-13		4.51	7.03	9.24
M 14	Nicholas Gehr, *1817	Luf. 16, 19-31		4.50	7.04	10.28
D 15	Friedrich J. Weygold, †1909	Luf. 18, 1-8		4.49	7.04	11.23
M 16	J. Spangler Kieffer, †1919	Luf. 18, 9-14		4.48	7.05	morg.
D 17	Karl Siebenpfeiffer, *1832	Luf. 19, 11-28		4.47	7.06	12.09
F 18	Frank Grether, †1930	Joh. 10, 1-16		4.47	7.07	12.49
S 19	Fred Pfeiffer [21], †1934	Apg. 1, 15-26		4.46	7.07	1.24
20)	<b>Pfingsten</b>	Ev. Joh. 14, 23-31 Ep. Apg. 2, 1-13		Ausgießung des Geistes.		
S 20	Christian Kirchmann, *1831	Apg. 2, 1-13		4.45	7.08	1.53
M 21	Gustav Brändli, †1916	Apg. 2, 37-47		4.44	7.09	2.21
D 22	Cyrus J. Muffer, †1924	Apg. 3, 1-10		4.43	7.10	2.46
M 23	Johannes Lueder, *1847	Apg. 5, 1-11		4.43	7.11	3.11
D 24	John Gantenbein, †1916	Apg. 5, 14-26		4.42	7.12	3.37
F 25	John Daniel Gros, †1812	Apg. 5, 27-43		4.42	7.12	4.06
S 26	Julius Kircher †1940	Apg. 7, 51-60		4.41	7.13	Aufg.
21)	<b>Trinitatisfest</b>	Ev. Joh. 3, 1-15 Ep. Röm. 11, 33-36		Jesus und Hilodemus.		
S 27	Johann Kalvin, †1564	Joel 3, 1-5		4.40	7.14	7.59
M 28	Kontordienformel, 1577	Apg. 8, 26-40		4.40	7.15	8.57
D 29	Daniel Gring [31], †1882	Apg. 9, 1-16		4.39	7.15	9.52
M 30	Gräber schmückungstag	Apg. 9, 17-31		4.39	7.16	10.43
D 31	Oskar Lohr, †1907	Apg. 9, 32-43		4.38	7.17	11.28

Mondbewechsel. — Letztes Viertel den 5., 12.02 morgens; Neumond den 11., 2.21 nachm.; Erstes Viertel den 18., 4.12 nachm.; Vollmond den 26., 7.49 abends.

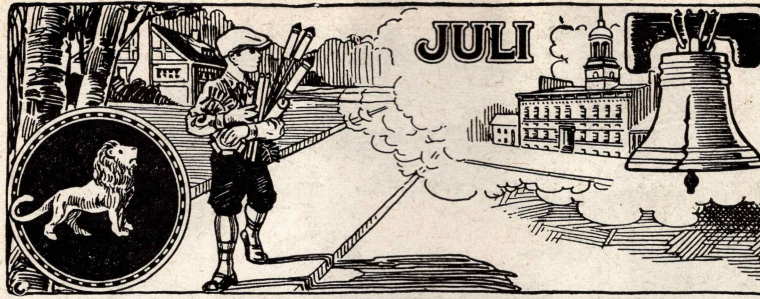




1945.		Juni.	Sonnen-	Mond-
Tage	Feste und Gedenktage.	Bibelsetafel.	Aufg. u. M.	Untg. u. M.
F 1	E. W. Locher, *1866	Apg. 10, 1-16	4.38	7.18 morg.
S 2	Samuel H. Fisher, *1810	Apg. 10, 17-33	4.37	7.19 12.08
22) 1. Sonntag n. Trinitatis		Ev. Luf. 16, 19-31 Ep. 1. Joh. 4, 16-21	Reicher	Mann und Lazarus.
S 3	Philipp Wm. Otterbein, *1726	Röm. 12, 1-18	4.37	7.20 12.44
M 4	A. Stoll, †1919	Apg. 10, 34-48	4.37	7.20 1.17
D 5	F. Rahn [10], †1926	Apg. 11, 19-30	4.36	7.21 1.50
M 6	Karl Friedrich Off, †1913	Apg. 12, 1-17	4.36	7.22 2.22
D 7	Heinrich Bode, *1862	Apg. 13, 1-15	4.36	7.23 2.56
F 8	Alfred J. G. Dubbs, *1829	Apg. 13, 38-52	4.36	7.23 3.32
S 9	Sam. A. Leinbach [10], *1844	Apg. 14, 1-18	4.36	7.24 4.15
23) 2. Sonntag n. Trinitatis		Ev. Luf. 14, 16-24 Ep. 1. Joh. 3, 13-18	Kinder-	ta g.
S 10	G. W. Williard, *1818	Psalm 136	4.35	7.24 Untg.
M 11	John Philip Stein, *1836	Apg. 14, 19-28	4.35	7.24 9.10
D 12	August Rueder, †1929	Apg. 16, 1-15	4.35	7.25 10.01
M 13	Wilhelm Weder, †1919	Apg. 16, 16-28	4.35	7.25 10.45
D 14	Fahrentag, 1777	Apg. 16, 29-40	4.35	7.25 11.22
F 15	John G. Noß, †1921	Apg. 17, 1-15	4.34	7.26 11.55
S 16	Samuel G. Jensen, †1929	Apg. 17, 16-34	4.34	7.26 morg.
24) 3. Sonntag n. Trinitatis		Ev. Luf. 15, 1-10 Ep. 1. Petri 5, 6-11	Jesus	nimmt die Sünder an.
S 17	Philipp Friedr. Meusch, *1836	Psalm 91, 1-16	4.34	7.26 12.23
M 18	John Caspar Bucher, *1804	Apg. 19, 8-20	4.34	7.27 12.49
D 19	Chas. F. McCauley, †1892	Apg. 19, 23-40	4.34	7.27 1.14
M 20	Ph. Reinh. Pauli [22], *1742	Apg. 20, 1-16	4.35	7.28 1.40
D 21	Joshua G. Derr, †1891	Apg. 21, 17-30	4.35	7.28 2.07
F 22	Aaron C. Leinbach, †1896	Apg. 21, 31-40	4.35	7.28 2.36
S 23	William A. Bomhard, *1867	Apg. 23, 11-31	4.35	7.28 3.10
25) 4. Sonntag n. Trinitatis		Ev. Luf. 6, 36-42 Ep. Röm. 8, 18-23	Der Splitter	und Balken.
S 24	Hermann Garlich, †1865	Apg. 24, 27-25, 12	4.35	7.29 3.49
M 25	Peter Wit, †1904	Apg. 27, 1-17	4.36	7.29 Aufg.
D 26	Evang. u. Ref. Kirche, 1934	Apg. 27, 18-32	4.36	7.29 8.39
M 27	Nero C. Straßburger, †1888	Apg. 27, 33-44	4.36	7.29 9.27
D 28	Wm. A. G. Deatrick, *1834	Apg. 28, 11-20	4.37	7.29 10.09
F 29	Jared Fritinger, *1822	Apg. 28, 21-31	4.37	7.29 10.47
S 30	Sebastian Weiß, *1806	1. Mose 1, 1-22	4.38	7.29 11.21

Mondwechsel. — Letztes Viertel den 3., 7.15 morgens; Neumond den 9., 10.26 abends; Erstes Viertel den 17., 8.05 morgens; Vollmond den 25., 9.08 morgens.

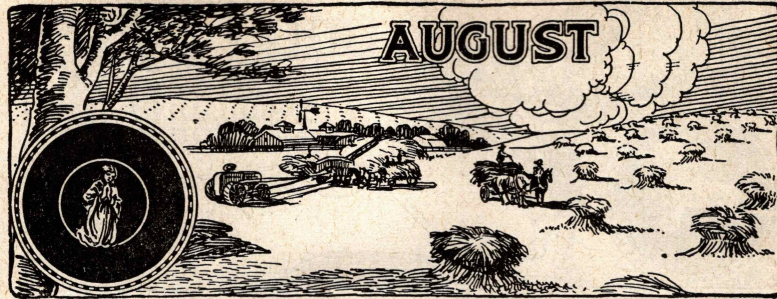




1945.		Juli.	Sonnen- Aufg. Untg. Aufg.	Mond- u. M. u. M. u. M.
Tage	Feste und Gedenktage.	Bibelsetafel.		
26)	5. Sonntag n. Trinitatis	Ev. Luf. 5, 1—11 Ep. 1. Petri 3, 8—15	Der reiche Fischzug.	
S 1	Ludwig E. Nollau, *1810	Psalm 34, 1—23	4.38	7.29 11.53
M 2	Jacob C. Clapp, †1910	1. Mose 1, 23—31	4.39	7.28 morg.
D 3	Georg Maul [1], *1822	1. Mose 2, 7—18	4.39	7.28 12.24
M 4	Unabhängigkeitserkl., 1776	1. Mose 3, 1—15	4.40	7.28 12.56
D 5	Frederick Pilgram, †1896	1. Mose 4, 1—16	4.40	7.28 1.31
F 6	John Conrad Steiner, †1762	1. Mose 6, 13—22	4.41	7.27 2.10
S 7	R. W. Nottrott, *1866	1. Mose 7, 1—17	4.42	7.27 2.53
27)	6. Sonntag n. Trinitatis	Ev. Matth. 5, 20—26 Ep. Röm. 6, 3—11	Die Gerechtigkeit der Pharisäer.	
S 8	Konrad Ries, †1893	Psalm 25, 1—22	4.42	7.27 3.43
M 9	George Wm. Welfer, †1894	1. Mose 8, 1—14	4.43	7.27 Untg.
D 10	Carl Emil Otto, †1916	1. Mose 11, 1—9	4.44	7.26 8.38
M 11	Henry Antes, *1701	1. Mose 12, 1—9	4.45	7.26 9.19
D 12	Karl F. L. Krafft, †1916	1. Mose 13, 1—13	4.45	7.26 9.53
F 13	C. Schieler [14], *1851	1. Mose 14, 8—20	4.46	7.25 10.23
S 14	Michael Schlatter, *1716	1. Mose 18, 1—10	4.46	7.25 10.51
28)	7. Sonntag n. Trinitatis	Ev. Mark. 8, 1—9 Ep. Röm. 6, 19—23	Jesus speist 4000 Mann.	
S 15	Frederick A. Hausher, †1865	Psalm 112, 1—10	4.47	7.24 11.16
M 16	C. G. Leinbach [15], †1883	1. Mose 18, 16—33	4.48	7.24 11.42
D 17	Johann W. Kopf [4], *1824	1. Mose 19, 1—17	4.48	7.23 morg.
M 18	Friedr. Chr. Sudt [6], *1806	1. Mose 22, 1—13	4.49	7.23 12.08
D 19	Johann Bant, *1818	1. Mose 24, 1—15	4.50	7.22 12.37
F 20	Wm. L. Breß, †1943	1. Mose 24, 17—33	4.51	7.21 1.08
S 21	Carl Christian Haag, *1862	1. Mose 24, 50—61	4.52	7.20 1.44
29)	8. Sonntag n. Trinitatis	Ev. Matth. 7, 15—23 Ep. Röm. 8, 12—17	Die falschen Propheten.	
S 22	Jaak M. Schaeffer, †1929	Psalm 23, 1—6	4.53	7.20 2.31
M 23	Andreas Trion, †1870	1. Mose 27, 6—25	4.54	7.19 3.16
D 24	Calvin W. Seilmann, †1895	1. Mose 27, 30—45	4.54	7.18 4.13
M 25	John Jacob Boffard, *1818	1. Mose 28, 10—22	4.55	7.17 Aufg.
D 26	John Ault, †1880	1. Mose 29, 1—18	4.56	7.16 8.46
F 27	Frederick A. Rauch, *1806	1. Mose 31, 1—9	4.56	7.16 9.22
S 28	F. G. Freund, †1934	1. Mose 32, 4—21	4.57	7.15 9.55
30)	9. Sonntag n. Trinitatis	Ev. Luf. 16, 1—9 Ep. 1. Kor. 10, 6—13	Der ungerechte Haushalter.	
S 29	Gustav Fr. Silageman, *1834	Psalm 100, 1—5	4.58	7.14 10.27
M 30	W. B. Koplin [7], *1835	1. Mose 32, 22—33	4.59	7.13 10.58
D 31	Eduard Huber [9], †1906	1. Mose 33, 1—16	5.00	7.12 11.32

M o n d e c h e l. — Letztes Viertel den 2., 12.13 nachm.; Neumond den 9., 7.35 morgens; Erstes Viertel den 17., 1.01 morgens; Vollmond den 24., 8.25 abends; Letztes Viertel den 31., 4.30 nachm.





1945.		August.	Sonnen-		Mond-
Tage		Feste und Gedenktage.	Sibellestafel.		Aufg. Untg. Aufg.
			u. M. u. M. u. M.		
M	1	Jacob B. Kerschner, *1846	1. Mose 37, 1-17	5.00	7.11 morg.
D	2	David B. Laby, †1926	1. Mose 37, 18-36	5.01	7.10 12.08
F	3	Diedrich Kroehnke, †1882	1. Mose 39, 1-6	5.02	7.09 12.49
S	4	Anthony Gauß, *1758	1. Mose 40, 1-19	5.03	7.08 1.36
31) 10. Sonntag n. Trinitatis			Ev. Luf. 19, 41-48 Ep. 1. Kor. 12, 1-11	Die Zerstörung Jerusalems.	
S	5	J. U. Schneider, *1859	Psalm 46, 1-12	5.04	7.07 2.30
M	6	August Debus, *1853	1. Mose 41, 14-25	5.05	7.06 3.28
D	7	William C. Krause, *1893	1. Mose 41, 26-46	5.06	7.05 4.30
M	8	August Hagenstein, *1858	1. Mose 42, 1-17	5.07	7.04 Untg.
D	9	A. G. Becker, †1931	1. Mose 42, 18-34	5.08	7.02 8.23
F	10	Louis Hohmann, *1873	1. Mose 43, 15-34	5.09	7.01 8.52
S	11	Henry E. Bähler, *1804	1. Mose 44, 1-18	5.10	7.00 9.17
32) 11. Sonntag n. Trinitatis			Ev. Luf. 18, 9-14 Ep. 1. Kor. 15, 1-10	Der Pharisäer und Zöllner.	
S	12	John H. Moher, *1861	Hiob 19, 15-21	5.11	6.59 9.43
M	13	J. E. Digel, †1939	1. Mose 44, 19-34	5.11	6.58 10.09
D	14	John Wesley Pontius, *1846	1. Mose 45, 1-15	5.12	6.56 10.36
M	15	John C. Bucher, †1780	1. Mose 46, 1-7	5.13	6.55 11.06
D	16	John C. Bowman [15], *1849	Hiob 1, 6-22	5.14	6.54 11.40
F	17	David G. Kouse, †1928	Hiob 2, 1-13	5.15	6.53 morg.
S	18	Heinrich Grote [15], †1853	Hiob 42, 1-13	5.15	6.52 12.19
33) 12. Sonntag n. Trinitatis			Ev. Marc. 7, 31-37 Ep. 2. Kor. 3, 4-9	Sephata.	
S	19	J. G. A. Bomberger, †1890	Psalm 77, 1-21	5.16	6.50 1.04
M	20	Henry Bibbighaus, †1851	2. Mose 1, 1-14	5.17	6.49 1.58
D	21	Heinrich J. W. Goefers, †1908	2. Mose 2, 1-21	5.18	6.48 2.59
M	22	R. Wigelow, *1797	2. Mose 3, 1-15	5.19	6.46 4.05
D	23	Edwin John Fogel, †1912	2. Mose 4, 1-17	5.20	6.45 Aufg.
F	24	Jacob Bähler, *1824	2. Mose 5, 1-18	5.21	6.43 7.54
S	25	Lewis Meher, †1849	2. Mose 7, 1-13	5.22	6.42 8.27
34) 13. Sonntag n. Trinitatis			Ev. Luf. 10, 23-37 Ep. Gal. 3, 15-22	Der barmherzige Samariter.	
S	26	Samuel Hensel Giesh, *1826	2. Mose 20, 1-7	5.23	6.41 8.59
M	27	John Henry Gaeger, *1644	2. Mose 7, 14-29	5.24	6.39 9.33
D	28	J. W. Frankensfeld, *1871	2. Mose 8, 1-17	5.25	6.38 10.08
M	29	Paul Trion, †1942	2. Mose 9, 1-18	5.26	6.36 10.48
D	30	Paul Frankl. Schafner, †1889	2. Mose 10, 1-15	5.27	6.35 11.33
F	31	Theodor Oberhellmann, †1932	2. Mose 11, 1-10	5.28	6.33 morg.

Mondwechsel. — Neumond den 7., 6.32 abends; Erstes Viertel den 15., 6.26 abends; Vollmond den 23., 6.03 morgens; Letztes Viertel den 29., 9.44 abends.





1945.		September.	Sonnen-		Mond-
Tage	Feste und Gedenktage.	Bibelstafel.	Aufg. u. M.	Untg. u. M.	Aufg. u. M.
S 1	James Crawford, *1843	2. Mose 12, 1-15	5.29	6.32	12.24
35)	14. Sonntag n. Trinitatis	Ev. Luf. 17, 11-19 Ep. Gal. 5, 16-24	Die zehn Ausfägigen.		
S 2	Johannes Will, †1898	Psalm 66, 1-20	5.29	6.30	1.20
M 3	Arbeitertag.	2. Mose 12, 21-36	5.30	6.28	2.21
D 4	Wilson F. More, †1930	2. Mose 14, 10-31	5.31	6.26	3.23
M 5	Fr. A. Umbeck [4], †1913	2. Mose 16, 1-15	5.32	6.25	4.25
D 6	G. A. Kienle [4], †1937	2. Mose 17, 1-16	5.33	6.23	Untg.
F 7	K. Mayer, *1863	2. Mose 32, 1-14	5.34	6.22	7.20
S 8	Fr. Doelbeau [3], *1812	2. Mose 34, 1-10	5.35	6.20	7.45
36)	15. Sonntag n. Trinitatis	Ev. Matth. 6, 24-34 Ep. Gal. 5, 25-6, 10	Sorget nicht.		
S 9	Hans Arlt [11], *1867	Nicht. 9, 7-21	5.36	6.18	8.11
M 10	John G. Seckler, *1850	4. Mose 13, 17-33	5.37	6.16	8.37
D 11	Johann Nollau, †1939	4. Mose 14, 1-24	5.38	6.15	9.05
M 12	Christoph Wulfsmann, †1919	1. Mose 16, 22-32	5.38	6.13	9.37
D 13	Joh. Zimmermann, †1909	4. Mose 20, 1-13	5.39	6.12	10.13
F 14	Benjamin Schneider, †1877	5. Mose 34, 1-12	5.40	6.10	10.55
S 15	Adolph W. Krampe, *1867	Jos. 4, 1-17	5.41	6.09	11.44
37)	16. Sonntag n. Trinitatis	Ev. Luf. 7, 11-17 Ep. Eph. 3, 13-21	Der Jüngling zu Nain.		
S 16	Allen R. Bartholomew, *1855	Psalm 78, 54-72	5.42	6.07	morg.
M 17	Thos. Gilmore Apple, †1898	Jos. 6, 1-16	5.43	6.06	12.41
D 18	C. G. Haack, *1830	Jos. 24, 1-16	5.43	6.05	1.44
M 19	Samuel Weber [20], *1847	Nicht. 4, 1-16	5.44	6.03	2.52
D 20	G. J. Ruetenit, *1826	Nicht. 6, 1-16	5.45	6.01	4.03
F 21	Philipp Frohne, *1839	Nicht. 7, 1-18	5.46	5.59	5.16
S 22	Philip Willadofer, *1775	Nicht. 11, 29-40	5.47	5.58	Aufg.
38)	17. Sonntag n. Trinitatis	Ev. Luf. 14, 1-11 Ep. Eph. 4, 1-6	Der Wasser- schüttige.		
S 23	Christopher Noß, *1869	Psalm 7, 1-18	5.48	5.57	7.30
M 24	George Lewis Staley, *1823	Nicht. 16, 4-20	5.49	5.55	8.06
D 25	Frederick C. Baumann, †1909	Ruth 1, 1-17	5.50	5.53	8.46
M 26	Francis R. Schwedes, †1903	Ruth 2, 1-17	5.51	5.51	9.29
D 27	Fred W. Vandersloot, *1744	Ruth 4, 1-11	5.52	5.50	10.20
F 28	John Frederick Haeger, *1684	1. Sam. 1, 9-18	5.53	5.48	11.15
S 29	John William Hendel †1798	1. Sam. 3, 1-14	5.54	5.46	morg.
39)	18. Sonntag n. Trinitatis	Ev. Matth. 22, 34-46 Ep. 1. Kor. 1, 4-9	Das vornehmste Gebot.		
S 30	J. Zimmermann [29] *1855	Psalm 54, 1-9	5.55	5.45	12.14

Mondwechsel. — Neumond den 6., 7.43 morgens; Erstes Viertel den 14., 12.38 nachm.; Vollmond den 21., 2.46 nachm.; Letztes Viertel den 28., 5.24 morgens.

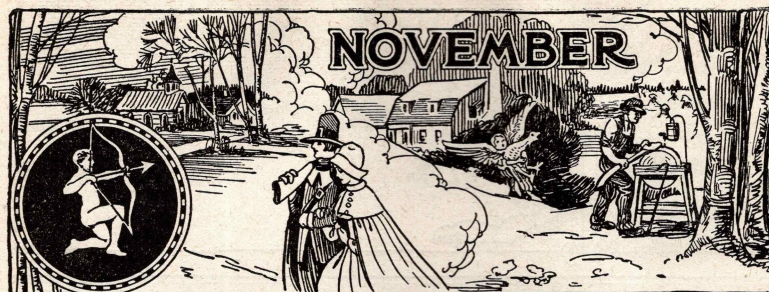




1945.			Oktober.		Sonnen- Aufg.	Mond- Untg.	Mond- Aufg.
Tage		Feste und Gedenktage.	Bibellesestafel.		u. M.	u. M.	u. M.
M	1	Marburger Konferenz, 1529	1.	Sam. 4, 3-18	5.55	5.44	1.15
D	2	Carl Bauer [3], *1869	1.	Sam. 7, 1-12	5.56	5.42	2.17
M	3	J. German Winkhaus, †1793	1.	Sam. 8, 10-22	5.57	5.41	3.18
D	4	Gasperg D. Wehberg, *1734	1.	Sam. 9, 3-20	5.58	5.40	4.18
F	5	Jacob Wm. DeChant, †1832	1.	Sam. 10, 17-27	5.59	5.38	Untg.
S	6	Andreas Mueller, †1913	1.	Sam. 11, 1-15	5.59	5.36	6.13
40) 19. Sonntag n. Trinitatis			Ev. Matth. 9, 1-8 Ep. Eph. 4, 22-28		Erntedank- fest.		
S	7	Louis Luftmann, *1816	Psalm 3, 1-9		6.00	5.35	6.39
M	8	Jakob Rister, †1914	1.	Sam. 15, 10-22	6.01	5.33	7.07
D	9	Lebrecht Fr. German, *1761	1.	Sam. 16, 10-23	6.02	5.32	7.37
M	10	Justus Jonas, †1555	1.	Sam. 17, 1-11	6.03	5.30	8.11
D	11	Guldreich Zwingli, †1531	1.	Sam. 17, 34-51	6.04	5.29	8.50
F	12	N. Stewart Hartman, †1934	1.	Sam. 18, 1-16	6.06	5.27	9.35
S	13	Wm. Mann Irvine, *1865	1.	Sam. 20, 27-42	6.07	5.25	10.27
41) 20. Sonntag n. Trinitatis			Ev. Matth. 22, 1-14 Ep. Eph. 5, 15-21		Die königliche Sabbatzeit.		
S	14	William Hendel, *1769	Epr. 15, 1-21		6.08	5.24	11.26
M	15	Kirchenver. des Westens, 1840	1.	Sam. 24, 1-13	6.09	5.22	morg.
D	16	Louis Rohlmann, †1919	1.	Sam. 26, 1-27	6.10	5.20	12.30
M	17	Jacob Geiger, *1793	1.	Sam. 28, 5-19	6.11	5.19	1.39
D	18	Louis Fr. Haeblerle, †1928	1.	Sam. 31, 1-13	6.12	5.18	2.49
F	19	H. Brodt, †1919	2.	Sam. 7, 1-16	6.13	5.16	4.03
S	20	Elias Heiner, †1863	2.	Sam. 9, 1-13	6.13	5.15	5.17
42) 21. Sonntag n. Trinitatis			Ev. Joh. 4, 47-54 Ep. Eph. 6, 10-17		Der Sohn des Königlichen.		
S	21	J. H. Krafft, *1874	Psalm 10, 1-18		6.14	5.14	Aufg.
M	22	E. Warner Lenz †1925	2.	Sam. 12, 1-13	6.15	5.13	6.38
D	23	John Hakler Prugh, *1854	2.	Sam. 15, 1-16	6.16	5.12	7.21
M	24	Heinrich Walser, †1926	2.	Sam. 16, 5-14	6.17	5.11	8.10
D	25	Em. L. C. Boehringer, †1864	2.	Sam. 17, 1-14	6.18	5.09	9.06
F	26	Johannes Walser, †1930	2.	Sam. 18, 1-15	6.19	5.08	10.05
S	27	Alvin C. Berbe, *1847	2.	Sam. 18, 24-33	6.21	5.06	11.08
43) Reformationstag			Ev. Joh. 2, 13-21 Ep. Gal. 2, 16-21		Kirchenblätter- sonntag.		
S	28	Henry Garbaugh, *1817	Jes. 55, 1-13		6.22	5.05	morg.
M	29	Calvin E. Gerhard, †1902	2.	Sam. 24, 1-15	6.23	5.04	12.11
D	30	August Joh. Berens, *1843	1.	Röm. 3, 5-15	6.24	5.03	1.12
M	31	Thesenanschlag, 1517	1.	Röm. 3, 17-28	6.25	5.02	2.12

Mondwechsel. — Neumond den 5., 11.22 abends; Erstes Viertel den 14., 3.38 morgens; Vollmond den 20., 11.32 abends; Letztes Viertel den 27., 4.30 nachm.





1945.		November.	Sonnen-		Mond-
Tage	Feste und Gedenktage.	Bibelsetafel.	Aufg. u. M.	Untg. u. M.	Aufg. u. M.
D 1	Bernard C. Wolff, †1870	1. Rön. 8, 15-32	6.26	5.01	3.10
F 2	Matthias Galfster, *1811	1. Rön. 10, 1-13	6.27	5.00	4.07
S 3	Albert Schorv, †1911	1. Rön. 11, 4-13	6.28	4.59	5.04
44)	<b>23. Sonntag n. Trinitatis</b>	Ev. Matth. 22, 15-22 Ep. Phil. 3, 17-21	Die Zins- münze.		
S 4	Henry Katterjohn, †1931	Epr. 15, 19-33	6.29	4.58	6.02
M 5	Reinhard Wobus, †1894	1. Rön. 12, 1-15	6.30	4.57	Untg.
D 6	Alfred J. Herman, *1831	1. Rön. 12, 16-33	6.31	4.56	6.12
M 7	Gottlob Steinert, *1813	1. Rön. 14, 1-18	6.32	4.55	6.49
D 8	John W. Schick, *1848	1. Rön. 17, 1-7	6.33	4.54	7.32
F 9	G. L. Streich, *1879	1. Rön. 17, 8-24	6.34	4.53	8.21
S 10	Martin Luther, *1483	1. Rön. 18, 17-29	6.36	4.52	9.16
45)	<b>24. Sonntag n. Trinitatis</b>	Ev. Matth. 9, 18-26 Ep. Kol. 1, 9-14	Sairi Töchterlein.		
S 11	Waffenstillstand, 1918	Psalm 119, 1-12	6.37	4.51	10.17
M 12	Friedrich Wm. Umbach, †1858	1. Rön. 18, 30-46	6.38	4.50	11.22
D 13	Christian Reßler, *1845	1. Rön. 19, 1-18	6.39	4.49	morg.
M 14	C. Hoffmeister, *1819	1. Rön. 21, 1-16	6.40	4.48	12.29
D 15	Ludwig J. Boß, *1690	1. Rön. 22, 29-38	6.42	4.47	1.39
F 16	Konrad Kraus, *1811	2. Rön. 2, 1-12	6.43	4.47	2.49
S 17	Jr. Schelle, *1831	2. Rön. 4, 1-16	6.44	4.46	4.03
46)	<b>25. Sonntag n. Trinitatis</b>	Ev. Matth. 24, 15-28 Ep. 1. Thess. 4, 13-18	Greuel der Vermüstung.		
S 18	Anselm Vinet Giesler, †1927	2. Rön. 5, 1-17	6.45	4.46	5.18
M 19	Christ. Krehbiel [20], †1877	2. Rön. 4, 18-37	6.46	4.45	6.34
D 20	Lloyd C. Coblenz, *1864	Jona 1, 1-16	6.47	4.44	Aufg.
M 21	J. J. Roewing [22], †1863	Jona 2, 1-11	6.48	4.44	6.49
D 22	<b>Danksgivingstag</b>	Jona 3, 1-10	6.49	4.43	7.49
F 23	Karl Dobychall, *1831	Jona 4, 1-11	6.50	4.43	8.53
S 24	J. Harvey Mickley, †1937	2. Rön. 5, 19-27	6.51	4.42	9.58
47)	<b>Totenfest</b>	Ev. Joh. 5, 19-29 Ep. 2. Petri 3, 3-14	Wer seine Stimme hört, wird leben.		
S 25	John Philip Boehm, *1683	Psalm 126, 1-6	6.52	4.42	11.02
M 26	Henry B. Super, †1897	2. Rön. 7, 1-6	6.53	4.42	morg.
D 27	Paul May Habedeker, *1862	2. Rön. 22, 1-13	6.54	4.41	12.03
M 28	Philip Bollmer, *1860	Dan. 1, 3-20	6.55	4.41	1.03
D 29	Aug. J. Mohrt, *1873	Dan. 3, 1-13	6.56	4.41	2.01
F 30	Joh. G. Schoettke, *1841	Dan. 3, 14-30	6.57	4.40	2.57

Mondwechsel. — Neumond den 4., 5.11 abends; Erstes Viertel den 12., 5.34 abends; Vollmond den 19., 9.13 morgens; Letztes Viertel den 26., 7.28 morgens.





1945.		Dezember.	Sonnen-	Mond-
Lage	Feste und Feiertage.	Bibellesestafel.	Aufg. Untg. u. M.	Aufg. u. M.
S 1	Johann Wetle [7], *1820	Dan. 5, 13-30	6.58	4.40 3.50
48)	<b>Erster Advent</b>	Ev. Matth. 21, 1-9 Ep. Röm. 13, 11-14	Abendmahl des Brüderbunds.	
S 2	John E. Stahr, *1841	Psalm 24, 1-10	6.59	4.40 4.45
M 3	Joh. Chr. Seybold, †1902	Dan. 6, 7-29	7.00	4.39 5.44
D 4	Heinrich G. Niefer, †1936	Esra 1, 1-11	7.01	4.39 6.50
M 5	John H. Helffrich, †1810	Esra 3, 1-13	7.02	4.39 Untg.
D 6	A. Carl Whitmer, [8], †1920	Esra 4, 11-24	7.03	4.39 6.17
F 7	Paul S. Reinbach, †1941	Esra 6, 1-18	7.04	4.39 7.12
S 8	Nikolaus Durtart, *1836	Neh. 1, 1-11	7.05	4.39 8.11
49)	<b>Zweiter Advent</b>	Ev. Luf. 21, 25-36 Ep. Röm. 15, 4-13	Die Zeichen des Jüngsten Tages.	
S 9	Friedrich Rasche [8], *1838	Mal. 3, 1-6	7.06	4.39 9.13
M 10	John Gobrecht, *1773	Neh. 2, 1-10	7.07	4.39 10.19
D 11	Carl Knifer, *1858	Neh. 2, 11-20	7.07	4.39 11.25
M 12	Joseph W. Santee, *1823	Neh. 4, 1-17	7.08	4.39 morg.
D 13	Karl Fr. Kranz [12], †1885	Neh. 6, 1-15	7.09	4.39 12.32
F 14	J. Rahaufer, *1764	Neh. 8, 1-12	7.09	4.39 1.42
S 15	Heinrich A. Eppenz, †1884	Neh. 8, 13-18	7.10	4.40 2.53
50)	<b>Dritter Advent</b>	Ev. Matth. 11, 2-10 Ep. 1. Kor. 4, 1-5	Johannes im Gefängnis.	
S 16	Theodore L. Hoffeditz, *1783	Neh. 13, 6-19	7.11	4.40 4.07
M 17	Emil Theodor Mueller, †1941	Dan. 2, 26-35	7.12	4.40 5.22
D 18	Julius W. Warwig, †1937	Dan. 2, 36-49	7.13	4.40 Aufg.
M 19	J. S. Braschler, †1888	Luf. 1, 5-13	7.13	4.41 5.29
D 20	Friedrich Wm. Holte, †1937	Luf. 1, 26-38	7.14	4.41 6.32
F 21	Martin Schrenk, *1806	Luf. 1, 46-56	7.14	4.42 7.39
S 22	Cyrus A. Dieffenbacher, *1839	Luf. 1, 57-67	7.15	4.42 8.45
51)	<b>Vierter Advent</b>	Ev. Joh. 1, 19-28 Ep. Phil. 4, 4-7	Johannis Zeugnis.	
S 23	Jacob Dahlman, *1902	Matth. 1, 18-25	7.15	4.43 9.50
M 24	Heiliger Abend.	Luf. 2, 1-14	7.15	4.44 10.52
	<b>Christtag</b>	Ev. Luf. 2, 1-14 Ep. Tit. 2, 11-14	Die Geburt Jesu Christi.	
D 25	John Peter Miller, *1709	Joh. 1, 1-14	7.16	4.44 11.52
M 26	Gottlieb Mueller, †1905	Luf. 2, 15-21	7.16	4.44 morg.
D 27	Frank J. Wahnert [29], †1934	Luf. 2, 22-32	7.17	4.45 12.49
F 28	Heinrich Wolf [30], *1855	Luf. 2, 33-40	7.17	4.46 1.46
S 29	John A. Hoffheins, †1911	Matth. 2, 1-12	7.17	4.47 2.44
52)	<b>Sonntag nach Weihnachten</b>	Ev. Luf. 2, 33-40 Ep. Gal. 4, 1-7	Simeon und Anna.	
S 30	Jacob Ott Miller, *1822	Matth. 2, 13-23	7.17	4.48 3.42
M 31	Silvester, †335	Psalm 90, 1-17	7.18	4.48 4.41

Mondwechsel. — Neumond den 4., 12.06 nachm.; Erstes Viertel den 12., 5.05 morgens; Vollmond den 18., 8.17 abends; Letztes Viertel den 26., 2.00 morgens.



# Sonntag

Anna Schieber.

Ganz oben an dem spitzen Giebel des Schulhauses in Nesselbronn tat sich ein hölzerner Laden auf. Ein paar Schwalben flogen mit schrillum Schreckensruf davon bei diesem ungewohnten Ereignis. Sie hausten schon lange an dieser Stelle, und der Laden war seit Schwalbengedenken nicht mehr aufgegangen! Man konnte nicht wissen, wer hier nun störend in ihr friedliches Vogelleben eingreifen würde.

Eine runzelige Hand langte zu der Oeffnung hinaus und machte den Laden fest, und eine etwas zitternde Stimme sagte: „Ach du lieber Gott! So schön ist's aber hier! So schön, daß es kaum zu glauben ist! Daß mir's noch so wohl gehen soll auf meine alten Tage.“

Die Stimme gehörte einem alten Weiblein, das drinnen in der niedrigen Wohnkammer stand und staunend auf das weite, schöne Land hinaus sah. Ringsum schloß dunkelgrüner Tannenwald, der an den Höhen hinaufstieg, das Bild ein. Und im Vordergrund lagen freundliche Häuschen zerstreut zwischen grünen Wiesen, und ein breiter Bach glänzte dazwischen herauf. Es war wohl ein liebliches Bild, das sich hier dem Auge darbot.

Die alte Frau war die Mutter des jungen Schullehrers, der erst vor wenigen Tagen in Nesselbronn eingezogen war. Sie hatte bisher ein mühseliges Leben gehabt voll harter Arbeit und Entbehrung. Nun sollte sie es gut haben in ihres Sohnes Haus.

Aber sie konnte es noch nicht recht fassen, daß es so weit sein sollte. Wenn sie in all den schweren Jahren am Waschtisch und Bügelbrett gestanden war oder bis spät in die Nacht hinein Strümpfe gestopft hatte für „ledige Herren,“ so hatte sie sich's wohl manchmal tröstend vorgesagt: „Also die andern sind alle aus dem größten, gottlob. Und wenn mein Paul auch vollends so weit ist, man wird's ja erleben können, dann darf ich auch einmal müde sein wie andre Leute. Er hat

ein gutes Herz, mein Paul.“ Dergleichen Selbstgespräche hatten die müden Augen allemal wieder hell gemacht, und das Bügeleisen hatte wohlgefällig dazu geknistert und war nachdrücklicher über die Hemden und Kragen hingefahren, als wollte es helfen, die ersehnte Zeit herbeizuführen.

Aber jetzt, nun es so weit war! Nun alles hinter ihr lag, was so schwer und mühsam gewesen war! Jetzt zitterten der alten Frau noch nachträglich Hände und Füße und das mütterliche Herz, das nicht müde geworden war, zu warten, und das nun zu demütig war, die Erfüllung anzunehmen, nachdem es sich so lange mit der Hoffnung hatte begnügen müssen.

Drüben in dem Kirchlein fing eine Glocke an zu läuten. Das war das erste Zeichen zum Gottesdienst. Es war Sonntagmorgen, der erste, den die alte Frau in Nesselbronn erlebte. Es dünkte sie, es sei ihr im Leben noch nie so sonntäglich zumute gewesen wie jetzt.

Drunten ging die Haustür. Der junge Lehrer trat heraus, stand eine Weile still auf der steinernen Staffel und ging dann langsam den kieselbestreuten Weg hinauf bis an den Baum, der den Schulhausgarten vom Friedhof trennte. Inmitten des Friedhofs stand das Kirchlein. Es war klein, altersgrau und verwittert, aber groß genug, das Gemeindlein zu fassen; Nesselbronn war nur ein Filial von dem stattlichen Kirchdorf hinter dem Wald, wo die reichen Holzbauern wohnten.

Was nur der Paul so lange da hinaufzusehen hatte? Die Mutter an ihrem Guckfenster da oben hätte so gern gewußt, wie es ihm nun zumute sei in seiner neuen Würde. Sie zitterte für ihn, daß er nun vor versammelter Gemeinde die Orgel spielen sollte, und als sie sich die Schuljugend allmählich auf dem Kirchplatz versammeln sah, mußte sie sich die Augen wischen.



„Die kommen jezt jeden Tag in die Schule, und Paul soll sie belehren“ sagte sie vor sich hin. „So ein Häuflein beisammen. Und er ist selber erst noch so ein Bub gewesen und ist noch so jung. Das ist keine Kleinigkeit, so ein Amt.“

Jetzt fielen der Mutter auf einmal wieder ihre Pflichten ein. Paul hatte es nicht anders getan, er hatte ihr ein Mägdlein angestellt zur Hilfe, das hantierte in der Küche herum. Denn die Mutter sollte es gut haben von nun an. Aber natürlich gab es eine Menge Dinge, die sie selbst besorgen mußte. „Geschafft ist das zwar nicht,“ dachte sie beim Hinuntergehen. „Alles Grobe tut ja die Sophie, 's ist nur, daß ich auch da bin und danach sehe. Und daß ich das bißchen Essen kuche und so was dazu gehört.“

Jetzt kam ihr wieder der Gedanke, der sie schon lang umtrieb. „Was kann ich altes Weib denn dem Paul sein? Er ist so gelehrt und hat soviel Bücher, und ich versteh nichts davon. Ich hab mein Lebtag nicht viel Zeit zum Lesen gehabt. Er sollt mit jemand reden können, wie er's braucht, so von den Sachen, die in den Büchern stehen. Es wird ihm gewiß langweilig mit mir allein.“

Und dann gingen die Gedanken der Mutter weiter: Er muß halt eine Frau haben. Er kriegt gewiß eine rechte, so sauber, wie er ist, und so brav und rechtschaffen. Und dann geh ich wieder. Mag leicht sein, für mich allein langt, was ich noch verdiene, besonders wenn ich jezt so gut ausruhen kann, so gut wie in meinem Leben noch nicht.“

Damit war sie in die Küche getreten, hatte das Fleisch in den Topf getan und die Suppe zugerichtet und das kleine Mägdlein in seine Kammer geschickt, daß es sich sonntäglich anziehe. Paul kam aus dem Garten. Sein frisches, jugendliches Gesicht sah ernsthaft aus. Vielleicht trug er noch ein wenig schwer an der Würde des eigenen Amtes.

„Es fängt gleich an zusammenzuläuten, Mutter,“ sagte er. „Also du sitzt in der Kirche im vordersten Stuhl. Eine Pfarrfrau gibt's ja hier nicht. Der Stuhl mit dem Türken dran ist für die Familie

des Schullehrers.“ Er lachte ein wenig. „Die ist ja nicht groß bis jezt.“

Die Mutter hatte sich vor Schrecken auf einen Küchenschemel setzen müssen. „In den vordersten Stuhl? Das kann dein Ernst nicht sein, Paul! Wenn du einmal ein Frau hast, dann mag sie da sitzen, aber ich, so ein einfaches Weiblein und so alt und zusammengeschafft. Wär ja ein Hochmut, das.“

Paul hatte Mühe, der Mutter begreiflich zu machen, daß sie das ihm zu Lieb und Ehren tun müsse, und dann versprach sie's endlich unter Kopfschütteln. „Wer der liebe Gott weiß, daß ich lieber hinten sitzen täte,“ sagte sie. „Ich will mich nicht überheben, und ich bin meiner Lebtag nur eine Wäscherin und Büglerin gewesen und gehör von wegen meiner selbst nicht vornen hin.“

Es fing an, zusammenzuläuten. „Halt, ich muß dir noch den Rock ausbürsten.“ Die Mutter kam eifertig mit der Bürste heran, als der Sohn die Treppe hinunter wollte. So ein schöner schwarzer Rock. Er hatte kaum ein Stäubchen, aber die Mutter mußte noch etwas für ihn zu tun finden, für den Sohn nämlich, der in dem Rock steckte. Wie hatte sie sich oft in später Nachtstunde gemüht, die ausgewachsenen Röckchen der Großen für diesen ihren Jüngsten herauszuflicken. Und wie dankbar hatte sie oft im Korb ein geschenktes Kleidchen von einer ihrer Kundenfrauen mit nach Hause genommen. Und nun stand der Paul vor ihr, groß und schlank und in einem selbstverdienten schwarzen Anzug. Eine Träne tropfte darauf. Sie machte keinen Flecken auf den Rock.

Eine Weile später saß die alte Frau in ihrem Kirchenstuhl, das aufgeschlagene Gesangbuch auf dem Schoß, die Brille vor den Augen. Sie konnte aber das Lied auswendig, denn die Brillengläser wurden heute nicht hell. Die Orgel war ein altes Werk mit pfeifenden Blasbälgen und knarrendem Pedal, aber der Paul spielte sie, und der Mutter dünkte es Himmelsmusik zu sein. „Lobe den Herren, den mächtigen König der Ehren.“

Die Mutter dachte nicht daran, daß der Herr Pfarrer und nicht der junge



Schullehrer das Lied ausgewählt hatte. Sie war so ganz einig damit. Und sie war im Innersten gerührt, daß der Paul ein so frommes und dankbares Gemüt habe, daß er heute so ein Lied spiele. Denn eigentlich wußte sie doch herzlich wenig von seinem Innenleben. Sie war scheu, davon anzufangen, und trotz aller kindlichen Liebe, die er gegen die Mutter bewies, war der Sohn doch verschlossen und still, besonders über das, was ihn selbst betraf.

Es war doch ganz anders geworden seit der Zeit, wo sie ihn daheim in der ärmlichen Stube auf dem Schoß gehabt hatte. Seit damals, wo er ihr so ganz gehört hatte samt seinen kindlichen Gedanken und Empfindungen. Er hatte ihr nicht oft geschrieben in den Jahren, die er fern von ihr zugebracht hatte, auf dem Seminar und dann als Lehrgehilfe bald an dem, bald an jenem Ort. Und wenn er schrieb, dann waren es Berichte über sein Ergehen, Wünsche und Grüße für sie gewesen.

Sie konnte ja auch nicht mehr verlangen und hätte es kaum sagen können, was ihr daran gefehlt hatte. Daß sie gern an ihm selber teilgenommen hätte, an dem, was ihn bewegte und freute, wie einst, als er noch ihr kleines Kindlein war. Aber das konnte sie ihm ja auch jetzt nicht sagen. Sie war so alt geworden und kam sich so einfältig vor, und er war ein Mann geworden und hatte ein Amt. „Er braucht etwas andres als mich,“ dachte sie, „aber ich will's ihm einstweilen so gut wie möglich machen.“

Da war es ihr denn tröstlich, daß der Sohn heute ein rechtes Loblied spielte auf seiner Orgel, und sie stimmte darin ein und besann sich nicht mehr, ob sie vornen sitze oder hinten in der Kirche, denn in ihrem Herzen war lauter Sonntag geworden, und die vielen Jahre mühsamer Werktagarbeit schienen ihr in weiter Ferne zu liegen.

Der junge Schullehrer konnte heute nicht so recht auf die Predigt achten. Ich weiß nicht, ob er es sonst immer tat, aber heute hielt ihm die gebückte Frauengestalt im schwarzen Kleid und Häubchen, die da

unten saß mit dem andächtigen Gesicht und den müden Zügen, eine eigene Predigt. Das Leben hatte ihm schon mancherlei gebracht, das er nicht mit ihr geteilt hatte, in seinem Herzen war schon allerlei jung und lebendig geworden, von dem sie nichts wußte.

Es war nicht lauter Gutes gewesen, was er bisher aus dem Quell des Menschenlebens getrunken hatte, und er war schon lange nicht mehr das Kind, das einst seine kleinen Freuden und Schmerzen in der Mutter Armen verschlafen hatte. Aber es kam ihm in dieser Stunde vor, als ob er seiner Kinderzeit und allem Guten, das darin gelegen hatte, näher sei als seit Jahren.

Und ein Wort fiel ihm ein, an das er lange nicht mehr gedacht hatte: „So ihr nicht umkehret und werdet wie die Kinder, so könnet ihr nicht in das Himmelreich kommen.“ Es ging ihm durch die Gedanken, wenn er vielleicht auch jetzt nicht gerade an seine ganze Tiefe dachte. Wenn auch jetzt im Augenblick sein Himmelreich etwas irdisch aussah und der Mittelpunkt davon ein altes Mütterchen war mit runzeligem Gesicht und groben Händen. Er wußte doch, daß da Liebe sei, wahre, lautere, ohne Arg und Selbstsucht, und es wurde ihm warm ums Herz.

★ ★ ★

„Vergnügt aussehen tut er eben nicht.“ Die Mutter schüttelte den Kopf. „Da steht er in der Schule — sind erst noch nette Kinder drin — und macht ein Gesicht, so ernsthaft wie ein Leichenbitter. Wenn ich's nur auch wüßte, was ihn drückt, aber er sagt's nicht.“

Sie hatte ein Seil aufgespannt und war eben daran, die schöne, weiße Wäsche aufzuhängen in dem hellen Sonnenschein. Und dazwischen hinein wanderten die Augen des alten Mütterleins immer wieder hinein in die Schulstube, wo sie und da durchs offene Fenster der junge Lehrer zu erblicken war. Man hörte ihn sprechen. In kurzen Sätzen, klar, scharf und bestimmt, und dazwischenhinein klopfte sie und da sein Lineal auf den Tisch, Ruhe gebietend.



Die Mutter trat unwillkürlich leise auf, daß der frischgestreute Kies nicht knirsche unter den Füßen. Es kam ihr fast vor, als ob sie selber wieder in der Schule sei. „Ein bißchen gar scharf ist er,“ dachte sie im stillen. „Ich kann ihm sonst so wenig antun, dem Paul, da will ich wenigstens sein Säckle besorgen, wie's recht ist,“ dachte sie in demütigem Sinn. Sie war oft so müde, erst jetzt, wo sie ruhen konnte, sooft sie selber wollte, fühlte sie die Folgen der harten mühevollen Jahre.

„Aber eine Weile muß mich der liebe Gott schon noch dalassen. Die andern Kinder brauchen mich nimmer, die sind versorgt und hängen auch nicht so an mir. Will nicht sagen, daß sie nicht brav sind und fleißig oder daß sie unrecht gegen mich gewesen wären. Aber sie brauchen mich nicht, das ist doch der Unterschied, und ich meine, der Paul brauche mich noch zu etwas. Aber der liebe Gott wird's schon wissen, da brauch ich mich nicht abzusorgen,“ schloß sie dieses Selbstgespräch getröstet.

Sie hatte sich einen Augenblick zum Ausruhen auf das niedrige Mäuerchen gesetzt, das den Schulhof vom eigentlichen Garten trennte. Jetzt stand sie auf, schüttelte die Klammern aus ihrer Schürze und ging dem Haus zu. Die Schule war aus, die Kinder kamen gerade heraus. Es war ein lustiges Gewimmel, und ruhiger ging es auch nicht zu dabei als sonstwo.

„Gelt, in der Schul ist's schön, aber heraus dürfen ist auch schön!“ Die Mutter konnte nicht an der Schar vorbeigehen, ohne irgend etwas in den wimmelnden Haufen hineinzurufen. „Ja,“ schrie einer der fecksten Buben, „raus dürfen ist das Schönste.“ „O Büblein, wärst vielleicht noch froh, wenn du einmal wieder drin wärst,“ sagte „die alte Schulmeisterin,“ wie sie im Flecken hieß.

Sie hatte noch ein Geschäft in der Schulstube zu verrichten. Dort saßen noch zwei Kinder in einer Ecke. Sie knüpften eben ein blaues Taschentuch auf, um ihr Mittagmahl herauszuholen, Brot und ein Stückchen Speck. Die Kinder gehörten dem Bahnwärter, der eine

Stunde weiter unten im Tal wohnte. Es war ihnen zu weit, zum Essen heimzugehen, und jetzt war wieder Nachmittagschule.

„Ihr könntet dann heraufkommen in die Küche,“ sagte die Mutter, „es ist gerade noch ein Restlein Suppe da, ich mach's euch warm.“ Die Kinder nickten vergnügt. Es war nicht das erstemal, daß ihrem Mittagessen so aufgeholfen worden war. Sie hatten aber noch etwas auf dem Herzen, das konnte man deutlich sehen.

„Sag's,“ flüsterte der Bruder der Schwester ins Ohr. „Das kannst du grad so gut selber sagen,“ gab diese zurück. „Du hast die Hosens zerrissen und nicht ich.“

„Was ist's mit den Hosens?“ fragte jetzt die Mutter, „und was soll er selber sagen?“ Da kam der Schaden heraus. Der Christian hatte auf dem Schulweg ein junges Eichhörnchen fangen wollen, da hatte ihm ein durrer Ast aus einem kleinen Riß einen großen gemacht. Er konnte sich so nicht sehen lassen. „Die alt Schulmeisterin“ sollte helfen.

„Ja, so komm nur,“ sagte diese mit Lachen. „Gein nähen kann ich nimmer, ich seh's nimmer. Aber das wird's wohl noch tun.“ So gingen die drei miteinander hinauf, und der Lehrer, der noch an seinem Pult saß, sah ihnen nach und hatte so keine Gedanken dabei.

„Mutter,“ sagte er beim Mittagessen, als er allein mit ihr war, „ich möchte nur wissen, woher du das hast, daß du's so mit den Kindern kannst. Sie drehen sich alle nach dir, wenn du in der Nähe bist, und vor mir fürchten sie sich.“

Die Mutter war ein wenig verlegen. „Ich meine nicht, daß ich's so besonders gut könne,“ sagte sie. „Aber wenn man so alt ist und einfältig und fast nichts mehr nuß, da denkt man oft: Mag leicht sein, du kannst einem Kind noch eine Güte antun. Und, Paul, ich hab die Kinder immer gern gehabt, weißt, ihr Fünfe seid auch einmal so klein gewesen.“

Der Lehrer ließ mit einer Heftigkeit, die das Mütterlein erschreckte, seinen Löffel fallen und sprang auf.



„Und heraus muß es einmal,“ stieß er hervor. „Mir ist's zuwider, das ewige Schulhalten. Ich weiß mehr, als ich brauche, um den Dorfbuben das Einmal einzublauen. Und wenn es so einen Tag um den andern fortgeht und im nächsten Jahr wieder Abschüken kommen und dann wieder, so kann ich nicht mitmachen. Da sitzen sie und starren einen an mit dummen Gesichtern, und manchmal gelüftet's mich, die Tür aufzumachen und die ganze Herde hinauszulassen: Da freut euch eures Lebens, so gut ihr's könnt, es ist ja doch nicht der Mühe wert, was ihr lernt.“

Der Sohn ging ein paarmal in der Stube auf und ab in heftiger Erregung. Aber über das Gesicht der Mutter kam ein ganz heller Schein. Auf einmal war ihr das ehrfürchtige Respektgefühl vor dem klugen und gelehrten Sohn vergangen. Der da auf und nieder rannte, das war ganz der Paul von einst, er war noch immer ein Hühkopf gewesen.

„Komm, da sitz her,“ sagte sie. „So arg ist das lang nicht, wie du tust. Dein Vater selig ist ein Flickschuster gewesen, schad, daß er hat sobald fort müssen, ihr hättet ihn länger brauchen können. Ein gescheiter Mann ist er gewesen und hat so eine Stimme gehabt, man hätt ihn können auf die Orgel brauchen zum Vorsingen. Da ist's ihm auch manchmal gekommen, er hätte können etwas andres werden, ein Musiker oder so. Ich hab's ihm allemal angesehen, wenn's an ihm genagt hat. „Jetzt erst recht,“ hat er oft vor sich hingesagt, und dann hat er die Ahle genommen und den Pechdraht und drauflos geschafft und nicht rechts und nicht links gesehen.“

Und wenn dann am Abend die geflickten Schuh und Stiefel so sauber in Reih und Glied standen und er hat sie noch glänzend schwarz gewischt, da hat er dann mit Stolz zu mir sagen können: „Da sieh her, Weib, darfst visitieren, 's ist alles sauber und recht. Sogar dem Herrn Spezial seine Stiefel sind dabei, und Meister sind dran, man sieht's kaum. Die kann er noch auf die Kanzel anziehen.“

Und guck, Paul, wenn's deinem Vater ein Stolz gewesen ist, daß er ein rechter Flickschuster sei, so könnt's dir auch einer sein, daß du ein rechter Schulmeister sein wollest und nichts andres. „Wenn man hoch hinaus will,“ hat er allemal gesagt, „so gibt's allemal noch höhere Leute, und 's ist dann erst noch die Frage, ob's oben schöner ist als unten.“ Die Mutter war ganz beredt geworden, der Sohn sah sie erstaunt an. So hatte er sie in Jahr und Tag nicht gesehen. Sie hatten auf einmal wieder die Plätze gewechselt.

„Ja,“ sagte er, „hochmütig will ich auch nicht sein. Aber ich kann nichts machen, wenn mich mein Beruf nicht freut. Das kann man nicht erzwingen.“ Es kam eine Störung in ihr Gespräch, ein Mann aus dem Dorf kam und hatte ein Anliegen. Da konnte die Mutter nur noch sagen: „Da muß der Bußen woanders stecken, das spür ich wohl.“

★ ★ ★

Wo der „Bußen“ steckte, hatte die Mutter längst herausgebracht. Sie hatte einen stillen Winter mit dem Sohn erlebt, und jetzt wollte es wieder Frühling werden. Paul war an jedem freien Nachmittag zu Fuß in die Stadt gegangen, um ein wenig Verkehr zu pflegen. Sie und da waren auch Bekannte herausgekommen, und die Mutter hatte sie mit Erfrischungen versorgt und sich dann still in ein Eckchen gesetzt mit ihrem Flick- oder Strickzeug. Da hatte sie denn allemal der Unterhaltung zugehört und sich so ihre Gedanken darüber gemacht, wenn sie auch lang nicht alles verstand, was die Herren miteinander verhandelten.

Sie war längst nicht mehr so schüchtern wie am Anfang ihres Hierseins. Den Leuten im Ort war sie wohlbekannt, den Kindern am meisten. Die Mutter hatte gar nicht im Sinn gehabt, sich in Nesselbrunn einen Wirkungskreis zu suchen, und sie wäre hoch erstaunt gewesen, wenn ihr jemand gesagt hätte, sie habe einen. Denn daß sie hier und da ein wenig in ein Haus ging, wo ein Krankes war, oder daß sie oft die Kinder der armen Nachbarin, die im Tagelohn



bei den Bauern arbeitete, zu sich holte und sich mit ihnen abgab, das war doch nichts Besondres. Die Kinder hätten ja ein Unglück anrichten können, so allein daheim, und wie es den Kranken war, wußte sie von ihrem Mann her, den sie lang gepflegt hatte.

Das große Kind freilich, das hätte sie gern froh gemacht, es ging aber nicht so leicht wie bei den Kleinen. „Er ist kein verlorener Sohn,“ dachte sie bei sich selbst, als sie den Kindern, die begierig aufhörchten, die Geschichte erzählt hatte, „er ist gut und brav, aber nicht glücklich. Er ist doch nicht daheim in dem, das seines Vaters ist.“ Viel sagen konnte sie ihm nicht, davor hatte sie eine eigene Scheu. „Man muß halt warten können,“ hatte „ihr Mann selig“ oft und oft gesagt, wenn vieles nicht gleich kam, wie man gerne wollte. „Man muß halt warten können,“ dachte sie nun auch. „Er wird sich schon wieder heimfinden.“

Sie wußte nicht, daß der Paul, der in der Nebenküche saß und schrieb, längst die Feder weggelegt und eifrig nach der schlichten Erzählung hingehorcht hatte. Er kam nach einer Weile heraus und brachte seine Weste, an der das Futter aufgetrennt war, zum Fliesen, wünschte das Nachsteffen etwas später als sonst, da er noch ins Pfarrhaus müsse, und kniff im Vorbeigehen den kleinsten Buben in die Backe. „Ja ihr habt's gut, ihr drei,“ sagte er. Dann ging er zur Tür hinaus.

Man sieht's den Birken und Weiden, die der Herbstwind der Blätter beraubt und der Winter in der Gefangenschaft gehalten hat, auch nicht gleich an, wenn ihnen im Frühling der frische Saft in alle Zweige steigt. Und es gehört schon ein liebevolles Auge dazu, das Schwellen der ganz kleinen, braunen Knospen zu beachten. Ja, wenn sie dann springen und das frische Grün herauskommt, dann weiß alle Welt, daß es Frühling geworden ist.

★ ★ ★

Es war ein Apriltag, sonnig, aber nicht warm. Der Nesselbach trug noch viel Schneewasser mit sich fort, er rauschte laut und brauste ungestüm über das Wehr an der Mühle hinunter. Man konnte

sein Rauschen bis herauf in den Schulhausgarten hören.

„Die alte Schulmeisterin“ stand am Baun, hielt schützend die Hand vor die Augen und sah ins Tal hinunter. Sie hatte ein wenig gehackt, nur ein kleines Weilchen, sie war aber schnell müde geworden. „'s ist nichts mehr, mein Sach,“ sagte sie vor sich hin. Gestern hatte man einen alten Mann begraben. Sie hatte ihn oft besucht, als er krank lag, nun wollte sie ihn fast um seine Ruhe beneiden. „Das macht der Frühling, daß ich so müd bin,“ sagte sie dann, sich ermannend. „Unser Herrgott wird schon wissen, wenn's Zeit ist zum Feierabendmachen.“

Vom Kirchlein herüber trug der Wind halblaute Orgelstöne; der Schullehrer übte sich. Morgen war Sonntag, und jetzt ging es schon stark auf den Samstagabend zu. Aus dem kurzen Gras, das am Baun entlang wuchs, guckten ein paar Gänseblümchen hervor. Die Mutter bückte sich danach, Blumen waren jetzt noch selten, es wurde immer ein wenig spät Frühling in Nesselbrunn.

Da hörte sie Kinderstimmen. Das frische Grab des Alten war ganz in der Nähe des Bauns. Als sie hinsah, erblickte sie die zwei Enkelkinder, die gestern am Grab des Großvaters gestanden und einander scheu und verschüchtert angesehen hatten. Das Grab war aber jetzt zu und ein Erdhügel darauf, und der kleine Bube sagte zu seiner Schwester: „Du, die Mutter hat doch gesagt, daß der Großvater im Himmel sei. Und jetzt hat man ihn da hinein getan und noch einen Haufen Erde auf ihn hin, so kann er doch nicht heraus.“

„Ja,“ sagte die Schwester, die schon ein wenig größer und verständiger war, „weist, da drunten ist sein Leib, und seine Seele ist im Himmel. Du bist halt noch klein, deswegen weist du's nicht recht.“

Der Bruder blieb bedenklich stehen. Die Unterweisung war ihm nicht ganz recht, das konnte man deutlich sehen. Endlich tat er einen tiefen Atemzug und sagte mit einem altväterlichen Kopfschütt-



keln: „Ich weiß nicht, ich möchte mein Sach beieinander haben.“

Die Mutter hatte nicht bemerkt, daß während dieses Zwiegesprächs das Orgelspiel aufgehört hatte. Jetzt sah sie, wie der junge Schullehrer zu den Kindern trat. Es zuckte stark in seinem Gesicht, so, als ob er gern gelacht hätte. Aber dann war er gleich wieder ernsthaft. „Das glaub ich,“ sagte er und nahm ganz väterlich die Hand des kleinen Zweiflers, „daß du dein Sach beieinander möchtest. Das geht noch mehr Leuten so und nicht nur so Kleinen, wie du bist. Aber weißt, der liebe Gott kann schon machen, daß es wieder zusammenkommt, wenn wir auch nicht recht wissen, wie. Da kann man ganz fröhlich sein, weil man gewiß weiß, daß der liebe Gott alles viel besser weiß und kann als du und ich und alle gescheiten Leute.“

Die Schwester starrte den Herrn Schullehrer mit offenem Munde an. Er hatte selbst gesagt, daß er etwas nicht recht wisse! Und daneben war er so freundlich und liebevoll wie sonst noch gar nie. Einmal wie noch nie in der Schule. Der Bruder war aber ganz zufrieden. Er war gesonnen, sich nicht mehr mit dieser schwierigen Frage zu plagen, und trot-

tete vergnügt an der Hand des Herrn Lehrers dem Gartenpförtchen zu.

Die Mutter hatte in ihrem verborgenen Ecken zugehört. Sie hatte ganz vergessen, daß sie Gänseblümchen brechen wollte. Da drüben war ihr etwas andres aufgegangen. Das machte ihr ein sonntäglicheres Gefühl, als es das Sträuchchen in der reinen Sonntagsstube hätte tun können.

Die drei gingen miteinander dem Hause zu. Sie wußten nicht, daß ihnen jemand zugehört habe, sie waren ganz miteinander beschäftigt. Zwei kleine Kinder und ein großes; das große mit dem Amt, die kleineren in allem dem daheim zu machen, wo es selber gern daheim sein wollte.

Die Mutter blieb zurück und sah noch eine Weile nach der sinkenden Sonne. Sophie kam, das kleine Mägdlein, mit aufgestülpten Ärmeln und nasser Schürze. Sie hatte fleißig geschafft und wollte das verkündigen.

„Ich bin mit allem fertig,“ sagte sie vergnügt.

„Ich auch,“ sagte die alte Frau, und das Mädchen sah sie verwundert an. Sie hatte ja kaum etwas getan.

Und nun konnte der Sonntag kommen.

## Zwei Tage im Gefängnis

Von Friß Kiedner.

(Zur Erinnerung an den hundertsten Geburtstag des Verfassers, der in Spanien als Verkündiger des Evangeliums in großem Segen gewirkt hat. Er wurde am 10. Juni 1845 geboren.)

Allein um des Evangeliums willen ward diese Gefängnisstrafe nicht erlitten, wenn auch die Verteilung von christlichen Schriften und Traktaten keinen kleinen Teil an dieser Verfolgung hatte; jedenfalls traf sie uns auf einem Berufsweg. Wir hatten längst eingesehen, wie dringend notwendig wir während der heißen Sommermonate einen Ferienaufenthalt für unsre armen Waisenkinder brauchten, deren Gesundheit meist auf

schlechten Füßen steht, wenn sie zu uns kommen; aber leicht war es nicht, den richtigen Ort zu finden. Zu weit durfte er nicht von Madrid entfernt sein, und doch durfte es auch wieder keiner der gewöhnlichen Sommeraufenthalte sein, weil diese gar zu teuer sind. Da galt es denn auf Entdeckungsreisen auszugehen.

Am Freitag, dem 8. Juli 1881, fuhr ich mit der Bahn nach dem vom hohen Guadarramagebirge nicht fern gelegenen Städtchen Villalba, um von dort das Dörflein Guadarrama am Fuß der langen Bergkette aufzusuchen. Trotz des frühen Morgens brannte die Sonne gar heiß, und kein Lüftchen wehte von den



blauen, hohen Bergen. Als ich nach zweiseitigem Marsche das Dörflein erreichte, sah ich bald, daß es hier zu heiß zu einem Sommeraufenthalt sein würde: kein Wald oder Busch ist in der Nähe. Doch sagte man mir, ich würde auf der andern Seite des Berges Fichtenwälder antreffen und dann einen kleinen Flecken, San Rafael genannt, wo manchmal Sommeraufenthalt genommen würde.

Mein Zug ging erst des Abends zurück; so blieb mir, wie ich dachte, zu weiterer Forschung Zeit genug, und wohlgemut stieg ich, erst auf der Straße und dann auf steilen Bergpfaden, zum Gipfel hinan, den ein Denkmal aus Stein mit dem kastilischen Löwen krönt, zum Zeichen, daß hier die Provinzen von Madrid und Segovia sich scheiden. Der Weg war schattenlos und sonnig, doch die Aussicht auf die ganze Bergfette großartig und des Schweißes wert.

Nun ging's hinab, durch grünen Fichtenwald, zwischen großen Felsblöcken hindurch. Lustig sprangen die Wässerlein zu Tal, denn hier ist die Wasserscheide vom Duero und Tago, und nicht minder lustig sprangen die Pferde des heiligen Franziskus, wie der spanische Volksmund Schusters Rappen nennt, mit dem Wässerlein um die Wette; denn viel Zeit blieb mir nicht mehr übrig. Drunten gab's noch eine halbe Stunde Marsch auf staubiger Straße, und dann wollte ich im Dörflein San Rafael die durstende Seele erquicken mit einem Schluck Weins.

Aber ich hatte die Rechnung ohne den Wirt gemacht, und das war hier die Landpolizei, die noch nach dem alten Vorbild von Napoleons Grenadieren uniformiert ist. Nichts weniger als höflich trat einer dieser Burschen auf mich zu und forderte mich auf, ihm zu folgen. Ich bat, er möge mich nur in dem Haus, in das ich eben eintreten wollte, einen Schluck Wassers nehmen lassen; doch nein, ich mußte ihm sogleich folgen und ward vor den Hauptmann gebracht, der mich einem scharfen Verhör unterwarf.

Meinen Paß hatte ich allerdings nicht bei mir; denn wer denkt daran, sich für

einen Spaziergang mit einem Paß zu versehen? Auch hatte ich kurz vorher und öfter schon einen ähnlichen Weg gemacht, ohne daß man mich angehalten hatte. Außerdem hatte ich doch allerlei bei mir, das für einen verständigen Beamten zum Ausweis vollständig genügt hätte: Briefe, englische Schriften, die ich unterwegs gelesen, die Bildnisse meiner Familie und vor allem das Retourbillet, das, weil nur einen Tag gültig, den besten Beweis lieferte, daß ich in Madrid wohnte und heute noch zurückkehren wollte.

Allein, ich hatte außerdem einen ganzen Haufen Evangelien, Büchlein und Traktate bei mir, mit denen ich einige meiner sechzehn Taschen vollgestopft hatte — eine treffliche Gewohnheit, die ich an gelegentlich jedem Christenmenschen empfehle, der auf Reisen geht. Denn welcher Soldat macht sich marschfertig, ohne sich das Schwert umzugürten?

Einzelne hatte ich schon verteilt, als ich ergriffen wurde, und das hatte ohne Zweifel den Aerger der Guardias erregt. Denn mir ward es bald klar, daß mein Hauptmann Freude daran fand, mich zu quälen und dadurch vielleicht auch die Wichtigkeit seiner Person ins rechte Licht zu setzen: „Sie können nicht zurückkehren; wir werden Sie nach Segovia transportieren.“

„Mir ging das freilich über den Spaß; die Meinen warteten zu Hause und würden unruhig werden, wenn ich nicht käme. Darum bat ich ernstlich, mich wenigstens bis zur Bahn zu begleiten, wo man telegraphisch Nachricht über mich einziehen könnte. Auch das half nichts; und als ich zuletzt darauf aufmerksam machte, daß sie damit keine kleine Verantwortlichkeit auf sich lüden und zur Rechenschaft gezogen werden könnten, da hatte ich dem Faß den Boden ausgeschlagen. „Wir sind hier die Herren, und keiner sonst hat zu befehlen. Das wollen wir Ihnen zeigen.“

„Nun wohl, ich bin jetzt in Ihrer Gewalt; allein, ich werde mir wenigstens Ihre Namen notieren.“



Der eine gab willig seinen Namen an; der andre, der roheste von beiden, weigerte sich. Da sagte eine Frau, die eben vorbeiging und ihm wahrscheinlich nicht wohl wollte: „Der heißt ja Georg!“ Und wie ich nun seinen Namen aufschreibe, wirft sich dieser eine der Guardias auf mich und fesselt meine Hände mit einer eisernen Kette und schließt sie mit einem Schloßchen.

Ich stand starr vor Erstaunen über solch grundlose Brutalität. Dann fiel mir ein Wort aus dem Hebräerbrief ein: „Gedenket der Gebundenen als die Mitgebundenen.“ Ich war also mitgebunden; zum erstenmal in meinem Leben sah ich nicht nur Handschellen, sondern trug sie auch. Bisher hatte ich nur einmal in einem Gerstäcker'schen Roman von diesem Instrument gelesen, mir aber nie eine rechte Vorstellung davon gemacht. Für diejenigen Leser, die auch noch in gleichem Stand der Unschuld verharren, will ich nur bemerken, daß es kleine Ketten sind, die fest um die Handgelenke geschlossen werden, sodaß ein Arm an den andern gefesselt und dadurch nicht nur jede Gegenwehr, sondern auch bei einer etwaigen Flucht das schnelle Laufen unmöglich gemacht wird. Also gebunden wartete ich der Dinge, die kommen sollten. Eile gab man sich nicht sonderlich; erst mußte der Hauptmann fertig essen, und dann ging ich zwischen ihm und Georg, dem andern Soldaten, beide mit scharf geladenen Gewehren versehen, auf das Dörflein Espinar zu.

Oft hatte ich von diesen Gefangenen transporten gehört; ich wußte, was sie bedeuteten. Diese Landpolizisten, in deren Reihen früher nur Soldaten von fehlerloser Führung aufgenommen werden durften, haben vormals der öffentlichen Sicherheit nicht geringe Dienste geleistet und das Land von Räubern und Spitzbuben gesäubert. Aber jetzt sind sie oft an deren Stelle getreten; denn die unumschränkte Gewalt, die sie auf dem Land und in den Dörfern ausüben, hat den Mißbräuchen Thür und Thor geöffnet. Wenn sie jemanden transportieren, vor

dessen Rache sie sich fürchten, so lassen sie ihn einfach vorausgehen, schießen ihn von hinten nieder und sagen nachher, er habe einen Fluchtversuch machen wollen.

In seiner übereilten Wut hatte mir der Polizist die Kette so schlecht um die Hände gelegt, daß ich sie ohne große Mühe abstreifen konnte. Ich gab sie dem Sergeanten, der mir zur Seite ging, und sagte: „Warum brauchen Sie mir die Hände zu fesseln, da ich waffenlos bin und zwei Bewaffnete mit geladenen Büchsen mich begleiten?“

„Ja, das wollen wir gleich mal sehen, ob Sie waffenlos sind,“ sagte er, und untersuchte mich zum zweitenmal, gab sich aber dann zufrieden und steckte die Ketten in die Tasche. Das Dorf war eine gute Wegstunde entfernt; den Gedanken an eine Rückkehr an demselben Tage mußte ich also ganz aufgeben. Doch hoffte ich, der Alcalde werde mich wenigstens gleich in Freiheit setzen, so daß ich am nächsten Morgen zu Hause sein könnte.

Allein, der Ortsvorsteher war nicht im Dorf; sein Stellvertreter, ein junger Bursche, sprach heimlich mit den Polizisten und eröffnete mir dann, daß ich ins Gefängnis müßte. Warum? Einen andern Ort zur Aufbewahrung von Fremden gab es nicht, und die Guardias wollten sich nicht zufrieden geben, bis ich vor den Gouverneur von Segovia geführt werde.

Bis zum Dienstag gab es keine Gelegenheit; so sollte ich von Freitag bis Dienstag im Gefängnis zu Espinar auf die Gelegenheit warten, dann erst nach einem andern auf dem Weg liegenden Gefängnis gebracht werden und endlich am Freitag vor das Angesicht des Gouverneurs von Segovia kommen. Das Verbrechen also, einen Spaziergang ohne Paß zu machen und dabei Evangelien zu verteilen, wurde mit sieben Tagen Gefängnis und Transportation von einem Kerker zum andern bestraft. Das sind spanische Zustände.

Nun brachten mich die Guardias nach dem Gefängnis, wo mich der Kerkermeister, mit dem sie schon gesprochen,



empfang. „Das muß ein ganz besonders abgeseimter Spitzbube sein,“ sagte mein böser Feind Georg zu ihm. „Der hat es fertiggebracht, sich die Handschellen loszumachen. Das hat bisher noch niemand zustande gebracht.“

„Dem wollen wir schon abhelfen,“ antwortete der Alcalde oder Kerkermeister, indem er mir einen eisernen Ring um den Fuß legte. „Wir wollen sehen, ob Sie diesen auch so leicht wie die Handschellen abstreifen können.“ Dann mußte ich mich untersuchen lassen, ihm mein Geld eingehändigen und wurde endlich durch eine kleine Thür in ein finstres Loch gestoßen.

Wohl merkte ich, daß noch andre Gefangene mit mir denselben Raum theilten, aber es dauerte eine geraume Zeit, bis das Auge sich so weit an die Dunkelheit gewöhnte, um deutlich unterscheiden zu können. Denn ein Fenster besaß unser Verließ gar nicht; nur ein vergittertes Loch in der Thür ließ bei Tageshelle draußen einen kleinen Schimmer herein. Eine trübselige Oellampe, deren Oel wir Gefangene selbst bezahlen mußten, machte die Dunkelheit erst recht fühlbar. Der Boden war mit kantigen Steinen schlecht gepflastert; doch konnte ich mir für die Nacht wenigstens einen Sack mit ein wenig Stroh für fünfzig Pfennig mieten.

Im Hintergrund lag auf schlechtem Bett ein armer, schwindelichtiger Gefangener, der sich kaum von seinem Lager erheben konnte. Wie stöhnte der Arme über die Luft, die er einatmen mußte! Denn das aus rohen Balken bestehende Dach war ganz niedrig, und hinten im Winkel stand ein eisernes Gefäß zum Gebrauch der Gefangenen, dessen Ausdünstung die Luft nicht verbesserte. Da verstand ich, was oft unsre Bibelboten durchmachen müssen, auch wenn sie nach nur wenigen Tagen Gefangenschaft durch unsre Vertheidigung in Madrid aus solchen Löchern wieder erlöst werden. Es ist doch gut, einmal selbst dergleichen durchgemacht zu haben.

Die andern Gefangenen, vier an der Zahl außer dem Kranken, waren, wie man zu sagen pflegt, Galgenbögel. Sie

empfangen mich mit lautem Jubel, drückten mir sofort einen Besen in die Hand und zwangen mich, das Gefängnis für sie zu fegen; denn ich als der Letztgekommene mußte nach altem Kerkergebrauch alle Dienste für die andern verrichten.

Man muß freilich nicht denken, daß es das Bedürfnis nach Reinlichkeit gewesen sei, das sie bewog, mich zu ihrem Diener zu machen. Es gilt das wie eine Schuldigung des zuletzt eingebrachten Gefangenen für die, die schon in aller Form für eine Nacht wenigstens Besitz von dem Gefängnis genommen haben. Sie waren doppelt froh, ihre Nacht auch über einen „Caballero,“ einen Herrn in Rock und Halsbinde, auszuüben. Und da sie alle jung und bartlos waren — ein Vollbart gehört unter den Spaniern zu den Seltenheiten —, nannten sie mich höhrend den Bartonfel.

Allein, das ward mir doch nicht schwer. Denn mir trat gleich der Gedanke vor die Seele: „Das ist gut, daß du einmal selbst ins Loch kommst; nachher kannst du ganz anders aus eigener Erfahrung für die Besserung des Gefängniswesens eintreten.“

Aber was mir Schmerz verursachte, war, daß meine Traktate aus dem Gefängnis blieben. Ich hatte mit diesen, als ich schnell des Morgens von Hause eilte, ohne weitere Auswahl in der Eile meine Taschen gefüllt und sie erst auf dem Weg nach dem Gefängnis näher gemustert. Da staunte ich über die Treue Gottes, der mir gerade diese in die Hand hatte fallen lassen. Da war die Geschichte von einem reuigen Dieb, eine Erzählung von einem bekehrten Räuber, die Parabel von dem verlorenen Sohn — kurz wenn ich vorher gewußt hätte, daß ich ins Gefängnis wandern mußte, ich hätte sie nicht besser ausfinden können.

Es waren aber die meisten mit Wilden geschmückt, die dem Kerkermeister so gut gefielen, daß er bei der Untersuchung, ehe ich ins Loch mußte, alle zurückbehielt mit der Bemerkung: „Die sind für meine Kinder!“ Und daß sie mir nun für die Gefangenen fehlten, das tat mir weh.



Aber siehe, einer meiner Mitspitzbuben, überhaupt wohl der schlimmsten einer, der zu zehn Jahren Zuchthaus verurteilt war, hatte durch das Loch in der Thüre der Untersuchung, die der Kerkermeister mit mir vornahm, sehr aufmerksam zugeschaut. Jetzt flüsterte er ihm zu, daß es undenkbar sei, daß ein Herr wie ich nicht mehr Geld bei sich hätte; denn meine ganze Barschaft bestand in etwa zwölf Mark. Er wolle mich von neuem und besser untersuchen — natürlich wollte er mich dabei bestehlen.

Das leuchtete unserm röhren Wächter ein, und er befahl mir, mit dem Ring an dem Fuß noch einmal herauszukommen, wo mich dann der Spitzbube in seiner Gegenwart einer genauen Untersuchung unterwarf. Das war das Schimpflichste und Ungerechteste, das ich erleiden mußte. Alles wurde untersucht; ich mußte mich auskleiden. Selbst die Sohlen der Strümpfe wurden befühlt, weil mir mein Quälgeist versicherte, daß dies der beste Plak zur Aufbewahrung harter Taler sei; das hatte ich freilich noch nie erprobt. Zugleich benutzte er dieses Examen, um mir mein Taschentuch und einige Zigarren zu stehlen.

Als der Kerkermeister ein Taschmesser sah, das mir mein Söhnlein Georg vor einem Monat zum Geburtstag geschenkt hatte, fuhr er wie ein Stofvogel darauf los und sagte: „Dies Messer gehört mir.“ Nun hatte ich bis dahin alles schweigend erduldet; aber eine solch frevelhafte Behandlung und offener Diebstahl waren mir doch zu arg. Das Messer selbst war nicht viel wert; aber mir war's doch als Andenken an meinen kleinen Georg lieb. Da sagte ich: „Wissen Sie, wie man das nennt, wenn man sich Sachen zueignet, die einem nicht gehören?“

Einen Augenblick stand der Kerkermeister verdußt; es kochte in ihm. Vorher hatte ihn schon mein Stillschweigen erbittert; jetzt brach er los. Mit einem Sprung fuhr er auf mich zu und versetzte mir eine fürchterliche Ohrfeige. „Was, Sie nennen mich einen Dieb?

Das soll Ihnen schlecht bekommen.“ Sofort suchte er eine schwere, eiserne Kette, 14 Arrobas oder 350 Pfund schwer, unter den vor dem Gefängnis liegenden heraus, schloß sie mir an den Eisenring, den ich schon am Fuß trug, warf mich in das Gefängnis zurück und die Traktate hinterdrein, indem er schrie: „Jetzt will ich auch gar nichts von Ihnen annehmen.“ Aber das Federmesser behielt er in seiner Tasche. Dann schleppte ich mich mit meiner Kette nach dem Saal zurück und fing an, meine Gedanken zu sammeln.

Die Wahrheit zu sagen, hatte mich weder die empörende Behandlung noch die Aussicht, eine Nacht mit den Verbrechern in diesem Loch zuzubringen, sehr niedergeschlagen. Ich hoffte, daß es nur kurze Zeit dauern würde, und war gewiß, daß ich späterhin in ganz andrer Weise für eine gründliche Reform des Gefängniswesens eintreten könnte.

Doch hat ich Gott, mich auch meinen Mitgefangenen in der Nacht zum Segen zu machen. Und siehe, die größte Freude, die er mir dort schenkte, hatte er gerade durch die Wut des Kerkermeisters und seine Ohrfeige vorbereitet. Die Schriften und Büchlein, die dieser mir nachgeworfen, reizten die Neugier der Gefangenen, und sie begannen mich auszufragen.

Als sie hörten, daß ich ein Protestant sei, sagte derselbe, der mich vorher untersucht: „Ach, die Protestanten sind noch so dumm, daß sie an Gott glauben!“ und gab damit zu verstehen, daß sie selbst diesen Glauben als etwas Kindisches längst weggeworfen hätten. Es war gewiß das Beste, unmittelbar aus dem Gefühl dieser Klasse des spanischen Volkes hervorgegangene Zeugnis für die Bedeutung und Notwendigkeit unsrer Arbeit. Denn vor zehn Jahren hätte man dies nicht vernommen.

„Ja,“ sagte ich, „wir glauben noch an Gott.“ — „Ach was,“ versetzte er, „das ist dummes Zeug; niemand hat Gott gesehen; keiner weiß, ob er existiert. Wie können Sie mir beweisen, daß es einen Gott gibt?“ — „Weil er antwortet, wenn



wir ihn rufen.“ Und als er das nicht gleich verstand, fügte ich hinzu: „Eben haben Sie mit dem Kerkermeister durch die Tür gesprochen, aber konnten ihn nicht sehen; doch wußten Sie ganz bestimmt, daß er dort sein müsse, weil Sie Antwort erhielten. So wissen wir auch ganz bestimmt, daß ein Gott existiert, wenn wir Antwort von ihm erhalten.“ Das leuchtete ihm ein.

„Aber wie erhalten wir Antwort von ihm?“ fuhr er fort. „Sehen Sie mich an,“ sagte ich und rechte mich zu meiner ganzen Höhe auf, „und vergleichen Sie mich mit dem Kerkermeister. Ich bin groß und stark, dazu bin ich ein Caballero, d. h. ein anständiger, geachteter Mann, dem noch niemand gewagt hat, eine Ohrfeige zu geben, seit ich als Kind die letzte, wohlverdiente von meiner lieben Mutter empfang, wofür Gott sie segnen möge. Meinen Sie nicht, daß bei der schimpflichen Behandlung, deren Zeuge Sie eben selbst gewesen sind, mir das Blut kochte und ich Kraft genug und auch Lust hatte, den kleinen, unverschämten Kerkermeister mit einer andern Ohrfeige bis an die Haustür rollen zu lassen? Da habe ich Gott um Geduld gebeten, und in demselben Augenblick habe ich sie erhalten und werde sie bis zu Ende behalten, komme auch, was mag.“

Die unmittelbare Anknüpfung an das, was er eben mitangesehen, und die Uebersetzung der Wahrheit meines Beweises machten einen großen Eindruck auf ihn und seine Genossen. Wir sprachen noch mancherlei, und dann wollten sie die Traktate lesen. Nun hatte ja unser treuer Gott schon vorgesorgt, daß sie gerade die Schriftchen darunter fanden, die den Gefangenen eine Erledigung und den Gebundenen eine Oeffnung predigten. Ich bin kein Freund davon, Traktate nach rechts und links auszuteilen, auf Bänken liegen zu lassen oder unter die Haustür zu schieben, wie manche unser eifrigen Mitarbeiter tun. Allein, ich muß sagen, daß ich noch nie Traktate mitgenommen und Gott gebeten habe, mir Gelegenheit zur Austeilung zu geben, ohne

daß diese Gelegenheit sich von selbst, ganz einfach und natürlich eingestellt hätte.

Das hatte ich freilich nicht gedacht, als ich von Madrid auszog, daß diese Schriftchen von armen Gefangenen mit solchem Heißhunger verschlungen werden würden. Sie scharten sich alle um das kleine Oellämpchen herum, bis es späte Nacht wurde; und dann waren sie ganz stille und andächtig, als ich laut zu Gott betete und auch den Kerkermeister von Herzen in die Fürbitte einschloß.

Fröhlich legte ich mich nieder; und als ich einmal in der Nacht aufwachte — denn man kann sich denken, daß es manche kleine Ruhestörer in dem Gefängnis gab —, da saß immer noch einer der Gefangenen und las mit sichtlichster Begierde von dem Sünderheiland, der die Verlorenen sucht. Wie dankbar legte ich mich wieder auf das linke Ohr, das mit der gesegneten Ohrfeige beehrt worden war.

Des andern Morgens um fünf Uhr wurden die andern Gefangenen von zwei Feldjägern abgeholt, um weitertransportiert zu werden; meine Schriften aber nahmen sie alle mit. Dann opferte ich fast das letzte Geld, das mir übrigblieb, um mit fünf Mark einen Boten zu erkaufen, der einen Brief nach dem acht Stunden entfernten königlichen Lustschloß, La Granja, bringen sollte, wo unser freundlicher deutscher Gesandter, Graf Eberhard von Solms-Sonnenwalde, weilte.

Da der Kerkermeister seinem Bruder diesen Verdienst zuwenden wollte, so ließ er sich bereit finden, mir für mein Geld Papier, Tinte und Feder zu verschaffen, auf denen ich meine Erlebnisse mitteilte und besonders hervorhob, daß ich mir nicht die geringste Probokation oder Widerstand, weder in Wort noch Tat, hatte zuschulden kommen lassen. Denn die Gefangenen hatten mir verraten, daß der Feldjäger, über dessen harte Behandlung ich mich vor dem stellvertretenden Ortsvorsteher beklagt hatte, ihm gesagt, ich hätte mich auf einen von ihnen gestürzt. Nun, wenn einer auch nicht von



Natur kaltblütig angelegt ist, wird er sich doch wohl besinnen, wenn vier bewaffnete Guardas ihn umstehen, auf einen Loszustoß zu bringen. Allein, da den Gefangenen nie und den Guardias immer geglaubt und recht gegeben wird, so bringen diese oft die unerhörtesten Lügen gegen ihre armen Opfer vor.

Die Antwort auf den Brief konnte frühestens in der Nacht kommen, denn der ganze Weg hin und her mußte zu Fuß zurückgelegt werden. So hatte ich denn noch einen Tag unfreiwilliger Muße, die ich indessen, da mir durch die viele Arbeit Sommerferien versagt sind, sehr dankbar als Ferienerholung annahm.

Aus dem Gefängnis freilich durfte ich nicht heraus, aber doch wenigstens aus der inneren Zelle, und der Kerkermeister nahm mir, ohne daß ich darum gebeten, die Kette und den eisernen Ring ab. Er zeigte sich überhaupt gegen mich freundlicher, und mir schien fast, als ob er die Nacht vorher unser Gebet für ihn gehört hätte. Freilich sollten wir noch genug Proben seiner Rohheit sehen. Englische Schriften zur Lektüre hatte ich noch, und damit mir auch sonst angenehme Unterhaltung nicht fehle, traf es sich, daß in dem Dörflein zur Zeit eine Hochzeit gefeiert wurde und der Tanzplatz sich gerade vor dem Gefängnis befand. Da konnte man ganz interessante Volksstudien machen.

Inzwischen gingen in unserm Gefängnis düstere Szenen vor. Ein neuer Trupp von Gefangenen, dreizehn an der Zahl, wurde durch zwei Guardias in den Kerker transportiert. Das waren schlimme Gefellen! Vier unter ihnen hatten Zuchthausstrafe auf Lebenszeit. Einer der Transportierten hatte sich die Füße ganz wund und blutig gelaufen; aber darauf wurde keine Rücksicht genommen. Es ist ganz schrecklich, wenn man bedenkt, daß diese armen Menschen, wenn sie z. B. in Barcelona verurteilt sind und nach Ceuta sollen, die ganze Länge Spaniens hindurch zu Fuß von einem Gefängnis zum andern weitergeschleppt werden und unterwegs schußlos der Grausamkeit und

Willkür der Feldjäger und Kerkermeister ausgesetzt sind.

Es ist wahr, daß sich unser Kerkermeister am zweiten Tag gegen mich besser betrug. Aber mir schnitt es durchs Herz, wenn ich sah, wie er fast den ganzen Tag seine halberwachsenen Töchter, die erst vor wenig Wochen ihre Mutter verloren hatten, mit Schlägen mißhandelte.

Auch jetzt wieder mißhandelte er die armen Gefangenen auf das empörendste; einer wollte sich aber dergleichen nicht gefallen lassen und brauchte Widertworte. Da ward er wütend und drohte, ihm eine Kette an den Fuß zu legen, was für ihn ein beliebtes Strafmittel zu sein schien. Allein, dabei war er ebenso feige wie grausam. Er getraute sich nicht, allein in den Kerker zu gehen, und rief einen der Guardias zur Hilfe herbei. Der sagte ihm mit der gleichgültigsten Miene von der Welt: „Du, was du willst; du weißt ja, daß es Gefangene sind,“ d. h. kein Mensch wird dich darüber zur Rechenschaft ziehen. Und gewißlich, auf dem Marsch und im Kerker werden sie schlimmer als Tiere behandelt. Die weiblichen Gefangenen werden leider in derselben Weise transportiert; und was ich über deren Behandlung in Erfahrung brachte, läßt sich gar nicht wieder erzählen. Nimmer hätte ich sonst so in das Elend der armen Gebundenen hineinblicken können. Ich hoffe zu Gott, daß diese Erfahrungen der Mißwirtschaft in den spanischen Gefängnissen später den Vermissten zugute kommen und eine Reform wenigstens des schrecklichen Transports zuwege bringen werden.

Inzwischen war die Nacht herbeigekommen und auch der Hunger. Besonders einladend war freilich die Mahlzeit nicht, die ich mir selbst hatte kaufen müssen. Für 15 Pfennige Stockfisch, für 10 Pfennige Reis und 8 Pfennige Del hatte ich angekauft und der Kerkermeister in schmutziger Pfanne es zusammen geschmort. Bis dahin hatte ich mich von einem Stück trockenen Brotes genährt, das ich in San Rafael gekauft hatte. Aber Hunger ist der beste Koch, und satt



bin ich doch geworden, ehe ich mich wieder auf die Steine zu kurzem Schlaf niederlegte. Denn ich harrete auf meine Erlösung.

Sie kam am Sonntagmorgen fünf Uhr. Da klopfte es heftig an dem Gefängnis; der Kerkermeister schiebt die schweren Eisentangen und Riegel zurück, und mit dem Morgenlicht treten der stellvertretende Ortsvorsteher und ein Bote herein, den der Gouverneur von Segovia direkt von der Granja ausgesandt hatte, um mich sofort in Freiheit zu setzen, wenn ich mir nichts hätte zuschulden kommen lassen. Dieser Zusatz war mir insofern lieb, als meine Freilassung bewies, daß die Brutalität meiner Quäler nicht etwa durch unziemliches Betragen meinerseits veranlaßt war.

Wie waren die Leutchen jetzt verwandelt, als sie merkten, daß ich Einfluß an dem Hof hatte, wie sie sich ausdrückten! Der junge Schulze war freundlich wie ein Ohrwürmchen, und der Kerkermeister hob hervor, wie milde er mich am Samstag behandelt habe. Aber ohne mein Taschmesser wollte ich nicht gehen; der Kerkermeister mußte wohl oder übel danach suchen. Er fand es erst lange nicht; aber als ich darauf bestand, entdeckte er es zuletzt in — seiner eigenen Tasche.

Und nun ging es jubelnd der Heimat zu. Das war ein fröhlicher Sonntagmorgen. Wie ganz anders lernt man die Freiheit schätzen, ja eigentlich erst recht verstehen, wenn man im Kerker gefesselt hat! Wahrlich, diese Freude wog alles überstandene Leid und Elend auf. So werden wir einst jubelnd in die herrliche Freiheit der Kinder Gottes einziehen und selbst für das Gefängnis danken.

„Du kannst durch des Todes Türen  
Träumend führen

Und machst uns auf einmal frei.“

Vor zehn Minuten noch lagen wir gefangen im Kerker, dann kommt ein Schlag an die Tür; wir heben zusammen, allein, der nächste Gedanke ist doch: Die Erlösung ist da. Das Licht strömt herein, und wir eilen hinaus in den sonnenlichten Morgen, in die Freiheit.

So schnell mich meine Füße tragen wollten, ging es erst durch die Ebene, dann wieder den steilen Berg hinan; aber das merkte ich bald: den fünfstündigen Weg konnte ich doch nicht, wie ich gern gewollt, in drei Stunden zurücklegen, um den letzten Morgenzug nach Madrid noch zu erreichen. Die Sonne war gar zu heiß, der Weg zu lang und staubig, und vielleicht hatte auch der Stoddfisch mir nicht die nötige Elastizität der Glieder geben können.

Sollte ich denn den ganzen Sonntag, während die Meinen in Madrid sorgend warteten, auf dem kleinen Bahnhof zu Villalba liegen bleiben? Da fiel mir das zuversichtliche Wort der drei kühnen Männer ein, die trotz des glühenden Ofens Nebukadnezars Bild nicht anbeten wollten und auf seinen Hohn: „Laßt sehen, wer der Gott sei, der euch aus meiner Hand errette,“ mutig erwiderten: „Es ist nicht not, daß wir darauf antworten. Siehe, unser Gott, den wir ehren, kann uns wohl erretten. Und wo er es nicht tun will, sollst du dennoch wissen, daß wir deine Götter nicht ehren.“

Das hat mir immer so besonders gefallen, kühnes Bekenntnis, Glaubensstärke und bescheidene Demut zugleich. Wenn die armen Leute, die keinen lebendigen Gott haben, die Christenmenschen darüber ausspotten, daß sie glauben, Gott solle auf ihre Gebete hören und in ihren oft so kleinen Nöten helfen, so lautet die trostige Erwiderung: „Es ist nicht not, darauf zu antworten. Wir wissen, daß wir einen lebendigen Gott und keinen Baal haben. Er kann es wohl tun.“

Nun gibt's aber Dinge, um die bestimmt zu bitten man sich oft nicht getraut, und vielleicht mit Recht. Wäre es nicht vermessen gewesen, um Verzögerung des Zugs zu bitten, als ob man die Hauptperson in der Welt wäre, nach der sich alles richten müßte, vielleicht gar andern zum Schaden? Aber ich dachte, der liebe Vater kann es wohl fügen; und will er es nicht tun, so wird's für mich das Beste sein.



Natürlich war der Zug lange weg, als ich auf den Bahnhof kam; „der nächste Personenzug geht erst abends sieben Uhr.“ Und jetzt war es zehn. Aber siehe, da kommt ein leerer Wagenzug daher, und die Freundlichkeit des Stationsvorstehers und des Zugführers machten mir es möglich, mitzufahren. Auch daß ich kein Geld mehr bei mir hatte, war kein Hindernis. Ja fürwahr, wir haben einen liebevollen Vater.

Um zwölf Uhr war ich in Madrid und traf auf dem Weg nach Hause die Weinen, die gerade von der Kirche kamen, wo ein englischer Freund an meiner Statt spanisch die Predigt gehalten. Das war eine Freude, die sich noch steigerte, als sie nun alle die hinter mir liegende Trübsal erfuhren, von der sie kaum etwas geahnt; denn aus dem am Samstagmittag eingetroffenen Brief hatte meine Frau nur erfahren, daß man mich festgehalten hatte, und durch des deutschen Gesandten Freundlichkeit noch an demselben Abend ein Telegramm aus der Granja erhalten, daß ich sofort befreit werden würde. Mein kleiner Theodor faßte immer wieder meine sonnenverbrannten Hände, weil er meinte, sie seien von den Handfesseln so rot geworden. Lobe den Herrn, meine Seele, und vergiß nicht, was er dir Gutes getan hat!

Auch der Wunsch, daß durch Gottes Gnade dieses Erlebnis den armen Gefangenen zugute kommen möchte, ist in Erfüllung gegangen. Eine Beschreibung dieser Begebenheit, in der ich alle Rohheiten und Grausamkeiten, die die Gefangenen von Polizisten und Kerkermeistern, sonderlich auf dem Transport, erdulden mußten, aufs deutlichste schilderte, machte die Runde durch fast alle Zeitungen. Diese freuten sich, in der sonst an Begebenheiten armen Sommerzeit etwas zu haben, womit sie ihre Spalten füllen konnten.

Das machte ein solches Aufsehen, daß der Minister des Innern nicht nur eine Untersuchung anordnete, die die Erzählung bis in die kleinsten Einzelheiten bestätigte, sondern auch, um der öffent-

lichen Entrüstung Genüge zu tun, die Herstellung von Gefangenentwagen anordnete, so daß auf allen Bahnstrecken von einem Gefängnis zum andern nun der Transport nicht mehr zu Fuß geschieht. Noch heute, wenn ich solch einen Wagen im Bahnzug sehe, freue ich mich, daß die greuliche Transportierung zu Fuß für die armen Schelme, aber sonderlich für die Frauen, aufgehört hat, und danke Gott stets von neuem, daß die zwei Tage in spanischem Gefängnis nicht fruchtlos gewesen sind. Sein Tun ist lauter Segen, sein Gang ist lauter Licht.

Aus „Christoterpe“ (gekürzt).

## ~ HUMOR ~

Fabrikant zum Arbeitsuchenden: „Tut mir leid, aber ich kann Ihnen keine Arbeit geben; es ist alles besetzt.“

Arbeiter: „Aber gnä Herr, auf das Biß'l, was i arbeit, wird 's do net ankommal!“

★ ★ ★

„Mutti, heute haben wir in der Schule das Lied vom Schlächter Müller gesungen!“

„Aber Kind, ein solches Lied gibt es doch gar nicht!“

„Doch, es heißt: Das muß ein Schlächter Müller sein, dem niemals fiel das Wandern ein!“

★ ★ ★

Neuer Oberst zu seinen Offizieren: „Abweichungen vom Reglement werde ich absolut nicht dulden! Es gibt Dinge, meine Herren, die's eben einfach nicht gibt!“

★ ★ ★

Sie: „Ach, sieh mich doch mal an, Männer, ich glaube, mein Gut sitzt schief.“

Er: „Absolut nicht, der Gut sitzt ganz gerade.“

Sie: „Na, ich sag's ja; wenn er ganz gerade sitzt, dann sitzt er eben schief!“



## Poll-Tax-Arbeit

Pastor J. M. Munz, Eyota, Minn.

Wie es dem älteren Geschlecht wohl noch in Erinnerung sein wird, wurden in der „guten alten Zeit“ die Straßen des Landes in verschiedenen Staaten durch die Bürgerwehr, d. h. durch Arbeit der Männer zwischen 21 und 60 Jahren, halbwegs imstande gehalten. Man nannte das „Poll Tax“-Arbeit. Jeder Mann hatte zu einer gewissen vom Wegmeister bestimmten Zeit anzutreten und jährlich drei Tage Straßenarbeit zu verrichten. Diejenigen, die sich mit einem Gespann Pferden oder Eseln einstellten, kamen mit anderthalb Tagen davon. Wer nicht zur Arbeit kam, mußte drei Dollars berappen. An manchen Stellen, namentlich in bergigen Gegenden waren die Straßen in den Niederungen oft bodenlos. Dazu waren die Wege gewöhnlich schmal, daß, wenn zwei Fuhrwerke einander begegneten, sie kaum ausweichen konnten. Die kleinen Gräben zu beiden Seiten der Wege waren gewöhnlich zugeschwemmt. Das Wasser war häufig in der Mitte der Straße hinuntergefloßen und war in den Niederungen stehen geblieben, wo sich ein tiefer Morast bildete, in dem mancher mit dem leeren Wagen steckenblieb. Da gab es jedes Jahr viel Arbeit, die Gräben auszuschaufeln und die bodenlosen Stellen in den Niederungen aufzufüllen.

Wenn wir nun glauben, daß die Männer bei der Straßenarbeit hart gearbeitet haben, täuschen wir uns sehr. Diese „Poll Tax“-Arbeiter haben den Achtstundentag eingeführt. Sie waren die ersten, die glaubten, man könne in acht Stunden ebensoviel verrichten wie in zehn oder zwölf Stunden. An den meisten Orten brauchten Pastoren keine Straßenarbeit zu verrichten, je nachdem der Wegmeister ihnen gesinnt war. Aber einer im Hinterwald Missouris, der es besonders auf die Pastoren abgesehen hatte, sagte: „Die Schwarzköpfe sollen nicht frei ausgehen; solange ich im

Amt bin, müssen sie arbeiten wie andre Männer.“ Er erwartete aber, daß sie, statt Straßenarbeit zu verrichten, drei Dollars bezahlen würden. Das Geld floß gewöhnlich in die Tasche des wackeren Wegmeisters.

Als er eines Tages unsern Freund Pastor B. zur Arbeit bestellte, versprach dieser, am folgenden Morgen anzutreten. „Gut,“ sagte der würdige Straßenbauer, „kommen Sie morgen früh vor acht Uhr an den Kreuzweg da drunten, wo ich Sie dann treffen werde.“

Am nächsten Morgen suchte Pastor B. sein bestes blaues Arbeitshemd hervor und kleidete sich mit seinen besten „Overalls,“ nahm nach dem Frühstück seine Schaufel und ging nach dem angegebenen Kreuzweg. Es dauerte nicht lange, da kam der Wegmeister mit einem Trupp Männern anmarschierend, sämtlich mit einer Schaufel bewaffnet. Er nahm auch Pastor B. ins Schlepptau.

Als sie nach einer Weile an einer bodenlosen Stelle des Weges angelangt waren, ließ der Hauptmann die Hälfte der Männer hier zurück mit der Weisung, beide Gräben zur Seite der Straße auszuschaufeln und die fast unergründliche Tiefe in der Mitte des Fahrwegs aufzufüllen. Er machte dabei die Bemerkung, daß sie diese Arbeit an dem Tag gut verrichten könnten, ohne sich anzustrengen. Auch Pastor B. war dieser Gruppe von Männern zugeteilt worden. Der Wegmeister ging mit den andern Männern weiter, um irgendwo anders die Straße auszubessern.

Die Männer gingen nun an die Arbeit und schaufelten eine Zeitlang ganz gemütlich Grund in die Straße. Dabei unterhielten sie sich wie gewöhnlich. Pastor B., der ein guter Erzähler war, erzählte seinen Nebearbeitern eine interessante Geschichte, deren er stets eine Anzahl auf Lager hatte. Dabei vergaßen die Männer bald ganz, wozu sie da wa-



ren, und statt zu arbeiten, umstanden sie, auf ihre Schaufeln gestützt, Pastor B. und hörten ihm andächtig zu. Es dauerte nicht lange, da kamen auch diejenigen von der andern Seite der Straße herüber. Weil die Geschichte ziemlich lang war und immer interessanter wurde, die Sonne auch ziemlich heiß herniederbrannte, machte einer der Männer den Vorschlag, sich im Schatten eines Baumes daneben niederzulassen. Der ersten Geschichte folgten eine zweite und eine dritte. Schließlich erachteten es die Männer nicht mehr der Mühe wert, vor der Mittagspause an die Arbeit zu gehen, da der Zeiger der Uhr bereits auf 11.30 Uhr vorgerückt war. Die Männer rückten etwas weiter aus dem Bereich der Sonne und verzehrten ihr Mittagsmahl, während sie sich über Tagesneuigkeiten unterhielten.

Nach dem Mahl fragte einer den Pastor, ob er nicht noch eine schöne Geschichte zum besten geben könne. O ja, er wußte noch eine solche, und zwar aus dem Dreißigjährigen Krieg. Nun hörten alle wieder aufmerksam zu. Keiner dachte daran, um ein Uhr wieder an die Arbeit zu gehen. So folgte eine Geschichte der andern, eine immer interessanter als die andre. Als schließlich die Schatten sich dehnten, sah einer der Männer nach der Uhr, stand auf und sagte: „Es ist schon nach vier Uhr, und wir haben den ganzen Tag noch wenig getan!“

Die Männer griffen nach ihren Schaufeln und taten nun ihr Bestes, als wollten sie in dieser letzten Stunde die Versäumnis des Tages nachholen. Als kurz nach fünf Uhr der Wegmeister mit seiner Mannschaft erschien, um nach Hause zu gehen, und sah, daß diese Gruppe nur wenig geleistet hatte, zog sich auf seinem Gesicht ein Gewitter zusammen, das sich nun über die unschuldigen Männer entlud. Als er schließlich erfuhr, daß sie ganz vergessen hatten zu arbeiten, weil Pastor B. ihnen so sehr interessante Geschichten erzählte, ließ er es dabei bewenden. Alle machten sich auf den Heimweg.

Am folgenden Morgen stellte sich Pastor B. wiederum an besagter Wegkreuzung ein und schloß sich wieder den andern Männern an. Der Hauptmann ließ an diesem Morgen dieselben Männer an der Stelle des Weges zurück, wo sie am vorigen Tage statt zu arbeiten im Schatten geessen und den Erzählungen Pastors B. gelauscht hatten. Heute, sagte der Wegmeister, sollten sie zusehen, daß die Arbeit vollendet würde. Zu Pastor B. sagte der Gewaltige: „Sie kommen heute mit mir.“ Offenbar dachte er bei sich selbst: Heute muß er arbeiten.

An der Arbeitsstelle angelangt, arbeiteten die Männer eine Zeitlang schweigend. Der Wegmeister hielt sich in der Nähe des Pastors, um sicher zu sein, daß dieser arbeitete. Ehe sie sich's jedoch versahen, hörchten sie einer spannenden Erzählung von Pastor B., und ohne daran zu denken, umringten bald alle, auf ihre Schaufeln gestützt, den Erzähler, der Wegmeister eingeschlossen. Die Episode vom vorigen Tag wiederholte sich, jedoch mit dem Unterschied, daß der Wegmeister selbst dabei war und daß er an diesem Abend die Männer nicht dafür zankte, weil sie nur wenig gearbeitet hatten. Als sie sich auf dem Heimweg befanden und Pastor B. an der bewußten Straßenkreuzung die andern Männer verließ, sagte ihm der Wegmeister: „Herr Pastor, Sie brauchen morgen nicht wieder zu kommen.“

---

„Na, Herr Hilger, Sie haben wieder eine neue Stellung? Hoffentlich etwas Selbständiges, wie Sie es sich immer wünschten?“

„O ja! Ich kann kommen, wann ich will — vor 8 Uhr morgens, und ich kann gehen, wann ich will — nach 5 Uhr nachmittags.“

★ ★ ★

Prediger: „Aber Karl und Anna, es ist doch gar nicht schön, daß ihr euch so miteinander streitet.“

Karl: „Ach, Papa und Mama tun das auch immer zu Hause!“



## Bollmann auf Freiersfüßen

Ein altes Sprichwort des Pfarrerstandes lautet: Erst die Pfarre, dann die Anarre. Daraus ist zu schließen, daß der Inhaber einer Pfarrstelle berechtigt ist, sich die dazugehörige Anarre zu suchen. Das erwog der Kandidat Peter Bollmann zu Siebersburg, der als Pfingstgabe die Verufung zum Pfarrer in Pimpelhagen erhalten hatte. Zwar stand die Bestätigung der Wahl durch die Kirchenbehörde noch aus, aber sie war ihm so sicher wie das Amen nach der Predigt. Daher trug er kein Bedenken, unter den Lächlern des Landes Umschau zu halten, um eine von ihnen bei seinem Einzug in die neue Heimat der Gemeinde als seine Pfarrfrau vorzustellen.

Er war ein schmucker, gesunder Mann von achtundzwanzig Jahren nicht ungewandt, von guter Lebensart, fleißig und begabt, doch etwas berechnend, weshalb er gern auf den Rat solcher Leute hörte, die den Vorteil wahrzunehmen verstanden. Zu ihnen gehörte sein Freund Simeon, der eine rundliche Gutsbesitzerstochter aus der Umgegend heimgeführt hatte, das einzige Kind wohlhabender Eltern, die mit dem Nadelgeld nicht kargten.

„Warum soll ich's mir nicht erträglich einrichten?“ sprach der Freund. „Man lebt sein Leben nur einmal, und es ist flüchtig genug, und Dornen wachsen hinein, ohne daß man sie sucht.“

Die reichen Mittel der Frau Simeon trugen so viel ein, daß man nicht nur ohne lästige Beschränkung durchkommen, sondern auch jedes Jahr einen schönen Sommeraufenthalt von vier bis fünf Wochen an der See oder im Gebirge nehmen konnte.

„Nach's ebenso,“ meinte der Freund, und Bollmann konnte ihm nur beipflichten.

Seit einigen Wochen lag ihm die schmucke Paula Sternitzke, die einzige Tochter des Viktualienhändlers Samuel Sternitzke auf der Breiten Straße, im Sinn, der in Siebersburg das gang-

barste Geschäft dieser Art betrieb. Es war sozusagen eine Goldgrube. Hatte es ihm doch die hübsche Villa in der Neuhöfer Vorstadt eingetragen, dazu einen Kutschwagen, vor den Sonntags die beiden braunen Arbeitsgäule gespannt wurden, während hoch oben auf dem Boß in Livree der Gemüseheerich thronte. Mit der Zeit waren auch Ehren und Würden gekommen. Herr Sternitzke saß sowohl im Magistrat wie auch im Gemeindefürsorgeausschuß und führte in vielen Angelegenheiten das große Wort, wenn die Entscheidung in seinen Händen lag.

Der Kandidat hatte Paula beim letzten Sommerfest im Parkgarten kennengelernt und sich dabei nicht nur ihr, sondern auch der Eltern Wohlgefallen erworben. Die Familie war kirchlich und nicht abgeneigt, durch einen studierenden Schwiegersohn ihr Ansehen in der Gemeinde noch weiter zu heben.

Fräulein Paula hatte schon mehrere Freier gehabt, einen Bürobefehlshaber vom Magistrat, einen Versicherungsinspektor und einen verwitweten Lehrer, der für seine drei Waislein eine neue Mutter suchte. Aber sie hatte an alle Körbe ausgeleert, da ihre Wünsche höher gingen. Da war doch Bollmann eine andre Persönlichkeit, lebensfrisch, liebenswürdig und allenthalben beliebt, wie die volle Kirche bewies. Die Leute hörten ihn fast lieber als den Superintendenten, der seit zwei Jahrzehnten der Hirte der Siebersburger Gemeinde war.

Vater Sternitzke gab auf einen Anstoß seiner Frau dem Kandidaten zu verstehen, daß er in seinem Hause stets ein gern gesehener Gast sein werde. Sein verständnisvolles Entgegenkommen trug ihm eine Einladung zu des Hausherrn fünfzigstem Wiegenfest ein, wobei es hoch herging. Allerlei Standespersonen waren geladen, denen Sternitzkes zeigten, daß sie es zum Leben hätten. Der Stadtschreiber bewies seine Meisterschaft, und an Wein wurde nicht gespart.



Fräulein Sternikfe entfaltete ihre größte Liebenswürdigkeit und ließ das Feuer ihrer dunkeln Augen spielen. Wie ein schützender Cherub umkreiste die Frau Mama das Paar, auf die Entwicklung der Dinge gespannt. Leider beherzigte sie das Wort nicht: Blinder Eifer schadet nur. Ihr Gebahren war die Ursache, daß die jungen Leute ins Gerede kamen, was niemand weniger angenehm empfand als der Kandidat, der mehr für die Regel war: Eile mit Weile. Ihm schwebte das Dichtwort vor: Drum prüfe, was sich ewig bindet, der Wahn ist kurz, die Reu ist lang. So angenehm ihm das Töchterlein war, so wenig behagte ihm die Mutter, die den Grünzeugladen nicht verleugnen konnte. Sie erschien ihm als eine höchst unerwünschte Zugabe, die ihm zum Anlaß wurde, mit seiner Liebeserklärung noch eine Weile zu warten.

Da war Papa Sternikfe doch von anderer Art, schlicht und bieder, von Herzen gutmütig und in allen Dingen, worin er nicht Bescheid wußte, zurückhaltend, weshalb er trotz seiner mangelhaften Bildung sich gut ertragen ließ. Durch seinen Umgang mit den Behörden und im Bestreben, seine Mängel nach Möglichkeit auszufüllen, fand er überall die Art, die ihn genießbar machte.

Vollmann kämpfte einen schweren Kampf in sich, der ihm Tag für Tag das Herz zerriß. Die Verhältnisse drängten auf eine Entscheidung, die er immer wieder hinauschoß, da er hoffte, daß eine unerhoffte Erleuchtung ihm beschieden sein werde. Oft ging er die Reihe der ihm bekannten jungen Mädchen durch und erwog das Für und Wider. Stets fiel die Entscheidung zugunsten Paulas aus, bis sich wie ein Schatten die Zugabe der Mutter auf seine Hoffnungen legte.

Endlich sollte doch die Entscheidung kommen. Es ist zuweilen des Schicksals Art, uns in recht sonderbarer Weise die Wege zu ebnen oder zu verbauen, sodaß man sich hernach wundert, daß man nicht längst schon das Rechte gefunden hatte.

Den Anlaß boten zwei Erlebnisse, das Stiftungsfest des Jungmännervereins

und der Geburtstag der Frau Sternikfe. Sie fielen auf zwei hintereinanderfolgende Tage.

Um der heißen Jahreszeit willen beging man das zuerst genannte Fest unter den schattigen Bäumen des Kurgartens, wobei die Stadtkapelle ihre Weisen vortrug. Festreden, Deklamationen und gemeinsame Gesänge waren vorgesehen. Gemäß einer Verabredung sollte der Kandidat das Sternikfesche Aleeblatt abholen. So schritt er denn, als die Ratsuhr drei geschlagen hatte, im feierlichen Bratenrock durch den Vorgarten der ihm bekannten Villa und überholte dabei einen Handwerksburschen, der jedenfalls die Absicht hatte zu sechten. Die frohe Stimmung des Tages verfehlte Vollmann in eine großmütige Spenderlaune, in der er ein blankes Markstück hervorzog und es dem Beglückten in die Rechte drückte.

Oben klingelte der Besucher und wurde von der vertraulich grinsenden Köchin eingelassen, die sich als eine wichtige Person in dem Liebesdrama fühlte. Hatte sie doch schon manchen Gruß und Blumenstrauß vermittelt. Sie stieß die Tür zum Salon auf und meinte: „Sein Sie man so gut und nehmen Sie Platz. Ich werd's der Gnädigen um dem Fräulein melden.“ Dabei überfah sie, daß die Tür- und Küchentür offen blieb.

Zuerst ließ sich Fräulein Paula sehen, ganz in lichter Weiß gekleidet, der Rose Schneekönigin gleich, und flötete: „Entschuldigen Sie nur, Herr Kandidat, Mama ist mit der Toilette noch nicht fertig. Vielleicht gehen Sie mit dem Papa voraus und belegen für uns Plätze. Sie wissen ja, was wir für morgen vorhaben. Da gibt's noch allerlei Vorberreitungen, und wenn man alles nach Wunsch haben will, darf man nicht zuviel den Leuten überlassen. Aber ehe Sie weggehen, möcht ich Ihnen erst noch unsere schönen Torten zeigen, die ich gebacken habe, ganz allein nach dem Kochbuch. Sie sollen sehn, daß ich etwas von der Wirtschaft verstehe. Ein junges Mädchen muß wirtschaftlich sein, und wenn wir's auch dazu haben, so macht's



mir doch Freude, das Beste selber zu schaffen."

Damit geleitete sie den Besucher ins Nebenzimmer, wo die lustlichen Herrlichkeiten für den Geburtstag aufgespeichert waren. Aber kaum hatte Fräulein Paula einen Blick auf den Tisch getan, als sie einen markdurchdringenden Schrei ausstieß: „Was ist denn das mit der Erdbeertorte? Da hat ja jemand mit allen fünf Fingern hineingegriffen und alles umhergeschmiert? Wer ist denn in der Stube gewesen? Ei sieh doch, Mama, ein Dieb ist eingebrochen und hat einen ganzen Stoß Kuchen mitgenommen."

Mit Entrüstung sah Frau Sternitzke, die, des Gastes nicht achtend, auf den Ruf ihrer Tochter in Nachjacke und mit Haarwickeln ins Zimmer stürzte, das Unheil. Der Anblick erschreckte sie derart, daß sie zuerst drei Minuten lang sprachlos war. Dann aber floß der Strom ihrer Veredsamkeit um so heftiger: „Auguste, Auguste," schrie sie durchs Haus. „Wo steckt denn das Frauenzimmer?"

Im Augenblick erschien die Gerufene, staubgeschwärzt und mit dem Ausdruck höchster Gekränktheit auf dem feisten Angesicht. Whte sie doch, daß ihr eine Strafpredigt drohte. In der schärfsten Weise wurde ihr der Vorwurf ins Gesicht geschleudert, durch ihre Unachtsamkeit einem Spitzbuben der schlimmsten Sorte Vorschub geleistet zu haben. Das sei eine unerhörte Schmach, die die strengste Vergeltung herausfordere.

„Ich weiß von nichts," erwiderte die Angeredete entrüstet, indem sie energisch die Arme in die Hüften stemmte und ihre Herrin unberfroren ansah. „Wie der Herr Kandidat gekommen ist, habe ich nur angesagt, und wenn der die Klurthür offengelassen hat, kann ich nichts davor. Abgegenwärtig kann man nicht sinn."

Bei diesen Worten zuckte Bollmann in tiefem Schuldgefühl zusammen. Augenscheinlich war der Missetäter niemand anders als jener arme Reisende gewesen, der, ermutigt durch seine Freigebigkeit, die Gelegenheit, sich mit einer Portion Kuchen zu bereichern, beim Schopf genom-

men und sich aus dem Staub gemacht hatte. Verlegen stand der Kandidat vor dem Schauplatz des Verbrechens, auf dem er sich höchst überflüssig vorkam.

Unterdessen hatten die Worte der Köchin den höchsten Zorn der Frau Sternitzke entflammt. Hageldicht sausten die Scheltworte auf Augustens Haupt, die die Antwort nicht schuldig blieb.

„Über Jakobine!" suchte der inzwischen eingetretene Stadtrat und Kirchenälteste Samuel Sternitzke den Sturm zu beschwichtigen. Doch er sollte erfahren, daß es leichter war, den Magistrat und den Kirchenrat zu regieren als zwei zürnende Frauen zur Vernunft zu bringen. Vielmehr empörte sie seine Einmischung, worin sie eine Parteinahme für die Köchin sah. Daher goß sie auch auf sein graues Haupt ein voll gedrückt und gerüttelt Maß ihres Zorns. Frau Raudel hat wohl niemals eine gefalzenere Gardinenpredigt gehalten, als Herr Sternitzke sie diesmal zugemessen erhielt.

Der Kandidat benutzte einen Augenblick des Aufatmens, um sich zu empfehlen. Bereitwillig schloß sich der Hausherr ihm an, um die weitere Verfolgung der Sache den weiblichen Angehörigen seines Hausstandes zu überlassen. Als er die Treppe hinabstieg, piffte er die Melodie vor sich hin: „So leben wir, so leben wir alle Tage."

Dem Kandidaten war unbeschreiblich peinlich zumute. Die trübsten Gedanken beschwerten seine Seele. Wohl hatte er gehört, wie scharf zuweilen Frau Jakobine werden konnte, aber auf diesen Ausbruch hatte er sich niemals gefaßt gemacht. In seinem Gedächtnis tauchten alle Anklagen auf, die er jemals über böse Schwiegermütter gehört hatte, und er war geneigt, davon nichts für übertrieben anzusehen. Ihm graute vor der Zukunft, und mit Schrecken malte er es sich aus, wenn für den Fall seiner Vermählung mit Paula diese Schwiegermutter öfters sein Haus besuchen sollte. Dann sah es um sein Glück übel aus.

Und konnte die Tochter der Mutter nicht ähnlich sein? Sie glück ihr in den Ge-



sichtszügen und den Augen; aber das Innere hatte sie von ihrem braven Vater geerbt. Mit jedem abfälligen Verdacht tat er der süßen kleinen Paula unrecht. Wie häßliche Schmeißfliegen verſcheuchte er alle derartigen Gedanken. War es nicht seine Pflicht, das arme Mädchen aus dieser Hölle zu erlösen? Wie dankbar würde sie ihm dafür sein! Und lag Pimpelshagen zu nahe an Siebersburg, so konnte er sich ja eine entferntere Pfarstelle suchen, vielleicht in Weßfalen oder am Rhein, wohin nicht so leicht der Fuß der bösen Schwiegermutter sich verirren würde.

Unter diesen Erwägungen schritt er an der Seite des Viktualienhändlers dahin, der sich eine Zigarre anzündete und dabei tat, als ob nichts vorgefallen wäre. Im stillen bewunderte Bollmann diesen Mann ob des Gleichmuths, womit er sein Los trug.

Als die beiden Herren ein Stück gegangen waren, fiel es dem Kandidaten ein, daß er seinen guten Regenschirm, ohne den er selten ausging, oben in der Villa hatte stehenlassen. Da er an ihn gewöhnt war, mußte er ihn unter allen Umständen haben. So eilte er denn im Geschwindschritt zurück. Er entsann sich, ihn dicht bei der Thür hingestellt zu haben. Von da konnte er ihn ohne Aufsehen wegnehmen.

War seine Vergeßlichkeit Zufall oder Bestimmung? Sie sollte für ihn von entscheidendem Einfluß werden. Sonst war es nicht seine Art zu lauschen oder zu horchen. Aber diesmal konnte er es sich nicht versagen, dem weitergehenden Streit noch einmal sein Ohr zu leihen. Zu den beiden Stimmen, der Mutter und der Köchin, war eine dritte gekommen, schrill und schneidend, daß sie die beiden andern übertönte. Wer war das? Hörte er recht? War das nicht seine süße, angebetete Paula mit den freundlichen Augen und dem sanften Wesen? Wie ausgetauscht erschien sie ihm. Der Engel des Lichts hatte sich in einen Zankteufel der schlimmsten Sorte verwandelt. Das war eine Stimme, einem scharfen Messer

gleich, das durch Mark und Bein ging. Obwohl sich Paula gegen zwei Fronten zu verteidigen hatte, behielt sie anscheinend die Oberhand, denn die Köchin flüchtete heulend in die Küche, während die Mutter zornig die Thür hinter sich zuschlug.

Peter Bollmann hatte genug gehört. An dieses Wesen wollte er sein Schicksal ketten? Dazu war ihm sein Leben doch zu lieb. Und schwerlich hätte er ein derartiges Los mit derselben Ergebung getragen wie der biedere Viktualienhändler Fürwahr, Paula konnte nimmer eine Pfarrfrau werden.

Unter diesen Umständen zog der Kandidat es vor, seinen Schirm an seinem Ort stehenzulassen und am andern Tag einen Chorfnaben danach zu schicken. Der Tag war ihm leid, an dem er das Sternik'sche Haus zum erstenmal betreten hatte. So war es denn auch kein Wunder, daß er den ganzen Nachmittag über unaufmerksam und zerstreut war und das Fest so zeitig wie möglich verließ.

Am andern Tag erbat er sich vom Herrn Superintendenten einen kurzen Urlaub, der ihn über das Fehlschlagen seiner Pläne hinwegbringen sollte. Als er ruhiger wurde, kam in ihm ein Gefühl der Dankbarkeit für diese Schicksalsfügung auf, die ihn vor großem Schaden bewahrt hatte. Der Pflicht der Geburtstagsgratulation bei Frau Sternik's entledigte er sich durch einen Blumenstrauß und einer förmlichen Karte, die er durch einen Boten übersandte.

Die wenigen freien Tage brachte Bollmann im Gebirge zu und besuchte dabei seinen ersten Lehrherrn, den Pfarrer Günther in Wenshausen, einen trefflichen Hirten seiner Gemeinde, der sowohl durch seine tüchtige Amtsführung als auch durch sein glückliches Familienleben ihr voranleuchtete. Eine Schar von neun Kindern bevölkerte das Pfarrhaus, voran Mädchen, die älteste, die die treue Gehilfin der Mutter war.

Als Peter Bollmann diesen Kreis überschaute, sagte er sich: Hier wohnt wahrhaftig das Glück. So möchtest du es auch einmal haben. Vor Jahresfrist hatte



er dieses Haus verlassen, um nach Sieversburg überzusiedeln. Dabei hatte er nicht darauf geachtet, wie nachdenklich ihm Minchen nachgeschaut hatte. In der Zwischenzeit war sie zur lieblichen Maid erblüht. Mit einemmal wurde ihm klar, daß ein seltsames Sehnen und Fragen in ihren Augen lag. Zugleich sagte er sich, daß sein Herz allein die rechte Antwort darauf geben könne.

Als daher Minchen am Nachmittag in der verschwiegenen Geißblattlaube saß, um das Gemüse für den andern Tag zu pikken, gesellte er sich zu ihr und hatte mit ihr eine leise Zwiesprache, wobei die häuslichen Pflichten erheblich zu kurz kamen. Der Ausgang war, daß das Pfarrtöchterlein mit rotem Kopf davonlief, während der Kandidat Vater Günther in seinem Amtszimmer aufsuchte. Am Abend gab es in Benshausen ein vergnügtes Brautpaar, und dem Kandidaten war es zumute, wie wenn es gar nicht anders sein könnte.

Als die Verlobung in Sieversburg bekannt wurde, sprengten die Sternikfe-

schen Damen aus, daß sich Vollmann bei ihnen einen gehörigen Korb geholt hätte. Selbstverständlich betraten sie das Gotteshaus niemals mehr, wenn er zu predigen hatte. Anders verhielt sich Vater Sternikfe, der keine Verstimmung merken ließ, sondern bei der nächsten Kirchensynode dem Kandidaten mit einem herzlichen Glückwunsch entgegenkam.

Vollmann hörte in seinem Glück nichts von allem Gerede, das über ihn umging. Eifrig traf er die Vorbereitungen zu seiner Uebersiedelung nach Pimpelhagen. Die Bestätigung der Kirchenbehörde erfolgte nunmehr, sodaß seiner Einführung daselbst nichts im Wege stand. Tags darauf holte er sich aus dem Benshausener Pfarrhaus sein Minchen, nachdem Vaters Hand die beiden glücklichen Menschen miteinander verbunden hatte. Die Pimpelhagener freuten sich fast noch mehr über ihre liebe Pastorin als über ihren Pfarrer und wünschten, daß beide bis an ihr seliges Ende bei ihnen bleiben möchten.

Aus dem Buche „Das fröhliche Pfarrhaus,“ von Martin Ueblich.

## Schutzengel

Erzählung von A. von Dorff.

„So, hier ist der Korb mit dem Versperbrot, es ist alles drin, auch dein Strickzeug, Annele, sei nur hübsch fleißig, und habt fein acht auf die Geissen!“ So sprach die Müllerin zu ihren beiden Kindern, die eben im Begriff waren, die Ziegen zur Weide zu treiben.

„Und nun macht, daß ihr weiterkommt, es ist schon zwölf vorbei,“ fügte sie hinzu, indem sie ihnen noch einmal freundlich zunicke, um dann eilig im Hause zu verschwinden, denn sie hatte große Wäsche heute und keine Zeit zu versäumen.

Der zwölfjährige Martin knallte mit seiner Peitsche und brachte die Ziegen zur Ordnung, die sich in lustigen Sprüngen noch umherjagten, und das Annele,

das bald neun Jahre war, nahm ihr Körbchen an den Arm und rief der Großmutter, die oben auf dem Söller stand, noch ein fröhliches Lebewohl zu.

„Behüt Gott, Annele, behüt Gott, Martin,“ erwiderte die alte Frau und sah den beiden Kindern nach, wie sie mit ihrer kleinen Herde munter am Bach aufwärts schritten und bald ihren Blicken entschwanden.

In einer engen Schlucht, die sich weiter unterhalb nach einem breiten Tal zu öffnete, von hohen, spärlich bewaldeten Bergen und steilen Felswänden umgeben, lag die Sägemühle, abgeschieden von der Welt, weit von der großen Verkehrsstraße, die das schöne, fruchtbare Etchland durchzieht.



Eine aus Balken und Brettern festgefügte Brücke führte dicht neben der Mühle über den Bach, und drüben zog sich zwiſchen Berg und Waſſer die ſchmale, ſteinige Straße talabwärts. Vereinzelt nur lagen kleine ärmliche Häuſchen oder auch einige reichere Gehöfte an den Berglehnen auf beiden Talſeiten verſtreut, aber unmittelbar über der Mühle, von einem Felſenplateau, das ſich an den Bergwald lehnte, blickten die maſſiven Gebäude eines Bade-Etabliſſements hernieder, von deſſen Dach die rotweiße tiroler Fahne wehte.

Es war ein ſchwüler Auguſttag; ſeit Wochen war kein Regen gefallen, und verſengend brannte die Mittagſonne auf die Wiefen und Felder, die ſich hier und da zwiſchen Felſen und Wald an den Bergen hinaufzogen, und ſelbſt bis hier hinunter in die enge Schlucht ſandte ſie um dieſe Zeit ihre heißen Strahlen. Dunkelblau wölbte ſich der Himmel darüber, und um dem Gipfel der hohen Leupenſpizen, die das Tal nach Südweſt abſchloſſen, hingen einige graue Wölkchen, die ſich immer mehr verdichteten und den wetterkundigen Talbewohnern den erſehnten Regen ankündigten.

Einige Stunden vergingen, und es mochte vier Uhr nachmittags ſein. Immer höher war die Wolkenwand heraufgezogen, jezt verſchwand die Sonne, und bald fielen einzelne Regentropfen, aber noch immer herrſchte dieſelbe drückende Schwüle, kein Lüftchen regte ſich, und eine beängſtigende Stille lag über dem Tal; nur der Bach murmelte und rauſchte wie immer, ſeine klaren Wellchen brachen ſich an den Steinen und haſteten dann weiter talabwärts, als hätten ſie wer weiß was zu verſäumen. Er ſah gar unſchuldig und harmlos aus, der kleine Bach, als wäre er nur dazu da, die Vergißmeinnichte an ſeinem Ufer zu neken, und er mußte ſich gewaltige Mühe geben, die Räder der Mühle in Bewegung zu ſetzen, ſowenig Waſſer hatte er in dieſem Augenblick, aber er war trotzdem ein gefährlicher, tückiſcher Gefelle, dem nicht zu trauen war, und

die älteſten Bewohner des Tals mußten gar manches von ſeinen Untaten aus früherer Zeit zu erzählen.

Ueber den Leupenſpizen, aus der Wetterwand zuckten einzelne Wiſe, und dumpf rollte ferner Donner, von den hohen Felſen widerhallend; immer dunkler wurde es, immer drohender. Der Müller trat heraus und blickte bedenklich nach dem ſchiefergrauen Himmel, an dem jezt unheimlich ausſehende, weißlichgelbe Wolkenmaſſen aufſtiegen. Da ſauſte es auch ſchon in den Lüften, ein Windstoß brach aus der Schlucht hervor und fuhr heulend an den Felſen hin, und als wollte der Himmel das Verſäumte nachholen, ſo ſtürzte prafſelnd ein Regenguß hernieder, ſo daß der Müller ſchutſuchend eiligſt ins Haus zurücktrat. In der offenen Tür ſtand er nun und beobachtete das Wetter; ſeine Frau war neben ihn getreten, die Arme mit den heraufgeſtreiften Hemdärmeln noch naß vom Seifenſchaum.

„Da drinnen geht's böß zu,“ ſagte der Mann, nach der engen Talſchlucht deutend, über der jezt der hohe Gipfel des Berges völlig in den Wolken verſchwunden war. Mengſtlich ſchaute die Frau in das Wettergebräuſe und die Schlucht hinauf, die, immer enger werdend, ſich nach den Leupenſpizen hinzog.

„Wenn nur die Kinder heimgelommen wären vor dem Wetter!“ ſprach ſie, und man hörte ihrer Stimme die innere Unruhe an.

„Mach dir doch um die Kinder keine Sorge,“ erwiderte der Müller, „es iſt ja nicht das erſtemal, daß ſie beim Gewitter draußen ſind, der Martin iſt ja ſchon ein verſtändiger Bub, der wird ſchon einen Schlupfwinkel gefunden haben, wo ſie ſich vor dem Regen verkriechen konnten.“

Immer heftiger wurde der Guß, immer ſtärker der Sturm, ſo daß ſie ſich endlich ins Haus zurückziehen und die Tür ſchließen mußten.

Als das Gewitter dann vorüber war, ſtrömte der Regen doch noch mit unerminderter Stärke; das durſtige Erdreich



konnte ihn nicht schnell genug auffaugen, überall rauschte es, und tausend kleine Wasseradern rieselten von den Bergen hernieder.

Oben auf dem Plateau, am Ende des Bade-Etablissements, war auf steiler, die Talschlucht nach den Leupenipitzen zu beherrschender Höhe ein Pavillon gebaut. Hier stand der Wirt und schaute unbeständig mit besorgtem Blick in die Felsenenge hinein, aus der der Bach hervorkam. Er wußte, daß weiter oberhalb Massen von frischgeschlagenen Baumstämmen im Bachbett lagen, weil der Holzhändler gedachte, sie so allmählich bequem talabwärts zu befördern. Der Wirt kannte die Gefahr, die unter Umständen für das ganze Tal daraus entstehen konnte, und darum stand er hier und sah so bedenklich dorthin. Und nicht umsonst war seine Besorgnis; während er noch so stand, hörte er plötzlich ein fernes, donnerartiges Getöse, ein Krachen und Brausen, das schauerlich von den Felsen widerhallte, und im selben Moment sah er auch schon eine gelbgraue, schäumende Wassermasse sich die Schlucht herabwälzen.

Was er gefürchtet, war eingetroffen, schneller noch als er gedacht.

Droben in dem Engtal war ein Wolkenbruch gefallen, der Bach, von dem hochgetürmten Holz aufgehalten, hatte sich gestaut, bis er, zu immer größerer Höhe anwachsend, gewaltsam das Hindernis durchbrochen hatte, und mit ungefesselter Wut stürzten nun die angesammelten Wassermassen ins Tal hernieder.

So schnell ihn seine Füße tragen wollten, eilte nun der Wirt zurück; ein Schreckensruf aus vielen Kehlen tönte ihm schon entgegen: „Der Bach kommt, der Bach kommt!“ Auf dem Platz vor den Häusern, am Rande der Terrasse, von wo man auf das Wasser und die Mühle herabsehen konnte, stand dicht gedrängt ein Häuflein von Menschen, Hausleute und Badegäste, alles durcheinander, und schaute, des strömenden Regens nicht achtend, angstvoll und aufgereggt in die

Tiefe, wo der gelbe, gurgelnde Strom mit furchtbarer Schnelligkeit sich nahte.

Dröhnend schlugen die Steine und Felsblöcke gegeneinander, die er mit sich führte, die Baumstämme tanzten auf den schäumenden Wogen und fuhren krachend gegen das Ufer, große Stücke mit fortreißend; brausend, donnernd, sich überstürzend schoß die wilde Flut daher, schonungslos alles vernichtend, was ihr in den Weg kam.

Jetzt war sie bei der Mühle angelangt. Gott sei Dank, das Haus erreichten die Wogen nicht, aber krachend stürzte die Brücke unter dem furchtbaren Anprall zusammen, und ein Stück der Straße drüben versank zugleich in dem Wogengebrause.

Der Müller und die Seinen waren den Berg hinauf geflohen und standen auf dem Weg, der zum Bade führte, noch wie betäubt von dem jäh hereinbrechenden Unheil. Da, als der Blick der Müllerin auf den wütenden Strom fiel, der sich aus der Schlucht herniederstürzte, schrie sie plötzlich, erst jetzt recht zur Besinnung kommend, auf: „Die Kinder, barmherziger Gott, meine Kinder!“

Stumm und bleich stand ihr Mann daneben, er wußte ihr keinen Trost zu sagen, denn auch ihm krampfte sich das Herz zusammen bei dem Gedanken, was wohl aus seinen Kleinen geworden!

Er kannte die Stelle ja, wo sie mit den Ziegen waren, er wußte, wie eng gerade dort die Schlucht und wie wenig Hoffnung war, daß sie, von den plötzlich niederbrausenden Fluten überrascht, sich hätten retten können.

Die Müllerin war in die Knie gesunken und schlug, laut jammernd, die Hände vor die Augen. Da legte ihr die alte Mutter beschwichtigend die Hand auf die Schulter, und ob auch selber noch blaß vor Schrecken, sagte sie doch mit fester Stimme: „Ruhig, Mena, ruhig, du weißt doch, der Herrgott hält seine Hand über den Kindern, und ihr Schutzengel verläßt sie nicht.“ Und als die Tochter noch immer so heftig weinte, setzte sie hinzu: „Hast du's denn vergessen, wie damals



der Martin von dem Felsen stürzte und wie durch ein Wunder am Baumstamm hängen blieb und wie der wütende Stier hinter dem Annele her war und sie zertreten hätte, wenn nicht gerade der Kircher Sepp des Weges gekommen wäre und ihn verjagt hätte? Da hast du's doch erlebt, wie der Schutengel über den Kindern wacht, geh, dein nicht so, wirst's sehen, die Kinderle kommen frisch und gesund wieder heim."

Ein wenig getröstet hob die Tochter den Kopf in die Höhe, und alle blickten nun wieder hinab auf die wogende Flut zu ihren Füßen. Immer noch neue Holzmassen brachte sie mit sich und schleuderte sie, vermischt mit großen Steinen, bis hoch hinauf an das Ufer; entwurzelte Bäume, Trümmer von Brücken und Bäumen tanzten auf den gelben Wogen, und unaufhaltsam wurde alles mitgerissen in den wilden, brüllenden Strudel.

Da, was war das? Ein braunes Etwas wie der Körper eines Tieres kam jetzt dahergeschwommen, verschwand einen Augenblick in dem tollen Wirbel und erschien dann wieder; jetzt war es ganz nahe.

"Eine Ziege," riefen mehrere Stimmen zugleich, und "Die braune List, unsre Geis!" schrie die Müllerin entsetzt auf.

Jetzt war kein Zweifel mehr möglich — der wütend daherbrausende Bach hatte die Herde und mit ihr, o Gott, wohl auch die Kinder ergriffen, sie mit sich reisend in das furchtbare Wogengrab!

Dem Müller winkten die Anie, die Großmutter betete leise, auch die Tochter versuchte zu beten, aber ihre Gedanken verwirrten sich, und mit weitgeöffneten Augen starrte sie nur immer auf das Wasser dort unten, das jeden Augenblick die Leichen ihrer Kinder mit sich bringen konnte.

So vergingen angstvolle, furchtbare Minuten, eine Viertelstunde, die ihnen eine Ewigkeit dünkte. Der Regen hatte aufgehört, aber mit ungeschwächter Wut rollten die trüben Wassermassen noch immer die Schlucht herab.

"Stumm, lautlos standen die Bewohner des Bades um die so schwer betroffene Müllerfamilie; der armen Mutter drohten die Sinne zu vergehen vor Todesangst — da tönte plötzlich vom Wald her, der sich oben am Berge hinzog, durch das Wogengebrause ein lauter Jauchzer von einer hellen Kinderstimme, womit die Alpenbewohner sich Zeichen geben und die Hirten sich grüßen von Berg zu Berg. Wie elektrifiziert, wie von neuem Leben durchdrungen, sprang da die Müllerin auf die Füße.

"Der Martin, das ist der Martin!" rief sie, und aller Augen flogen da hinauf, woher die Stimme kam. Und da waren sie wirklich, die beiden verloren geglaubten Kinder, gesund und unverfehrt!

Flink und leichtfüßig kamen sie in großen Sprüngen den Abhang herunter, schon von weitem grüßend und winkend, hinter ihnen her die Ziegen, laut medernd, als freuten auch sie sich, der Gefahr entronnen und wieder daheim zu sein!

Und nun überlassen wir die Kinder für eine Weile den glücklichen, wie von furchtbarem Alp befreiten Eltern und sehen, wie es ihnen ergangen und wie die alte Großmutter mit ihrem kindlich festen Glauben an den Schutengel, der über die Kinder wacht, doch recht gehabt.

Munter waren sie mit ihren Ziegen am Bach hinaufgewandert, oft ohne Weg und Steg, über Steine und Geröll kletternd, immer tiefer hinein in die Schlucht, deren steile Felsentwände immer näher aneinander treten, nur gerade Raum genug übriglassend für einen schmalen Streifen mit spärlichem Graswuchs bedeckten Landes, der sich am Wasser hinzog. Aber das Wenige, was hier gewachsen, hatten die Ziegen schon abgeweidet, und die Kinder mußten nun noch ein gutes Stück weiter hinauf, bis dahin, wo an einer Stelle die zurücktretende Felswand eine kleine Bucht bildete, in der, geschützt gegen den Sonnenbrand und erfrischt durch die Nähe des Wassers, saftig grünes, köstlich duftendes Alpengras wuchs.

Hier machten sie halt und lagerten sich auf dem weichen Rasenteppich, wäh-



rend die Ziegen alsbald emsig zu knabern begannen. Annele suchte, der Mutter Mahnung gedenkend, ihren Strickstrumpf aus dem Korb hervor, dabei eifrig mit dem Bruder plaudernd, und dazwischen, wenn es ihnen zu heiß wurde, patßchten sie mit den bloßen Füßen wohligh in den klaren Wellen des Bächleins, sprangen von Stein zu Stein und bespritzten sich jauchzend mit dem köstlich frischen Bergwasser; dann holten sie ihr Vesperbrot hervor und lachten über die Ziegen, die neugierig schnuppernd herbeikamen und auch ihr Teil davon haben wollten.

So verging die Zeit, und die Kinder achteten kaum der immer beängstigender werdenden Schwüle und sahen nicht die dunkle Gewitterwand, die immer drohender am Himmel aufstieg. Erst als einzelne große Tropfen zu fallen begannen, wurden sie aufmerksam, ließen sich aber dadurch nicht stören, und auch als der Regen heftiger wurde, lachten sie nur und warfen sich ihre Wettermäntel über; große, viereckige Stücke groben Bodentuchs mit einem Schliß in der Mitte, den Kopf hindurchzustechen; die hüllten sie vollständig ein, und von dem rauhen, haarigen Stoff schoß der Regen harmlos ab.

Nun aber kam der Sturm dahergebraust, Blitze zuckten hernieder, und Donner auf Donner rollte dröhnend an den Bergen hin. Da wurde es den Kindern doch ängstlich zu Sinne, und suchend duckten sie sich dicht an die Felsen, die im Hintergrund der kleinen Bucht senkrecht in die Höhe stiegen. Immer gewaltiger strömte der Regen, während das Gewitter schnell vorüberzog.

Da sprang Martin plötzlich auf, und nach dem andern Ufer deutend, rief er: „Komm da hinüber, Annele, dort unter dem Vorsprung sitzen wir ganz trocken!“

Der kleinen grünen Bucht gegenüber war vor Jahren wohl einmal ein Bergsturz, eine Mure, wie es hier heißt, niedergegangen, von der Höhe waren riesige Felsblöcke herabgestürzt, die nun zwischen Schutt und Geröll am Abhang verstreut

lagen, und einer dieser gewaltigen Blöcke bildete, weit überhängend, ein sicheres Schutzbach. Dorthin zeigte Martin, aber das Annele, unter ihrem Mantel zusammengekauert, hatte keine Lust und machte ihm Vorstellungen.

„Komm nur, komm!“ rief da aber ungeduldig der Bruder, der schon halbwegs über dem Bach war, und gehorsam trippelte die Kleine hinter ihm her. Auf seinen Ruf folgten auch die Ziegen, eine nach der andern, nur die braune Lisi, die jüngste aus der kleinen Herde, schien sich von der fetten Weide nicht trennen zu können, sie wandte nur meckernd den Kopf, wie um Entschuldigung bittend, und zupfte weiter an den köstlich grünen Halmen.

Eben wollte Martin noch einmal zurück über den Bach, um sie zu holen, da erscholl plötzlich aus der Schlucht von den Leupenspitzen her ein furchtbares Dröhnen und Krachen, als käme der ganze Berg hernieder, der Boden und die Felsen umher zitterten wie von einem Erdbeben, und was der Wirt oben im Bade von fern beobachtete, das sahen die Kinder aus nächster Nähe: den wilden, graugelben Strom, wie er aus der Enge donnernd und schäumend hervorstürzte, mit rasender Schnelligkeit sich nähernd.

Laut auf schrie das kleine Mädchen vor Schrecken, und Martin, der einen Augenblick wie erstarrt dagestanden hatte, wandte sich blitzschnell um, ergriff das zitternde Schwesterchen bei der Hand und riß sie mit sich, den steilen, mit Steinen bedeckten Abhang hinauf, aus dem Reich der graufigen Flut; atemlos standen sie endlich still und blickten zurück; die Ziegen waren in scheuen Säken ihnen gefolgt, nur die braune Lisi stand drüben, zitternd und kläglich meckernd. Aber da hatte der wütende Strom auch schon die Bucht erreicht und sie in eine wogende, gurgelnde Wasserfläche verwandelt; hoch auf spritzten die Wellen an der Felswand und rissen die unglückliche Ziege rettungslos mit sich in den schäumenden Wirbel.



Weinend schmiegte sich das Annele an den Bruder, angstvoll das Gesicht in seinen Mantel verbergend, und auch der sonst so beherrzte Martin war ganz blaß geworden und harrete hinüber nach der Stelle, wo sie soeben noch gestanden; wenige Minuten später, und sie hätten wie die Ziege dort einen jähen Tod gefunden!

So standen sie lange unbeweglich, fest aneinander geschmiegt; unter ihnen brauste das Wasser, dröhnten die mitgeführten Blöcke gegen die Steine, krachten die zersplitternden Baumstämme in sinnbetäubendem Durcheinander, das den Kindern fast den Atem raubte. Endlich ermannte sich der Knabe und überlegte, was nun zu tun sei. Die Eltern würden sich gewiß um sie ängstigen, wenn das Wasser kam, und sie sehnten sich auch heim in ihre schützende Nähe, aber der wütende Bach füllte das enge Tal ganz aus, hier war an kein Fortkommen zu denken; nun, so mußten sie versuchen, hier oberhalb am Berg sich durchzuarbeiten bis nach Hause, und nachdem er dem Annele beruhigend zugeredet und ihr seinen Plan erklärt hatte, machten sie sich auf den Weg.

Es war keine leichte Aufgabe, denn an vielen Stellen war der Abhang felsig und fiel schroff zum Tal hinab, und auch hier stürzten zahlreiche Wasseradern, tiefe Gräben bildend, von der Höhe hernieder, und wo einst nur Geröll und Sand gewesen, da rauschten ihnen heute schäumende Wildbäche entgegen; aber sie waren ja Kinder der Berge, furchtlos und schwindelfrei und konnten klettern wie ihre Ziegen, und mit diesen um die Wette kletterten sie jetzt die felsige Lehne entlang, sprangen über Risse und Spalten, wateten mutig durch die reißenden, zum Glück nur schmalen Wasserläufe, durchkreuzten den Wald ohne Weg und Steg und traten endlich wohlbehalten auf die Wiese heraus, die sich steil abwärts nach dem Bade-Etablissement zu senkte.

Hier stieß Martin in der Freude, glücklich wieder daheim zu sein, den hellen Zücker aus, und dann sprangen sie beide

so schnell sie konnten die Wiese hinab, den unten Harrenden entgegen.

Zubelrufe empfingen sie; aus des Vaters Armen, der ihnen entgegengeeilt war, flogen sie in die der laut vor Freude schluchzenden Mutter, umschlangen die Großmutter, deren alte Augen sich nicht satt sehen konnten an den geretteten Lieblingen, und wußten gar nicht schnell genug die auf sie einstürmenden Fragen zu beantworten.

Auch die Familie des Wirts und seine Gäste umstanden in lebhaftem Anteil die glückliche Familie, und wollten das Nähere über die Rettung der Kinder wissen.

Martin erzählte nun, oft von dem Schwesterchen unterbrochen, ihre Erlebnisse, wie sie, nichts Böses ahnend, zuerst ruhig in Regen und Wetter gesessen und wie sie dann, gerade noch im richtigen Augenblick, ehe das Wasser gekommen, die andre Seite des Baches erreicht.

„Über die eine Geis, die arme Risi, wollte nicht kommen, als der Martin sie rief, und da nahm das Wasser sie mit fort und sie mußte ertrinken,“ fiel mit Tränen das Annele ein, „aber wirklich, wir konnten nichts dafür!“ sehte sie treuerherzig hinzu.

„Nein, nein, mein Mäusle, ihr seid nicht schuld daran,“ tröstete der Vater. Freilich, die Ziege war ein Verlust für ihn, denn er war arm, aber wie gering erschien ihm jetzt dieser Verlust, da er seine Kinder frisch und unverfehrt wieder hatte.

Da nahm ein Herr aus der Gruppe der Gäste das immer noch betrühte Kind beiseite und flüsterte ihm zu:

„Sei ruhig, Annele, ich schenk euch eine neue Geis, schöner noch als die arme Risi, die ihren Ungehorsam hat büßen müssen.“

Die Kleine lächelte ihn dankbar an, und derselbe freundliche Herr wandte sich jetzt an Martin mit der Frage:

„Wie kamst du denn darauf, mein Junge, überhaupt auf das andre Ufer hinüberzugehen?“

„Ich weiß nicht,“ erwiderte der Knabe, verlegen lächelnd, „es war mir nur auf einmal, als müßten wir dorthin.“



Da nickte die Großmutter, als sei das ganz natürlich, legte der Tochter die Hand auf den Arm und sagte: „Nun, siehst du, Mena, daß die Kinder ihren Schutzengel haben. Wer sonst hat es dem Martin eingegeben, daß er mit dem Annele über das Wasser mußte, ehe es zu spät war?“

Die Müllerin herzte ihre Kinder statt aller Antwort und gelobte sich, in Zukunft nie mehr an Gottes Vatergüte zu zweifeln.

Von der kleinen, moosbewachsenen Kapelle, die am Ende des Plateaus unter

hohen Bäumen stand, klang jetzt das Abendglöckchen herüber, und nach frommem Brauch nahmen die Männer die Güte ab, und alle falteten die Hände zur stillen Andacht. Inbrünstiger und heißer aber war wohl noch nie ein Gebet zum Himmel emporgestiegen als der stumme Dank der Müllersfrau für die wunderbare Rettung ihrer Kinder, und festest stand von nun an auch in ihrer Seele der Glaube an die Treue Gottes, die über ihnen gewacht in der Stunde der Gefahr.  
„Der Nachbar.“

## Aus dem Westen

Eine Skizze aus der Prärie von M. Sörensen.

Deutsch von B. C.

Weit drinnen im Lande zwischen Big Cheyenne und White River im südlichen Dakota liegt eine große Farm. Heutzutage steht dort ein großes, schönes Wohnhaus, geräumige Ställe für die mancherlei Haustiere finden sich dort sowie allerhand Gebäude zu verschiedenstem Gebrauch; ein Windmotor holt Wasser aus einer beträchtlichen Tiefe, und über einen großen Teil des Bodens geht der Pflug. Die Felder sind wohl bestellt, und der Beschauer hat den Eindruck, daß der Eigentümer ein wohlhabender Mann ist. Aber einst gab es eine Zeit, und das ist gar nicht viele Jahre her, wo das Wohnhaus nichts andres war als eine ganz kleine Hölzschene mit einer einzigen Stube, wo die Ställe nur aus kleinen, mit Gras gedeckten Lehmhütten bestanden und der Boden nur Niedgras trug wie dazumal, als es noch das Besitztum des roten Mannes war. Damals war der Eigentümer nicht annähernd so wohlhabend, wie er es jetzt ist.

Sein Name lautet Jens Möller. Bevor er der Heimat den Rücken wandte, hatte er als Tagelöhner auf einem großen Gutshof gearbeitet, später in Fabriken und bei Bahnarbeiten ein Einkommen erspart, worauf er mit seiner Frau

hierher gezogen war, wo er sich auf die Viehzucht gelegt und gute Erfolge erzielt hatte.

Ihr nächster Nachbar, dessen Behausung jedoch sehr weit von der ihrigen entfernt lag, war ein Irländer namens John O'Brian, ein prächtiger Bursche, warmherzig, hilfsbereit, wie es die Irländer meistens sind. Allein, die Verschiedenheit der Nationalität sowie des Religionsbekenntnisses und der Gemütsanlage ließ es zu keinem Gefühl der Zusammengehörigkeit zwischen den beiden Nachbarn kommen.

„Djans Miller ist ein tüchtiger Mann,“ konnte John wohl zu seiner Frau sagen, „aber er ist ja ein Heide.“

„Ein Heide?“

„Ja, er hat ja nicht denselben Glauben wie wir.“

★ ★ ★

Im Jahre 1890 brachen da draußen im Westen und ganz besonders in Dakota und den angrenzenden Staaten Unruhen aus. Den Ansiedlern war es, als schwele irgendwo in ihrer Nähe ein Feuer, das eines Tages, wo man sich dessen am wenigsten verfähe, in lichter Lohe hervorbrechen und alles, was ihm in den Weg käme, verzehren würde.



In der unheilswangeren Luft fühlte sich niemand sicher.

Die Veranlassung hierzu war, daß die Sioux-Indianer, jener unruhige und grausame Stamm, von der sogenannten „messiah craze“ (Messiasucht) befallen worden waren. Der alte, heimtückische Medizinmann Sitting Bull, der sein ganzes Leben lang von einem unauslöschlichen Haß gegen die weißen Eindringlinge befeelt war, hatte wieder mit Glück seine Religion zu predigen begonnen, deren Hauptinhalt darin bestand, daß alle ihre toten und entschlafenen Väter aus den Wolken herabkommen würden, um ihnen bei der Vertreibung und Ausrottung der verhassten Weißen behilflich zu sein. Dann würden sie wieder ihr früheres Leben in den großen Jagdgründen mit Jagd, Krieg und andern Beschäftigungen beginnen können.

Mehrere besonnene und einflußreiche Häuptlinge suchten sich zwar dieser Bewegung entgegenzustellen; wußten sie doch, was das Ende davon sein würde, falls es zum Kampf mit den Soldaten des weißen Mannes kommen sollte. Allein, die aufrührerische Bewegung gewann dessenungeachtet viele Anhänger, die zusammenkamen, sich in fanatischen Tänzen übten, verschiedene religiöse Zeremonien, wie Reinigungsbäder und dergleichen, vornahmen und in eine wahre Raserei gegen die Weißen gerieten.

Sitting Bull schürte das qualmende Feuer stets aufs neue an, das er mit soviel Glück unter seinen Brüdern angefaßt hatte. Bereits im Sommer und Herbst verließen die aufrührerischen Indianer einzeln oder in kleinen Vänden ohne Erlaubnis oder Paß ihre Niederlassungen und begannen unter den umwohnenden Ansiedlern mit Rauben, Sengen und Brennen ihr zerstörendes Werk.

So verging der Herbst und der erste Teil des Winters, doch war es noch nicht zum offenen Aufbruch gekommen. Die Indianeragenten waren wiederholt bei der Regierung um Verstärkungen für die verschiedenen Militärposten auf den Stationen und um die Erlaubnis eingekom-

men, die fanatischen und aufreizenden religiösen Tänze zu untersagen. Aber es ist ein weiter Weg zwischen Dakota und Washington, und in dieser großen Entfernung hat es sich oft als schwierig erwiesen, den Ernst der Lage zu beurteilen.

Allmählich gingen immer mehr Indianer zu Sitting Bulls Partei über, und die wilden Religionstänze dauerten fort.

Kein Wunder darum, daß die Ansiedler ängstlich wurden. Denn wer nur einmal in seinem Leben Zeuge eines Indianeraufbruchs gewesen ist oder wahrheitsgetreue Berichte darüber gehört hat, der wird die Schrecken nie vergessen. Einige luden ihre wichtigsten Güter auf Wagen, nahmen ihr Vieh mit sich und flüchteten in sicherere Gegenden. Andre aber blieben.

Unter diesen war auch Jens Möller. Wohl hatten die vielen beunruhigenden Gerüchte seine Frau erschreckt, die darauf bestand, wegzuziehen, bis der Aufbruch unterdrückt sein würde. Allein, davon wollte Jens nichts hören. Zogen sie von der Farm weg, so konnten ja alle und jeder kommen und Besitz davon ergreifen. Was sollte er überdies mit all seinem Vieh machen? Es würde ihm nichts übrigbleiben, als es zu verkaufen.

Dieser große Bestand, den er selbst aus einem unbedeutenden Anfang aufgezogen hatte, nahm seine Gedanken mehr als irgend etwas andres auf der Farm in Anspruch. Erlaubte es seine Zeit, so konnte er stundenlang damit zubringen, sein Vieh abzuwarten und sich damit zu schaffen zu machen. Es ward immer mehr sein Stolz und seine Freude, und es konnte für ihn nicht die Rede davon sein, sich davon zu trennen.

„Aber setzen wir den Fall, die Indianer kommen, führen das Vieh weg und schlagen uns vielleicht tot?“ eiferte seine Frau.

„Ach! Man ist ja doch kein Kind, daß man sich nicht wehren könnte,“ meinte Jens.



Sie bewunderte den Mut ihres Mannes, fühlte sich aber keineswegs so sicher wie er.

★ ★ ★

Weihnachten nahte.

In Lene Möllers Haushalt waren verschiedene Vorräte am Ausgehen. Aus Furcht aber, allein im Hause gelassen zu werden, hatte sie es unterlassen, ihrem Mann davon zu sagen. Nun, wo Weihnachten vor der Tür war, ließ sich nicht länger darüber schweigen. Jense mußte nach Casah, der kleinen Grenzstadt, um Einkäufe zu machen, und so bestieg er denn wenige Tage vor dem Fest an einem stillen, frostklaren Morgen seinen jungen, kräftigen Bronco, um zur Stadt zu reiten.

Als er an der kleinen Küchenveranda vorüberritt, kam Lene heraus und sagte:

„Du mußt dich aber recht beeilen, damit du bald wieder zurück bist, ich fürchte mich so sehr, allein zu bleiben.“

„Das will ich auch, du machst dir aber wirklich unnütze Sorgen. Noch haben wir ja keine Indianer zu Gesicht bekommen, und es müßte doch wunderbarlich zugehen, wenn sie gerade heute kommen sollten.“

„Ja, aber wenn sie nun kommen, was soll ich da anfangen?“

„Sei nur guten Mutes. Ich werde mich, so sehr ich kann, beeilen. Es wird schon alles gut gehen.“

Mit diesen Worten ritt er von dannen.

Lene blieb auf der Veranda stehen und sah ihm nach, bis sie ihn nur noch am Horizont als kleinen, dunkeln Punkt erblickte. Erst als er hinter einer kleinen Erhebung des Erdbodens verschwunden war, merkte sie den Einfluß der Kälte. Sie eilte in das Haus zurück, konnte aber bei keiner Arbeit recht bleiben. Jeden Augenblick spähte sie durch die Scheiben nach beiden Seiten des Hauses.

★ ★ ★

Es waren viele Menschen in die kleine Stadt geströmt, meist Flüchtlinge, die ihr Heim draußen in der Prärie verlassen hatten und hergekommen waren, um sich

mit vereinter Kraft verteidigen zu können, falls es den aufrehrerischen Indianern in den Sinn kommen sollte, die Stadt anzugreifen.

In den wenigen Kaufläden herrschte großes Gedränge, so daß es Jense mehr Zeit nahm, seine Einkäufe zu machen und seine Geschäfte abzuwickeln, als er erwartet hatte.

Als er endlich wieder im Sattel saß, war es Abend geworden und die Sonne bereits am Untergehen.

Die hartgefrorene Erde zeigte eine leichte Schneedecke. Der Weg war ausgezeichnet, und Jense ließ sein Pferd tüchtig ausgreifen. In langen, kräftigen Sprüngen, wie sie dem Galopp des geborenen Präriepferdes eigen sind, legte der kleine, sehnige und ausdauernde Bronco eine Meile nach der andern zurück.

Jetzt sank die Sonne hinter dem Horizont hinab, die fahle Dämmerung kroch über die Prärie heran. Schon funkelten einige Sterne am Himmel, und eine halbe Stunde nach Sonnenuntergang war die Landschaft in jene eigentümliche unsichere Dämmerung gehüllt, die für die Prärien des Westens typisch ist.

Durch die über der weiten Fläche lagernde Stille ertönte mit fast unheimlicher Deutlichkeit der Hufschlag des Pferdes. Ein einziges Mal flog eine Schar verschreckter Prärielühner auf. Der schwirrende Laut des Flügelschlags ließ das Pferd stutzen und die Ohren spitzen. Hier und da sah man im Schnee die Spur der Wölfe, und ein paarmal kreuzte Jense Pferdespuren.

Achtsam spähte er nach allen Seiten, aber er sah nichts, und außer dem Hufschlag des Pferdes hörte er nur dessen keuchende Atemzüge im regelmäßigen Takt mit seinen Bewegungen.

Aber was war das? Er richtete sich im Sattel empor und starrte geradeaus. Dort vor ihm schoß eine Feuerfäule in die Höhe und färbte den nächtlichen Himmel mit hellem, flackerndem Schein.

Mit einem Ruck hielt er das Pferd an. Der Schein war in der Richtung,



wo sein Haus lag. Wie, wenn es dort brannte? Dann konnte er sicher sein, daß die Indianer dort gewesen waren.

Er lauschte mit angehaltenem Atem. Aber außer dem Reuchen des Pferdes hörte er nur sein eigenes Herz schlagen, rasch, heftig.

Nichtig, fiel dort nicht, fern und undeutlich, ein Schuß? Da mußte es sicher schlimm stehen.

Er sekte dem Pferd die Sporen ein und zwang es zu eiligerem Laufe.

Unwillkürlich kamen ihm einige der Greuel in den Sinn, die von den roten Männern an andern Orten begangen worden waren, und er fühlte, wie ein kalter Schauer ihn durchrieselte.

Endlich erreichte er eine Bodenerhöhung, von wo aus er die Gegend übersehen konnte.

Es war kein Zweifel — sein Haus brannte. Das Feuer hatte nicht lange Zeit gebraucht, das Blockhäuschen zu verzehren; es war fast völlig niedergebrannt. Bei dem flackernden Feuerschein sah er, daß die Ställe noch standen, auch bemerkte er, wie sich einige Tiere hin und her bewegten, aber er erblickte keinen Menschen.

Doch still! Was war das? Erscholl da hinter ihm nicht Hufschlag?

Lauschend hielt er sein Pferd an.

Ja, da kam ein Reiter ihm nachgesprengt; durch das ungewisse Dämmerlicht unterschied er bereits Mann und Roß.

Er riß die Büchse herunter und legte an.

Als der Reiter ihn halten sah, brachte auch er sein Pferd zum Stehen.

„Hallo! Bist du's, Djäns?“

Es war O'Brians Stimme.

Der Angeredete senkte die Büchse und ritt auf ihn zu.

„Was ist hier vorgegangen, John?“

„Deine Frau ist drüben bei uns in Sicherheit. Wenn du dies weißt, so bist du wohl über das Schlimmste,“ antwortete John.

„Ich sah dich heute früh wegreiten,“ fuhr er fort, „und da sagte ich zu mei-

ner Frau: ‚Begoro!‘ sagt ich, ‚Frau Miller ist ein mutiges Weib, daß sie in solcher Zeit wagt, allein zu bleiben.‘ .. ‚Ist sie allein daheim?‘ fragte Mary Ann, meine Frau. — ‚Ja, ich sah Djäns zur Stadt reiten.‘ — ‚Sie darf nicht eine Stunde länger allein bleiben,‘ sagte Mary Ann darauf. ‚Man weiß nie, was geschehen kann. Du mußt stracks anspannen, John, und hinüberfahren, um sie zu holen.‘ — Und das tat ich denn auch.

Und wie gut, daß Mary Ann so besonnen war. Heilige Mutter Gottes! Was wäre sonst aus deiner Frau geworden! Siehst du, Djäns! Jetzt, gegen Abend kamen einige dieser heulenden Teufel. Ich wurde auf den Brand aufmerksam, und da wußte ich, was ich zu erwarten hatte. Ich eilte hinzu, jagte die andern in den Keller hinunter, löschte das Licht und war auf meinem Posten.

Kurze Zeit darauf gewahrte ich zwei Indianer. Sie sprangen von den Pferden und krochen dem Hause zu. Aber wozu hatte ich denn die Büchse in der Hand? Ich schickte ihnen also ein paar Kugeln nach. Der eine gab ein Gebrüll von sich und sprang zu den Pferden zurück. Der andre blieb liegen. Bald aber fuhr er in die Höhe und machte, daß er davonsam, so schnell er konnte. Nun aber komm herüber zu mir, Djäns, du kannst ja doch heut abend daheim nichts ausrichten.“

Jens reichte ihm die Hand hinüber und drückte die des Nachbarn mit Wärme.

„Ich kann dir für das, was du mir erwiesen hast, nicht genug danken, John. Du bist ein redlicher Nachbar.“

„Ach, es verlohnt sich ja nicht, davon zu reden. Aber komm jetzt, unsre Frauen warten.“

Und so hielten da draußen in dem kleinen Blockhaus auf der Prärie Irländer und Dänen, Katholiken und Protestanten Weihnachten zusammen und dankten ein jedes auf seine Weise dem Gott, der Gebete hört und der jede Freundeshand sieht, die sich dem hilfsbedürftigen Nächsten entgegenstreckt. „Gernhut.“





Dr. Carl F. Gehl.

Es war ein gutes Erntejahr für die durch langjährige Freundschaft verbundenen Familien, die Heinrichsche und die Hansische, gewesen, dieses nun zu Ende gehende fünfte Jahr des Krieges. Aus wirtschaftlichen Verhältnissen hatte sich das äußerst seltene Ereignis begeben, daß nur die Mutter und die Töchter Luisa und Hildegard von der Heinrichschen am ersten Sonntag im November zur Kirche kommen konnten. Luisa aber hatte dem Vetter Hans mitgeteilt, daß die Lesung der Rundschau dieses Jahr auf der Heinrichs-Farm stattzufinden habe und daß ihr Vater ihr die herzliche Einladung an die Familie Hans ganz eindringlich aufgetragen habe. Denn der Pfarrer hatte ja am vorhergehenden Sonntag bekanntgegeben, daß der 1945-Kalender bestimmt am ersten Sonntag im November da sein werde, was auch eingetroffen war. Die Hansische Familie sei darum auf das herzlichste eingeladen, am kommenden Samstagmorgen bei Heinrichs zu erscheinen, vollzählig und mit bewährtem gesundem Appetit.

Nun waren die eingeladenen Gäste da. Ein Festmahl stand auf dem Tisch. Die auf einem hohen Pfofen angebrachte „Essensglocke“ erscholl lieblich einladend für die Männer und Jungmänner, die noch draußen im Stall waren.

Heinrich bat den Freund Hans, das Tischgebet zu sprechen, was dieser in seiner kurzen, kräftigen Weise tat. Unter fröhlichen Gesprächen, in denen die herzlichen, ungezwungenen Dankesworte gegen Gott, den guten Geber aller der reichlichen guten Gaben, nicht fehlten, wurde das Mahl eingenommen.

Dann rückte Heinrich seinem behäbigen Freund Hans den währschaffen geräumigen und starken Stuhl zurecht, rief den Frauen, den Vuben und den Mädchen, und die Lesung sollte beginnen. Natürlich

mußten die Frauen ihre Näh- und Strickarbeiten noch schnell herbeiholen. Heinrich aber sprach zu Hans: „Die Reihe zu lesen ist dieses Jahr wieder an dir, lieber Hans, und ich höre deine tiefe und kräftige Stimme lieber als meine eigene. Wenn du aber gegen Ende etwas müde wirst, so will ich dich schon ablösen.“

Wie gesagt, so geschehen. Kräftig setzte Hans ein:

Der Rundschau-Onkel hat uns letztes Jahr noch kurz von der Eroberung Italiens, der fast unglaublichen Absetzung Mussolinis und der neuen, vom König bestätigten Regierung des Marschalls Badoglio berichtet. Ich habe damals wohl eingesehen, daß damit ein großer, vielleicht entscheidender Wendepunkt des Kriegs gekommen sei. Natürlich war dadurch der Krieg noch nicht gewonnen, und der Rundschau-Onkel berichtet hier, daß es viel zu früh war, als ein berühmter jüdischer Rabbi die Parole ausgab: Die Nazis werden bis zum 12. April 1944 erledigt sein.

Zu der Zeit wurde auch von etlichen Leuten gegen unsre amerikanischen jungen Leute beiderlei Geschlechts die Anklage erhoben, sie seien verweichlicht. Da nahm unsre Frau Reisepräsidentin Eleanor sie aber energisch in Schutz, aus persönlicher Kenntnis, indem sie sprach: „Golly — verweichlicht? Dann möchte ich sehen, wie sie sein werden, wenn sie ‚tough‘ werden.“

Die Russen zeigten nun eine Tapferkeit, die die Welt in Erstaunen setzte. Es war offenbar, daß nicht nur Hitler sich arg verrechnet hatte, als er gegen den Rat seiner Generäle seiner sog. „Intuition“ folgte und Rußland angriff, sondern daß auch viele andre Leute, von den hohen bis zu den Viertisch-Strategen, keinen Begriff von der Stoßkraft der russischen Armee gehabt hatten.



Eine Zeitlang war es den amerikanischen Führern ziemlich unklar, wie gegen Japan im Stillen Ozean vorzugehen sei. Da wurden wohl etliche Fehler begangen, die dann auch zu nicht unbedeutenden Fehlschlägen führten. Doch erwies sich das alte Sprichwort wieder als Wahrheit: Die Generäle müssen und können auch durch Erfahrung lernen, denn tun sie das nicht, so werden sie „abgesägt.“

In Chicago wurde ein Mann mit dem schönen Namen Johnnie Cate um \$6000 beraubt, benachrichtigte aber die Polizei erst vier Tage später. Gefragt, warum er so lange mit der Anzeige gewartet habe, antwortete er heiser: „Ich hatte so schlimmes Halsweh, und ich habe es noch.“

Die schwere Bombardierung der deutschen Städte begann. Daß sie schlimm genug ist, wenn sie sich nur gegen militärische Ziele richtet, ist bekannt. Wenn sie mit der ausgesprochenen Absicht begangen wird, Städte dem Erdboden gleichzumachen („obliteration bombing“), so ist sie eine unverantwortliche Missetat, über die eine unparteiische Geschichtsschreibung einmal ihr vernichtendes Urteil sprechen wird.

In Kansas brauchten die Biologen einer Universität etliche — Flöhe, um mit ihnen zu experimentieren. Sie hatten den Wärter des städtischen Hundepfandstalls um eine Anzahl. Er fand keinen einzigen in dem Stall, trotz eifrigem Suchen. Dann ging er nach Hause und untersuchte seinen eigenen Hund. Er fand in zwei Minuten 20.

Die Invasion Italiens war zuerst kein Erfolg. Die Schlacht bei Salerno wurde tatsächlich von uns verloren, und als es bekannt gegeben werden durfte, gab unser Kriegsfekretär es mit den trockenen Worten zu: „Die Deutschen haben uns einfach verhauen.“ Doch dauerte es nicht lange, bis unsere tapferen Truppen die Scharte auswehten.

Molotov und Eden, Molotov und Gull — Molotov und — Stalin hatten mehrere Konferenzen.

In California machten berühmte Ärzte die Entdeckung, daß man, wenn man Pilze isst und Schnaps dazu trinkt, recht krank werden kann, weshalb sie mit einem Wort den guten Rat gaben: „Don't“!

Im Stillen Ozean ging der Krieg gegen Japan immer noch nach dem alten Lied: Immer langsam voran!

In Los Angeles ist alles möglich. Dort hat sich eine Gesellschaft gebildet, die anzeigt, daß sie das edle Ziel hat, alle menschlichen Bedürfnisse von den Windeln und Sicherheitsnadeln bis zum Sarg und Grabstein zu befriedigen. Wer interessiert ist, lasse sich das Formular kommen.

Die schwere Bombardierung deutscher Städte richtete furchtbare Verheerung an, kostete aber auch viele Flugzeuge. Es ist nun bekannt, daß trotzdem diese Angriffe aus der Luft wahrscheinlich das beste Mittel waren, die „Wehrmacht“ Deutschlands niederzuringen.

Von einem schlagfertigen Pastor unserer Nachbarstadt Akron müssen wir hier berichten. Er fuhr mit seinem Auto etwas sehr rasch, wurde von einem Polizisten angehalten und zum Gericht geschickt. Der Rabi fragte den Geistlichen nicht unfreundlich: „Aber, Herr Pastor, wie konnten Sie als Pastor so das Gesetz übertreten?“ — „Euer Ehren,“ antwortete der Seelenhirte, „heutzutage muß man schnell fahren, wenn man Seelen retten will.“ Der Richter hatte ein Einsehen und entließ den schlagfertigen Eth Pilot mit einer freundlichen Ermahnung.

Moskau-Konferenz? Nicht viel davon durchgesiebert. Später Teheran-Konferenz? Noch weniger durchgesiebert. Während wir dies schreiben: Dumbarton Oaks-Konferenz. Keine Zeitungsleute zugelassen. Nun, es mag Gründe dafür geben. Oder — auch bedeutende Leute machen sich gern durch Geheimnisfrämerei wichtig.

Im Monat November durften im Austausch wieder amerikanische Bürger aus Japan in die Heimat zurückkehren, auf dem schwedischen Schiff „Gripsholm.“ Zu gleicher Zeit aber kehrten ebenso viele



Japaner nach Japan zurück, die ihren Wunsch ausgesprochen hatten, japanische Bürger zu bleiben. Sie haben dann auch, wie natürlich, in Japan allerlei über amerikanische Verhältnisse erzählt.

In Cleveland, Ohio, hatte ein Schnapswirt mehr als ein Jahr lang jede Nacht in seiner Schnapsbude geschlafen. Dann zog es ihn eine Nacht mit starker Gewalt nach den „heimatlichen Penaten.“ Als er am nächsten Morgen zu seiner Bude zurückkehrte, fand er, daß ihm 18 Kisten guter Whisky gestohlen worden waren. Es war ihm ein bitterer Tropfen.

Christmonat in Amerika, in England und in Deutschland. Er wurde dadurch „gefeiert“, daß die schweren Kriegsflugzeuge in ungeheurer Macht über Berlin herfielen und die Stadt in einen Trümmerhaufen verwandelten. Goering hatte zwar bei Ausbruch des Kriegs sprecherisch die Losung ausgegeben: Keine Bombe wird von einem Kriegsflugzeug auf Deutschland abgeworfen werden, wodurch er aber nur bewies, daß es auch in Deutschland Großmäuler gab.

Unsre Regierung wollte von den Bürgern das hübsche Weihnachtsgeschenk von 10 Milliarden und 500 Millionen Dollars kollektieren. Unser Kongreß hatte ein Herz für den armen Mann und schnitt die 10 Milliarden auf 2 Milliarden herunter. Das war ein scharfes Messer der glorreichen Demokratie.

In den Gefechten zur Eroberung der Inseln im Stillen Ozean hatten wir sehr schwere Verluste, machten aber gute Fortschritte infolge der tadellosen Tapferkeit unsrer Truppen. Aber auch die Japaner fochten wie die Löwen.

Wir schicken Pakete von Liebesgaben an unsre „Boys“ in Uebersee; aber gelegentlich schicken sie auch uns von den Schätzen der Alten Welt. So schickte z. B. Pvt. Bugbee seiner Gattin, der teuren, aus Italien vier Paar Gummihöschen für den kleinen Bobbie Bugbee.

Der Präsident kam gegen Ende Dezember von seiner 25.000-Meilen-Reise zurück. Als er gefragt wurde, was er davon erzählen könne, tat er wie Kandi-

dat Jobs, von dem der berühmte Dichter sagt: Auf die Antworten des Kandidaten Jobses erfolgte ein heftiges Schütteln des Kobses. Er selbst aber stellte an die Zeitungsmänner die Frage: „Ist denn hier etwas passiert, während ich weg war?“ worauf ein schallendes Gelächter folgte.

Gott aber sei Dank, daß wir auch in diesem schrecklichen Kriegsjahr wieder die hoffnungsvolle Botschaft vernehmen durften: Friede auf Erden und den Menschen ein Wohlgefallen! Möge sie sich bald, bald erfüllen!

„Happy New Year! Ein glückliches Neujahr! Ein gesegnetes neues Jahr!“ Drei Wunscharten, drei Charakterarten! Es kam so geräuschvoll wie immer in den geräuschvollen Orten und still und andächtig bei den Stillen und Andächtigen.

Wie man in dem Land der unbegrenzten Möglichkeiten heißen kann! Einer unsrer Soldaten trägt den schönen Namen: Hyman Hyman Hyman. Tatsächlich, nicht erfunden!

Und in Pryor, einer Stadt im Westen, verheiratete sich Mr. Owen Smells mit Frä. Mary Knows.

Zu dieser Zeit hörte man zuerst Gerüchte von den neuen „Flügelbomben“, die von etlichen verlacht wurden, aber von England sofort sehr ernst genommen wurden, wie sie denn auch später gewaltige Wirkungen in England ausübten.

General Eisenhower wurde um diese Zeit zum Hauptkommandierenden auf dem europäischen Kriegsschauplatz ausgerufen.

Todesanzeige: Das „New Deal“ ist tot. J. D. N.

Für Deutschland war der Winter ein ungeheurer Unglückswinter. Die Wehrmacht mußte sich 400 Meilen „rückwärts konzentrieren“, verlor 1.200.000 Mann und 5000 Luftzeuge.

Frau Lou Henry Hoover, Gattin des früheren Präsidenten, starb in der Woche des 10. Januar im Alter von 68 Jahren am Herzschlag.

Ein humoristisches Sprichwort lautet: Alle großen Männer sind im Februar geboren. Der Rundschau-Onkel schweigt



aus Bescheidenheit darüber, in welchem Monat er geboren ist.

Ein Mann im Osten fand eine Geldtasche mit \$1000, fand auch den Mann, dem sie gehörte, und erstattete sie ihm. Es war ein Leichenbestatter, und seine Dankbarkeit hatte fast keine Grenzen. Mit Tränen in den Augen rief er: „Sie redlicher Mensch! Lassen Sie mich wissen, wenn Sie gestorben sind. Ich werde Sie kostenfrei begraben!“

Die Alliierten bombardierten Deutschland in fürchterlichster Weise aus der Luft.

In Washington berichtete das Hauptamt für Kriegskapläne, daß seit Pearl Harbor 102 Kapläne getötet, verwundet oder gefangen wurden. Neunzehn auf dem Schlachtfeld getötet.

In Washington machte man gewisse Pläne, wie Deutschland nach dem Krieg zu behandeln sei. Es sprachen weise Männer, aber auch „crackpots.“ England rät: „Abwarten und Tee trinken!“

Charles Chaplin hatte sich wegen „angeblicher Immoralität“ zu verteidigen.

Ein Polizeihauptmann im Westen hatte eine Frau als „feindliche Ausländerin“ festnehmen lassen, wußte aber nicht, was er vor Verlegenheit sagen sollte, als sie ihm in feinstem Englisch sagte: Sie sind ein Ausländer; ich bin eine ursprünglich eingeborene Amerikanerin: eine Pueblo-Indianerin.

Soldatenbriefe von der Front sind immer interessant, manchmal auch unabsichtlich lustig. Einer unsrer „Doughboys“ soll von der Eroberung Cassinos in Italien berichtet haben: „Wir haben nun 5 Wohnzimmer und 3 Schlafzimmer erobert, und nun ist eine Patrouille gegen die Küche vorgeschoben worden.“

Ein neues Entlausungspulver wurde erfunden, und nach Brauch der Aerzte trug es den schönen Namen: Dichlorodiphenyl-trichloro-ethan. Der Armeezensor wollte aber nicht, daß dieser Name dem „gewöhnlichen Volk“ geläufig würde, weshalb er den Namen aus dem Bericht strich. Es wäre wohl fast nicht nötig gewesen.

Nach einem Luftangriff auf London grub einer der Arbeiter eine ältere Frau aus den Ruinen, wobei er fürchterlich fluchte. Er erkannte in der Dunkelheit die Frau nicht, aber am nächsten Tag erhielt er aus dem Hospital einen Brief — von seiner Mutter, die ihm schrieb: „Lieber Jack, ich freue mich sehr, daß du mich ausgegraben hast — aber, lieber Sohn, eine so schreckliche Sprache!“

Drei russische Armeen erfochten in der Ukraine beim Dnjestrfluß einen der größten Siege des Weltkriegs II. Ein deutscher Leutnant namens Adolph Kammel sagte bei seiner Gefangennahme: „Jetzt steht die Uhr der Deutschen Armee auf fünf Minuten vor Mitternacht. Nun wird es bald zwölf schlagen.“

Salerno war schlimm, Cassino war schlimmer. Die Opfer an Menschen und Material waren groß. Die Erklärungen und Entschuldigungen fielen auf taube Ohren. Churchill in England und mehrere „Bedeutende“ in unserm Land erklärten und entschuldigten. Aber das amerikanische Volk war durch zum Teil aufgebauschte Erfolge verwöhnt, wollte keine Erklärungen und Entschuldigungen, sondern „glorious victories.“ Nur gut, daß es dann wieder besser kam. Aber unsere Propaganda-Maschine sollte etwas daraus lernen. (Propaganda-Maschine? Natürlich haben wir auch eine, und allen solchen in der ganzen Welt liegt das Zunkern immer näher als die Wahrheit.)

Unsre Reisepräsidentin Frau Eleanor kehrte von einer 14,000-Meilen-Reise nach den karibischen Inseln zurück.

Ein Toledaner — nicht in Spanien, sondern in Ohio — brachte ein Buch sechs Wochen zu spät in die Stadtbibliothek zurück. Es hatte den Titel: Die Schnell-Lesekunst.

Gull verfasste Dewey: Dewey sagte im April: Das Staatsamt unterdrückt mit Wissen und Willen die Nachrichten über Krieg und Politik. Gull antwortete nicht: Sie lügen, sondern er sprach in gewählter diplomatischer Sprache: „Gouverneur



Delweg weicht in seiner Aussage 100% von der Wahrheit ab."

Ein bedauerlicher Irrtum: Alliierte (amerikanische) Bomber warfen auf die Stadt Schaffhausen in der Schweiz Bomben ab, töteten 35 Menschen, zerstörten 250 Häuser, richteten einen Schaden von \$10,000,000 an (für den unser Land aufkommen muß). Entschuldigungen wurden prompt in aller Form ausgesprochen, und die Schweizer Bürger nahmen sie an, da es ganz klar war, daß es wirklich ein zum Teil durch Wind und Wetter verursachter Irrtum war.

Unser Cordell Hull gab uns eine Bertröstung, indem er sprach: „Unsre auswärtige Politik ist allen Menschen bekannt.“ Zugleich aber sprach er: „Habt Geduld! Seid nicht ungeduldig! Laßt euch nicht von euerm Unmut hinreißen, wenn ihr auch nicht alles wißt! Wir wissen ja auch nicht alles.“

Zu dieser Zeit fing die Uebermacht der Alliierten in der Luft an, die Wendung in der Kriegslage zu bewirken, die viele voraussahen, als unser Land in den Krieg eintrat.

Britische Zeitungen stellten zu dieser Zeit ernstlich die Frage, ob der Ausspruch „Unconditional Surrender“ als Friedensbedingung weise sei. Sie führten aus, daß diese Bedingung aus dem Bürgerkrieg Amerikas stamme, wo allerdings ein Teil oder der andre völlig unterliegen mußte, ehe Friede geschlossen werden konnte; daß aber die Lage in Europa anderer Art sei und daß darum durch ein solches starres Festhalten der Krieg unnötigerweise verlängert werde.

Henry Wallace, zurzeit Vizepräsident der Ver. Staaten, wurde von Präsident F. D. R. nach China gesandt.

Die Krim, die von den Deutschen unter schweren Opfern von rund 300,000 Toten, Verwundeten und Gefangenen auf ihrem Siegeszug durch Rußland erobert worden war, fiel in den letzten Tagen im Mai in einer Woche wieder den Händen der russischen Armeen in die Hände — eine fast unerhörte, höchbedeutsame Wendung des Krieges. Die „Intuition“

Hitlers, die ihn zum Angriff auf Rußland bewog, erwies sich als eine schwere Täuschung.

Es ist eigentlich nicht lächerlich und doch zum kopfschüttelnden Lachen, was unsre Komödianten in California für Ehebegriffe haben. Ließ sich da einer von ihnen nach fünfzigjähriger Ehe scheiden und sprach in allem Ernst: „Ich hätte mich eigentlich schon vor 25 Jahren scheiden lassen, aber damals war es wegen meiner finanziellen Verhältnisse nicht ratsam.“

In Fort Worth, Texas, hielt die Armeeverwaltung eine Dreimillionen-Dollar-Ausstellung von militärischen Ausstattungsgegenständen. Bei einer solchen Gelegenheit wird gewöhnlich manches „gemaust.“ Diesmal aber fehlte nur ein Gegenstand: ein Paar Damenhöschen (WAC) mit echten Gummibändern!

Am 1. Mai rieten viele: Wann ist D-Tag, der Tag der Invasion vom Westen? Wir sprachen schon damals zu etlichen Freunden: A. W. C. D.: der 4. Juni. Das war auch wirklich der festgesetzte Tag, nur schlechtes Wetter und etliche andre Umstände verursachten die Verschiebung auf den 6. Juni.

Montgomery Ward & Company ist eine amerikanische Institution, die man keinem Amerikaner zu beschreiben braucht. Als es im Mai Arbeiterschwierigkeiten gab, übernahm die Regierung das große Geschäft, und jetzt darf man wohl sagen: Sie „made a botch of it.“

Television wird nach dem Krieg ganz gewiß kommen!

In einem Prozeß über einen Hund: „Herr M., ist der Hund Ihr Eigentum?“ — „Natürlich, Herr Richter.“ — „Beweisen Sie es!“ Herr M. entbrannte ein Streichholz, hielt es dem Hund unter die Nase und sprach: „Was aus!“ Der Hund blies es mit allem Anstand aus. Richter: „Der Hund gehört Ihnen. Kosten für den Kläger: \$1.74.“ So geschähen in einer Stadt in Connecticut.

Flottensekretär Frank Knox starb. An seine Stelle ernannte der Präsident Hrn. James Vincent Forrestal, der von der



Flotte ebensoviel weiß wie sein Vorgänger.

Die Invasion kam näher: Die Aufregung in England und Amerika war nicht gering. In Deutschland schien man ruhiger — aber es ist, wo wir dies schreiben, unglaublich, wie die Alliierten einen Erfolg nach dem andern errangen und die sogenannte Wehrmacht eine „Wehrlosenmacht“ wurde.

Die Engländer entließen Gandhi nach 21 Monaten aus dem Gefängnis — sie fürchteten, er würde unter ihren Händen sterben. Er lebt aber immer noch.

Eine der allerwichtigsten medizinischen Entdeckungen machte Dr. Alexander Fleming: Penicillin. Ihn und seine Entdeckung näher zu beschreiben würde ein vielseitiges Buch in Anspruch nehmen. Man frage den Familienarzt.

Im hohen Norden Kanadas hatte ein Jäger zwei Zähne aus seinem künstlichen „Set“ verloren. Sein Zahnarzt auf hundert Meilen. Er mußte sich zu helfen. Er schoß einen Wolf, brach ihm zwei ziemlich passende Zähne aus, zündete ein Feuer an, machte Leim aus Knochen und Fleischen des Wolfs, befestigte damit die Zähne im „Set.“ It worked.

In Manhattan verurteilte ein Richter einen Schieber („Black Market“) zu einer Strafe von \$250, indem er sprach: „Ihr Geschäft stinkt zum hohen Himmel hinauf.“ Er hatte — Zwiebeln in Menge zu hohen Preisen verkauft.

Die Invasion vom Westen begann am 6. Juni. Sie erwies sich sofort als ein ganz überraschender Erfolg. Und damit erwies sich die „hohe Sprache“ von der „Festung Europa“ und dem „heiligen deutschen Boden, den kein Feind betreten könne noch dürfe,“ als das, was sie war: Großsprecherei für Propagandazwecke, die nur die Volksmasse täuschte, während die Führer und Generäle der Alliierten genau wußten, wie hohl und wertlos sie war. Es war fast unbegreiflich, daß die Deutschen die Westküste Frankreichs so völlig ungenügend besetzt hatten. Darum konnten die amerikanischen und britischen Armeen ohne viel Aufenthalt in weni-

gen Wochen von der Küste bis zur Rheingrenze vordringen und stehen nun (Ausgang September) auf deutschem Boden. Ob das auch eine „Intuition“ Hitlers war?

In der Geschichte wird der Mann wohl spöttisch der „Intuitionen-Mann“ genannt werden, der unter manch anderm auch das nicht gelernt hatte, daß es Fehler gibt, die man nur einmal machen kann — weil sie einen bald unfehlbar zugrunde richten.

Ein Mann der sich aufs Horoskop versteht, hat ein Buch über die Nachkriegszeit geschrieben, worin er eine sehr düstere Zukunft prophezeit. Unter anderm und z. B.: Eine Depression; 19 Millionen Unbeschäftigte; keine Verminderung der Einkommensteuer; Arbeitslosigkeit bedrückt; Streitigkeiten zwischen Kriegsveteranen und Zivilisten; wieder ein großer Krieg in zwanzig Jahren usw. Wir müssen dabei an den Kapuzinermönch denken, der eine so herzbewegende Predigt über die Martern des heiligen Antonius hielt, daß die Zuhörer alle zu Schluchzen anfangen. Worauf der Mönch sprach: „Ach, liebe Zuhörer, weint's doch nit so sehr; wer weiß ob's auch wahr!“

Neuigkeit für Leute die keine Zeitung lesen: Die republikanische Nationalkonvention nominierte Gouverneur Thomas E. Dewey von New York für das Amt des Präsidenten und Gouverneur John Bricker von Ohio für das Amt des Vizepräsidenten. Die Wahl wird am 7. November stattfinden.

Präsident Roosevelt schrieb an die Leiter der demokratischen Konvention, er sehne sich nach seinen heimatischen Penaten in Hyde Park, könne aber als Commander-in-Chief und gehorsamer Soldat die Nomination nicht abschlagen, wenn sie ihm angeboten würde. „Ach liebe Zuhörer, weint's doch nit so sehr.“ — Er wurde nominiert, und als Vizepräsident wurde Senator Truman nominiert.

Eine verbesserte Art Flügelbomben („Robots“) richtete in England großen



Schaden an. Jeder friedliebende Mensch muß diese wie alle Bombardierung aus der Luft als eine der barbarischsten Kriegswaffen verurteilen.

Im Krieg mit Japan wurde die wichtige Insel Saipan von unsern Truppen erobert, aber unsere Verluste waren groß: 2359 Tote, 11,481 Verwundete, 1213 Vermißte.

Große Freude herrschte über die Eroberung von Paris. In unglaublichen Tönen wurde diese Stadt von den Besichterstatern gepriesen und erhoben — die doch nach vielen Berichten in der Geschichte als die größte Sündenstadt der Welt bekannt ist.

Ein Bombenattentat auf Hitler und hohe Parteigenossen machte viel von sich reden. Es gab Leute, die meinten, es sei kein feindliches, sondern ein „arrangiertes“ gewesen, um neue Sympathie für Hitler zu erwecken. Wir halten das, im Blick auf etliche Tote und Verwundete für Unsinn.

Etwas später wurden ein Duzend hohe Offiziere des Hochverrats schuldig befunden und — erhängt. Das erregte selbst in Deutschland großen Unwillen. Es ist sehr wahrscheinlich, daß diese Ereignisse ein Zeugnis von der zusammenbrechenden „Moral“ in Deutschland waren.

In der Normandie sprach einer unserer amerikanischen Leutnants zu einem französischen Bub: „Bon jour.“ Der Junge antwortete prompt: „Got any gum, chum?“

Der Friede ist in Aussicht. Gott gebe, daß er bald in Wirklichkeit erscheint!

Hans hatte so interessant und interessiert vorgelesen, daß Heinrich ihn nicht unterbrach. Nun aber sprach er: „Lieber Freund Hans und ihr alle, die ihr zugehört habt: Das Beste, was uns der Rundschau-Onkel diesmal berichtet hat, ist sein letzter Satz über nahen Frieden. Wir haben seit mehr als fünf Jahren darum gebetet. Wir wollen fortfahren, Gott, unsern himmlischen Vater, anzurufen, daß er unsere Bitten erhöhe.“

## SCHERZ UND HUMOR



**Geprellt.** — Dr. M. Rice, der berühmte Prediger der großen Metropolitankirche in Detroit, Mich., wurde von einem zerlumpten Manne um eine Gabe angepumpt. „Komm mit mir ins Restaurant, ich bezahl dir eine Mahlzeit!“ Nachdem sie beide eine tüchtige Mahlzeit eingenommen hatten, fand Dr. Rice zu seinem Schrecken, daß er keinen Heller in der Tasche hatte. „Schon gut,“ sagte der Mann, „ich bezahl die Bechel!“ — „Besten Dank, mein Lieber,“ sagte Dr. Rice, „ich bin Prediger der Metropolitan-Methodistenkirche, komm, wir fahren im Taxi nach meinem Hause, und da entschädige ich dich für deine Auslagen!“ — „Bevähre,“ sagte der Argwöhnische, „du hast mich einmal geprellt, das ist genug für heut!“

★ ★ ★

Der große holländische Arzt Hermann Voerhaabe erzählte, er sei einmal zu der Frau eines durchreisenden Schotten gerufen worden und habe sich bei der Behandlung alle erdenkliche Mühe gegeben, obwohl es ein bitterböses Weib war. Aber er habe sie nicht retten können, weil ihr lieber Gatte ihn erst geholt habe, als es schon zu spät war. Zur Strafe habe er dem Mann eine Rechnung von 100 Gulden geschrieben.

„Hundert — Gulden!“ habe darauf der Schotte entsezt gebrüllt, „da wäre es mir lieber, sie wäre am Leben geblieben!“

★ ★ ★

Mutter (zur Erzieherin): „Sie scheinen die Kinder gar nicht ruhig zu bekommen, Fräulein Verta. Bringen Sie sie mal herein zu mir; ich werde ihnen etwas vorsingen.“

„Das wird nicht helfen; damit hatte ich ihnen auch schon gedroht, gnädige Frau.“



## Nach zehn Jahren

Eine Botschaft des Präses unsrer Kirche, Dr. L. W. Goebel.

In der Zions-Kirche in Cleveland, Ohio, ist am 26. Juni 1934 die Evangelische und Reformierte Kirche entstanden durch die Vereinigung der Evangelischen Synode von Nordamerika und der Reformierten Kirche in den Vereinigten Staaten. Während diese beiden Kirchengemeinschaften geschichtlich und theologisch verwandt waren, waren sie bis dahin doch nur durch das Maß praktischer Gemeinschaft und Zusammenarbeitens verbunden, welches für alle protestantischen Kirchen vorhanden ist im Föderalkonzil der Christlichen Kirchen Amerikas. An jenem Tag jedoch verbanden sich diese beiden Kirchenkörper zu einer organischen Einheit, so daß sie zusammen imstande sein möchten, einen größeren Anteil an der gesamten Reichsgottesarbeit zu haben und wirksamere Dienste zu leisten. Durch die Besprechungen und die offiziellen Verhandlungen, welche der nunmehr historisch gewordenen Vereinigung vorausgegangen waren, hatte man in beiden Kirchenkörpern die Ueberzeugung gewonnen, daß der beste Weg zu einer wirklichen Vereinigung gefunden werden könne in der Anerkennung der gemeinsamen Loyalität gegen Jesus Christus und der gemeinsamen Hingabe an die von ihm gegebene Aufgabe, alle Völker zu seinen Jüngern zu machen. Die Entdeckung, daß beide Kirchen immer tatsächlich eins gewesen sind in Sinn und Geist, führte naturgemäß zu der inneren Gewißheit, daß die Einigkeit in Glaubenssachen auch durch vereinigtes Leben und Wirken zum Ausdruck kommen sollte. Aus dieser Gewißheit heraus kam die erste vereinigte General-synode im Jahre 1934 zustande.

Die zehn Jahre, die seit jenem historischen Ereignis vergangen sind, fallen eigentlich in zwei Perioden. Die erste und vielleicht leider die längste kann bezeichnet werden als die Periode der Reorganisation und Gleichschaltung der

Regierungsformen und Programme der beiden Kirchen. Vor allen Dingen war es notwendig, eine neue Verfassung auszuarbeiten, und die Generalsynode in Cleveland übergab diese Arbeit einer besondern Kommission. Wenn wir nun nach zehn Jahren zurückschauen auf die Arbeit, welche von diesem Komitee geleistet wurde, können wir nur mit zunehmender Bewunderung die völlige Hingabe der Mitglieder an ihre Aufgabe und ihr staatsmännisches Verständnis für ihre Aufgabe anerkennen. Dieses Komitee hat weit mehr vollbracht, als nur ein Dokument zu verfassen, das einen Kompromiß darstellt zwischen den im allgemeinen gleichartigen und doch in vielen Einzelheiten verschiedenen Herkommen der beiden Kirchenkörper. In der neuen Konstitution und den Nebengesetzen ist das Beste aus diesem geschichtlichen Werden beibehalten worden, aber das Komitee weigerte sich, uns an Sitten und Gebräuche, die aus der Vergangenheit stammen, aber anerkanntermaßen unwesentlich sind, zu binden. In der Fassung, in welcher die Grundbestimmungen und -gesetze unsrer Kirche von den Synoden im Jahre 1940 angenommen wurden, sind dieselben keineswegs ein Kompromiß, sondern vielmehr ein Schriftstück, das herausgeboren wurde aus dem Sinn und Geist, der die beiden Kirchen beseelte, als sie die Vereinigung ins Leben riefen.

Vielleicht wichtiger für das Gesamt-leben der Kirche als die Verfassung einer neuen Konstitution und der Nebengesetze als Grundlage für die ordnungsmäßige Verwaltung und die Tätigkeit der Kirche war die Herstellung einer neuen Agende und eines neuen Gesangbuchs. Nur durch das Singen derselben Lieder, den Gebrauch einer neuen Gottesdienstordnung, mittelst welcher die Herzen der zum Gottesdienst versammelten Mitglieder erhoben werden zum Thron der Gnade, konnte die Vereinigung der beiden Kir-



chen zu einer wirklich lebendigen werden, anstatt eine Sache nur formeller Verständigung zu sein. Der Dienst, den die beiden mit dieser Aufgabe betrauten Komitees geleistet haben, war dabei von der allergrößten Wichtigkeit für das Zustandekommen der Vereinigung. Es ist die allgemeine Ansicht in der Kirche, daß beide Komitees wirklich Hervorragendes geleistet haben, und beide Bücher haben eine günstige Aufnahme gefunden.

Während der ersten Jahre der Vereinigung war die neue Kirche auch vor die Aufgabe gestellt, die Tätigkeit der verschiedenen Behörden und Kommissionen zu reorganisieren und gleichzuschalten. Oft fanden sich die Männer und Frauen, die auf den Verwaltungsbehörden der Kirche dienen, vor schier unüberwindlich scheinenden Schwierigkeiten und Hindernissen. Die Lösung ihrer Aufgabe erforderte viel Weisheit und Geduld und den aufrichtigen Willen, die Mittel und Wege zu finden, durch welche der Arbeit und dem Interesse der Kirche am besten gedient sein würde. Dies konnte nur dadurch geschehen, daß der Blick entschieden auf die Zukunft gerichtet wurde und man willig war, lang gewohnte Sitten und Gebräuche aufzugeben und das Programm der neuen Behörden den neuen Bedürfnissen anzupassen. Nur wer bei diesen Verhandlungen zugegen war, kann die zu überwindenden Schwierigkeiten verstehen, und auch nur die persönlich Beteiligten wissen, wie fest entschlossen die verantwortlichen Führer auf beiden Seiten waren, eine glückliche und befriedigende Lösung zu finden, und wie sie mit Fleiß und Ausdauer sich der ihnen gestellten Aufgabe widmeten.

Der Annahme der neuen Konstitution und Nebengesetze folgte auf dem Fuß die Reorganisation der früheren Klassen und Distrikte in 34 Synoden. Der Reorganisationsprozeß war indessen nicht vollständig, bis die kirchlichen Vereinigungen, durch welche die Frauen und die Männer der Kirche ihren besondern Beitrag liefern zu dem weltumfassenden Arbeitsprogramm christlichen Dienstes, d. h. unsre

Frauengilde und der Brüderbund der Kirchenmänner, ihre neue Organisation fertiggestellt hatten. Seitdem haben beide Vereinigungen in sehr wirksamer Weise gearbeitet.

Erst auf der Generalsynode in Cincinnati im Jahre 1942 konnte die Kirche ihre ungeteilte Aufmerksamkeit der Formulierung und der Förderung ihres fortlaufenden Programms im Dienst des Reiches Gottes zuwenden. Es wäre aber deswegen doch nicht richtig, anzunehmen, daß die Kirche in dieser Beziehung untätig gewesen sei, wenngleich die Arbeit der Reorganisation notwendigerweise soviel von der Kraft und Zeit ihrer verantwortlichen Beamten in Anspruch nahm. Indessen, da die Kirche sich nun in einer Lage befand, ihr Reichsgottesprogramm um so energischer fördern zu können, schuf sie unter der Aufsicht des Allgemeinen Rats ihr Komitee für Ausgleich und Förderung. Wir können ohne Zögerung feststellen, daß dieser Schritt wesentlich dazu beigetragen hat, alle unsre Mitglieder weit gründlicher über die ganze Arbeit der Kirche zu informieren als vorher möglich war. Jede Synode und jede Gemeinde wird nun beständig ermutigt und angeregt, sich für den Erfolg des gesamten Programms völlig verantwortlich zu halten. Und wir stellen mit großer Befriedigung fest, daß im allgemeinen die Beteiligung seitens unsrer Gemeinden recht ermutigend war. Überall in der Kirche gibt sich ein zunehmendes Interesse und ein entsprechend klareres Bewußtsein der Haushalterschafts-Verantwortung kund. Nach dieser Richtung hat das besondere Komitee für Haushalterschaft während der ganzen zehn Jahre einen sehr bedeutenden Beitrag geliefert.

Dann kam die Zeit, wo unser Volk gezwungen wurde, Krieg zu führen. Gleich am Anfang der Feindseligkeiten hat unsre Kirche ihre Verpflichtung erkannt, in neue Dienstgebiete einzutreten. Auf der Generalsynode in Lancaster im Jahre 1940 wurde die Kommission für Kriegsnöthilfe geschaffen und ihr die Aufgabe anvertraut, hier in der Heimat Gelder



zu sammeln und diese im Ausland zu verteilen. In dem Maß, wie der Krieg sich ausdehnte, wurde es notwendig, auch unsern Dienst zu erweitern. Neben der obengenannten Kommission wurden ernannt: ein Komitee für Kapläne, das Christliche Komitee für Lagergebiete, das Büro für Männer im Dienst mit einem Direktor, der seine ganze Zeit dieser Aufgabe widmet, und die Kommission für christlich-soziale Betätigung wurde besonders betraut mit der Fürsorge für unsere jungen Männer, die aus Gewissensgründen es unmöglich fanden, sich am Krieg zu beteiligen. Die jüngst abgehaltene Generalsynode in York, Pa., hat nun beschlossen, das ganze Weltdienst-Programm sowohl in seiner Beziehung zum Krieg als auch für die Lage nach der Beendigung des Kriegs zu vereinigen. Eine größere Kommission, die durch eine Anzahl Komitees arbeiten wird, soll nun dieses ganze Werk in Angriff nehmen und beaufsichtigen. Die Generalsynode bevollmächtigte diese Kommission, unsere Gemeinden aufzufordern, während des nächsten Trienniums jährlich \$400,000 zu sammeln, d. h. eine Gesamtsumme von \$1,200,000, um diese Arbeit zu unterstützen. Wie damals die Jünger werden auch wir gedrungen zu fragen: „Was ist das unter so viele?“ Wir bitten jedoch, daß der Herr diese Gaben segnen möge, damit sie dem Zweck, dem sie geweiht werden, dienen mögen. Groß wie das Bedürfnis für solchen Dienst auch bisher gewesen ist, so ist sich die Kirche doch bewußt, daß die Nachkriegszeit neue Anforderungen an unsere Zeit und unsere Wohltätigkeit stellen wird. Wir haben jedenfalls eine große Verantwortung denen gegenüber im eigenen Land und im Ausland, die unter der Kriegsnot zu leiden haben. Zu denen im Ausland gehören besonders die Völker, die an unserer Seite kämpfen, und die, die nun vom Druck der Gewaltherrschaft befreit werden, und schließlich auch die, die wir unsere Feinde nennen. Im eigenen Land muß solcher Dienst ein wohl vorbereitetes Programm zum Besten der

jungen Männer und Frauen umfassen, die jetzt bei der Armee sind und für deren baldige Rückkehr zum Zivilleben wir bitten, wie auch die Zuweisung der jetzigen Kapläne an passende Gemeinden. Außerdem wird diese Kommission es sich zur Aufgabe machen müssen, die Gedanken unserer Gemeinden und ihrer Mitglieder auf die vielen nationalen und internationalen sozialen und politischen Probleme zu lenken, zu denen wir werden Stellung nehmen müssen.

Diejenigen, die der Generalsynode in York beizwohnten, sind sich darin einig, daß die vereinigte Kirche entschlossen ist, sowohl zur Gegenwart wie auch zur Zukunft Stellung zu nehmen im Geist lebendigen Glaubens und aufrichtiger Hingabe an die mancherlei Aufgaben, die vor uns liegen. Die Generalsynode hat auch die Notwendigkeit einer ernstlichen eifrigen Evangelisation von Seiten jeder Gemeinde und sogar von allen Mitgliedern ins Auge gefaßt. Alle unsere Gemeindeglieder müssen eine Wiederbelebung ihres inneren Lebens erfahren, eine Vertiefung ihrer Hingabe an die Sache der Kirche Christi. Ebenso müssen wir uns der Verantwortung immer mehr bewußt werden, den der Kirche und dem Evangelium gleichgültigen und feindlichen Personen nachzugehen, um sie für Christum zu gewinnen, damit auch sie das Leben und volle Genüge finden mögen, die er allein geben kann. Ob unser eigenes Land und Volk und die ganze Menschheit den Weg zu einem mehr befriedigenden, d. h. einem gerechteren und edleren Dasein finden werden, hängt davon ab, daß mehr und mehr Persönlichkeiten durch Gottes Gnade erweckt und erneuert werden. Der Kreuzzug für Christum im Jahre 1943 hat segensreiche Frucht getragen. Damit dieses Programm noch energischer weitergeführt werden möchte, ist die Kommission für Evangelisation bevollmächtigt worden, einen Exekutivsekretär anzustellen, der seine ganze Zeit dieser Sache widmet. Die erfolgreiche Förderung dieser wesentlichen Aufgabe der Kirche bedarf aber dennoch die be-



ständige ernste Mitwirkung aller unsrer Gemeindemitglieder.

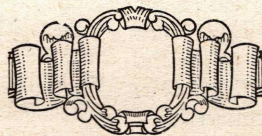
Im Blick auf obige Verantwortung war die Generalsynode eingedenk der Worte Jesu: „Die Ernte ist groß, aber der Arbeiter sind wenige. Bittet den Herrn der Ernte, daß er Arbeiter in seine Ernte sende.“ Unsere Kirche ist entschlossen, dies zu tun. Sie will noch mehr tun. Es ist ihre Absicht, die besten unter ihnen jungen Männern und Mädchen aufzufordern, sich herzugeben zum Dienst im Predigtamt, der Volkswohlfahrt, der christlichen Erziehung, dem Gemeindedienst und ganz besonders für den Missionsdienst in der Heimat und in fernen Ländern.

Die Generalsynode war ebenfalls der Ueberzeugung, daß, wenn die Kirche ihre Aufgabe gründlich lösen will, die christliche Erziehung kräftiger betont und betrieben werden muß als bisher der Fall war. Es wurden daher auch Schritte getan, den Dienst der Behörde für Christliche Erziehung zu erweitern. Die Gemeinden werden daher ernstlicher als je aufgefordert, sich die Pflege und Kräftigung der Sonntagschularbeit angelegen sein zu lassen. Auch wurde für eine genüendere Unterstützung unsrer höheren Lehranstalten und theologischen Seminarien gesorgt.

Damit alles dies und noch vieles andre erfolgreich gefördert werden könnte, hat die Generalsynode die Gemeinden und die ganze Kirche aufgefordert, ein erhöhtes Budget anzunehmen. Die Kirche kann nicht mit ihrer Arbeit vorangehen ohne die aufrichtige, ernstliche Mitwirkung aller einzelnen Mitglieder. Wir haben das gute Vertrauen zu unsern Mitglie-

dern, daß sie mehr als je vorher überzeugt sind, daß die christliche Heilsbotschaft und der Dienst, den die Kirche allein leisten kann, die einzige Hoffnung für die Rettung der leidenden Menschheit darstellt. Aus dieser Ueberzeugung heraus werden unsre Gemeindemitglieder das Verlangen haben, durch ihre Gebete und durch ihre Arbeit und auch durch ihre Geldbeiträge ihr Teil zu tun, der Welt die frohe Botschaft mit der Hoffnung einer neuen besseren Zeit zu bringen, einer Hoffnung, ohne welche die Menschheit der Finsternis und Verzweiflung verfallen müßte.

So haben wir nun zehn Jahre lang als eine vereinigte Kirche zusammen gelebt und gearbeitet. Und in diesem Sinn und Geist wollen wir auch unsre Aufgaben von heute und morgen angreifen. In York haben wir Gott gedankt für seine Führung und für den Segen, der uns in den zehn Jahren unsrer Geschichte zuteil geworden ist. Im Blick auf die verantwortungsvollen Aufgaben, vor die wir gestellt sind, bitten wir, daß seine Gnade in immer reicherm Maß mit uns sein möge, und wir danken ihm für den Glauben, der uns die Versicherung gibt, daß, wenn wir schwach sind, so sind wir stark, weil sein Erbarmen uns nicht im Stich läßt. Nach zehn Jahren sind wir der Ueberzeugung, daß Gottes Geist uns in die im Jahre 1934 vollzogene Vereinigung hineingeführt hat. Ihm sei Lob und Ehre für den Dienst, den wir haben leisten dürfen. Für die Zukunft erbiten wir nur, daß er uns Gnade geben möge, treu erfunden zu werden in der Verrichtung unsrer gemeinsamen Arbeiten.





# GOLDENE EHRENLISTE

## Pastoren, die 50 Jahre oder mehr im Dienst stehen

Ordiniert im Jahre:

1878: J. Wm. Großhuesch, Klemme, Iowa.

1879: C. Fischer, Elkhart, Ind.

1880: G. A. Kraemer, Buffalo, N. Y.; S. Kruse, Kirkwood, Mo.; J. W. Muehlinghaus, Dunkirk, N. Y.

1881: J. C. Krueger, Centralia, Ill.; Calvin C. Slagle, Baltimore, Md.

1882: C. Egger, Van Wert, Ohio; G. P. Seibel, Lancaster, Pa.; John A. Seik, Alliance, Ohio; P. Th. Dester, Pasadena, Calif.

1883: C. G. Aldinger, Boonville, Ind.; Benj. F. Bauman, Lancaster, Pa.; Wm. Diehm, Stockton, Calif.; Chas. W. LeVan, Waltersville, Md.; J. C. Nestel, Marine, Ill.; Samuel L. Nunkel, Thornville, Ohio; Paul Wienand, Passaic, N. J.; Rufus C. Bartman, Collingswood, N. J.

1884: Robert Grunewald, Bauwatosa, Wis.; P. S. Köhler, Lincoln, Neb.; Albert Muecke, St. Louis, Mo.; J. C. Rieger, New Orleans, La.; John C. Schaaf, Youngstown, Ohio.

1885: G. John Albright, Portland, Ind.; Theo. L. Mueller, St. Louis, Mo.; Henry Rott, Milwaukee, Wis.; Wm. Schmidt, Wisconsin Rapids, Wis.

1886: Paul Branke, Hollywood, Calif.; G. Ditel, St. Louis, Mo.; Henry Furgens, Fostoria, Ohio; C. A. Koenig, Seguin, Texas; Nathanael D. Lehmann, Blue Springs, Mo.; Jacob Schoettle, Bloomfield, N. J.; Phaon W. Snyder, Wooster, Ohio; G. Wulfschleger, New Salem, N. Dak.

1887: Henry Gefeler, Cleveland, Ohio; Oscar Guthe, Richmond, Va.; W. G. Hosto, Waterloo, Ill.; A. Koehler, Elberta, Ala.; G. H. Kohn, Edwardsville, Ill.; C. Schmidt, Warren, Mich.; Herman Tietze, La Grange, Ill.; David A. Winter, Louisville, Ky.

1888: Conrad Bachmann, Cattaraugus, N. Y.; A. Boether, Rodi, Calif.; Karl Buff, Union, Ill.; C. H. Gafermann, San Francisco, Calif.; J. Hauck, Napoleon, Mo.; D. J. Helmkamp, Akron, Ohio; George Kern, Wynnewood, Pa.; Adolf Mallia, Hinsdale, Ill.; J. Neumann, Evansville, Ind.; J. Ruesch, Los Angeles, Calif.; Fr. Oppermann, East Sound, Wash.; Karl Pleger, St. Louis,

Mo.; Paul Repke, Keewanee, Ill.; A. D. Wolfinger, Lake Worth, Fla.; J. C. Zechiel, Apple Creek, Ohio.

1889: George Bohn, Muskegon, Mich.; J. L. Dorn, Altadena, Calif.; S. Greuter, Slinger, Wis.; J. L. Haack, Brownstown, Wis.; A. Marion Kesser, Portland, Ore.; Karl Koch, St. Paul, Minn.; Oliver F. Schaeffer, Berwick, Pa.; Richard C. F. Schiedt, Lancaster, Pa.; D. G. Wichmann, Denver, Colo.

1890: Wm. L. Baur, High Ridge, Mo.; James N. Brown, Esterly, Pa.; D. Buchmueller, Newton, Kan.; August Kleer, Chicago, Ill.; Geo. A. Goddahn, Penney Farms, Fla.; John Goebel, Kanakee, Ill.; J. W. Hendricks, Chambersburg, Pa.; Calvin C. Kienkaemper, Spokane, Wash.; George W. Richards, Lancaster, Pa.; Benjamin Roth, Tiffin, Ohio; J. Lucian Roush, Esterly, Pa.; Nathan W. Sechler, York, Pa.; A. D. Silbins, Philadelphia, Pa.; Henry J. Stoner, Reading, Pa.; W. Vollbrecht, Daly City, Calif.; Geo. B. Walker, Jewett, Ohio; Elmer C. Weller, San Pedro, Calif.

1891: J. Mele, Blue Springs, Mo.; Ervin M. Weaver, Reading, Pa.; Henry A. J. Venner, Quakertown, Pa.; Otto W. Brenhaus, Lowell, Ohio; R. Brunn, Blue Springs, Mo.; J. H. Ellerbrake, Los Angeles, Calif.; J. Lewis Fluck, Myerstown, Pa.; R. Friebe, Brighton, Ill.; C. G. Gees, St. Louis, Mo.; J. G. Horstmann, Maplewood, Mo.; Theo. Jud, Detroit, Mich.; W. Koring, Fairbault, Minn.; Theo. C. Rugler, Otaville, Ill.; Morgan A. Peters, Hamburg, Pa.; Hans Zumbstein, Saline, Mich.

1892: Albert B. Baumann, Chater Heights, Ohio; Atwill Conner, Waltersville, Md.; Samuel L. Elliker, Melbourne, Iowa; C. John Kleer, Milwaukee, Wis.; Geo. W. Goebel, Des Plaines, Ill.; Gottlieb Hafner, Portland, Ore.; Charles Hoffmann, Portland, Ore.; Wm. A. Korn, Lancaster, Pa.; Andrew Kovacs, Toledo, Ohio; Wm. S. Lahr, Bluffton, Ohio; Paul S. Land, New York, N. Y.; Carl Loos, Boston, N. Y.; Ernst L. Mueller, Clayton, Mo.; Paul Quader, Norwood, Minn.; Frederick A. Rupley, Lewistown, Pa.; Chas. C. Schaeffer, Philadelphia, Pa.; Frederick C. Schueller, St. Joseph, Mo.; Samuel P. Stauffer, Philadelphia, Pa.; Max Stommel, Hinsdale, Ill.; John J. Vogt, Etane, Mich.



1893: Jas. D. Andrew, Lexington, N. C.; Chr. Bendigkeit, Blue Springs, Mo.; H. C. Dallmann, Hutchinson, Minn.; Frederick H. Diehm, Rochester, N. Y.; Lawrence S. Faust, Zola, Kan.; Franklin S. Fisher, Philadelphia, Pa.; John Fontana, Chelsea, Mich.; Bruce Griffith, Wichita, Kan.; S. J. Garbel, Middletown, Pa.; Peter C. Geimer, Frederick, Md.; Wm. G. Gienfaemper, Portland, Ore.; Homer S. Mah, Lancaster, Pa.; Eugene L. McLean, Philadelphia, Pa.; Herman S. Moeller, Downers Grove, Ill.; Gustav A. Pahl, Chicago, Ill.; Marsby J. Roth, Hanover, Pa.; James M. Runkle, Williamsport, Pa.; Karl L. Schneider, Kirkwood, Mo.; Albert A. Schoen, Dexter, Mich.; Theodore J. Stord, Burlingame, Cal.; A. Walton, Oklahoma City, Okla.; C. G. Wittbracht, Saline, Mich.

1894: Charles J. Althoufe, Rintnersville, Pa.; Louis D. Benner, Philadelphia, Pa.; W. Breitenbach, Detroit, Mich.; Edward S. Bromer, D. D., Lancaster, Pa.; Charles W. Brugh, Tiffin, Ohio; F. W. A. Eiermann, Ph. D., North Little Rock, Ark.; J. Silor Garrison, D. D., Harrisburg, Pa.; Ernst C. Grauer, D. D., Wausau, Wis.; J. George Herrlinger, East Centre, Minn.; John D. Hunsicker, Pasadena, Calif.; Frank L. Kerr, New Kensington, Pa.; Thomas S. Leimbach, D. D., Whomissing, Pa.; Wm. S. Looze, Selinsgrove, Pa.; Michael Ruff, Tripp, S. Dak.; Herman C. Schnab, New York, N. Y.; Herman Specht, Edwardsville, Ill.; R. Otis Speppard, Ph. D., Annville, Pa.; D. Snider Stephan, D. D., Berlin, Pa.; C. J. Sturm, D. D., Berger, Mo.; J. Grant Walter, Pittsburgh, Pa.; Adam Both, Casper, Wyo.

## DEACONESSES

Cincinnati, Ohio; Clifton Ave. & Straight St.: Sisters Greta Luken, Flora Meckstroth, Elizabeth Detmer, Elsie Moschel, Magdalena Dorsch.

Detroit, Mich.; 3245 E. Jefferson Ave.: Sisters Emma Marzahn, Emma Martzke.

E. St. Louis, Ill.; 412 N. 14th Street: Sister Ella Jaeger.

Evansville, Ind.; Protestant Deaconess Hospital: Sisters Lena Appel, Sophia Bartlett.

Faribault, Minn.; 5th Ave. & E. Division St.: Sisters Amalia Klopsteg, Emma Kroehler, Johanna Marquardt, Eleanore Pielemeier.

Lincoln, Ill.; 7th & Walnut Sts.: Sisters Louise Mernitz, Adele Hosto, Emma Mayer.

Marshalltown, Iowa; Evangelical Deaconess Home & Hospital: Sisters Erna Schweer, Marie Woizeschke, Elizabeth Schultz, Marie Crusius, Mary Hopp, Marie Caroline Busche, Louise Sierks, Wilma Hulsebus, Selma Buehler, Magdalene Perl, Marthe Gaede.

Marthasville, Mo.; Emmaus Home: Sister Emma Schultz.

St. Louis, Mo.; 6150 Oakland Ave.: Sisters Pauline Becker, Ida Bieri, Charlotte Boekhaus, Olga Borgman, Louise Conzelmann, Adelia Dickmann, Olivia Drusch, Hulda Echelmeier, Frieda Eckhoff, Mary Feutz, Emma Fruechte, Bena Fuchs, Olinda Fuhr, Magdalene Gerhold, Anna Goetze, Bertha Grollmus, Selma Hess, Frieda Hoffmeister, Elsie Jungerman, Velma Kampschmidt, Theresa Kettelhut, Marie Korte, Florintine Kramme, Marie Kramme, Elizabeth Kunze, Marie Lee, Anna Lenger, Ella Loew, Elizabeth Lotz, Henrietta Lutten, Alma Marcus, Hilda Mark, Matilda Matthes, Cleola Meyer, Marilou Mitchell, Hilda Muensterman, Johanna Nollau, Kate Nottrott, Lydia Pahmeier, Naomi Pielemeier, Flora Pletz, Gertrude Poth, Martha Roglin, Elizabeth Schaefer, Alvina Scheid, Helen Schneider, Christine

Schwarz, Mida Smith, Lena Soehlig, Marie Sprick, Clara Stoenner, Edna Stoenner, Anna Ullrich, Margaret Van Dyck, Elsie Weiss, Clara Weltge, Loretta Wohlschlaeger, Verlia Woltemath, Amanda Wulff, Frieda Ziegler, Doris Euno, Audrey Baumgartner, Hulda Weise, Emma Barth, Eunice Koehler, Marie Schmidt.

Deaconesses on Leave of Absence (from St. Louis Motherhouse): Sisters Kate Keck, 1017 Olive St., Belleville, Ill.; Lulu Mayer, R. R. 1, Slinger, Wis.; Erna Scholze, R. R. 2, Eddy, Texas; Marie Keller, Bryan, Texas; Bertha Huntman in the armed services overseas.

Deaconesses at Stations (from St. Louis Motherhouse): Sister Caroline Pepmeier, St. Lucas Evan. Deaconess Hospital, Faribault, Minn.; Sister Sophie Hubeli, St. Paul's Evang. Old Folks' Home, Belleville, Ill.

Foreign Mission Work (from St. Louis Motherhouse): Sister Minnie Gadt, c/o Rev. F. A. Goetsch, D.D.

PARISH WORKERS: Sarah Kalassay, 4822 Kennedy Avenue, East Chicago, Indiana; Gertrude Gorombey, c/o Dr. Francis Ujlaki, 1946 Bakewell St., Toledo, Ohio; Helen Egry, 736 E. 92nd St., Chicago, Illinois; Mrs. Mila Maria Bodo, c/o Rev. Geza Takaro, 344 E. 69th Street, New York City, N. Y.; Helen E. Kosa, c/o Rev. S. M. Boszormenyi, 641 Hancock Avenue, Bridgeport, Connecticut; Ethel Egry, 227 Pine Street, Bridgeport, Connecticut; Mrs. Irene Nagy, c/o Rev. Daniel G. Bodor, 1619 E. 31st Street, Lorain, Ohio; Helen Suiter, c/o Y. W. C. A. Residence, 105 S. Ashland Avenue, Chicago, Illinois; Anna Bogar, 331 Penny Street, McKeesport, Pennsylvania; Mrs. W. F. McDonnell, Box 319, Biloxi, Mississippi; Florence Ludy, c/o Montgomery House, 1816 Agency Street, Burlington, Iowa; Vivian Florin, c/o Y. W. C. A., Portland, Oregon; Mrs. Marian M. Taylor, c/o Mr. Robt. S. Regar, 1329 Jefferson St., N. W., Washington, D. C.



## Beamte, Behörden und Hilfsverbände der Evangelischen und Reformierten Kirche

**Präsident:** Pastor Louis W. Goebel;  
**Erster Vizepräsident:** Pastor John Lenk;  
**Zweiter Vizepräsident:** Herr Edward Dirks,  
 50 N. Kenmore Rd., Indianapolis, Ind.;  
**Sekretär:** Pastor William C. Lampe;  
**Schatzmeister:** Herr J. A. Keck, 1720  
 Chouteau Ave., St. Louis 3, Mo.; **Prä-  
 ses emeritus:** Pastor George W. Richards.

**Der Allgemeine Rat:** Pastor L. W.  
 Goebel (Vorsitzender), Pastor Wm. C.  
 Lampe (Sekretär), Pastor John Lenk,  
 Herr Edward Dirks, Herr J. A. Keck; die  
 Pastoren Harry D. Mithouse, Gerhard W.  
 Grauer, J. C. Kließ, Allan S. Meek, Otto  
 A. Muecke, Paul M. Schroeder, James  
 C. Wagner, Scott N. Wagner; die Her-  
 ren John Abele, Marshall R. Anspach,  
 John G. Eisenhauer, Ralph S. Jordan,  
 John W. Mueller, Henry J. Schlundt,  
 Paul G. Schneider, Leonard W. Swan-  
 son.

**Exekutivkomitee:** Die Pastoren L. W.  
 Goebel (Vorsitzender); Wm. C. Lampe  
 (Sekretär), John Lenk, Allan S. Meek;  
 die Herren Edward Dirks, J. A. Keck,  
 John W. Mueller.

**Komitee für Finanzen und Budget:**  
 Herr Edward Dirks (Vorsitzender);  
 Herr Henry J. Schlundt (Sekretär);  
 die Pastoren Gerhard W. Grauer, Scott  
 N. Wagner; die Herren J. A. Keck, Paul  
 G. Schneider.

**Komitee für Ausgleich und Förderung:**  
 Pastor John Lenk (Vorsitzender); Pa-  
 stor Wm. C. Lampe (Sekretär); die Pa-  
 storen Silas B. Wittner, J. J. Braun,  
 J. A. Goetsch, Paul M. Schroeder, Alfred  
 N. Sahres, J. C. Wagner; Herr Ralph  
 S. Jordan; Frä. Florence A. Partridge.

Pastor J. N. LeVan, Direktor der Ver-  
 einigten Förderung; Pastor Ralph S.  
 Weiler, Feldsekretär für den Osten; Pa-  
 stor Carl W. Klein, Feldsekretär für den  
 Westen; Pastor Herbert S. Casselman,  
 Leiter des Büros für Anschaffungsmittel.

**Komitee für Haushaltertschaft:** Die  
 Pastoren James C. Wagner (Vorsitzen-

der), Wm. C. Lampe (Sekretär), J. N.  
 LeVan, Richard Nettig, Paul M. Schroe-  
 der; Frau S. L. B. Shinn; Frä. Inez  
 M. Ruppenthal.

**Komitee für Kapläne:** Pastor Calvin  
 S. Wingert (Vorsitzender), Pastor Wm.  
 C. Lampe (Sekretär), Pastor Charles  
 Enders.

**Christliches Komitee für die Lagerge-  
 biete:** Pastor Chas. Enders (Vorsitzen-  
 der), Pastor Charles D. Spotts (Sekre-  
 tär); die Pastoren Helmut C. Buch-  
 mueller, Ernest J. J. Dettbarn, Charles  
 J. Freeman, Wm. C. Lampe, Charles  
 C. Schaeffer, Calvin S. Wingert.

**Büro für Männer im Dienst:** Pastor  
 Henry C. Koch, Direktor.

**Kommission für Kriegsnothilfe:** Pa-  
 stor George W. Richards (Vorsitzender),  
 Pastor Karl D. Kriete (Sekretär), Herr  
 J. A. Keck (Schatzmeister), die Pastoren  
 David D. Vater, Ernst Gehle, L. W. Goe-  
 bel, J. A. Goetsch, Daniel J. Weibel;  
 Herr David A. Miller; Frau M. C. Beck.

**Komitee für Liturgie:** Die Pastoren  
 George W. Richards (Vorsitzender), Scott  
 J. Brenner, Purd E. Deitz, Karl J. Ernst,  
 Robert C. Stanger.

**Gerichtskommission:** Die Pastoren John  
 S. Buescher, Oswin S. Frank, John N.  
 Garner, Walter R. Grunewald, Theodor  
 Hauck, Edwin J. Maher, S. Richard Nie-  
 buhr; die Herren Allen G. Nigler, Warren  
 C. M. Vindley, Fred C. Heitkamp, Donald  
 L. Helfferich, Charles R. Rice, Gardner  
 A. Sahres.

**Komitee für kirchliche Beziehungen:**  
 Die Pastoren Geo. W. Richards (Vor-  
 sitzender), L. W. Goebel, Revin C.  
 Garner, S. D. Preß, Paul M. Schroe-  
 der; die Herren John W. Mueller, Paul  
 M. Schaeffer.

**Vertreter im Föderalkonzil:** Die Pa-  
 storen Paul J. Dundore, L. W. Goebel,  
 G. W. Grauer, Theo. J. Herman, William  
 J. Kosman, William C. Lampe, J. N.  
 LeVan, Geo. W. Richards, J. W. Schroe-



der, Scott R. Wagner; die Herren Alfred C. Mispach, Fred W. Rasche; Frau J. A. Churchill.

**Vertreter in der Allianz reformierter Kirchen:** Die Pastoren Lawrence C. Bair, William J. DeLong, L. W. Goebel, Paul Grobhuesch, T. J. Herrmann, William J. Kosman, Henry C. Lambrecht, William C. Lampe, J. N. LeVan, G. H. Lohans, Otto A. Muecke, Howard Obold, C. D. Preß, Geo. W. Richards, Chas. E. Schaeffer, Frederick W. Schroeder, Paul M. Schroeder, Robert C. Stanger, Howard J. B. Ziegler die Herren E. M. Hartman, Harry C. Paisley.

**Vertreter im Weltrat der Kirchen:** Die Pastoren George W. Richards, L. W. Goebel.

**Behörde für Nationale Mission:** Pastor Purd C. Deik (Präsident), Pastor J. N. Davies (Erster Vizepräsident), Pastor H. Rebin Kerst (Zweiter Vizepräsident), Pastor Charles Enders (Protokollführer), Herr Maurice G. Vipson (Schatzmeister der allgemeinen Kasse), Herr Oscar C. Grueninger (Schatzmeister der Kirchbaukasse); die Pastoren Detlev Valter, Josias Friedli, G. H. Lohans, Paul A. Pontius; die Herren Robert N. Appel, A. Paul Smith; die Frauen Mae Friday Ashbrook, Jesse M. Mengel.

Pastor J. J. Braum (Generalsekretär), Pastor Wm. J. DeLong (Selbstsekretär für den Osten), Pastor G. A. Gebhardt (Selbstsekretär für den Westen), Pastor Alex Loth (Sekretär für die ungarischen Gemeinden), Pastor Paul Juelling (Missionar für den Nordwesten).

**Komitee für Dorf- und Landgemeinden:** Pastor C. J. Snyder (Vorsitzender), Pastor Ernst J. Nolte (Sekretär); die Pastoren Richard J. Kuretsch, Robert J. Richter, Wm. J. Rupp; Herr Charles Adams, Frau Charles J. Lau.

**Behörde für Internationale Mission:** Pastor Theodore A. Schmale (Präsident), Frau Ida Pauley (Erste Vizepräsidentin), Pastor L. W. Hoernemann (Zweiter Vizepräsident), Pastor G. H. Gebhardt (Protokollführer), Herr Paul

H. Schulz (Schatzmeister); die Pastoren Rebin C. Harner, Edgar J. Hoffmeier, Aug. C. Rasche, J. Otto Keller, Theophil H. Twente; Herr G. W. Hartman, M. D.; Frä. Ruth Heinmiller.

J. A. Goetsch (Exekutivsekretär); Pastor John G. Boorman (Hilfssekretär und Hilfschatzmeister).

**Behörde für Erziehung und Publikation:** Pastor Theo. W. Mueller (Präsident), Frau Sara Gorman (Vizepräsidentin), Pastor William J. Rupp (Sekretär), Professor Martin W. Witmer (Schatzmeister); die Pastoren Ralph L. Holland, Reinhard Krause, Richard Nettig, Vernon C. Engelmann, Allen G. Wehrli; Prof. G. A. Pfug; Frau Emma Bomhard.

Pastor Alfred N. Sahres (Exekutivsekretär).

**Arbeiterstab:** Pastor Lee J. Gable (Leiter für Führerausbildung), Pastor Robert D. Brodt (Leiter der Jugendarbeit), Pastor Fred D. Wenzel (Leiter für Publikationen), Frä. Vernice Buehler (Leiterin der Kinderarbeit), Frä. Greta P. Hinkle (Verlegerin für Literatur), Pastor J. C. McQueen (Redakteur der Sonntagsschul-Schriften), Pastor E. A. G. Hermann, Frä. Rose Marie Knifer, Frä. Marie Rose Kemmel (Mitredakteure).

**Behörde für Geschäftsführung:** Pastor Henry J. Stahr (Präsident), Pastor Robert C. Kienle (Vizepräsident), Pastor E. C. Leibner (Sekretär), Herr Wm. C. Mingle (Schatzmeister); die Pastoren James W. Bright, Lee M. Erdman, Oscar G. Zwilling; die Herren J. W. Heuermann, Fred A. Kaiser, David A. Miller, Paul C. Wagner, W. H. Witte.

**Behörde für Pension und Unterstützung:** Pastor Orris W. Gaulman (Präsident), Pastor John J. Ruehlmann (Vizepräsident), Pastor Silas P. Wittner (Sekretär = Schatzmeister); die Pastoren William G. Bollman, A. Dreuside, W. A. Grunewald, Paul L. Klinghoff, G. H. Wintermeyer; die Herren Raymond J. Bierbaum, A. Calvin Frank, A. Paul Gerhart, Fred G. Rapp.



**Behörde für Anlagen:** Pastor J. A. George (Vorsitzender); Pastor John C. Gieser (Vizevorsitzender); die Herren Louis W. Fischer (Sekretär), Elmer S. Tiedemann (Schatzmeister); Herr W. M. Helz (Trustee).

**Behörde des Theologischen Seminars in Lancaster, Pa.:** Herr J. B. Kunz, (Präsident); A. B. Schnader, M. D. (Vizepräsident), C. E. Zimmerman (Sekretär), Samuel E. Wasehore (Hilfssekretär), Provident Trust Co., Philadelphia, Pa. (Schatzmeister); die Herren William E. Alexander, Marshall R. Anspach, L. Roberts Appel, Victor A. Barnhart, Reuben J. Bus, Geo. W. Hartman, John C. Krebs, S. Wilson Lark, Robert L. Schaefer, Paul J. Schminke, D. J. Snyder.

**Besuchsbehörde des Theologischen Seminars in Lancaster, Pa.:** Die Pastoren L. A. Anspach, Harry D. Althouse, Albert S. Pfendorf, Paul J. Dundore, S. A. Jesperman, Carl S. Gramm, William J. Kosman, John Lentz, John M. Peck, George L. Roth, Edwin M. Sando, Floyd R. Schafer, George M. Smith.

**Direktorium des Eden-Theologischen Seminars:** Pastor L. J. Herrmann (Vorsitzender), Pastor Louis W. Stolte (Vizevorsitzender), Pastor Alfred J. Berswerth (Sekretär), Herr Herbert W. Piercher (Schatzmeister), Herr E. S. Schulz jun. (Hilfschatzmeister); die Pastoren Henry W. Dinkmeyer, Gerhard A. Fritz, Walter B. Leis, Reinhold Niebuhr, Theodor S. Schlundt jun., Arthur P. Schnab; Herr J. S. Landwehr.

**Direktorium des Missionshauses:** Herr Rudy Mueller (Präsident), Präsident Paul Großhuesch (Sekretär), Pastor E. L. Worthman (Schatzmeister); die Pastoren Harry Baumer, S. A. Behrens, Edmond M. DeWuhr, A. S. Elshoff, C. C. Zaberg, E. S. Katterhenry, A. M. Krueger, W. S. Schlunkmann; die Herren E. J. Bloemker, J. Koenigstraemer.

**Direktorium des Elmhurst College:** Herr Paul A. Jans (Vorsitzender), Pastor J. Frankenfeld (Vizevorsitzender), Pastor Erwin R. Koch (Sekretär), Herr Anton C. Negri (Schatzmeister); die Pa-

storen Michael Baas, Armin Häußler, J. P. Meher, William J. Naese, George Sonneborn, Arno A. Zimmermann; die Herren Eugene R. Dramm, L. M. Hamerschmidt, J. W. Rasche, George B. Wirth jun.; die Frauen Albert J. Ehlers, S. E. Schulz jun.

**Behörde des Franklin & Marshall College:** Herr Paul Kieffer (Präsident), Richter William S. Keller (Erster Vizepräsident), Donald M. Mylin (Sekretär und Schatzmeister); die Pastoren John L. Barnhart, Lee M. Erdman, Edgar J. Romig, Scott R. Wagner; Richter Walter J. Anderson; die Herren Joseph S. Appel, John L. Atlee, Charles G. Baker, William S. Bertolet, Harry M. Bitner, John S. Cochran, J. R. Ebans, Frank D. Fackenthal, Fred B. Gernerdt, J. W. Gitt jun., William S. Hager, John M. Jamison, John C. Livingston, S. G. Pontius, S. W. Prentiss jun., Henry A. Reninger, A. S. Rothermel, William A. Schnader, William Shand, Calvin R. Wenrich, W. C. Yeager, Rufus C. Zimmerman.

**Behörde des Heidelberg College:** Herr George C. Rathfleisch (Präsident), der ehrenwerte Allen G. Nigler (Vizepräsident), Pastor A. C. Shuman (Sekretär), Herr Russell G. Frank (Schatzmeister); die Pastoren R. W. Blemker, G. S. Engelmann, R. E. Schmeyer, B. P. Frohne, D. W. Paulman, L. W. Goerzmann, Karl Koepfe, S. E. Pfeiffer, S. L. B. Shinn, S. Grady, Shoffner, Matthew Worthman; die Herren W. B. Bliss, Edson J. Brown, R. C. Chamberlain, E. R. Frost, J. L. Goodin, R. W. Herbst, R. R. Krammes, Frank W. Merz, D. D. Nickerson, Arthur Pfeiderer, J. J. Ruehlmann, J. A. Seiberling, J. S. Shively, G. D. Smith; Frä. Grace M. Vareis, Florence A. Partridge.

**Behörde des Catawba College:** Dr. Edgar Whitener (Präsident), Pastor B. J. Peeler (Vizepräsident); Herr R. W. Whitener (Sekretär); Herr Geo. A. Fisher (Schatzmeister), die Pastoren S. D. Althouse, Nelson Brown, S. A. Jesperman, D. S. Frank, J. R. LeVan, A. W.



Neiwell, J. C. Peeler, C. N. Stamm; die Herren J. W. Abernathy, Herbert W. Coble, L. A. Corriher, Walter Dyerly, C. A. Peeler, John W. Peeler, A. L. Shuford jun., Fred J. Stanback, Dr. W. A. Lang, Dr. Stahle Linn, Dr. Caroline McMairy, Richter Wilson Warlick.

**Behörde des Cedar Crest College:** Herr Frank M. Crechmann (Präsident); die Pastoren E. D. Butkowsky, L. B. Getrick, W. Sherman Kerschner, L. C. T. Miller, Simon Sipple, Perry L. Smith, Herman C. Snyder, Daniel J. Wegel; die Frauen Lewis L. Anewalt, Fred B. Franks jun., Jacob Sotter; die Herren N. M. Vallett, Reuben J. Buß, Edward S. Freß, Elmer E. Heimbach, Richard H. Klein, Harry J. Lerch, J. Revin Moher, John A. Mupp, Charles P. Schaeffer, John C. Shumberger, R. P. Wolfersberger; Dr. Chas. A. Gaff; die ehrenwerten Fred B. Gernerdt, Webster Grim, Wm. A. Schnader, Frank M. Tregler; Prof. John Boyer, Prof. John S. Gold.

**Behörde des Ursinus College:** Dr. Harry E. Paisley (Präsident); Herr Thos. C. Brooks (Erster Vizepräsident); Herr Francis J. Gildner (Zweiter Vizepräsident); Herr Ralph F. Wismer (Sekretär und Schatzmeister); die Pastoren L. A. Mspach, George W. Henson, W. Sherman Kerschner, Whorton A. Kline, James M. Niblo; die Herren Charles A. Behne, Walter R. Douthett, Edwin M. Fogel, Edward S. Freß, Donald L. Helfferich, Ralph E. Miller, George E. Pfahler, Chester R. Robbins, Irving L. Wilson, Präsident N. C. McClure; die Frauen R. D. Evans, Rhea Durhea Johnson; Frä. Irene F. Laub.

**Behörde des Good College:** Dr. Chas. P. Rice (Präsident), Herr James G. Gambrill jun. (Vizepräsident); Frä. Catherine A. Thomas (Sekretärin), Herr Raymond J. Ford (Schatzmeister), Dr. Henry J. Stahr (Präsident des College); die Pastoren Ralph E. Hartman, Elmer G. Homrighausen, Henri L. G. Kieffer, David Lockart, Howard Obold; die Herren Oscar B. Coblenz, Andrew R. Coffman, William L. Delaplaine, James

Hughes, Grahson N. Refauber, Theodore C. Ryder, John D. Meher, R. Paul Smith, Frank P. Will, Willard R. Wise, Rufus C. Zimmermann; die Frä. Rose Daniels, Margaret R. Motter, Katherine Wehler, Nora E. Post; die Frauen Robert J. Allen, William P. Richardson.

**Behörde der Mercersburg = Akademie:** Dr. Carl L. Douglass (Präsident), Kapitän Joel T. Boone (Vizepräsident), Herr J. M. Drumm (Sekretär und Schatzmeister); die Doktoren Joseph H. Apple, A. R. Keppel, William Mather Lewis, Hobart D. McKeegan, Paul G. Muffer, Paul M. Schroeder, Alfred E. Stearns, John Timothy Stone; Pastor Irvin A. Raubenholt; die Herren Junius P. Fishburn, L. Vinton Hershey, Hans W. Nolde, D. A. Stidell, H. B. Swope jun., Charles R. Todd, Samuel W. Traylor, Ernest L. Trigg; Gen. Merritt W. Freeland; die Richter Harvey C. Videl, W. Heber Dithrich; Frau Calvin Coolidge.

**Behörde der Massanutten = Akademie:** Pastor A. M. Gluck (Präsident), Herr R. Paul Smith (Vizepräsident), Herr J. J. Sperry (Sekretär), Herr J. B. Ruff (Schatzmeister); Pastor Allan S. Med; die Herren John S. Cole, C. Vernon Eddy, Archie C. Fisher, C. W. Newman, John Saylor, Henry J. Seibert, Howard Stidell, C. O. Wood; Frau Paul B. Carter, H. J. Venchoff (Headmaster).

**Kommission für Evangelisation:** Pastor Arnold E. Alid (Vorsitzender), Pastor John A. Biegeleisen (Vizevorsitzender), Pastor Reuben J. Schroer (Sekretär), Herr Geo. W. Ziegler (Schatzmeister); die Pastoren Paul Freß jun., Fred C. Schweinfurth; die Herren Henry C. Hederman, John M. Land, A. W. Meher, Martin W. Zeiler.

**Kommission für christlich = soziale Betätigung:** Prof. Elmer J. F. Arndt (Vorsitzender), Pastor John Sommerlatte (Vizevorsitzender), Pastor Charles D. Spotts (Sekretär), Pastor Huber F. Klemme (Schatzmeister); die Pastoren William J. Gebhard, Oscar C. Rumpf; Prof. Walter L. Obold; Herr A. L. Shuford; Frau John W. Kluck.



#### **Kommission für höhere Erziehung:**

Pastor D. J. Weigel (Präsident), Pastor Henry J. Stahr (Sekretär), die Pastoren Titus A. Mispach, Harry D. Althouse, A. M. Billman, Erwin S. Bode, Harvey A. Jesperman, John R. C. Haas, Ben M. Herbstler, Ralph L. Holland, Wm. J. Kosman, J. C. Rueggeberg, Alfred N. Sahres, Fred Stoerfer; die Präsidenten der Lehranstalten.

#### **Kommission der Wohltätigkeitsanstalten: — — — — — (Präsi-**

dent), Pastor Joseph A. George (Vizepräsident), Pastor Alvin J. Munstermann (Sekretär), Pastor Walter Merzdorf (Schatzmeister); die Pastoren D. A. Bode, Lee M. Erdman; die Herren Walter Meek, L. W. Swanson; Vertreter der Wohltätigkeitsanstalten.

**Brüderbund der Kirchenmänner:** Herr Martin Zeiler (Präsident), Dr. George W. Hartman (Erster Vizepräsident), Herr Paul S. Schulz (Zweiter Vizepräsident), Herr William Hitchcock (Protokollführer), Herr Louie D. Fanselow (Schatzmeister), die Pastoren S. E. Winkner, E. A. Piepenbrock, William Toth; die Herren Paul Debs, Oliver Mehler, Harold S. Scheffey.

Exekutivsekretär im westlichen Büro, 1720 Chouteau Ave., St. Louis 3, Mo.: Pastor E. J. Westerbeck. Mitsekretär im östlichen Büro, 1505 Race St., Philadelphia, Pa.: Pastor Charles J. Freeman.

**Die Frauengilde:** Frau Hugo Schueßler (Präsidentin), Frau Jesse M. Menzgel (Erste Vizepräsidentin), Frau W. J. Bartell (Zweite Vizepräsidentin), Frau

E. Roy Corman (Dritte Vizepräsidentin), Frau P. S. Lane (Vierte Vizepräsidentin), Frau William J. Halster (Sekretärin), Fräulein Mathilde Berg (Schatzmeisterin). Mitglieder der Wehörde von der Generalsynode erwählt: Die Frauen Arthur N. Achtemeier, Allen G. Wehrli.

Frau John B. Frank (Geschichtsforscherin).

Abteilungsvorsitzende: Frau Orville J. Brummer (geistliches Leben); Frä. Mary B. Hoffheins (Mission); Frau S. L. W. Shinn (Haushalterchaft), Frau W. C. Treston (Dankopferbüchsen); Frau Chas. D. Rodel (Erziehung); Frau John W. Glucke (christliche Bürgerchaft); Frau R. R. Krammes (Mitgliedschaft); Frau William J. Kennel (Sozialdienst).

Arbeiterstab im Hauptquartier, 2969 W. 25. St., Cleveland, Ohio: Frä. Florence A. Partridge (Exekutivsekretärin), Frä. Lael A. Henderson (Sekretärin für Literatur), Frä. Sara A. Bowman (Sekretärin für Förderung und Feldarbeit), Frä. Ruth Weifert (Sekretärin für Mädchengilde).

**Arbeitsgemeinschaft für Missionserziehung:** Pastor J. A. Ggetsch (Präsident), Frä. Florence A. Partridge (Vizepräsidentin), Pastor J. J. Braun (Sekretär und Schatzmeister), die Pastoren Alfred N. Sahres, E. J. Westerbeck.

**Die Schriftführer der Kirchenblätter:** Pastor David D. Wafer, Pastor Theodore C. Braun, Mitredakteur („Messenger“), Pastor Otto Preß („Friedensbote“), Pastor Carl J. Gehl („Kirchenzeitung“).



## Entschlafene Pastoren der Evangelischen und Reformierten Kirche



- Abrecht, Samuel H., Pastor d. Evangelischen Gemeinde in Casa Grande, Ariz., geb. d. 26. September 1896 in High Ridge, Mo., gest. d. 2. April 1944 in Casa Grande, Ariz.
- Baßler Harry Nelson, D. D., Emeritus, geb. d. 9. März 1867 in Millersburg, Pa., gest. d. 29. März 1944 in Harrisburg, Pa.
- Beam, George Theodor Revin, D. D., Emeritus, geb. d. 8. Mai 1871 in Chambersburg, Pa., gest. d. 17. Juli 1944 in Tiffin, Ohio.
- Bickler, Daniel W., Emeritus, geb. d. 15. Dezember 1854 in Bethel Tp., Berks Co., Pa., gest. d. 3. Februar 1944 in West Palm Beach, Fla.
- Bierbaum, Daniel, Pastor d. St. Pauls-Gemeinde zu West Burlington, Iowa, geb. d. 4. Januar 1878 in Elkhart Lake, Wis., gest. d. 11. November 1943 in West Burlington, Iowa.
- Blaufuß, Philip Carl, Emeritus, geb. d. 7. Januar 1864 in Franklin, Iowa, gest. d. 9. März 1944 in Burlington, Iowa.
- Blaesch, Ernest Johann, Emeritus, geb. d. 26. September 1865 in der Schweiz, gest. d. 19. September 1943 in Dyer, Indiana.
- Bollman, William, D. D., Emeritus, geb. d. 25. Juni 1866 in Franzburg, Pommern, Deutschland, gest. d. 11. April 1944 in Sheboygan, Wis.
- Broef, Albertus L., D. D., Pastor d. Kalvarien-Gemeinde zu Reading, Pa., geb. d. 7. Januar 1878 zu Coopersville, Mich., gest. d. 5. Februar 1944 im Hahnemann-Hospital zu Philadelphia, Pa.
- Bushong, William C., Emeritus, geb. d. 21. Juni 1865 in Shenandoah Co., Va., gest. d. 22. Januar 1944 in Phoenixville, Pa.
- Causey, William Henry, D. D., Emeritus, geb. d. 2. Dezember 1872 in Silver Hill, N. C., gest. d. 15. Dezember 1943 in Winston-Salem, N. C.
- Drumheller, Lt. Col. Leon Schall, Kaplan, geb. d. 19. Februar 1886 in Landingville, Pa., gest. d. 17. April 1944 in New York, N. Y.
- Fisher, J. Calvin, D. D., Pastor Emeritus d. St. Markus-Gemeinde in Lebanon, Pa., geb. d. 16. Oktober 1867 in Marion Tp., Berks Co. Pa., gest. d. 17. Juli 1944 in Lebanon, Pa.
- Fogleman, Harry Lauds, Emeritus, geb. d. 30. August 1876 in Heidelberg Township, Pa., gest. d. 25. März 1944 in Womelsdorf, Pa.
- Frank, Francis P., Emeritus, geb. d. 24. Juni 1868 in Berlin, Deutschland, gest. d. 12. Dezember 1943 in Hastings, Nebraska.
- Frank, Osbille Robert, Emeritus, geb. d. 3. April 1868 in North Whitehall Tp., Lehigh Co., Pa., gest. d. 7. Juli 1944 in Lebanon, Pa.
- Grimmer, John G., Pastor d. Christus-Gemeinde in Baltimore, Md., geb. d. 7. Februar 1872 in Eislinger, Deutschland, gest. d. 7. November 1943 in Baltimore, Md.
- Grove, Frederick Milton Enheart, Seelsorger d. Zions-Gemeinde zu Cumberland, Md., geb. d. 8. April 1887 in Orbisonia, Huntingdon Co., Pa., gest. d. 12. Oktober 1943 in Cumberland, Maryland.
- Hardt, Ewald August, Emeritus, geb. d. 16. Juli 1863 in Deutschland, gest. d. 7. April 1944 in Clarksville, Iowa.
- Hah, Ellis S., D. D., Emeritus, geb. d. 21. September 1868 bei Berlin, Pa., gest. d. 6. Dezember 1943 in Chicago, Illinois.
- Hergert, Elias, Emeritus, geb. d. 22. Juni 1878 in Brunnental an der Wolga, Rußland, gest. d. 31. März 1944 in Portland, Oregon.
- Hob, Friedrich Traugott, Lizentiat, langjähriger Superintendent d. Hohlenstein Waisenhauses, geb. d. 20. September 1874 zu Brighton, Ill., gest. d. 15. September 1943 in Pana, Ill.
- Guderiede, William C., Seelsorger der Bethanien-Parochie, geb. d. 30. Juni 1880 in New Bremen, Ohio, gest. d. 11. August 1944 in Terre Haute, Ind.
- Irion, Jonathan, Emeritus, geb. d. 11. November 1856 im alten Predigerseminar in Marthasville, Mo., gest. d. 7. Januar 1944 in San Antonio, Texas.



- Rasmann, R. G., Pastor d. St. Pauls-Gemeinde zu Hermann, Mo., geb. d. 25. Juli 1885 zu Dissen, Hannover, Deutschland, gest. d. 18. März 1944 in Hermann, Mo.
- Roebler Clyde, Pastor d. St. Johannes-Gemeinde zu Evansville, Ind., geb. d. 25. November 1895 in Evansville, Ind., gest. d. 19. Dezember 1943 in Evansville, Ind.
- Ruecherer, Gottlob, Emeritus, geb. d. 3. August 1878 in Waden, Deutschland, gest. d. 2. Dezember 1943 in Milwaukee, Wis.
- Runk, Paul Irving, Pastor d. Harrisville-Parochie, Loms Brook, Pa., geb. d. 10. August 1892 in York, Pa., gest. d. 3. November 1943 in Loms Brook, Virginia.
- Surz, Louis F., Pastor d. Zions-Gemeinde in Addieville, Ill., geb. d. 9. Februar 1881 bei Sigourney, Iowa, gest. d. 15. Oktober 1943 in Addieville, Ill.
- Songaker, George, D. D., Pastor d. Dreieinigkeits-Gemeinde in Akron, Ohio, geb. d. 15. Februar 1880 bei Dayton, Ohio, gest. d. 22. November 1943 in Akron, Ohio.
- Sow, George J., Pastor d. Zions-Gemeinde in Le Sueur, Minn., geb. d. 3. März 1897 in Brooklyn, N. Y., gest. d. 26. Juni 1944 in Duluth, Minn.
- Luthe, Oskar, Pastor d. Friedens-Gemeinde zu De Soto, Mo., geb. d. 22. August 1874 in Berlin, Deutschland, gest. d. 4. Januar 1944 in De Soto, Missouri.
- Meyer, Alfred Eugen, Pastor d. Evangelischen Gemeinde in Ravenswood, Chicago, geb. d. 28. September 1872 in Entumasi, Südafrika, gest. d. 30. Juli 1944 in Chicago, Ill.
- Meyer, Otto A., Pastor d. Orange Grove-Lynan-Parochie in Texas, geb. d. 22. Oktober 1901 in Gay Hill, Texas, gest. d. 13. November 1943 in Orange Grove, Texas.
- Mohri, August Frederick, Emeritus, geb. d. 29. November 1873 auf d. Insel Sumatra, gest. d. 5. Dezember 1943 im Diakonissen-Hospital zu Chicago, Illinois.
- Mysch, E. A., Emeritus, geb. d. 16. Februar 1861 in Deutschland, gest. d. 20. Dezember 1943 in Quinch, Ill.
- Nabholz, Ernst Gottlob, Emeritus geb. d. 5. März 1856 in Ravensburg, Württemberg, Deutschland, gest. d. 26. Oktober 1943 in Princeton, Ill.
- Perl, Friedrich A., Emeritus, geb. d. 7. Januar 1866 in Brandenburg, Deutschland, gest. d. 11. November 1943 in Hampton, Iowa.
- Pioch, Otto Max, Pastor d. St. Markus-Gemeinde zu Philadelphia, Pa., geb. d. 26. Oktober 1884 in Hamburg, Deutschland, gest. d. 11. Mai 1944 in Philadelphia, Pa.
- Rathmann, Ernest F., Emeritus, geb. d. 19. Oktober 1865 in Deutschland, gest. d. 25. Juli 1944 in Crystal Lake, Ill.
- Rauch, F. W. Ludwig, Emeritus, geb. d. 27. April 1868 in Schlesien, Deutschland, gest. d. 12. November 1943 in Staunton, Ill.
- Reh, Emil, Emeritus, geb. d. 23. Oktober 1860 in Deutschland, gest. d. 18. Dezember 1943 in Centralia, Ill.
- Rupp, Roland L., Kaplan in d. Armee, früherer Pastor d. St. Johannes-Gemeinde in Allentown, Pa., geb. d. 18. Februar 1893 in Weisenberg, Pa., gest. d. 17. März 1944 im Allentown-Hospital, Pa.
- Schaeffer, James J., Ph. D., Emeritus, geb. d. 7. Juli 1875 in Kressgeville, Monroe Co., Pa., gest. d. 28. Dezember 1943 in Allentown, Pa.
- Schaeffer, John Arthur, Pastor d. St. Johannes-Gemeinde in Tamaqua, Pa., geb. d. 12. Januar 1879 in Mount Pleasant Mills, gest. d. 24. November 1943 in Tamaqua, Pa.
- Schellhamer, Oliver P., D. D., Emeritus, geb. d. 5. Februar 1864 in Lehigh Co., Pa., gest. d. 16. Dezember 1943 in York, Pa.
- Seibel, George Peter, Emeritus, geb. d. 28. September 1854 in Belgweiler Rhein, Deutschland, gest. d. 28. November 1943 in Lancaster, Pa.
- Stern, Benjamin Samuel, D. D., Pastor d. ref. Immanuel-Gemeinde zu Philadelphia, Pa., geb. d. 14. November 1864 in Louisville, Ky., gest. d. 9. August 1943 in Philadelphia, Pa.
- Stibitz, George, Ph. D., D. D., Prof. Emeritus d. neutestamentlichen Literatur u. Theologie im Eden-Seminar, geb. d. 10. März 1856 in Schuylkill Co., Pa., gest. d. 11. März 1944 in Dayton, Ohio.
- Stoudt, John Baer, D. D., Emeritus, geb. d. 17. Oktober 1878 in Dopton, Pa., gest. d. 8. April 1944 in Allentown, Pa.
- Teel, Harold G., Liz., geb. d. 3. Mai 1890 in Easton, Pa., gest. d. 25. Januar 1944 in Bloomsburg, Pa.



Wiehe, Gottlieb S., Emeritus, geb. d. 25. Dezember 1874 in Okahunja, Afrika, gest. d. 21. Januar 1944 in Washington, Mo.

Wicks, Robt. F., D. D., Emeritus, geb. d. 25. November 1870 in Mt. Union, Pa., gest. d. 20. Juni 1944 in Newark, N. J.

Zehring, Jakob Wilhelm, Pastor d. St. Pauls-Gemeinde zu Ridgely, Md., geb. d. 18. Februar 1878 zu Manchester, Md., gest. d. 8. Dezember 1943 in Ridgely, Md.

Zimmerman, Adam, Emeritus, geb. d. 12. April 1864 in Gnadenhütten, Ohio, gest. d. 23. Mai 1944 in Canton, Ohio.

## Entschlafene Pfarrfrauen und Diaconissen

Alldinger, Rosalie Bertha, geb. Dürler, Gattin von Pastor Ernst G. Alldinger, geb. d. 14. Juni 1858 in St. Gallen, Schweiz, gest. d. 12. Mai 1944 in Boonville, Ind.

Allrich, Adelsheid, Witwe d. verstorbenen Pastors Paul Allrich, gest. d. 18. März 1944 in St. Charles, Mo.

Baehr, Emil, geb. Gramm, Witwe d. verstorbenen Pastors Jakob Baehr, geb. d. 7. Februar 1860 in St. Louis, Mo., gest. d. 19. Februar 1944 in San Diego, Calif.

Bedt, Goldie M., Gattin des Pastors Walter C. Bedt, gest. d. 2. Mai 1944 in Lincoln, N. C.

Behnke, Clara, Schwester im Diaconissen-Hospital in Detroit, Mich., geb. d. 7. Juni 1879 in Bromberg, Deutschland, gest. d. 9. Januar 1944 im Hospital in Detroit, Mich.

Verdau, Auguste, geb. Schupp, Witwe d. seligen Pastors Emil Verdau, geb. d. 31. März 1866 in Idar an der Rahr, Deutschland, gest. d. 5. August 1944 in Kirkwood, Mo.

Darms, Charlotte, geb. von Tachy, Gattin von Dr. J. M. G. Darms, gest. d. 3. April 1944 in Buffalo, N. Y.

Erb, Mary A., Witwe d. verstorbenen Pastors Wilhelm S. Erb, D. D., gest. d. 4. Oktober 1943 in Conshohocken, Pa.

Foy, Nora, geb. Kantner, Witwe d. verstorbenen Pastors J. Thomas Foy, gest. d. 7. Mai 1944 in Harrisburg, Pa.

Frank, Estella, geb. Franks, geb. d. 23. September 1870 in Milwaukee, Wis., gest. d. 14. Dezember 1943 zu Peshigo, Wis.

Fuhrmann, Hedwig, geb. Schinf, Witwe d. verstorbenen Pastors Edward Fuhrmann, geb. im Jahre 1863 zu Elberfeld, Deutschland, gest. d. 19. Mai 1944 in Newark, N. J.

Gefeler, Ida Theodora, geb. Vossard, Witwe d. Pastors Alvin G. Gefeler, gest. d. 29. November 1943 in Bedford, Ohio.

George, Dorothy, geb. Fleer, Gattin d. Superintendents d. Evangelischen Hospitals, Pastors Joseph A. George, geb. d. 21. September 1891 in St. Paul, Minn., gest. d. 19. Februar 1944 in Chicago, Ill.

Gersman, Laura D., Witwe d. verstorbenen Pastors Henry M. Gersman, gest. d. 17. Juni 1944 in Buffalo, N. Y.

Gadmann, Louise, geb. Koltmeyer, Witwe d. verstorbenen Pastors Wilhelm Gadmann, geb. d. 10. Februar 1861 in St. Charles, Mo., gest. d. 6. März 1944 in Fond du Lac, Wis.

Gahn, A. Ella, geb. Bridenbaugh, Witwe d. verstorbenen Pastors Fr. B. Gahn, geb. 1857 in Arch Spring, Sinking Valley, Pa., gest. d. 20. Mai 1944 in Upper Darby, Pa.

Garsch, Thelma, geb. Grenamher, Gattin d. Pastors Arthur S. Garsch, gest. d. 28. Februar 1944 in Canton, Ohio.

Gauser, Bertha, geb. Steffen, Witwe d. verstorbenen Pastors Jakob Gauser, geb. d. 3. April 1862 in Franklin, Wis., gest. d. 24. April 1944 im Diaconissen-Hospital in Marshalltown, Iowa.

John, Amelia, geb. Wenzel, Witwe d. verstorbenen Pastors Rudolph A. John, geb. d. 10. Mai 1862 in Richmond, Pa., gest. d. 15. Februar 1944 in Chicago, Ill.

Jones, Ellen, geb. Griffith, Gattin d. Pastors R. R. Jones in Landisburg, Pa., geb. d. 16. April 1867 in Danielsville, Pa., gest. d. 28. November 1943 in Landisburg, Pa.

Leidy, Anna, geb. Miller, Gattin d. Pastors Harvey M. Leidy, geb. d. 1. Dezember 1885 in Blue Bell, Pa., gest. d. 12. Mai 1944 in Manheim, Pa.

Menzel, Anna Maria Louise, geb. Klein, Witwe d. verstorbenen Pastors Alfred C. Menzel, geb. d. 29. November 1872 in Portage, Wis., gest. d. 2. Juli 1944 in Chicago, Ill.



Nabholz, Hanna Magdalena, geb. Stadler, Witwe des seligen Pastors Ernst Nabholz, geb. d. 22. Oktober 1858 in Selby Tp., Bureau Co., Ill., gest. d. 16. Januar 1944 in Hollowayville, Illinois.

Nau, Engaline, geb. Cantient, Witwe d. verstorbenen Pastors Frederick C. Nau, gest. d. 23. Dezember 1943 in Lima, Ohio.

Nuesch, Marie, geb. Davies, Gattin d. Pastors J. Nuesch, geb. d. 5. Juli 1861 in Cape Girardeau, Mo., gest. d. 12. November 1943 in Los Angeles, Calif.

Sabrowsky, Emma J., geb. Blant, Witwe d. seligen Pastors C. J. Sabrowsky, geb. d. 2. September 1869 in Prairie Home, Mo., gest. d. 4. Februar 1944 in Cullman, Ala.

Schaeffer, Margaret, Witwe d. verstorbenen Dr. J. M. Schaeffer, gest. d. 1. Februar 1944 in Wheeling, W. Va.

Schaer, Julia, geb. Meyer, Witwe d. seligen Pastors Frederick Schaer, geb. d. 17. Oktober 1858 in St. Louis, Mo., gest. d. 4. Januar 1944 in Portland, Oregon.

Scheib, Dorothea, Witwe d. verstorbenen Pastors Karl Scheib, gest. d. 15. September 1944 in Chicago, Ill.

Schulz, Lena, geb. David, Gattin von Pastor W. R. Schulz, geb. d. 25. September 1884 in St. Joseph, Mo., gest. d. 4. März 1944 in Sigourney, Iowa.

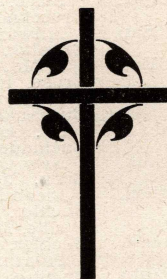
Seibold, Marie Julia, geb. Kruse, Witwe d. verstorbenen Pastors Immanuel Theodore Seibold, geb. d. 21. Oktober 1856 in Nashville, Ill., gest. d. 9. Februar 1944 in Blue Springs, Mo.

Speffard, Rosalie, geb. Weaver, Gattin d. Dr. R. D. Speffard in Annville, Pa., gest. d. 16. Juli 1944 in Annville, Pa.

Sult, Gertrude, Gattin d. Pastors Emmet C. Sult, geb. d. 2. Juli 1881 in Philadelphia, Pa., gest. d. 14. Januar 1944 in Tiffin, Ohio.

Vornholt, Augusta L., geb. Gifler, Gattin d. Pastors Edwin S. Vornholt, geb. d. 28. April 1870 in Franklin, Wis., gest. d. 17. Mai 1944 in West Bend, Wis.

Wagoner, Laura J., geb. Anderson, Witwe des Pastors J. J. Wagoner, geb. d. 1. September 1861 in Staßfurt, Pa., gest. d. 4. Juni 1944 in Carrollton, Ohio.





## WIDOWS OF PASTORS AND TEACHERS

### Evangelical and Reformed Church

#### A

Accola, Mathilda, 241 Second St., N. W., New Philadelphia, Ohio.  
 Albert, Emma, 1765 Keystone St., Pasadena 4, Calif.  
 Albertson, Jennie, C., R. 3, Roseville Road, Lancaster, Pa.  
 Albrecht, Augusta, 4514 13th St., N. W., Washington 11, D. C.  
 Albrecht, Gladys, Box 566, Casa Grande, Ariz.  
 Albrecht, Margaret, 841 18th Ave., Moline, Ill.  
 Aleck, Friedericke, Box 354, Western, Neb.  
 Alpermann, Anna, 209 Emmet St., Ypsilanti, Mich.  
 Alspach, Elizabeth V., 125 W. School House Lane, Germantown, Philadelphia, Pa.  
 Alspach, Mabel E., 2830 Main St., Buffalo 14, N. Y.  
 Amacker, Hattie C., 7320 Myrtle Ave., Maplewood 17, Mo.  
 Andreas, Bertha, c/o Grandview Hospital, La Crosse, Wis.  
 Apitz, Anna, 603 Anneslie Road., Baltimore 12, Md.  
 Arey, Blanche H., Weyers Cave, Va.  
 Arlt, Helen B., R. 1, Neponset, Ill.  
 Arpke, Emilie, 77 Washington St., Chilton, Wis.  
 Aszman, Margaretha, 3848 N. 67th St., Milwaukee 9, Wis.  
 Ault, Estey M., 946 Virginia Ave., Lancaster, Pa.

#### B

Baas, Maria, 3310 Koenig Ave., Westwood, Cincinnati, Ohio.  
 Bachmann, Bertha, 5098 Whitfield, Detroit 4, Mich.  
 Bachman, Emily S., 2305 Washington Ave., Northampton, Pa.  
 Bahnsen, Emily, 6518 Parkwood Pl., St. Louis 16, Mo.  
 Balliet, Elizabeth C., R. 2, Bellefontaine, Ohio.  
 Baltzer, Clarinda T., 6 Batchelor Terrace, Petaluma, Calif.  
 Barkau, Martha, East 1st Ave., Bensenville, Ill.  
 Barkau, Olinda, 17 N. Missouri Ave., Belleville, Ill.  
 Barnofske, Gertrude, R. 1, Box 99A, San Antonio 4, Texas.  
 Bartholomew, Florence L., 347 N. W. End Ave., Lancaster, Pa.  
 Bartholomew, Mary J., 926 East Clair St., Allentown, Pa.  
 Baumann, Ella, 2122 Starr Ave., Toledo 5, Ohio.  
 Baur, Maria, 1020 Exchange St., Keokuk, Iowa.  
 Beaver, Anna, 813 N. Market St., Lisbon, Columbiana Co., Ohio.  
 Beer, Emma Louise, Ragersville, Ohio.  
 Berens, Clara, 127 Virginia St., Elmhurst, Ill.  
 Bergay, Ella Naomi, 1124 4th St., Santa Monica, Calif.  
 Bettex, Hulda, 646 N. Westmoreland Ave., Los Angeles 4, Calif.  
 Beutler, Ellen N., 366 E. Chicago St., Coldwater, Mich.  
 Bierbaum, Bertha, 1315½ Jefferson St., Burlington, Iowa.  
 Birkner, Louise, 409 S. Maple St., Creston, Iowa.  
 Bizer, Martha, 831 Pavone St., Benton Harbor, Mich.  
 Black, Mertie Ellen, R. D. 3, Box 222, Greensburg, Pa.  
 Blankenagel, Mrs. August, 709 E. Juneau Ave., Apt. 609, Milwaukee 2, Wis.  
 Blasberg, Ida, 130 W. Prairie Ave., Wheaton, Ill.  
 Blaufuss, Bertha, 1803 Orchard St., Burlington, Iowa.  
 Bleibtreu, Katherine, 307a West Steins St., St. Louis, Mo.  
 Blum, Dorothea, 6019 Wayside Ave., Cincinnati 30, Ohio.  
 Bock, Augusta, 611 S. 9th Ave., Maywood, Ill.  
 Bode, Emilie F., 1 Plant Court, Webster Groves 19, Mo.  
 Bode, Emilie L., 106 Dickson St., Kirkwood 22, Mo.  
 Boehm, Henrietta, 1836 Silver Ave., S. E., Grand Rapids 7, Mich.  
 Bollmann, Lydia S., 615 Huron Ave., Sheboygan, Wis.  
 Bomhard, Elise Emma, P. O. Box 155, Glenshaw Ave., Glenshaw, Pa.  
 Bonekemper, Lydia R., 631 Walnut Ave., Long Beach 4, Calif.  
 Boomershire, Icy, 89 Neal Ave., Newark, Ohio.  
 Bosch, Mrs. John H., 6302 Central Ave., Indianapolis 5, Ind.  
 Bosold, Anna, 1021 West E St., Belleville, Ill.  
 Bourquin, Meta L., 6254 60th Place, Brooklyn 27, N. Y.  
 Braendli, Mrs. L., Blue Springs, Mo.  
 Braun, Bertha E., 327 N. Taylor, Apt. 305, St. Louis 8, Mo.  
 Braun, Louise M., 136 Haven Road, Elmhurst, Ill.  
 Bretz, Augusta S., 112 Chatham Road, Columbus 2, Ohio.  
 Briesemeister, Magdalena, 6521 Oleatha St., St. Louis, Mo.  
 Brink, Mary, 330 Gore Ave., Webster Groves, Mo.  
 Brodt, Katherine, 115 Willow Road, Elmhurst, Ill.  
 Broek, Grace Yates, 811 North 5th St., Reading, Pa.  
 Bromer, Sue S., 156 Pennsylvania Ave., Bryn Mawr, Pa.  
 Brown, Bertha M., 513 S. Pitt St., Carlisle, Pa.  
 Brucker, Marie, 716 N. Main Ave., Scranton 4, Pa.  
 Brueckner, Louise K., 3414 N. 21st St., Milwaukee 6, Wis.  
 Bruning, Ida, 4419 Raspe Ave., Baltimore, Md.  
 Bruse, Ida, 1037 Taylor Ave., Evansville 13, Ind.  
 Buchanan, Ella Berger Tesnow, 237 Mill St., Danville, Pa.  
 Buchmueller, Anna, 150 Bellaire Drive, New Orleans 18, La.  
 Buck, Jonathan W., 458 Market St., Bloomsburg, Pa.  
 Buehler, Emma, 1506 Walnut St., Higginsville, Mo.  
 Buehler, Mrs. F. W., 305 W. Chicago Ave., Palatine, Ill.  
 Buehler, Mary A., 4920 Terry Ave., St. Louis 15, Mo.  
 Buenzli, Emilie, Goepfingen, Marstrallstrasse 21-6, Hinterhaus, Germany.  
 Buettner, Louise J., 1217 W. Baltimore Ave., Detroit 2, Mich.  
 Burger, Amelia, 729 Bailey Ave., Elizabeth 3, N. J.  
 Burkhardt, Wohla S., 394 East 257th St., Euclid 17, Ohio.  
 Bushong, Drusilla R., c/o Dr. McAdoo, Ijamsville, Md.  
 Bussian, Alma, Sauk City, Wis.



# C

Clark, Lizzie S., 134 West Oley St., Reading, Pa.  
Coblentz, Emma Amelia, 410 N. Calhoun St., Baltimore 3, Md.  
Cook, Emma M., 79 Chippewa Road, Brecksville, Ohio.  
Creitz, Wilhelmina S., 29 N. Third St., Easton, Pa.  
Csontos, Bela, Hungary.  
Curtis, Anna D., 34 S. 18th St., Allentown, Pa.

# D

Daiss, Mathilda H., 1554 Veronica Ave., St. Louis 21, Mo.  
Decker, Selma J., 764 Tuxedo Blvd., Webster Groves 19, Mo.  
Deislinger, Maria, R. 1, Box 99D, San Antonio 4, Texas.  
DeLong, Mrs. John F., 143 West Broad St., Bethlehem, Pa.  
DeLong, Mrs. Preston, 13 Milton Ave., Westminster, Md.  
Depping, Emma, Baxter, Iowa.  
Devert, Laura B., 735 Canton Road, Akron 12, Ohio.  
Dexheimer, Louise D., 2324 State St., Granite City, Ill.  
Dietze, Magdalena, 125 S. Torrence St., Dayton 3, Ohio.  
Dietzel, M. Grace, 203 S. Penna Ave., Greensburg, Pa.  
Dinkmeier, Emilie, Good Samaritan Home, 4500 Washington Blvd., St. Louis, Mo.  
Ditzler, Mary H., Box 43, McConnells-town, Pa.  
Doellefeld, Anna E., 3709 Bamberger, St. Louis 16, Mo.  
Donat, Ida M., Wanamakers, Lehigh Co., Pa.  
Dorjahn, Wilhelmine, 2529 W. Orchard St., Blue Island, Ill.  
Dorschel, Elsie H., 171 Barthel St., Buffalo 11, N. Y.  
Dubbs, Sallie Z., 1347 Turner St., Allentown, Pa.  
Dumstrey, Wilhelmine, Ellerslie Ave., Ambler, Pa.  
Dyck, Julia Van, R. 2, Box 455, Waco, Texas.

# E

Ebinger, Anna, 609 11th St., S. W., Birmingham, Alabama.  
Ebinger, Marie A., 510 E. 5th St., Tillamook, Oregon.  
Eggen, Anna, R. 5, Louisville, Ill.  
Egger, Elise, Treloar, Mo.  
Eilers, Anna, 572 North Ave., Aurora, Ill.  
Eitel, Emma, R. R. 2, Sebeka, Minn.  
Esser, Louise, 5342 W. Robert Ave., St. Louis, Mo.  
Evans, Elizabeth V., 5114 Park Ave., Indianapolis 5, Ind.  
Ewald, Emma, R. R. 1, Bridgman, Mich.  
Ewing, Emma H., 27 Clinton Ave., Apt. 4, Tiffin, Ohio.  
Ewing, Florence C., 89 Ann St., Tiffin, Ohio.

# F

Faust, Marie E., 3613 22nd Ave., West, Seattle, Wash.  
Faust, Mary J., Hegins, Schuylkill Co., Pa.  
Feldman, Caroline, R. R. 6, Protestant Home, Evansville, Ind.  
Egger, Elise, Treloar, Mo.  
Chicago 47, Ill.  
Fisher, Lillian E., 134 Belmont St., N. W., Warren, Ohio.  
Fledderjohann, Matilda, New Knoxville, Ohio.  
Fleer, Mrs. J. H., 2741 N. 45th St., Milwaukee 10, Wis.  
Flohr, Augusta, 60 Circular St., Tiffin, Ohio.  
Foesch, Elise, 1534 23d Ave., Monroe, Wis.  
Fogel, Mrs. Edwin J., Fogelsville, Pa.  
Foster, Jessie, Pleasantville, Ohio.

Frank, Eva, 1848 West Grand Blvd., Detroit 8, Mich.  
Frankenfeld, Emma, Emmaus Home, St. Charles, Mo.  
Frantz, Emma Louisa, 168 East Union St., Allentown, Pa.  
Freeman, Mary E. Anderson, 140 North Second St., Reading, Pa.  
Freund, Amelia, 6619a Alamo Ave., Clayton 5, Mo.  
Frigge, Sophie, 431 Lansing St., Indianapolis 2, Ind.  
Fuerst, Clara, 4505 8th Ave., Los Angeles 43, Calif.

# G

Gabelmann, Katharina, 950 Larchwood Ave., Detroit 3, Mich.  
Gadow, Wilhelmine, 700 N. Burkhardt, California, Mo.  
Gaenge, Katherine, 4613 Erie Ave., Cincinnati 27, Ohio.  
Garner, Anna M., Box 96, Dayton, Armstrong Co., Pa.  
Gass, Elizabeth, Raipur, C. P. India.  
Gastrock, Ida, Baldwin City, R. 1, Kansas.  
Gersman, Mrs. Henry M., 22 Gallatin Ave., Buffalo, N. Y.  
Gilds, Sarah R., 1830 Butler St., Easton, Pa.  
Glade, Inga, 2743 N. Laverne Ave., Chicago 39, Ill.  
Glessner, Mrs. A. S., The Drusilla, Berlin, Pa.  
Gonser, Sophie, 3114 South Lenox St., Milwaukee 7, Wis.  
Good, Mrs. George W., 212 South Oak Park Ave., Oak Park, Ill.  
Grabau, Johanna, 4454 Lee Ave., St. Louis, Mo.  
Graeser, Emma, c/o Mrs. John Bomerlan, 11213 92nd St., Edmonton, Alberta, Canada.  
Grauer, Anna, 3720 Spokane Ave., Cleveland 9, Ohio.  
Greenawald, Matilda C., Box 55, Boyertown, Pa.  
Grether, Caroline, R. 3, Plymouth, Wis.  
Grether, Hermine, 435 E. 11th St., Loveland, Colo.  
Griesemer, Mary H., 700 N. Orange St., Selinsgrove, Pa.  
Grob, Mathilda, 4667 N. 42nd St., Milwaukee 9, Wis.  
Grosse, Dorothea, 7843 41st Court, Lyons, Ill.  
Grotefeld, Amalie, 4529 N. Greenview Ave., Chicago 40, Ill.  
Grotefend, Johanna, Montrose Apts., 115 N. Western Ave., St. Paul 2, Minn.  
Gutelius, Ethel G., 1225 W. Seltzer St., Philadelphia 33, Pa.

# H

Haag, Maria V., Singing Tree Farm, R. R. 2, Box 107, Walled Lake, Mich.  
Haas, Betty, c/o Mr. Carl C. Elfert, 312 West 9th St., Erie, Pa.  
Haass, Minna, 3875 Bishop Road, Detroit 24, Mich.  
Habecker, Mrs. M., 102 North 19th St., St. Joseph 23, Mo.  
Haefele, Katherine, 1350 Lakewood Ave., Lakewood 7, Ohio.  
Haeussler, Elizabeth, 3229 2nd Ave., South, Minneapolis 8, Minn.  
Hagen, Matilda, 2462 Kingsland Ave., Oakland, Calif.  
Hamm, Lula Mae, 418 Washington Ave., Bethlehem, Pa.  
Harman, Hazel Parks, 631 Broadway, Hanover, Pa.  
Harsanyi, Ida, 3228 Parkwood Ave., Toledo 10, Ohio.  
Hartman, Emma S., R. 2, Smithsburg, Md.  
Hassenpflug, Daisy F., 405 W. Liberty St., Wooster, Ohio.  
Hay, Eveora W., 5737 W. Ohio St., Chicago 44, Ill.



Hehl, Martha, 5057 Ridge Ave., St. Louis 13, Mo.  
 Heinze, Pauline, 8156 Cypress Ave., South Gate, Calif.  
 Heithaus, Julia A., 6009 Suburban Ave., St. Louis 12, Mo.  
 Helfferich, Mrs. William V., Hobson Hall, 568 Main St., Collegeville, Pa.  
 Helm, Julia M., 12221 Longwood Drive, Blue Island, Ill.  
 Herbst, Katie E., Box 57, Shrewsbury, York Co., Pa.  
 Hergert, Mary, 3958 N. E. 7th Ave., Portland 12, Oregon.  
 Herrmann, Emma, 7813 Garden Ave., Webster Groves 19, Mo.  
 Hetrick, Olive E., 3007 West Chestnut Ave., Altoona, Pa.  
 Higbee, Mary Kilmer, Emmitsburg, Md.  
 Hill, Elizabeth T., 1309 Schaeffer St., Dayton 4, Ohio.  
 Hille, Emma, R. 1, Marissa, Ill.  
 Hils, Clara M., 120 Grove St., Tonawanda, N. Y.  
 Hirsch, Rosalia, 7932 N. Brandon Ave., Portland 3, Oregon.  
 Hocker, Mrs. Andrew, 567 N. Union St., Galion, Ohio.  
 Hoelzer, Louisa E., 1012 Gates Ave., Brooklyn, N. Y.  
 Hoepfner, Elly, 414 W. Wisconsin St., Portage, Wis.  
 Hoepfner, Mathilde, 1448 W. 78th St., Chicago, Ill.  
 Hofmann, Marie E., 500 N. Pier St., Merrill, Wis.  
 Hoffman, Louise A., R. 1, Billings, Mo.  
 Hoffmeister, Mathilda, Lena, Ill.  
 Hohmann, Mrs. Fred, 3243 Orion Ave., Pleasant Ridge, Cincinnati 13, Ohio.  
 Hoke, Mrs. Elmer R., 334 College Ave., Lancaster, Pa.  
 Holdgraf, Ida, c/o Mr. Paul Beutel, 3267 W. 88th St., Cleveland, Ohio.  
 Holter, Rosa A., 655 Ridge St., Emmaus, Pa.  
 Holz, Ida, El Paso, Ill.  
 Horvath, Bertha Dokus, 13 Hamilton Ave., South Norwalk, Conn.  
 Hotz, Emma, 717 South Grand, Fort Thomas, Ky.  
 Houtz, S. Agnes, Orangeville, Pa.  
 Howe, Florence, 160 North Menard Ave., Chicago 44, Ill.  
 Hueser, Bertha, 109 F. Ave., West, Oska-loosa, Iowa.  
 Hustedt, H. C. Louise, 1848 W. Grand Blvd., Detroit 8, Mich.  
 I  
 Irion, Emma, 1116 Washington St., Michigan City, Ind.  
 J  
 Jans, Verena Hannah, 512 Madison, Birmingham, Mich.  
 Jeffries, Ellen, 4412 Forest View Ave., Baltimore 6, Md.  
 Jens, Louise B., 4937 Maffitt Place, St. Louis 13, Mo.  
 John, Emma, 1212 White St., Ann Arbor, Mich.  
 Jud, Amelie, Box 176, Riesel, Texas.  
 Juergens, Catherine F., 4637 Maffitt Ave., St. Louis, Mo.  
 K  
 Kamphausen, Mrs. H., 1956 West Boulevard, Cleveland 2, Ohio.  
 Kasmann, Mrs. R. H., c/o Rev. E. A. Wahl, Grant Park, Ill.  
 Katterjohn, Mary, 2056 Lafayette Ave., St. Louis 4, Mo.  
 Kayser, Dora, R. 1, Box 135, Vienna, Va.  
 Kehl, Minnie M., 352 West South St., Carlisle, Pa.  
 Kehle, Anna A., 701 3d Ave., West Bend, Wis.  
 Kehm, Matilda C., 404 South Fifth St., Perkasio, Pa.  
 Keinath, Marie, 312 E. 8th St., Vinton, Iowa.  
 Keller, Anna, 2235 Montclair Ave., Detroit, Mich.  
 Keller, Anna M., 212 E. Lucas St., Bucyrus, Ohio.  
 Kemp, Elizabeth E., 4219 E. Ashland Ave., St. Louis 15, Mo.  
 Kern, Mrs. Robert M., 531 Chew St., Allentown, Pa.  
 Kerschner, Mrs. P. E., 5437 N. 12th St., Philadelphia 41, Pa.  
 Kettelhut, Augusta, Minonk, Ill.  
 Kettelhut, Elizabeth, 609 N. Lemcke Ave., Evansville 12, Ind.  
 Kirchhefer, Katharine, Box 443, Sutton, Neb.  
 Kleber, Ida, 5275 Balfour Road, Detroit 24, Mich.  
 Klein, Minna, R. 2, Box 120, Pewaukee, Wis.  
 Kleinau, Lena, Tripoli, Iowa.  
 Klemme, Ida, c/o Rev. A. VonderOhe, 2500 Belknap Blvd., Keokuk, Iowa.  
 Klingeberger, Marie, Jamestown, Mo.  
 Klinger, Laura Edna, Keedysville, Md.  
 Kniker, Martha M., Ohlman, Ill.  
 Knoll, Mrs. Lloyd M., 6712 Ogontz Ave., Philadelphia 26, Pa.  
 Kochenderfer, Mrs. H. W., Freeland Hall, Ursinus College, Collegeville, Pa.  
 Kockritz, Clara E., 1631 S. Garvin St., Evansville 13, Ind.  
 Koehler, Caroline, 625 E. Powell Ave., Evansville 13, Ind.  
 Kopenhaver, Annie G., 3421 Commonwealth Ave., Charlotte, N. C.  
 Koletschke, Agnes, Fort Erie, Ontario, Canada.  
 Korbel, Emma, 18602 Cherokee Ave., Cleveland 19, Ohio.  
 Kosower, Hannah R., 3427 Daisy Ave., Cleveland 9, Ohio.  
 Krafft, Mrs. Frederick H., 3500 Pine Grove, St. Louis Co., Mo.  
 Krafft, Hanna, 720 Louisa St., Burlington, Iowa.  
 Kratz, Mrs. F. W., 7252 Brent Road, Upper Darby, Pa.  
 Krause, Anna, 505 W. Mill St., Carbondale, Ill.  
 Krause, Carolyn L. Troutman, 434 Second Ave., Folsom, Pa.  
 Kreis, Marie, Box 244, Mokena, Ill.  
 Krickhahn, Mathilda, R. 1, Box 342, Coloma, Mich.  
 Kroencke, Mrs. E. W., Laddonia, Mo.  
 Kroencke, Marie J., 3646 N. Whipple St., Chicago 18, Ill.  
 Krueger, Minna, Box 239, Petersburg, Ill.  
 Kruse, Ida, 340 Delaware Ave., Dayton 5, Ohio.  
 Kuecherer, Sarah, 2948 N. 29th St., Milwaukee 10, Wis.  
 Kuenne, Mrs. Kuno, 4542 N. Woodburn St., Milwaukee, Wis.  
 Kuentzel, Emma, R. 2, Elkhart Lake, Wis.  
 Kuenzler, Emma M., 4623 S. Verbligny St., New Orleans, La.  
 Kuhn, Lydia, R. 1, New Haven, Mo.  
 Kulbartz, Charlotte G., 200 Jewett Ave., Buffalo 14, N. Y.  
 Kunz, Pauline, 420 Victoria St., Fairmont, Minn.  
 Kurschat, Rose, 178 Thompson St., New York 12, N. Y.  
 Kurz, Clara, 5812 Elm Ave., Berkeley, Ill., P. O. Melrose Park.  
 Kurz, Martha, 447 Breckenridge Drive, Corpus Christi, Texas.  
 L  
 Lahr, Clara S., 39 West 11th Ave., Columbus 1, Ohio.  
 Landis, Winona, 307 3d Ave., Derry, Pa.  
 Lang, S., Stein am Rhein, Switzerland.  
 Langerhans, Amalie B., 603 Cleveland Ave., Hamilton, Ohio.



Lapiens, Marie, Tilsit, Stiftsstrasse 6a, Preussen, Germany.  
 Laros, Mrs. Frank P., 5450 Willows Ave., Philadelphia, Pa.  
 La Rose, Mrs. Malcolm P., Lionville, Pa.  
 Laudenslager, Sallie M., 41 E. Main St., Palmyra, Pa.  
 Leesmann, Mrs. B. H., 2718 N. Talman Ave., Chicago 47, Ill.  
 Lehmann, Marie, 113½ Division St., Plymouth, Wis.  
 Lehrer, Anna, R. 1, Box 20, Canby, Ore.  
 Leonard, Mrs. Jacob Calvin, 111 West Center St., Lexington, N. C.  
 Leonhardt, Emma, East First Ave., Bensenville, Ill.  
 Leutwein, Caroline, 644 Jones Way, Sacramento, Calif.  
 Lienk, Hanna, 7306 S. Union Ave., Chicago 21, Ill.  
 Limbacher, Mrs. Herman F., 1957 Tona-wanda Ave., Akron, Ohio.  
 Limbert, Flora M., First National Apts., Tyrone, Pa.  
 Linper, Anna, 1237 Eastern Parkway, Louisville 4, Ky.  
 Lindaman, Elizabeth G., 34 N. Franklin St., Allentown, Pa.  
 Lissack, Mrs. Henry Max, Concordia, Mo.  
 Long, Ella Mae, 133 Broadway, Bangor, Pa.  
 Lorenz, Elisa, R. 1, Box 239, Tulsa 15, Okla.  
 Lowe, Vallie G., McConnellsburg, Pa.  
 Ludwig, Hedwig, R. 1, Box 99, San Antonio, Texas.  
 Luedeke, Amelia, Box 265, Pawnee City, Neb.  
 Luthe, Meta, 303 S. Fifth St., De Soto, Mo.  
 Lyerly, Mary E., 400 Heilig Ave., Salisbury, N. C.

# M

Mader, Nellie May, 165 N. Meredith Ave., Pasadena 4, Calif.  
 Malkemus, Mathilda A., 411 North Kansas St., Edwardsville, Ill.  
 Mangold, Mrs. J. S., 1402 S. Palomares St., Pomona, Calif.  
 Martin, Dora S., 730 East 14th St., Davenport, Iowa.  
 Martin, Emma, 925 Harcourt Road, Grosse Point Park, Mich.  
 Martin, Sarah C., 311 Cherry St., Galion, Ohio.  
 Martz, Laura, Liberty Center, Ohio.  
 Mase, Anna B., 3131 6th Ave., North, St. Petersburg 6, Fla.  
 Master, Viola R., 239 4th Ave., Phoenixville, Pa.  
 Maul, Mathilda D., 3551 Woodridge Road, Cleveland Heights, Ohio.  
 Mayer, Olivia L., 702 N. Vermilion, Danville, Ill.  
 McKee, Carrie Strock, 111 E. Market St., York, Pa.  
 Meier, Viola Curtis, 397 S. Myrtle Ave., Kankakee, Ill.  
 Meiller, Bertha, R. 1, Bryan, Texas.  
 Meischner, Johanna, 700 Gillham St., Lawndale, Philadelphia, Pa.  
 Meisenhelder, Ida, R. 11, Box 11, Indianapolis 44, Ind.  
 Menzel, Emma, 2951 Tilden St., N. W., Washington 8, D. C.  
 Mernitz, Mrs. R., 130 W. Hickory St., Chicago Heights, Ill.  
 Mertz, Clara M., 755 Washington St., Easton, Pa.  
 Messner, Elizabeth B., 7040 Woodland Ave., Philadelphia, Pa.  
 Meyer, Mrs. Alfred E., 2042 Pensacola Ave., Chicago, Ill.  
 Meyers, Mrs. Charles Edward, 420 State St., Lancaster, Pa.  
 Michael, Mrs. A. J., 714 S. Main St., Goshen, Ind.

Michel, Mrs. J. A., 3340 N. Killbourn Ave., Chicago, Ill.  
 Middleton, Mrs. E. W., 250 Fillmore St., Dayton 10, Ohio.  
 Miller, Mrs. Charles E., 20862 West Lake Road, Rocky River 16, Cleveland, Ohio.  
 Miller, Estelle S., 521 Maple St., Bethlehem, Pa.  
 Millhouse, Amelia S., 627 N 16th St., Allentown, Pa.  
 Mohme, Marie, 2424 N. 7th St., Sheboygan, Wis.  
 Mohri, Emma, Bensenville, Ill.  
 Moore, Edna S., 42 West 4th St., Lansdale, Pa.  
 Moyer, Anna L., 27 Fairview St., Boyertown, Pa.  
 Moyer, Mary S., Box 83, Gowen City, Pa.  
 Mueller, Bertha, Box 40, North Redwood, Minn.  
 Mueller, Emilie P., R. 7, Box 13, Dayton 9, Ohio.  
 Mueller, Emma, 804 W. William St., Champaign, Ill.  
 Mueller, Eva, 254 Oelkers St., N. Tona-wanda, N. Y.  
 Mullan, Annie E., 1901 E. 32nd St., Baltimore 18, Md.  
 Murphy, Essie C., 1215 8th St., Hickory, N. C.  
 Mysz, Mrs. M. E., 409 N. 30th St., Quincy, Ill.

# N

Nagel, Hulda, 1604 University, Columbia, Mo.  
 Nauwerth, Maria, R. 1, Box 99B, San Antonio, Texas.  
 Neuhaus, Mathilde, 536 Arlington St., Houston 7, Texas.  
 Neumann, Lydia B., East First Ave., Bensenville, Ill.  
 Nickisch, Emma H., 138 Summit Ave., Upper Darby, Pa.  
 Nicodemus, Mrs. F. B., 1205 Main St., Highland, Ill.  
 Niebuhr, Lydia, 195 Claremont Ave., New York 27, N. Y.  
 Niefer, Caroline, 2624 S. Austin St., Milwaukee 7, Wis.  
 Noll, Amanda, R. D. 1, Box 114A, Shamokin, Pa.  
 Noss, Mrs. Christopher, 2 Windham Terrace, Willimantic, Conn.  
 Nottrott, Louise, Emmaus Home, St. Charles, Mo.

# O

Oberdoerster, Emma, Bensenville, Ill.  
 Omwake, Mrs. George Leslie, 624 Main St., Collegeville, Pa.  
 Oswald, Lettie N., 862 Main St., Slatington Pa.  
 Ott, Anna, Harvard, Neb.  
 Ott, Margarette, 1635 N. Karlov Ave., Chicago 39, Ill.  
 Otte, Mrs. Henry W., 411 North Park St., Bellefontaine, Ohio.

# P

Papsdorf, Wilhelmine, R. R. 1, Clinton, Mich.  
 Perl, Rosina C., 320 Third Ave., S. W., Hampton, Iowa.  
 Pessel, Clara M., 203 Voss Place, Belleville, Ill.  
 Peter, Marie, 526 17th St., Dunbar, W. Va.  
 Peters, Elizabeth, 416 East North St., Indianapolis 2, Ind.  
 Peters, Serena J., 1429 Palm St., Reading, Pa.  
 Pfeiffer, Mathilda, 3620 Michigan Ave., St. Louis 18, Mo.  
 Pinckert, Julie, East First St., Bensenville, Ill.  
 Pioch, Anna Maria, 5530 North 4th St., Philadelphia 20, Pa.  
 Pister, Pauline, 2322 Indian Tree Drive, Highland Park, Ill.



Pontius, Ida A., 216 Normal St., East Stroudsburg, Pa.  
 Press, Henriette B., 149 S. Grove Ave., Wyoming, Ohio.  
 Pretzer, Elizabeth, 563 East 107 St., Cleveland 8, Ohio.  
 Pusch, Emma, c/o Ralph Barton, 2105 E. Franklin St., Evansville 14, Ind.  
 R  
 Rahn, Emilie, 6024 Neva Ave., Chicago 31, Ill.  
 Ramser, Rosa, R. 2, Box 269, Boring, Ore.  
 Rath, Amalie, 2016 South 24th St., Milwaukee 4, Wis.  
 Rauch, Mrs. L. 302 E. Penn St., Staunton, Ill.  
 Rech, Mary D., 3629 N. 19th St., Milwaukee 6, Wis.  
 Reed, Mrs. Robert F., 528 Center St., Bethlehem, Pa.  
 Reichle, Mary O., 3132 N. 41st St., Milwaukee 10, Wis.  
 Reidenbach, Sophia, Box 114, Elkton, S. D.  
 Reimers, Louise, 154 Doat St., Buffalo 11, N. Y.  
 Reimert, Mary A., 709 North 7th St., Allentown, Pa.  
 Reinecke, M. Elizabeth, 94 California Ave., Freeport, Long Island, N. Y.  
 Reinicke, Katherine, 732 W. Main St., Kent, Ohio.  
 Retter, Rosa, 114 Eller Ave., Buffalo 11, N. Y.  
 Reue, Elizabeth, Leola, S. D.  
 Richter, Bertha M., 974 S. Franklin, Denver 9, Colo.  
 Rieger, Emma B., 3432 Wabash Ave., Kansas City 3, Mo.  
 Riemann, Margarethe, R. 1, Box 4, Gulfport, Miss.  
 Rhodes, Jennie, 1422 W. Market St., York, Pa.  
 Robb, Anna Kate, Turbotville, Pa.  
 Robrock, Emma M., 322 S. Main St., Bryan, Ohio.  
 Roeder, Mary G., 866 Martha Ave., Lancaster, Pa.  
 Romanowski, Martha, 3306 Jerome St., Dallas 10, Texas.  
 Romeis, Bertha, 1224 St. Clair Ave., Sheboygan, Wis.  
 Romig, Mrs. E. H., 380 Vernon Road, Philadelphia 19, Pa.  
 Roth, Amalie C., 523 E. Locust St., Boonville, Ind.  
 Roth, Mrs. Howard, 276 E. Market St., Tiffin, Ohio.  
 Roth, Louise C., 966 Washtenaw Ave., Ypsilanti, Mich.  
 Roth, Wilhelmina, 14 Hughes Ave., Willoughby, Ohio.  
 Rothenberger, Clara, Box 277, Mulberry, Ind.  
 Royer, Laura M., 111 Franklin Ave., Palmerton, Pa.  
 Rufener, Mary, 457 Centre St., Newton 58, Mass.  
 Russom, Inez Guth, 121 North Wallace Ave., Indianapolis 1, Ind.  
 S  
 Saffran, Mrs. Paul G., 6804 Stewart Road, Kenwood, Cincinnati 27, Ohio.  
 Satzinger, Asta E., 1903 3d St., Bakersfield, Calif.  
 Sauer, Emma, 4908 Brookside Blvd., Apt. 7, Kansas City 2, Mo.  
 Sautee, Rebecca R., Fort Washington, Pa.  
 Schacht, Edith May, Box 36, Troutville, Pa.  
 Schaefer, Alwena, 5206 Jackson St., Omaha 6, Neb.  
 Schaefer, Alvina, R. R. 4, Evansville, Ind.  
 Schaeffer, Mrs. William C., 503 N. President Ave., Lancaster, Pa.  
 Schaffner, Emma E., 141 2nd St., Catawissa, Pa.  
 Schaible, Mary, 1850 W. Grand Blvd., Detroit 8, Mich.  
 Schaller, Anna R., 503 N. 8th St., Vincennes, Ind.  
 Scheib, Mrs. Karl, 3538 North Fremont St., Chicago 13, Ill.  
 Scheidemann, Lizzie, 104½ W. Webster St., Marshalltown, Iowa.  
 Scherger, Bertha, 841 County Line Road, Gary, Ind.  
 Scheuber, Mrs. John G., 3352 N. Claremont Ave., Chicago 12, Ill.  
 Schieler, Frieda, 1848 West Grand Blvd., Detroit, Mich.  
 Schild, Wilhelmina, 23 Hauf St., Buffalo 8, N. Y.  
 Schirneker, Mrs. H., B-121 Alcott Hall, West Potomac Park, Washington, D. C.  
 Schlueter, Minnie, 7754 Saginaw Ave., Chicago 49, Ill.  
 Schlunk, Bertha, R. 1, Box 100A, San Antonio 4, Texas.  
 Schmalz, Anna Amalia, 105 Van Wagoner Ave., E., Flint, Mich.  
 Schmeisser, Paula, Emmaus Home, St. Charles, Mo.  
 Schmid, Ida, Hayward, Wis.  
 Schmidt, Alma, 1521 N. 58th St., Milwaukee 8, Wis.  
 Schmidt, Lillian, 125 9th St., Lincoln, Ill.  
 Schneder, Ivy E., 132 N. Grant St., Shamokin, Pa.  
 Schoettle, Ella, 310 Union St., Jackson, Mich.  
 Schoppe, Matilda, Millstadt, Ill.  
 Schreiber, Mathilde Neumann, 1850 West Grand Blvd., Detroit 8, Mich.  
 Schroedel, Anna, Pearl City, Ill.  
 Schroeder, Mrs. H., Arrow Rock, Mo.  
 Schroer, Marie M., 1100 Blaine St., Norfolk, Neb.  
 Schuetze, Minna, c/o C. D. Sallis, 3026 W. Greenfield Ave., Milwaukee 4, Wis.  
 Schuh, Alvina M., 210 Garland Ave., Hot Springs National Park, Ark.  
 Schuh, Mrs. P. A., 1624½ 11th St., Monroe, Wis.  
 Schulmeister, Frieda, Palatine, Ill.  
 Schultz, Helene, c/o Rev. G. Schultz, Cecil, Wis.  
 Schulz, Elizabeth, 330 Payne Ave., North Tonawanda, N. Y.  
 Schulz, Sophie, Hermannsburg, Kr. Zelle, Germany.  
 Seffzig, Anna, 670 Chapman St., Edwardsville, Ill.  
 Settlage, Alice, New Knoxville, Ohio.  
 Seybold, Mrs. E., Ackley, Iowa.  
 Shults, Clara W., 2143 North Main St., Dayton 5, Ohio.  
 Shultz, Mrs. R. F., 135 Bompert Ave., Webster Groves 13, Mo.  
 Slinghoff, Sarah T., 60 N. Franklin St., Pottstown, Pa.  
 Slupianek, Martha A., Pastors Home, Blue Springs, Mo.  
 Snyder, Malinda E., 623 Acorn St., Philadelphia 28, Pa.  
 Snyder, Mrs. William H., 14 W. Penn Ave., Wernersville, Pa.  
 Sommerlatte, Flora H., 735 5th St., North St. Petersburg 4, Fla.  
 Spangenberg, Rhoda, 911 N. Main St., Fostoria, Ohio.  
 Spedel, Anna, 174 Schenck St., North Tonawanda, N. Y.  
 Stahl, Mrs. J. P., 1226 S. Linden Ave., Alliance, Ohio.  
 Stamer, Alma L., 4317 North Kedvale Ave., Chicago 41, Ill.  
 Stange, Martha, Neukoeln, Kirchhofstrasse 46-47, Germany.  
 Steele, Mrs. Jas. H., 141 23d St., S. E., Massillon, Ohio.  
 Steger, Sophia, Rising City, Neb.  
 Steiner, Bertha, Box 64, Marvell, Ark.  
 Stem, Mrs. Geo. P., 1767 Main St., Northampton, Pa.  
 Stibitz, Mildred A., 37 Seminary Ave., Dayton 3, Ohio.



Stienecker, Anna, R. R. 1, Elkhart Lake, Wis.  
 Stonebraker, Susan M., Fairfield, Adams Co., Pa.  
 Stoyer, Bessie E., 69 Spring St., Tremont, Schuylkill Co., Pa.  
 Strauss, Anna, 3726a California, St. Louis 18, Mo.  
 Streich, Alma, 317 E. 187th St., Bronx, New York 57, N. Y.  
 Suedmeyer, Angela, 11 Manhattan St., Batavia, N. Y.  
 Suger, Helen Enslin, 1508 Shelby St., Sandusky, Ohio.  
 Swartz, Addie Z., 120 Lawn Ave., Sellersville, Pa.  
 Swedes, Mrs. G. A., 431 Wallace Ave., Covington, Ky.

#### T

Thompson, Melissa J., 4617 Chestnut St., Philadelphia 39, Pa.  
 Toerne, Augusta von, 303 Burlington Road, Pittsburgh 21, Pa.  
 Traeger, Emma, 1734 Doty St., Oshkosh, Wis.  
 Trefzer, Lydia, 3596 Independence Road, Cleveland 5, Ohio.

#### U

Uhrland, Ida, 4267a Athlone Ave., St. Louis, Mo.

#### V

Varwig, Caroline, 2242 Yale Ave., Maplewood 17, Mo.  
 Veith, Pauline, 560 E. St. John St., San Jose 12, Calif.  
 Viehe, Martha E., 224 Buffalo St., Hamburg, New York.  
 Viehe, Otilie, Washington, Mo.  
 Vieweg, Emma, 110 Evergreen Ave., Elmira, N. Y.  
 Virog, Julia, 1673 E. 31st St., Lorain, Ohio.  
 Vitz, Barbara, Clay City, Ind.  
 Vitz, Emma, 1724 Ellen Drive, Indianapolis, Ind.  
 Vitz, Mrs. Martin, R. 3, Plymouth, Wis.  
 Voeks, Bertha, 4819 West Medford Ave., Milwaukee, Wis.  
 Voigt, Elizabeth, Elmhurst College, 190 Prospect St., Elmhurst, Ill.  
 Vollmer, Mathilde, 1615 Waterbury Road, Lakewood 7, Ohio.  
 Vondersmith, Mrs. A. V., 14 East Main St., Waynesboro, Pa.  
 Voss, Mabel, 709 Thomas Ave., Riverton, N. J.  
 Vriesen, Lydia, R. 1, Sheboygan Falls, Wis.

#### W

Wagner, Anna E., 507 N. 8th St., Watertown, Wis.  
 Wagner, Louisa, 209 S. Main St., Plainwell, Mich.

Walck, Lotte M., 6613 Thirty-Second St., N. W., Washington 15, D. C.  
 Walz, Louise, Good Samaritan Home, 4500 Washington Blvd., St. Louis, Mo.  
 Ware, Sarah A., 527 East State St., Colon, Mich.  
 Watts, Emily G., 9 North Oak Ave., Pitman, N. J.  
 Weaver, Mary P., 532 Market St., Perkasie, Pa.  
 Weber, Lora J., 3443 Guilford Terrace, Baltimore 18, Md.  
 Wehr, Fleetie Ivina, 122 N. West St., Allentown, Pa.  
 Weichert, Johanna, 4128 Clarendon Ave., Chicago 13, Ill.  
 Weiss, Lydia, 5817 N. Kenmore Ave., Chicago 40, Ill.  
 Weltge, Margaretha, 1438 Walnut Ave., Des Plaines, Ill.  
 Wendt, Wilhelmine, 3135 North 26th St., Milwaukee 6, Wis.  
 Wernecke, Lillian, Fairview, Kansas.  
 Werner, Mrs. D. E., New Palestine, Ind.  
 Westermann, Dorothea, 16 Woodview Court, Hamburg, N. Y.  
 Wetzeler, Mary, 287½ E. Irving St., Oshkosh, Wis.  
 Wickert, Mrs. Mark N., 606 W. Walnut St., Lancaster, Pa.  
 Wiemer, Caroline Freda, 2060 North Ave., Bridgeport, Conn.  
 Wiese, Anna, Mascoutah, Ill.  
 Wiesecke, Mrs. H. M., 537 Minorca Ave., Coral Gables 34, Fla.  
 Winger, Johanna, 409 N. Plum St., Northfield, Minn.  
 Winter, Ruth, 3257 Meadowbrook Blvd., Cleveland Heights 18, Ohio.  
 Winterick, Anna M., Jennings Hall, 10204 Granger Road, Garfield Heights 5, Ohio.  
 Witzke, Anna, 1127 W. Division St., Fari-bault, Minn.  
 Wolf, Jessie M., 1417 Mifflin St., Homestead, Pa.  
 Wolf, Louise, 1449 Ashland Ave., Des Plaines, Ill.  
 Wolff, Elizabeth S., R. 3, Myerstown, Pa.  
 Woods, Lena R., Box 293, Greensboro, N. C.  
 Wright, Sally B., 167 N. Main St., Red Lion, Pa.  
 Wulfman, Katherine, 212 Third St., Lawrenceburg, Ind.

#### Z

Zaugg, Mrs. F. S., 336 Derr Ave., Wooster, Ohio.  
 Zechman, Julia R., Box 126, Beaver Springs, Pa.  
 Zeller, Marie Adelheid, 256 East Genesee St., Auburn, N. Y.  
 Zenk, Martha H., 825 Ontario Ave., Sheboygan, Wis.  
 Zielinski, Olga, Fennimore, Wis.  
 Zimmerman, Mrs. Adam, 738 Hazlett Ave., N. W., Canton 3, Ohio.  
 Zimmermann, Martha, 644 Franklin Ave., Council Bluffs, Iowa.



## REGISTER OF MINISTERS

As of October 1, 1944

The following list gives the name, post-office address, the place of theological preparation and the year of ordination (or licensure, if not ordained) of every minister of the Evangelical and Reformed Church. It contains, as nearly as possible, all changes of addresses to date shown above. The Constitution of our Church and the actions of our judicatories make the Secretary of the Church responsible for all records of our ministers and congregations. That this register may be correct, every minister changing his address shall notify W. S. Kerschner, Statistician, Office of the Secretary, 1505 Race St., Philadelphia 2, Pa.

### ABBREVIATIONS

#### THEOLOGICAL SEMINARIES

BL—Bloomfield Seminary	L—Lutheran Institutions
C—Central Seminary (union of Heidelberg and Ursinus)	McC—McCormick Seminary
CRS—Colgate-Rochester Seminary	MER—Former Mercersburg
CTS—Chicago Theological Seminary	MH—Mission House Seminary
E—Eden Seminary (formerly Marthasville Seminary)	P—Princeton Theological Seminary
ES—Evangelical Seminary, Naperville	TS—Theological Seminary, formerly Mercersburg, now Lancaster
FC—Evangelical Academy, Ft. Collins	U—Former Ursinus School of Theology
GBI—Garrett Biblical Institute	UC—University of Chicago
H—Former Heidelberg Seminary	US—Union Theological Seminary
HS—Hartford Seminary	Y—Yale
	X—Seminaries other than aforementioned

#### DESIGNATIONS OF MINISTERS WITHOUT CHARGE

Ch—Chaplains in the armed forces (only their <i>permanent</i> addresses, as far as known, are given)	E—Emeriti, retired or disabled
D—Ministers in denominational work—officers, secretaries, editors, presidents and professors of educational institutions, superintendents of benevolent institutions, of the Evangelical and Reformed Church	G—in Christian service, but outside the Evangelical and Reformed Church
	I—Inactive, or in secular work
	L—Licentiatees
	M—Foreign Missionaries

#### DEGREES

The General Synod has approved the omission of all A.M. and B.D. degrees from the Register of Ministers. It has also voted that only such honorary or scholastic titles and degrees be officially recognized as are granted by schools of recognized standing, i.e., colleges recognized by the Associations of Colleges, and seminaries recognized by the Association of Theological Seminaries of the United States and Canada.

#### SYNODICAL MEMBERSHIP

C—California Synod	NWO—Northwest Ohio Synod
CP—Central Pennsylvania Synod	NW—North Wisconsin Synod
Dak—Dakota Synod	PNW—Pacific Northwest Synod
EP—East Pennsylvania Synod	Phi—Philadelphia Synod
Ia—Iowa Synod	Pbg—Pittsburgh Synod
KC—Kansas City Synod	P—Potomac Synod
Lan—Lancaster Synod	R—Reading Synod
Leh—Lehigh Synod	RM—Rocky Mountain Synod
Mag—Magyar Synod	SEO—Southeast Ohio Synod
Mer—Mercersburg Synod	So—Southern Synod
MI—Michigan-Indiana Synod	SI—South Illinois Synod
MV—Missouri Valley Synod	SInd—South Indiana Synod
Neb—Nebraska Synod	SWO—Southwest Ohio Synod
NY—New York Synod	SW—South Wisconsin Synod
NEO—Northeast Ohio Synod	Sus—Susquehanna Synod
N—Northern Synod	T—Texas Synod
NI—North Illinois Synod	WNY—West New York Synod

O—Can also officiate in German

\*—Not yet received into membership

#### A

Abele, A. F. (WNY), 126 W. 9th St., Erie, Penna. ....	Achtemeier, Arthur R. (SW), Box 40, Monticello, Wis. ....
OE16	OMHP20
Abele, Emil F. (KC), 706 E. Spring St., Boonville, Mo. ....	Achterman, A. H. (Ch) (NWO) Hampton, Iowa ....
OE22	OMH28
Abele, Fred J. (Ia), Lowden, Iowa. ....	Adams, John K. (E) (Sus), 155 W. 3rd St., Bloomsburg, Penna. ....
OE11	TS99
Abele, J. (E) (KC), Blue Springs, Mo. ....	Adams, Wm. F., M.D. (I) (WNY), 53 Millwood Rd., Toronto 12, Canada. ....
OX91	02
Abele, Ralph C. (MV), 5216 Mardel Ave., St. Louis 9, Mo. ....	Adams, W. S. (NEO), 612 Noble Ave., Akron 2, Ohio ....
OE25	H00



Adelsperger, Carl L. (SEO), Canal  
Fulton, Ohio .....C28

Agricola, E. R. O. (NWO), R. 3,  
Bucyrus, Ohio .....OE05

Ahrens, H. C. (NWO), 232 E. Church  
St., Marion, Ohio .....OE23

Albers, Karl F. (MV), Moscow Mills,  
Mo. ....E28

Alberswerth, A. F. (MV), R. 14, Box  
1455, Afton 23, Mo. ....OE14

Albrecht, M. P. (M) (NW), Baloda  
Bazar, Raipur Dist., via Bhatapara,  
C. P., India .....E21

\*Albright, Alton P. (Phi), Linfield,  
Penna. ....TS26

Albright, Cecil A. (MI), 2357 E.  
Grand Blvd., Detroit 11, Mich. ....C08

Albright, John H. (E) (MI), 727 W.  
Race St., Portland, Ind. ....H85

Alden, Joseph Pierce, D.D. (SWO),  
2401 Ulrich Ave., Dayton 5, Ohio ....U02

Aldinger, E. G. (E) (Sind), 802 N.  
4th St., Boonville, Ind. ....OE83

Allrich, F. C. (MV), Marthasville,  
Mo. ....OE36

Allrich, Rudolph S. (MV), Gerald,  
Mo. ....OE39

Alspach, Chester B. (I), (SWO),  
Canal Winchester, Ohio .....OC25

Alspach, T. A., D.D. (Lan), 441 N.  
Duke St., Lancaster, Penna. ....OCUC10

Althouse, Charles F. (E) (EP), Kint-  
nersville, Penna. ....TS94

Althouse, Harry D., D.D. (So), 1218  
Eleventh Ave., Hickory, N. C. ....TS22

Althouse, Howard A. (R), 419 E. 4th  
St., Boyertown, Penna. ....OU05

Althouse, Paul L. (Ch) (P), 48 N.  
10th St., Reading, Penna. ....Y37

Althouse, Ralph D. (Leh), 78 Church  
St., Macungie, Penna. ....TS34

Anderson, Fred C. (MV), Bland, Mo.  
.....OE31

Anderson, Roy A. (KC), Hudson,  
Kans. ....E38

Anderson, Wm. C. (T), 2713 Joliet St.,  
New Orleans, La. ....OEP27

Andreas, Morgan R. W. (P), Adams-  
town, Md. ....TS42

Andres, F. (E), (WNY), 2060 New-  
bold Ave., New York, N. Y. ....OX11

Andrew, Jas. D., D.D. (E) (So), 503  
W. 2nd Ave., Lexington, N. C. ....X93

Andrew, Jos. D. (Ch) (So), R. 1,  
Lexington, N. C. ....E39

Angstadt, Edwin K. (Leh), 341 Main  
St., Kutztown, Penna. ....TS31

Ankeney, Alfred (M) (NEO), Central  
Publishing House, 2969-75 W. 25th  
St., Cleveland 13, Ohio .....C12

Ansley, Elmer F. (MV), 1317 Sulli-  
van St., St. Louis 7, Mo. ....E36

Anstedt, Philip J. (NY), 566 East 7th  
St., Brooklyn 18, N. Y. ....X42

Antal, Arthur E. (Ch) (Mag), Box  
55, Vintondale, Penna. ....TS42

Apple, Jos. H., LL.D. (E) (P), 323  
North College Parkway, Frederick,  
Md. ....33

Arends, Edwin A., D.D. (NI), 1409 S.  
Chicago Ave., Freeport, Ill. ....OE10

Arndt, Elmer J. F., Ph.D., (D) (MV),  
475 E. Lockwood Ave., Webster  
Groves 19, Mo. ....E29

Arvay, Andrew (Mag), 1940 Clinton  
St., Buffalo 6, N. Y. ....BL34

Asendorf, Albert S. (CP), 329 S. Bur-  
rows St., State College, Penna. ....TS28

Ash, Harold R. (R), 5 Spring Garden  
St., Lansford, Penna. ....TS32

Aufderhaar, W. H. (T), 550 Canton  
St., San Antonio 2, Texas .....OE01

Aulenbach, Henry I. (Leh), 1343 Tur-  
ner St., Allentown, Penna. ....TS24

Auler, H. N. (M) (MV), Apartado  
17, San Pedro Sula, Honduras,  
C. A. ....E18

Auler, Harold N. (MV), San Pedro  
Sula, C. A. ....E44

Aultman, Paul E. (SWO), Thornville,  
Ohio .....MH44

Awiszus, H. M. (KC), Baldwin, R. 2,  
Kans. ....OL09

Azary, John (E) (MI), Veteran's Ad-  
ministration Hospital, Dearborn,  
Mich. ....BL15

**B**

Baas, Michael (SInd), Res., 525  
Dover Rd.; Office, 219 E. Broad-  
way, Louisville 2, Ky. ....OE23

Babinsky, Andrew (WNY), 696 Tona-  
wanda St., Buffalo 7, N. Y. ....X26

Bach, Marcus L. (I) (Ia), School of  
Religion, Univ. of Iowa, Iowa City,  
Iowa .....OX28

Bach, Roland R. (I), (NI), Address  
Unknown .....OMH25

Bachman, Adam R. (Lan), Schaeff-  
erstown, Penna. ....TS20

Bachman, Calvin Geo. (Lan), New  
Holland, Penna. ....TS15

Bachman, Joseph P. (E) (Leh), 35  
N. 13th St., Allentown, Penna. ....OTS97

Bachman, Thos. H. (Leh), 347 4th  
St., Slatington, Penna. ....OTS09

Bachmann, Conrad (WNY), 30 Elli-  
cott St., Cattaraugus, N. Y. ....OX88

Backenstose, J. Donald (Ch) (Lan),  
c/o Postmaster, Schaefferstown,  
Penna. ....TS31

Bacso, Bela P. (Mag), 607 Plum St.,  
Fairport Harbor, Ohio .....TS35

Baer, Harold C. (Phi), 428 W. Main  
St., Lansdale, Penna. ....TS36

Bahnsen, Armin F. (T), Schulenburg,  
Texas .....OE28

Bair, John F. (E) (Phi), 4 Highland  
Ave., Abington, Penna. ....TS97

Bair, Lawrence E., D.D., Ph.D. (D)  
(Lan), 519 W. James St., Lancas-  
ter, Penna. ....TS11

Bakay, Arpad (NEO), 860 Coburn  
St., Akron, Ohio .....TS16

Baker, David D., D.D. (D) (MV),  
1720 Chouteau Ave., St. Louis 3,  
Res., 515 Lake Ave., Webster  
Groves 19, Mo. ....McC28

Bald, Frederick W. (E) (P), 19369  
Blake Ave., Detroit 3, Mich. ....TS96

Baldauf, Robert J. (Ch) (SEO), 715  
Franklin Rd., N. E., Massillon, O. ....E35

Balla, Sigismund (Mag), 3602 Ivy St.,  
East Chicago, Ind. ....X26

Balogh, Stephen E. (Ch) (Mag), San  
Luis Obispo, Calif. ....X28

Baltzer, D. (T), 3410 Austin St.,  
Houston 4, Texas .....OE13

Banks, Wm. H. (Mer), 237 W. Main  
St., Dallastown, Penna. ....TS42

Bareis, R. G. A. (RM), Windsor,  
Colo. ....OE25

Barley, Alton W. (Lan), 106 E. Main  
St., Hummelstown, Penna. ....TS30

Barley, Arthur W. (E) (P), R. F. D.  
Woodstock, Va. ....TS10

Barnhart, John L., D.D. (D) (P),  
3408 Edgewood Rd., Baltimore 15,  
Md. ....TS97

Barnhart, Wm. R., D.D. (D), (P),  
332 W. College Terrace, Frederick,  
Md. ....US30

Barr, Malcolm E. (Lan), 123 S. 10th  
St., Lebanon, Penna. ....TS34

Barr, Reginald L. (NWO), Old S. and  
S. Orphans' Home, Xenia, Ohio ....C28

Bartell, Geo. A. (N), R. 2, Ellsworth,  
Wis. ....OMH38

Bartell, Henry A. (N), Herman,  
Minn. ....MH41

Bartels, Waldo J. (NEO), 16 Pitts-  
burgh, St., Columbiana, Ohio .....OE17



Barten, Herbert W. (Ia), Gladbrook, Iowa .....MH44  
 Barth, H. J. (Ch), (NI), 313 W. Clay St., Collinsville, Ill. ....E37  
 Barth, H. L. (SW), Woodman, Wis. ....OE01  
 Barthelme, Donald J. (SEO), 283 E. Main St., Carrollton, Ohio .....E42  
 Bartholomew, Alfred C. (Phi), R. F. D. 1, Chalfont, Penna. ....TS42  
 Bartholomew, Gilbert J. (Phi), 1046 High St., Pottstown, Penna. ....TS38  
 Bash, C. L. (I) (Pbg), 208 W. Main St., Evans City, Penna. ....X19  
 Bassler, Emil H. (Pbg), 5806 Hampton St., Pittsburgh 6, Penna. ....E34  
 Bassler, Otto C. (SI), 1009 9th St., Highland, Ill. ....OE26  
 Bassler, Ph. H. (NI), 650 Sheridan Ave., Dolton, Ill. ....OE08  
 Bauer, F. Wm. (E) (WNY), 129 Warham St., Syracuse 8, N. Y. ....OE95  
 Bauer, John M. (E) (NW), R. 3, Manitowoc, Wis. ....OMH03  
 Bauer, Joseph, Ph.D. (D) (NW), R. 3, Plymouth, Wis. ....OMH23  
 Baughman, Philip L. (L) (I) (Mer), R. 3, Newville, Penna. ....29  
 Baum, Wallace A. (Lan), New Providence, Penna. ....TS44  
 Bauman, Albert B., D.D. (E) (Pbg), 3120 Montgomery Road, Shaker Heights 22, Ohio ....TS92  
 Baumann, Glenn E. (Ch) (SI), R. R. 2, Highland, Ill. ....E43  
 Baumann, Otto E. (Ia), 4th and Linn St., Marshalltown, Iowa ....E34  
 Baumann, Robert J. (SInd), R. 3, Box 897, Evansville, Ind. ....E40  
 Baumann, Walter F. (MI), R. 1, Manchester, Mich. ....OE16  
 Baumer, Harry W. (NEO), 1904 Schaaf Rd., Cleveland 9, Ohio ....OMH29  
 Baumgaertel, Henry (RM), 1423 8th Ave., Scottsbluff, Nebr. ....OE10  
 Baumgaertel, Hy. F., Jr. (NI), 5049 Gunnison Ave., Chicago 30, Ill. ....OE40  
 Baumgartner, Walter (KC), R. D. 1, Cosby, Mo. ....OMH32  
 Baur, Herbert (MV), High Ridge, Mo. ....OE35  
 Baur, Karl F. (MV), Billings, Mo. ....OE29  
 Baur, Theo. C. P. (Ia), West Burlington, Iowa ....OE10  
 Baur, Wm. L., D.D. (E) (MV), c/o Rev. Herbert Baur, High Ridge, Mo. ....OE90  
 Baur, Wm., Jr. (M) (MV), Baitalpur, via Bhatapara, B. N. R., C. P., India .....E25  
 Bausch, Robt. A. (R), 5 N. 6th St., Pottsville, Penna. ....TS13  
 Bausman, Benj. F. (E) (Lan), 319 N. Duke St., Lancaster, Penna. ....TS83  
 Bayer, Clinton M. (R), 505 E. Mahanoy Ave., Mahanoy City, Penna. ....TS27  
 \*Bayard, Charles O. (WNY), 869 E. Delavan Ave., Buffalo 15, N. Y. ....X26  
 Beattie, Walter K. (I) (Phi), New Britain, Penna. ....C27  
 Beaver, Chalmer G. (SWO), 150 King Ave., Lancaster, Ohio ....C08  
 Beaver, Irvin M. (D) (R), 222 N. 6th St., Reading, Penna. ....H91  
 Beaver, Reuben S. (SWO), Somerset, Ohio ....C13  
 Beaver, R. Pierce, Ph.D. (M) (P), 1118 W. New St., Lancaster, Pa. ....X32  
 Bechtold, Walter (Neb), Syracuse, Nebr. ....OE01  
 Beck, Edwin A. (M) (NWO), 78 1/2 Circular St., Tiffin, Ohio ....McC06  
 Beck, Herman (I) (NEO), 7314 Carnegie Ave., Cleveland, Ohio ....OBL11  
 Beck, Karl H. (M) (NWO), 120 Clinton Ave., Tiffin, Ohio ....27  
 Beck, Melvin E., D.D. (SEO), 713 S. Main St., North Canton, Ohio ....C12  
 Beck, R. G. (SW), Kewaskum, Wis. ....E37  
 Beck, Robert P. (NWO), R. 2, Vermilion, Ohio .....Y43  
 Beck, Robert F. (SEO), Wood St., East Canton, Ohio .....E44  
 Beck, Sam'l W. (E) (Mer), 327 E. King St., Littlestown, Penna. ....U03  
 Beck, Walter C. (So), 219 E. Main St., Lincolnton, N. C. ....X12  
 Becker, E. J. (PNW), 3201 Wetmore Ave., Everett, Wash. ....OE08  
 Becker, Edwin (NW), 743 S. Park Ave., Oshkosh, Wis. ....OE34  
 Becker, H. (E) (KC), Bell Memorial Isolation Hospital, Kansas City, Kans. ....E06  
 Becker, Harold H. (KC), 720 Nebraska Ave., Kansas City, Kans. ....E40  
 Becker, L. M. (Lan), R. D. 3, Lancaster, Penna. ....TS40  
 Becker, W. J. (KC), Elmo, Kans. ....OMHP20  
 Beckmann, Wm. C. (NW), R. 3, Box 100, Plymouth, Wis. ....OMH14  
 Beecken, P. (NI), R. R. 3, Box 99, Forreston, Ill. ....OE15  
 Beehler, C. J. (NI), Greenview, Ill. ....E32  
 Behle, A. H. (SInd), 423 S. 5th St., Paducah, Ky. ....E36  
 Behrens, Burt A. (Lan), Rohrsertown, Penna. ....TS31  
 Behrens, H. A. (P), Toms Brook, Va. ....TS18  
 Beier, Edwin C. (SI), Marissa, Ill. ....OE32  
 Beier, Emil (MV), Morrison, Mo. ....OE01  
 Beier, Theodor E. (SI), 240 N. Main St., Breese, Ill. ....OE32  
 Beisheim, Arthur K. (WNY), 113 Rohr St., Buffalo 11, N. Y. ....PMH22  
 Beissenherz, E. H. (KC), Wellington, Mo. ....OE12  
 Bemberg, Fr. (MV), R. 2, Hermann, Mo. ....OEMcC05  
 Bendigkeit, Chr. (E) (KC), Blue Springs, Mo. ....OX93  
 Benkendorfer, Karl (E) (SI), 409 Goodner St., Nashville, Ill. ....OE04  
 Benner, Henry A. I. (E) (Phi), Quakertown, Penna. ....U91  
 Benner, Louis D. (Phi), 1315 S. Cleveland Ave., Philadelphia 46, Pa. ....OMH94  
 Benthin, Paul A. (Pbg), 16 Shubert St., N. S. Sta., Pittsburgh 12, Penna. ....OE08  
 Berger, C. (SI), R. 1, Venedy, Ill. ....OX03  
 Berger, Carl W. (NI), 310 Avalon St., Peoria, Ill. ....E40  
 Berger, Edwin (T), Box 693, New Braunfels, Texas ....E30  
 Berges, Carl E. (WNY), 108 Hewitt Ave., Buffalo 15, N. Y. ....EY35  
 Bergey, August E. (Ia), Primrose, Iowa ....E36  
 Bergstraesser, Edward (NI), R. 2, Bensenville, Ill. ....OE15  
 Berkenkamp, Julius, S.T.D. (RM), 617 Grace St., Worland, Wyo. ....OMH23  
 Berkenstock, Paul F. (SEO), R. 1, Navarre, Ohio ....C33  
 Berlekamp, Edwin W. (D) (NI), 411 Cottage Hill Ave., Elmhurst, Ill. ....OE14  
 Berlekamp, Theo. C. (RM), Belen, New Mexico ....OE12  
 Berlekamp, Waldo A. H. (SEO), Strasburg, Ohio ....OE27  
 Berlepp, G. L. (E) (SInd), R. 3, Stanford, Ky. ....OX06  
 Bernath, Arpad L. (Mag), 4327 W. Carroll Ave., Chicago 24, Ill. ....OX20  
 Bertok, Bela (Mag), Box 425, Poca-hontas, Va. ....C99  
 Bessmer, Wm. C., Jr. (KC), 416 W. 4th St., Sedalia, Mo. ....E37  
 Bethune, John N. (Pbg), 1018 Stanford Rd., N.S., Pittsburgh 12, Penna. ....TS38  
 Betz, G. M. (E) (KC), Blue Springs, Mo. ....X01



Beutenmueller, Albert (PNW), 1620  
 S. 23rd St., Tacoma 3, Wash. ....OE03  
 Beyer, Fred W. (MV), Dittmer, Mo. ....E44  
 Blasch, Wilbert L. (SI), R. 2, Colum-  
 bia, Ill. ....E37  
 Biegeleisen, John A. (D) (MV), 119  
 Bompert Ave., Webster Groves 19,  
 Mo. ....OE15  
 Bierbaum, H. H. (MI), Bippus, Ind.  
 OMH07  
 Bierbaum, J. C. (Ia), 505 Tenth St.,  
 Fort Madison, Iowa ....OE13  
 Bierbaum, Ruben J. (NI), 403 E.  
 University Ave., Champaign, Ill. ....E33  
 Bierbaum, Theo. F. (NI), 134 Wash-  
 ington St., Carpentersville, Ill. ....OE05  
 Billman, A. M., D.D. (Lan), 1843  
 Market St., Harrisburg, Pa. ....US18  
 Billmyer, Charles F. S. (Pbg), Del-  
 mont, Penna. ....TS42  
 Billmyer, R. Cameron (R), 23 Evans  
 Ave., Wyomissing, Pa. ....TS39  
 Binder, August E. (D) (PNW), 7300  
 Lyndover St., Maplewood 17, Mo. ....E20  
 Bingaman, George C. (EP), Coopers-  
 burg, Penna. ....TS43  
 Birk, R. (E) (C), 831 46th Ave., San  
 Francisco 21, Calif. ....O03  
 Birkner, S. E. (Ia), Garber, Iowa ....E29  
 Birnstengel, Louis (SInd), R. 2,  
 Wadesville, Ind. ....OE95  
 Bishop, J. Richard (P), 25 Broadway,  
 Hagerstown, Md. ....TS43  
 Bishop, Kenneth E. (P), Jefferson,  
 Md. ....TS43  
 Bisping, Adolph H. (Ia), 1020 Ex-  
 change St., Keokuk, Iowa ....OE08  
 Bitner, Silas P., D.D. (D) (Phi),  
 1505 Race St., Philadelphia 2,  
 Penna. ....OE15  
 Bixler, Wilson M. (SW), Sauk City,  
 Wis. ....MH36  
 Bizer, Armin H. (NI), Northbrook,  
 Ill. ....E22  
 Bizer, Carl C. (NI), 1527 Edgewater  
 Ave., Chicago, Ill. ....OE12  
 Bizer, Erich G. (NI), Frankfort,  
 Ill. ....OE17  
 Black, Harvey W. (Pbg), 1412 Ligo-  
 nier St., Latrobe, Penna. ....C28  
 Blatt, Frank H. (EP), 18 N. 8th St.,  
 Stroudsburg, Penna. ....TS16  
 Blatt, James N. (Leh), Old Zionsville,  
 Penna. ....OTS04  
 Blauffuss, Paul H. (NW), 1509 Mar-  
 shall St., Manitowoc, Wis. ....OE24  
 Blauffuss, Theophil (E) (NW), R. 2,  
 Stratford, Wis. ....OMH37  
 Blemker, Rudolph W., D.D. (SEO),  
 901 E. Tuscarawas St., Canton,  
 Ohio ....OC14  
 Bloesch, Herbert P. (NI), Monee, Ill.  
 OE21  
 Bloesch, Paul C. (NI), 436 S. Court  
 St., Crown Point, Ind. ....E38  
 Bloesch, Walter W. (KC), 6607 East  
 15th Terrace, Kansas City 3, Mo. ....E42  
 Blome, Alvin A. (T), 605 Eleonore  
 St., New Orleans, La. ....OE28  
 Bloom, John B. (KC), 1003 Lincoln  
 St., St. Joseph, Mo. ....TS04  
 Blum, C. Eugene (EP), 728 W.  
 Market St., Bethlehem, Penna. ....TS30  
 Blum, Henry A. (NWO) 116 S. Lane  
 St., Bucyrus, Ohio ....C31  
 Bock, August (Neb), Steinauer, Nebr.  
 OE15  
 Bockstruck, Robert W. (SInd), 435  
 1st St., Henderson, Ky. ....E25  
 Bode, D. A., D.D. (NWO), New  
 Knoxville, Ohio ....OMH12  
 Bode, Erwin H. (N), 4040 Portland  
 Ave., Minneapolis 7, Minn. ....OE29  
 Bode Paul J. (D) (MV), 475 E.  
 Lockwood Ave., Webster Groves 19,  
 Mo. ....OE36  
 Bodenman, John (Dak), Box 266,  
 Wishek, N. Dak. ....OX12

Bodor, Daniel G. (NEO), 3036 Globe  
 Ave., Lorain, Ohio ....CTS26  
 Boehm, James A. (I) (So), Dania,  
 Fla. ....TS07  
 Boeker, L. C. (SW), R. 1, Slinger,  
 Wis. ....OE04  
 Boesch, Hawthorne (MV), 6706 St.  
 Louis Ave., Wellston, Mo. ....E28  
 Boesch, T. L. (MV), 2811 Juniata St.,  
 St. Louis 18, Mo. ....OE26  
 Boether, E. A. (E) (C), 207 S. Rose  
 St., Lodi, Calif. ....OE88  
 Boettcher, Geo. J. (NI), 618 E. Main  
 St., Danville, Ill. ....E31  
 Bogar, Chas. (Pbg), 134 8th Ave.,  
 McKeesport, Penna. ....P30  
 Bohn, Geo. (E) (MI), 1532 Terrace  
 St., Muskegon, Mich. ....OX89  
 Bohn, Paul (MI), Port Hope, Mich. ....X42  
 Bohnenkamper, Carl C. (MV), 4341  
 Chouteau Ave., St. Louis 10, Mo. ....OE24  
 Bohner, Adan A. (EP), Kunkletown,  
 Penna. ....TS26  
 Boland, Christopher H. (N), 1121  
 Market St., La Crosse, Wis. ....OE34  
 Bollens, John H. (NEO), 582 Church  
 St., Amherst, Ohio ....E24  
 Bolliger, Theo. P., D.D. (E) (SW),  
 R. 1, Box 429, Coral Ridge, Ky. ....OTS97  
 Bollman, Wm. H., D.D. (Lan), 44 E.  
 Orange St., Lancaster, Penna. ....OMHTS20  
 Boltz, Theodore W. (Mer), Little-  
 town, Penna. ....TS42  
 Borger, John Albert (Pbg), 315 Camp  
 Ave., Braddock, Penna. ....TS19  
 Bormuth, Carl W. (NEO), R. F. D.  
 5, Lisbon, Ohio ....HS38  
 Borne, Herman G. (MV), Jackson,  
 Mo. ....OE24  
 Bosma, Dietrich E. (Dak), Eureka,  
 S. D. ....OMH13  
 Bostian, Frank K. (So), 904 N. Main  
 St., Kannapolis, N. C. ....TS34  
 Böszymerenyi (Bessemer), Stephen M.  
 (Mag), 641 Hancock Ave., Bridge-  
 port 5, Conn. ....TS25  
 Bourquin, Paul H. (NEO), 3589 Kim-  
 mel Rd., Cleveland 5, Ohio ....OE98  
 Bowers, Edward J. (KC), 907 Elm  
 St., Marysville, Kans. ....E39  
 Bowers, Wayne H. (D) (P), Woods-  
 stock, Va. ....TS09  
 Boyer, Dale E. (Phi), 304 Walnut  
 Place, Upper Darby, Pa. ....TS44  
 Boyer, Howard F. (CP), 611 Eighth  
 St., Altoona, Penna. ....TS27  
 Boyer, Walter E. (Sus), Leck Kill,  
 Penna. ....TS36  
 Brachman, Chester L. (EP), 1021  
 Center St., Bethlehem, Penna. ....TS32  
 Brandon, Wm. C. Jr. (MV), 3915  
 Eiler Ave., St. Louis, Mo. ....E33  
 Brandt, Chas. F. (E) (P), 5933 Mar-  
 luth Ave., Baltimore, Md. ....OL01  
 Branke, Paul (E) (C), 5632 Fern-  
 wood Ave., Hollywood, Calif. ....OE86  
 Brantley, J. Keller (Pbg), R. D. 1,  
 Berlin, Penna. ....TS34  
 Bratzel, E., L.H.D. (E) (So), 841  
 West Las Olas Blvd., Fort Lauder-  
 dale, Fla. ....OE06  
 Bratzel, G. G. (Neb), 603 S. Maple  
 St., Creston, Iowa ....OE11  
 Bratzel, Paul T. (SW), 2669 N. 19th  
 St., Milwaukee 6, Wis. ....OE07  
 Brauchitsch, Wm. von (NWO), El-  
 more, Ohio ....OE28  
 Braun, A. F. (MV), 3016 Louisiana  
 Ave., St. Louis 18, Mo. ....E36  
 Braun, J. J., D.D. (D) (MV), 1720  
 Chouteau Ave., St. Louis 3; Res.,  
 816 Tuxedo Blvd., Webster Groves,  
 Mo. ....OE07  
 Braun, Julius K. (Ch) (SEO), 1041  
 Forest Ave., St. Louis, Mo. ....OE22



Braun, Theodore C. (D) (MV), 1720 Chouteau Ave., St. Louis 3; Res., 6016 Eitman Ave., St. Louis 10, Mo. ....OEY20  
 Braun, Theo. F. (NEO), 3388 W. 41st St., Cleveland, Ohio .....OE07  
 Bready, Guy P. (P), Taneytown, Md. ....TS06  
 Bredehoeft, H. J. (SI), 907 N. 2nd St., Edwardsville, Ill. ....OE11  
 Bredeweg, Harry (Sind), Clay City, Ind. ....MH41  
 Breisch, Warren A. (Phi), 504 N. Main St., Souderton, Penna. ....TS37  
 Breitenbach, H. L. (D) (NI), 179 S. Kenilworth Ave., Elmhurst, Ill. ....OE99  
 Breitenbach, W. (E) (MI), 1846 W. Grand Blvd., Detroit, Mich. ....OE94  
 Brendle, D. D. (E) (Lan), R. 3, Lebanon, Penna. ....TS07  
 Brendle, Thos. R. (Leh), Egypt, Penna. ....TS11  
 Brendle, W. Scott (Lan), Denver, Penna. ....C11  
 Brennon, Ernst H. (E) (MI), Manchester, Mich. ....OE95  
 Brenner, Scott F. (R), 611 Walnut St., Reading, Penna. ....TS30  
 Brethauer, Herbert A. (WNY), 148 Eaton St., Buffalo 3, N. Y. ....OE18  
 Bretz, J. D. (E) (SInd), 1518 Howard St., Evansville, Ind. ....OE97  
 Breuhaus, Otto W. (SEO), Lowell, Ohio .....OE91  
 Bricker, Geo. H. (Pbg.), 531 Somerset St., Johnstown, Penna. ....TS36  
 Briggeman, Robert E. (Sind), Lamar, Ind. ....E44  
 Bright, Edwin D. (P), Thurmont, Md. ....TS04  
 Bright, James W. (Phi), 118 W. For-nance St., Norristown, Penna. ....C25  
 Brilliant, Robt. F. (Phi), Ridge Rd., Phoenixville, Penna. ....TS37  
 Brindle, Ernest W. (I) (Mer), Big-lerville, Penna. ....TS23  
 Brink, G. F. (SI), Freeburg, Ill. ....OE15  
 Brink, Paul W. (SI), Red Bud, Ill. ....OE13  
 Brodt, Herbert J. (NI), 1448 W. 78th St., Chicago 43, Ill. ....E07  
 Broetzmann, Elmer J. E. (Neb), 412 First St., S.W., Le Mars, Iowa ....OE34  
 Bromer, Edw. S., D.D. (E) (Lan), Hess Ave., R. D. 3, Lancaster, Penna. ....Y94  
 Bromer, Frank S. (E) (Lan), R. D. 2, Lititz, Penna. ....U04  
 Brong, Wm. H. (EP), 302 George St., Pen Argyl, Penna. ....OTS97  
 Brouse, Chas. F. (NWO), Sycamore, Ohio .....C09  
 Brown, Charles H. (Leh), Green Lane, Penna. ....OTS10  
 Brown, James R. (I) (R), Esterly, Penna. ....TS90  
 Brown, Nelson C. (Pbg), Meyersdale, Penna. ....C33  
 Brown, Theo. C. (EP), 930 Itasca St., Bethlehem, Penna. ....OTS08  
 Brown, William S. (Ch) (Phi), 7103 Castor Ave., Philadelphia 24, Penna. ....X39  
 Brueckner, E. W. C. (E) (SWO), 3100 Markbreit Ave., Cincinnati 9, Ohio .....OMH00  
 Brueckner, Harry W. (NI), 2008 W. Bradley Pl., Chicago 18, Ill. ....OE23  
 Brueggemann, Albert L. (Ia), R. 1, Newton, Iowa .....E27  
 Brueggemann, Aug. L. (KC), Black-burn, Mo. ....OE25  
 Brueske, Edward W. (NWO), 623 Jackson St., Sandusky, Ohio .....E28  
 Brugh, Chas. W. (E) (NWO), 108 1/2 S. Washington St., Tiffin, Ohio ....TS94  
 Brumbach, Aaron L. (Leh), Kutz-town, Penna. ....C08  
 Brumbach, John C. (Mer), 323 E. King St., Littlestown, Penna. ....TS26  
 Brumbaugh, LeRoy C. (Sus), 1310 W. Pine St., Shamokin, Penna. ....TS36  
 Brummer, Orville F. (SI), 530 Pen-ning, Wood River, Ill. ....E26  
 Brundick, Wm. T. (Ch) (P), 551 S. Main St., Woodstock, Va. ....TS21  
 Brune, F. G. (SInd), R. R. 10, In-dianapolis 44, Ind. ....OE12  
 Brunn, Karl (E) (KC), Blue Springs, Mo. ....OX91  
 Bucher, J. Frank, D.D. (M) (Sus), Woodstock, Va. ....TS06  
 Bucher, J. Theo. (E) (NWO), Box 188, Sulphur Springs, Ohio .....H01  
 Bucher, Vincent W. (MV), Shannan-dale Community House, Gladden, Mo. ....X32  
 Buchmueller, D. (KC), 716 Plum St., Newton, Kans. ....OE90  
 Buchmueller, Helmuth C. (NI), 1433 Crain St., Evanston, Ill. ....ES32  
 Buchmueller, Oscar H. (N), Barnes-ville, Minn. ....E38  
 Buchmueller, Paul (NI), Minonk, Ill. ....OE01  
 Buchmueller, Theo. S. (MI), 13206 Birwood Ave., Detroit, Mich. ....OE32  
 Buck, Albert W. (NI), 5052 Dakin St., Chicago 41, Ill. ....OX33  
 Buck, C. A. J. (SI), Venedy, Ill. ....OL99  
 Buck, Raymond E. (T), 2221 Chip-pewa St., New Orleans 13, La. ....E31  
 Buege, Henry C. (NY), 32 Grove St., Amsterdam, N. Y. ....TS43  
 Buelow, R. W. (SW), 106 E. Milwau-kee Ave., Ft. Atkinson, Wis. ....OE19  
 Buelter, Diedrich (Neb), R. 1, Win-side, Nebr. ....OMH25  
 Bueneman, Erwin H. (P), 2827 Ala-meda Blvd., Baltimore 18, Md. ....OE24  
 Buescher, John H. (Ia), 611 Columbia St., Burlington, Iowa .....OE06  
 Buff, Karl (E) (NI), Union, Ill. ....OE88  
 Buffington, Chas. W. (Sus), 142 Chestnut St., Sunbury, Penna. ....TS31  
 Bunge, J. H. (N), Plato, Minn. ....OE18  
 Bunge, W. W. (E) (N), 1012 1st St., S.W., Rochester, Minn. ....OE06  
 Burghalter, Daniel, D.D. (E) (NWO), 272 E. Market St., Tiffin, Ohio ....OH95  
 Burkett, Harvey R. (N), Lester Prairie, Minn. ....OMH16  
 Burkle, Carl (T), 611 E. Myrtle St., San Antonio, Texas .....E31  
 Burrichter, Emil (MI), 319 N. Center St., Plymouth, Ind. ....OMH30  
 Burt, Harrold M. (NW), 301 E. 4th St., Red Wing, Minn. ....MH41  
 Busekros, Edward H. (NI), 2444 N. Kedzie St., Chicago 47, Ill. ....E24  
 Busse, Edward J. (NI), 2710 W. Iowa St., Chicago 22, Ill. ....OX38  
 Busteed, Geo. W. (NY), 8810 71st Ave., Glendale, L. I., N. Y. ....33  
 Butkofsky, Edw. O., D.D. (Sus), 131 N. 8th St., Shamokin, Penna. ....TS26  
 Butz, Chas. A., Ph.D. (EP), 1337 Montrose Ave., Bethlehem, Penna. ....OU02

C

Caldemeyer, S. (MV), 1010 N. Main St., Springfield, Mo. ....OE06  
 Caldwell, Elwood A. (SWO), Rising Sun, Ind. ....OMH37  
 Caldwell, Royald V., 6554 N. Rockwell St., Chicago 45, Ill. ....E24  
 Camerer, Irving W. (MI), 115 W. Pine St., Albion, Mich. ....E41  
 Carbaugh, Lee O. (P), 311 Ohio Ave., Harrisonburg, Va. ....TS16  
 Carolus, Harry C. (CP), Claysburg, Penna. ....TS40  
 Carpenter, F. C. (C), 209 N. 7th St., Las Vegas, Nev. ....X



Carpenter, Huitt R. (So), Box 166  
China Grove, N. C. ....TS32  
Carpenter, Lonnie A. (So), Conover,  
N. C. ....TS38  
Carr, James S. (Pbg), 240 Ohio St.,  
Johnstown, Penna. ....TS35  
Carvell, W. Wilson (Mer), 341 Lin-  
coln Way East, Chambersburg,  
Penna. ....Y38  
Casselman, Arthur V., D.D., Litt.D.  
(E) (Phi), 731 N. 4th St., Read-  
ing, Penna. ....H98  
Casselman, Francis R., D.D. (D)  
(P), 101 Compass Rd., Middle  
River, Baltimore 20, Md. ....US15  
Casselman, Herbert H., D.D. (D)  
(NWO), City National Bank Bldg.,  
Tiffin, Ohio ....H07  
Chartron, F. (NI), Church Rd., Ben-  
senville, Ill. ....OE36  
Chatlos, Rudolf O. (Sus), 134 E.  
Broad St., West Hazleton, Penna.  
OMH13  
Cheek, A. Wilson (So), 703 Sixth St.,  
Hickory, N. C. ....TS39  
Chidester, Brice L. (SEO), Port  
Washington, Ohio ....E44  
Chidester, C. Kent (NWO), 367 Plym-  
outh St., Toledo 5, Ohio ....E36  
Christman, Henry J., D.D., LL.D. (E)  
(NWO), 210 Hedges St., Tiffin,  
Ohio ....H96  
Clapp, Carl H. (Pbg), 221 Harrison  
St., Cumberland, Md. ....TS33  
Clare, T. H., Ph.D. (Ch) (NI), 1881  
Los Robles Ave., San Marino 9,  
Calif. ....E25  
Clark, Walter R. (Phi), 63 W. Blaine  
Ave., Hatfield, Penna. ....TS12  
Clausing, Moritz G. (SEO), R. 2, New  
Philadelphia, Ohio ....OMH22  
Clausing, Walter G. (SW), Verona  
Wis. ....OMH38  
Clauss, Howard D. (EP), Daniels-  
ville, Penna. ....OX21  
Claussen, F. O. (NI), Gilman, Ill. ....OL11  
Cogley, W. H. (Pbg), 102 Brook St.,  
Titusville, Penna. ....TS15  
Colver, Harry J. (EP), 19 W. 4th St.,  
Bethlehem, Penna. ....TS37  
Conner, Atvill, D.D. (E) (P), Walk-  
ersville, Md. ....TS92  
Cooper, Morris H. (Pbg), 211 Spruce  
Ave., Sharon, Penna. ....TS32  
Corl, Claude H. (Ch) (P), Emmits-  
burg, Md. ....TS30  
Corman, E. Roy (Pbg), 909 Rebecca  
Ave., Wilkinsburg, Penna. ....TS18  
Correll, Chas. E., Ph.D. (E) (Sus),  
100 E. Broad St., West Hazleton,  
Penna. ....OTS99  
Correll, Herbert C. (R), 275 S. Tulpe-  
hocken St., Pine Grove, Penna. ....TS24  
Cramer, William J. (NI), 800 N. 18th  
Ave., Melrose Park, Ill. ....OE17  
Cramm, Wm. J. (E) (RM), 2239 W.  
26th Ave., Denver, Colo. ....OE01  
Creager, Alfred L. (R), Orwigsburg,  
Penna. ....TS37  
Creitz, Geo. A. (Ch) (EP), 29 N. 3rd  
St., Easton, Penna. ....TS29  
Crisp, Arthur G. (Neb), 432 E. Pierce  
St., Council Cluffs, Iowa ....X31  
Crist, Truman A. (Lan), 226 Wood-  
bine St., Harrisburg, Penna. ....TS32  
Crow, Harvey I. (E) (EP), 1716 W.  
North St., Bethlehem, Penna. ....TS95  
Croyle, H. A. (I) (CP), Pavia,  
Penna. ....X28  
Crusius, Emanuel (NI), 11353 S.  
State St., Chicago 28, Ill. ....OE20  
Crusius, H. A. (SW), 209 N. Fond du  
Lac Ave., Menomonee Falls, Wis. ....E21  
Crusius, Paul N. (D) (NI), Elm-  
hurst College, Elmhurst, Ill. ....OHU17

Csutoros, Alex. S.T.D. (E) (Mag),  
5716 Oak Grove Ave., Oakland,  
Calif. ....X99  
Custer, Russell D. (NY), 62 S. Main  
St., Milltown, N. J. ....TS24

## D

Dahlman, Emil J. (L) (I) (WNY),  
220 Saranac Ave., Buffalo, N. Y. ....19  
Dahn, Carl F. A. (E) (NW), R. R. 2,  
Baraboo, Wis. ....OMH04  
Dalhaus, Edward W. Jr. (SI), R. F.  
D. 3, Metropolis, Ill. ....E43  
Dallmann, H. C. (E) (N), 645 Has-  
san St., S. Hutchinson, Minn. ....OE93  
Damm, Henry J. (KC), 713 Washing-  
ton St., Jefferson City, Mo. ....OE27  
Danner, Donald M. (P), Shepherds-  
town, W. Va. ....TS44  
Daries, Frederick R., D.D. (SInd),  
3610 Guilford Ave., Indianapolis 5,  
Ind. ....OE16  
Darms, John M. G., D.D. (WNY), 6  
Seneca Parkside, Buffalo 10, N. Y.  
OMH95  
Daroczy, Mathias (Mag), 1946 W.  
32nd St., Cleveland 13, Ohio ....BL22  
Daub, Daniel K. (E) (Lan), R. 3,  
Lititz, Penna. ....TS32  
Dauderman, Laverne R. (M) (SI),  
Apartado 17, San Pedro Sula, Hon-  
duras, C. A. ....E42  
David, Paul O. (NWO), 515 Superior  
St., Genoa, Ohio ....OE07  
Davis, Hiram E. (So), R. D. 6, Win-  
ston-Salem, N. C. ....TS42  
Davis, M. P., D.D. (M) (SWO), Rai-  
pur, C. P., India ....OE07  
DeBuhr, Edmond M. (Ia), R. 1, Wau-  
kon, Iowa ....OMH20  
Dech, Elmer A. (Sus), Pillow, Penna.  
TS38  
DeChant, Clement W. (Phi), 610 66th  
Ave., Oak Lane, Philadelphia 26,  
Penna. ....TS21  
Dechant, Norman J. (NW), 183 S.  
Clay St., Neillsville, Wis. ....OMH30  
DeChant, Wilson B. (Ch) (PNW),  
707 Somerset Pl., N.W., Washing-  
ton, D. C. ....TS31  
Decorah, David White (L) (NW), R.  
5, Black River Falls, Wis. ....MH15  
DeDobay, Raymond (SW), 812 E.  
Russel Ave., Milwaukee, Wis. ....MS41  
Deitz, Purd E., D.D. (D) (MV), 135  
Bompart Ave., Webster Groves 19,  
Mo. ....C21  
DeLong, Calvin M., D.D. (Leh), East  
Greenville, Penna. ....OTS03  
DeLong, Irwin H., Ph.D., D.D. (E)  
(Lan), 637 N. School Lane, Lan-  
caster, Penna. ....OTS09  
DeLong, Wm. F., D.D. (D) (Phi),  
1505 Race St., Philadelphia 2,  
Penna. ....TS01  
Denbeaux, Fred J. (Ch) (CP), 528  
W. University Ave., Gainesville,  
Fla. ....US40  
Derendinger, Ernst, Ph.D. (L) (D)  
(So), Catawba College, Salisbury,  
N. C. ....OBL08  
Detroy, Karl M. (MI), 114 N. 7th St.,  
Grand Haven, Mich. ....E38  
Dettbarn, Ernst J. F. (P), 2005 Bry-  
ant Ave., Baltimore 17, Md. ....OE13  
Dettmann, Albert (E) (C), 68 Pre-  
sidio Ave., San Francisco, Calif. ....OX98  
Deuschle, F. (E) (MV), Hermann,  
Mo. ....OE09  
Dewald, H. A. (So), 79 Druid Circle,  
N.E., Atlanta, Ga. ....OX05  
Dewitz, C. F. (E) (NEO), 10710 Co-  
lumbia Ave., Cleveland, Ohio ....OTS96  
Dickbernd, E. H. (Ia), 1319 Payson  
St., Quincy, Ill. ....OE31



Dickmann, H. E. Walter (SInd), Du-  
bois, Ind. ....OE05  
Dickmann, J. W. (SInd), 25 Walker  
St., Shelbyville, Ind. ....OE16  
Dieffenderfer, John P. (E) (EP),  
2039 Ealer St., Easton, Penna. ....TS00  
Diehl, Walter H. (EP), 152 S. Broad  
St., Nazareth, Penna. ....C21  
Diehm, Frederick H., D.D. (WNY),  
255 Hamilton St., Rochester  
N. Y. ....OMH93  
Diehm, George (NWO), Kettlersville,  
Ohio ....OE30  
Diehm, Wm. (E) (C), 835 N. Orange  
St., Stockton, Calif. ....OMH83  
Dienes, Barnabas, D.D. (Mag), 652 E.  
92nd St., Chicago 19, Ill. ....BL23  
Dies, H. A. (E) (WNY), 6517 Broad-  
way, Lancaster, N. Y. ....OL03  
Dieter, Gerald W. (CP), 104 Maple  
St., Hollidaysburg, Penna. ....TS38  
Dietrich, Emory M. (Pbg), 408 Main  
St., Irwin, Penna. ....TS12  
Dietrich, Paul F. (RM), Idalia, Colo.  
OE08  
Dietrich, Wm. H. (I) (R), 156 S. 3rd  
St., Hamburg, Penna. ....TS26  
Dietsche, Irving K. (Pbg), R. D. 1,  
Chicora, Penna. ....E26  
Dietsche, O. J. (WNY), 11 Washing-  
ton St., Attica, N. Y. ....OE28  
Dietz, Alvin Francis (I) (Sus), 29 W.  
Arch St., Shamokin, Penna. ....TS19  
Dillenberger, John P. (Ch) (SI), Val-  
meyer, Ill. ....US43  
Diller, Robert G. (SEO), 968 S. Lin-  
den Ave., Alliance, Ohio ....E36  
Dilliard, Robert A. (Leh), 2119 Eaton  
Ave., Bethlehem, Penna. ....TS42  
Dillinger, George E. (So), 210 Tarpley  
St., Burlington, N. C. ....C33  
Dinkmeyer, Henry W., D.D. (NI),  
4242 N. Paulina St., Chicago, Ill. ....OE14  
Dippel, John, Box 57, Riesel, Texas. ....OE11  
Dippell, Victor W., Ph.D. (D) (Lan),  
520 President Ave., Lancaster,  
Penna. ....TS02  
Ditel, Gustav (E) (MV), 4500 Wash-  
ington Blvd., St. Louis, Mo. ....OE86  
Ditter, Rudolph C. (NEO), 4515 W.  
130th St., West Park, Cleveland 11,  
Ohio ....OX03  
Dittes, Norman C. (MI), 4247 Fischer  
Ave., Detroit 14, Mich. ....TS23  
Ditzler, Harold E. (C), 4309 4th Ave.,  
Los Angeles 43, Calif. ....TC31  
Dobbs, J. Earl (CP), R. 2, Bedford,  
Penna. ....C26  
Doellefeld, Aug. (E) (MV), 2128 Mc-  
Causland Ave., St. Louis, Mo. ....OE07  
Doenges, Otto C. (NWO), 159 Tous-  
saint St., Oak Harbor, Ohio ....OE29  
Doerres, H. N. (SEO), 606 N. Grant  
St., Wooster, Ohio ....L19  
Dokus, Alex. (I) (NY), 46 W. 26th  
St., Bayonne, N. J. ....BL22  
Dollefeld, Fred H. (Neb), Plymouth,  
Nebr. ....OE16  
Dorman, Jas. Heber (I) (Lan), 559  
Woodbine St., Harrisburg, Penna. ....TS16  
Dorn, F. L., Ph.D. (E) (C), 3270  
North Lake Ave., Altadena, Calif. ....OE89  
Dotterer, Ray H., Ph.D. (I) (CP),  
825 W. Foster Ave., State College,  
Penna. ....TS09  
Dresch, Lester W. R. (SI), R. R. 4,  
Waterloo, Ill. ....E43  
Dreusicke, A. (E) (NI), Wood St.,  
Hinsdale, Ill. ....OE97  
Drews, Edward W. C. (MI), 7640  
Ann Arbor St., Dexter, Mich. ....E38  
Drucker, Fred J. (E) (NI), 675-677  
N. Dearborn St., Chicago 10, Ill.  
OMH38  
Duensing, Geo. (Neb), 218 S. 10th  
St., Nebraska City, Nebr. ....OE03  
Duhan, Henry (Ch) (Ia), 211 N.  
Port St., Baltimore, Md. ....E38  
Duhl, Frederick William (WNY),  
Wayland, N. Y. ....OX24  
Dumstrey, Herbert (Ch) (Phi),  
Christiana, Del. ....X11  
Dundore, Paul J., Ph.D., D.D. (R),  
213 Stitzer Ave., Wernersville,  
Penna. ....TS02  
Dunn, David, D.D. (D) (Lan), 519 N.  
Pine St., Lancaster, Penna. ....Y16  
DuVal, George (E) (SWO), 2300 Lin-  
coln Ave., Pt. Pleasant, W. Va. ....OE03

**E**

Ebeling, Arthur F. (NI), 184 Center  
St., Bensenville, Ill. ....E36  
Ebert, Laverne (Ch), (SI), 1605 N.  
38th St., E. St. Louis, Ill. ....E42  
Eckert, Michael J. (SWO), 248 Wroe  
Ave., Dayton, Ohio ....C31  
Edris, Robert S. (E) (R), 437 Fair-  
view St., Hyde Villa, Reading,  
Penna. ....U07  
Edwards, Boyd, D.D., S.T.D., LL.D.  
(E) (Mer), Arlington, Vt. ....US04  
Egbert, Orval (NW), 1110 Minnesota  
St., Oshkosh, Wis. ....MH36  
Egger, John (PNW), 6938 S. W. Cap-  
itol Highway, Portland 1, Oregon  
OMH11  
Egger, O. A. (MV), 609 Palm St.,  
Little Rock, Ark. ....OE26  
Egger, S. (E) (NWO), R. R. 5, Box  
108, Van Wert, Ohio ....E82  
Egli, Oscar A. (NY), Taborton, N. Y. ....E19  
Egry, Ladislaus (Mag), 94 James St.,  
Woodbridge, N. J. ....X33  
Ehlman, Dobbs, Fred'k, Ph.D. (Mer),  
New Oxford, Penna. ....C26  
Ehret, Harry J., D.D. (EP), 1412  
Lenox Ave., Bethlehem, Penna. ....U03  
Ehret, Lester A. (Ch) (CP), Landis-  
ville, Penna. ....TS40  
Ehrgood, George A., LL.D. (So), Gib-  
raltar, Penna. ....TS15  
Ehrhart, Elden E. (Lan), Millersburg,  
R. 1, Penna. ....TS42  
Ehrhart, John H. (Mer), Fairfield,  
Penna. ....TS43  
Eiben, Edwin O. (T), Orange Grove,  
Texas ....OE36  
Eichhorn, Jacob (MI), 1512 Maine  
St., Saginaw, Mich. ....OX24  
Eiermann, F. W. A., Ph.D. (E)  
(MV), 2001 Sylvan Hills Rd., North  
Little Rock, Ark. ....OL94  
Eigenrauch, Edwin A. (SI), R. 2,  
Nashville, Ill. ....E25  
Eilers, Roy J. (Ia), Box 682, Alden,  
Iowa ....E38  
Eisen, Paul E. (SInd), New Palestine,  
Ind. ....E40  
Eisen, Theophilus (MI), 609 Syc-  
amore St., Niles, Mich. ....OE03  
Eiserer, Herman (I) (NI), 7150 S.  
Emerald Ave., Chicago, Ill. ....OCTS10  
Elbring, Orville L. (D) (MV), 475 E.  
Lockwood Ave., Webster Groves,  
Mo. ....OE27  
Eller, C. (E) (Neb), 709 S. 9½ St.,  
Nebraska City, Nebr. ....OE95  
Ellerbrake, Geo. P. (NI), 333 E. Main  
St., Barrington, Ill. ....OE25  
Ellerbrake, J. H. (E) (NI), 3884  
Welland Ave., Los Angeles 43, Calif.  
OE91  
Elliker, Ruben R. (NWO), 112 Bos-  
ton St., Galion, Ohio ....OMH19  
Elliker, Samuel T. (Ia), Melbourne,  
Iowa ....OMH92  
Elmer, Jacob (NI), R. 1, Freeport,  
Ill. ....OMH13  
Elshoff, August H. (SEO), 515 N.  
Buckeye St., Wooster, Ohio ....OMH23  
Elshoff, Elmer J. (NW), 929 Eliza-  
beth St., Marinette, Wis. ....OMH33



Ely, D. Jas. (I) (CP), Manns Choice, Penna. ....C11  
 Ely, George K. (P), Frederick, Md. ....OTS06  
 Emigholz, Christian (T), Weimar, Texas .....OE95  
 Enders, Chas. (P), 1920 G St., N. W., Washington 6, D. C. ....OE07  
 Endter, John (E) (KC), 1573 First Ave., E., Horton, Kans. ....OE95  
 Engelbrecht, Glen D. (SInd), Lynnville, Ind. ....OE25  
 Engelmann, Alvin O. (KC), Alma, Kans. ....MH29  
 Engelmann, Frederick W. (NY), 98 Forbes St., Jamaica Plain, Boston, Mass. ....OMH95  
 Engelmann, Gerson S. (SWO), 4038 Taylor Ave., Cincinnati 9, Ohio ....C30  
 Engelmann, Marcus J. (NI), 1421 S. 18th St., Maywood, Ill. ....C29  
 Engelmann, Otto J. (E) (Neb), Alta, Iowa .....OMH97  
 Engelsdorfer, Frederick H. (MI), 4880 Lawn Ave., Detroit 10, Mich. ....OE24  
 Engle, E. Earl (SEO), 927 Main Ave., W., Massillon, Ohio .....C13  
 Englert, Donald M. C. (D) (Lan), 631 College Ave., Lancaster, Penna. ....OP34  
 Erbes, John (RM), Box 338, Lingle, Wyo. ....OFC17  
 Erdey, Frank J. (SW), 2735 N. 40th St., Milwaukee 10, Wis. ....MH39  
 Erdman, Lee M., D.D. (R), 850 N. 11th St., Reading, Penna. ....TS07  
 Ernst, A. C. (KC), 215 Central Ave., Leavenworth 11, Kans. ....OEHS06  
 Ernst, John L., Ph.D. (D) (MI), Supt. Ev. Deaconess Hospital, 3245 E. Jefferson Ave.; Residence, 180 Lenox Ave., Detroit, Mich. ....OE08  
 Ernst, Karl J., Ph.D., D.D. (D) (NW), R. 3, Plymouth, Wis. ....OX09  
 Ernst, Martin E. (KC), Concordia, Mo. ....OE32  
 Eroh, Russell C., Ph.D. (CP), 144 W. John St., Bedford, Penna. ....TS32  
 Eshelman, Absalom O. (E) (R), 313 S. 4th St., Reading, Penna. ....TS24  
 Eshmeyer, R. E. (NEO), 1223 E. 99th St., Cleveland 8, Ohio ....C24  
 Essebaggers, Theo. (M) (NY), 60 Hartford St., Muskegon, Mich. ....X32  
 Esser, Wm. F. (KC), 1510 Lafayette St., St. Joseph, Mo. ....OE20  
 Evemeyer, Edw. F., D.D. (E) (C), 462 S. Palm Drive, Beverly Hills, Calif. ....H05  
 Eversman, Florenz H. (SInd), R. R. 1, Mt. Vernon, Ind. ....OMH26  
 Eyrich, Otto G. A. (Neb), Hornick, Iowa .....OE18  
 Eyster, Frederick D. (R), 120 E. Main St., Schuylkill Haven, Penna. ....TS28

**F**

Fabian, Eli R. (Pbg), R. D. 2, Freedom, Penna. ....TS39  
 Fager, Edward D. (NEO), 2469 E. Market St., Akron 5, Ohio ....C18  
 Fahrenkamp, Fred (SInd), 1920 W. Jefferson St., Louisville 3, Ky. ....E30  
 Fahringer, Elmer E. (R), Summit Station, Penna. ....TS38  
 Faust, Allen K., Ph.D. (E) (So), 200 Mitchell Ave., Salisbury, N. C. ....TS00  
 Faust, Chas. H. (Pbg), 110 Brown Ave., Butler, Pa. ....TS99  
 Faust, David E., Ph.D. (L) (D) (So), Catawba College, Salisbury, N. C. ....Y29  
 Faust, Lawrence S. (E) (KC), 425 N. 1st St., Iola, Kans. ....TS93  
 Fauth, Karl (E) (Ia), Tripoli, Iowa. ....OE95  
 Fauth, Robert T. (Ia), Tripoli, Iowa. ....OE40  
 Faye, Edwin N., Jr. (Ch) (Phi), 505 Roberts Ave., Glenside, Penna. ....C27  
 Feather, Dean R. (Mer) Blain, Pa. ....TS41  
 Feierabend, H. A. (M) (N), Chandrapur, via Raigarh, C. P., India. ....OE12  
 Feller, Wm. C. (MI), 310 W. Jackson St., Decatur, Ind. ....MH31  
 Fenske, Herman A. (WNY), 372 McKinley Parkway, Buffalo 20, N. Y. ....E26  
 Fenstermacher, Harry F. (Ch) (Phi), Ottsville, Penna. ....TS40  
 Fesperman, Franklin L. (M) (So), 42 S. Park Drive, Arlington, Va. ....C19  
 Fesperman, Harvey A., D.D. (P), 52 Broadway, Hagerstown, Md. ....C16  
 Fesperman, Hoy L. (So), 233 Woodrow Ave., High Point, N. C. ....C27  
 Fetterolf, Geo. P. (CP), Freeburg, Penna. ....TS38  
 Fetterolf, Luton M. (R), 903 W. Market St., Pottsville, Penna. ....TS96  
 Fetzner, Christian E. (E) (WNY), 72 Livingston St., Warsaw, N. Y. ....OL97  
 Filipi, Milo, Ph.D., S.T.D. (Ia), 1504 Second St., S.W., Cedar Rapids, Iowa .....CTS11  
 Fillbrandt, R. R., Ph.D. (NI), 3617 Belle Plaine Ave., Chicago, Ill. ....OE10  
 Fischer, Albert C. (NW), 902 Hancock St., Manitowoc, Wis. ....OMH25  
 Fischer, Christian (E) (MI), 637 W. Franklin St., Elkhart, Ind. ....OX79  
 Fischer, Frank F. (Pbg), 15 S. 4th St., Youngwood, Pa. ....TS35  
 Fischer, F. W. (MV), Afton 28, Mo. ....OE08  
 Fischer, Theodore F. (P), 304 Peach Blossom Ave., Cambridge, Md. ....OE03  
 Fischer, W. (E) (Neb), 110 Pearl St., Wayne, Nebr. ....OE95  
 Fischer, Walter C. (N), Elkton, S. D. ....E43  
 Fisher, Franklin H., D.D. (E) (Phi), 6625 N. 12th St., Philadelphia 26, Penna. ....U93  
 Fisher, William S. (Pbg), Delmont, Penna. ....TS99  
 Fitz, Geo. Taylor (So), Box 455, Salisbury, N. C. ....TS24  
 Flatter, Martin F. (NWO), Owen Rd., R. 1, Box 463B, Toledo, Ohio. ....OMH28  
 Fledderjohn, Ernest H., D.D. (D) (NW), R. 3, Plymouth, Wis. ....OMC08  
 Fleer, August (E) (NI), 3636 S. Seeley Ave., Chicago, Ill. ....OE90  
 Fleer, E. John (E) (SW), 3461 N. 14th St., Milwaukee 6, Wis. ....OE92  
 Fleer, H. Armin (NI), 2040 W. 36th St., Chicago 9, Ill. ....OE10  
 Flickinger, Stephen L., D.D. (P), 204 S. Cameron St., Winchester, Va. ....U03  
 Flocken, Karl R. (So), R. 1, Newton, N. C. ....TS42  
 Florin, Erwin J. (Ch) (N), Stitzer, Wis. ....OMH35  
 Flottmann, J. (Ia), R. D. 2, Sumner, Iowa .....OE13  
 Fluck, J. Lewis, D.D. (E) (Lan), Myerstown, Penna. ....OU91  
 Flucke, John W. (MV), 160 N. Maramec Ave., Clayton 5, Mo. ....OE29  
 Flueckinger, Carl F. (SW), Campbellsport, Wis. ....OMH16  
 Folk, Ralph LeRoy (R), Esterly, Penna. ....TS28  
 Fontana, John (MI), 3074 Fletcher Rd., S. Chelsea, Mich. ....OL93  
 Forry, Alvin J. (Pbg), Larimer, Penna. ....TS36  
 Foust, Wallace W., D.D. (E) (SEO), 212 W. Liberty St., Ashland, Ohio. ....H03  
 Fox, Henry (Sind), Crothersville, Ind. ....OE04  
 Fox, Howard S. (Mer), 141 S. Stratton St., Gettysburg, Penna. ....X23  
 Franke, Arno H. (MV), 33 S. Ellis St., Cape Girardeau, Mo. ....OE17



Franke, C. H. (E) (SW), 33 S. Ellis  
 St., Cape Girardeau, Mo. ....O08  
 Franke, Theodore H. (MI), 209 Glen-  
 haven Ave., N.W., Grand Rapids,  
 Mich. ....OE19  
 Frankenfeld, Frederick, L.L.D. (NI),  
 121 Church St., Elmhurst, Ill. ....OE00  
 Frankenfeld, Paul G. (WNY), 16  
 Peoria St., Buffalo 7, N. Y. ....OE12  
 Frankenfeld, Raymond F. (MV), 102  
 E. 5th St., Washington, Mo. ....OE35  
 Frantz, Alex. P. (Mer), 301 4th St.,  
 Hanover, Penna. ....U96  
 Frantz, Ira Wilson (Ch) (NEO),  
 2616 E. 127th St., Cleveland, Ohio. TS27  
 Frantz, John B. (Phi), 1028 Belle-  
 view Ave., Pottstown, Penna. ....Y33  
 Frantz, John F. (Lan), 721 Marietta  
 Ave., Lancaster, Penna. ....OTS06  
 Frantz, Nevin R. (Mer), Arendsville,  
 Penna. ....TS39  
 Frantz, Oswin S., D.D. (D) (Lan),  
 527 W. James St., Lancaster,  
 Penna. ....TS08  
 Franz, Calvin W. (NW), R. 1, Elk-  
 hart Lake, Wis. ....OMH32  
 Franz, E. F. (NI), R. 3, Pearl City,  
 Ill. ....OMH05  
 Franzmeier, Paul N., New Albin,  
 Iowa ....OMH29  
 Fravel, Noah H. (P), Lovettsville,  
 Va. ....TS16  
 Frazier, Roy L. (Pbg), Monroe,  
 Penna. ....TS33  
 Freeman, Chas. F., D.D. (Phi), 186  
 E. Court St., Doylestown, Penna. TS05  
 Freese, Benj. F. (NI), 2587 Thatcher  
 Ave., River Grove, Ill. ....OE14  
 Fresen, Edward H. (KC), Belvue,  
 Kans. ....E36  
 Fresenborg, B. M. (NW), Greenwood,  
 Wis. ....OMH28  
 Fretz, Arthur (Leh), 17 N. 2nd St.,  
 Allentown, Penna. ....C26  
 Freund, Harold G., M.D. (M) (MV),  
 245 Union Blvd., St. Louis, Mo. ....E24  
 Frey, Robert B. (Ch) (NI), 325 S.  
 Sandusky St., Tiffin, Ohio ....US41  
 Freytag, K. (E) (NI), 812 Leland  
 Ave., Chicago, Ill. ....OE98  
 Friebe, K. (E) (SI), Box 231,  
 Brighton, Ill. ....OE91  
 Fried, Carl (Dak), Grenfell, Sask.,  
 Canada ....OMH35  
 Friedli, Josias, D.D. (D) (NW), R. 3,  
 Plymouth, Wis. ....OMH00  
 Fritsch, C. P. (MV), 2312 Bellevue  
 Ave., Maplewood 17, Mo. ....OE20  
 Fritz, Lewis G. (NWO), 300 S. Park  
 Ave., Fremont, Ohio ....C23  
 Fritz, Stanley L. (NWO), 710 Colum-  
 bus Ave., Fostoria, Ohio ....C29  
 Friz, Adolf (SW), 3434 N. 24th St.,  
 Milwaukee 6, Wis. ....OE18  
 Friz, Gerhard A. (SI), Columbia, Ill.  
 ....OE28  
 Friz, Helmut R. (MV), 6452 S. Kings-  
 highway, St. Louis 9, Mo. ....OE18  
 Frohne, Armin G. (MI), 4840 Rohns  
 Ave., Detroit 13, Mich. ....OE23  
 Frohne, Gilbert P. (SW), 1522 N.  
 Hawley Rd., Milwaukee 8, Wis. ....McC34  
 Frohne, Paul (WNY), 161 Dewitt  
 Ave., Elmira, N. Y. ....E21  
 Frohne, Theo. P. (SW), 1522 N.  
 Hawley Rd., Milwaukee 8, Wis. ....OE00  
 Frohne, Victor P. (MI), 1107 Lincoln  
 Way, LaPorte, Ind. ....OE23  
 Fruechte, A. W. (NI), 2746 Magnolia  
 Ave., Chicago 14, Ill. ....OE10  
 Fuchs, George E. (Neb), R. 2, Gris-  
 wold, Iowa ....E35  
 Fuhrmann, Edward W. (NY), 404  
 Lafayette St., Newark 5, N. J. ....OBL22  
 Fuhrmann, F. G. Walter (NY), 126  
 W. 47th St., Bayonne, N. J. ....OBL11  
 Funk, Alfred (E) (Dak), 875 Ari-  
 zona Ave., Huron, S. Dak. ....OX06

## G

Gable, Lee J. (D) (Phi), Room 215,  
 Schaff Bldg., 1505 Race St., Phila-  
 delphia 2, Pa. ....TS31  
 Gabler, Carl E. (Neb), 349 S. 30th  
 St., Lincoln 8, Nebr. ....OE39  
 Gabler, Paul G. (P), 106 E. 32nd St.,  
 Baltimore 18, Md. ....OE23  
 Gabler, Theo. F. (I) (MI), 15368  
 Trinity St., Detroit, Mich. ....OE22  
 Gabler, William C. (MV), Chester-  
 field, Mo. ....E40  
 Gadow, Richard M. A. (SW), 1504 N.  
 70th St., Wauwatosa 13, Wis. ....OE25  
 Gaebel, Albert B. (MV), 328 W.  
 Springfield Ave., Union, Mo. ....OE11  
 Gaebel, John W. (E) (MV), R. F. D.  
 3, Farmington, Mo. ....E01  
 Gaertner, Karl E. (NI), Bloom-  
 dale, Ill. ....OE24  
 Gaertner, Geo. F., Jr. (Ch) (SInd),  
 625 Van Buren Ave., Oxford, Miss.  
 ....MH28  
 Gaiser, Geo. E. (Ch) (NEO), 99  
 Rosa St., Tiffin, Ohio ....C33  
 Gaiser, Gottlob (RM), Riverton, Wyo.  
 ....OX23  
 Gander, Ernest (KC), Napoleon, Mo.  
 ....OMH27  
 Gardner, Cleggitt E. (Ch) (P), R. 2,  
 Hagerstown, Md. ....HS30  
 Garner, John N. (Sus), 124 W. Dia-  
 mond Ave., Hazleton, Penna. ....TS21  
 Garner, Thomas D. (G) (CP), Boys'  
 Industrial School, Huntingdon,  
 Penna. ....TS42  
 Garrison, J. Silor, D.D. (E) (P)  
 Harrisonburg, Va. ....TS94  
 Gass, Darwin X. (Leh), Schwenk-  
 ville, Penna. ....TS37  
 Gass, R. Ira (Pbg), Sipesville, Penna.  
 ....TS11  
 Gattermann, John (Ia), P. O. Box 62  
 Garber, Iowa ....OMH96  
 Gaum, Chester W. (I) (SInd), La-  
 mar, Ind. ....E32  
 Gebhard, Henry E. (Mer), R. D. 1,  
 306 E. Broadway, Red Lion, Pa. ....P17  
 Gebhard, Wm. Y. (Sus), 169 N.  
 Laurel St., Hazleton, Penna. ....TS27  
 Gebhardt, G. H. (Phi), 4948 Locust  
 St., Philadelphia 39, Penna. ....C21  
 Gebhardt, H. R., Th.D. (D) (MV),  
 1720 Chouteau Ave., St. Louis 3;  
 Res., 752 Newport Ave., Webster  
 Groves, Mo. ....OEX17  
 Gebhart, Clarence K. (SWO), 918  
 Webster Ave., Hamilton, Ohio ....C32  
 Gehle, Ernst (SW), 2301 N. 38th St.,  
 Milwaukee 10, Wis. ....OE06  
 Gehm, Paul J. (SWO), 312 W. Greene  
 St., Piqua, Ohio ....OE02  
 Geisler, O. F. (C), 385 E. Orange  
 Grove Ave., Pasadena, Calif. ....OEMcC19  
 Gekeler, Henry S., D.D. (E) (NEO),  
 3861 W. 20th St., Cleveland 9,  
 Ohio ....H87  
 George, Joseph A. (D), (NI), 6804 S.  
 Union Ave., Chicago, Ill. ....OMcC15  
 George, Moses N. (Pbg), 513 Graf-  
 flus Ave., Punxsutawney, Penna. ....OTS96  
 Gerber, John A. (MI), 614 Emmet  
 St., Petoskey, Mich. ....MH44  
 Gerber, Otto R. (SEO), 311 N. Main  
 St., Orrville, Ohio ....OMH35  
 Gerhard, Paul Lambert, Pd.D. (M)  
 (Lan), 129 E. Vine St., Lancaster,  
 Penna. ....TS21  
 Gerhard, Wm. Seibert (P), M. B. Star  
 Route, Staunton, Va. ....TS09  
 Gerhold, A. T. (WNY), 308 Adams  
 St., Buffalo, N. Y. ....OE25  
 Gerhold, Geo. S. (E) (NI), 301 W.  
 Green St., Champaign, Ill. ....OE01  
 Geschwind, John A. (P), 2428 W.  
 Lanvale St., Baltimore 16, Md. ....E42



Giese, Frederick A. (E) (P), 19  
 Dixie Drive, Towson, Md. ....OE98  
 Giesemann, Roy Wm. (NEO), 723 E.  
 101st St., Cleveland 8, Ohio .....US37  
 Gieser, John Carl (SW), 2938 N. 9th  
 St., Milwaukee 6, Wis. ....OMH26  
 Gilbert, James O. (Pbg), Box 98,  
 Harrison City, Penna. ....C27  
 Gilbert, Joseph J. (Pbg), 210 S. Sec-  
 ond St., Apollo, Penna. ....X19  
 Gindlesperger, J. Earl (Pbg), 19  
 Salisbury St., Meyersdale, Penna. ....X22  
 Ginder, Wm. F. (I) (Pbg), St. Peters-  
 burg, Penna. ....TS09  
 Givler, Samuel, Jr. (Ch) (R), 3431  
 Ridgeway Ave., Laureldale, Penna.  
 ....TS27  
 Glassmoyer, Franklin F. (Mer), P. O.  
 Box 301, Spring Grove, Penna. ....OTS36  
 Glessner, Cyrus T. (Phi), 1009 W.  
 Marshall St., Norristown, Penna. ....TS15  
 Glessner, J. C. (M) (Pbg), 1120 W.  
 New St., Lancaster, Penna. ....TS28  
 Gluck, Aaron M., D.D. (P), 123 E.  
 Burke St., Martinsburg, W. Va. ....TS03  
 Gobrecht, Loy Clinton (Ch) (Pbg),  
 134 Shaw Ave., Turtle Creek,  
 Penna. ....C25  
 Gobrecht, Walter R., S.T.D. (SEO),  
 816 Green Ave. S.W., Massillon,  
 Ohio ....C19  
 Godduhn, Geo. A. (E) (So), Memo-  
 rial Farm Community, Penney  
 Farms, Fla. ....OBL90  
 Goebel, Geo. W. (NI), 1064 Cora St.,  
 Des Plaines, Ill. ....OE92  
 Goebel, John (E) (NI), 369 S. Lin-  
 coln Ave., Kankakee, Ill. ....OE90  
 Goebel, J. Paul (SWO), 801 Overton  
 St., Newport, Ky. ....OE22  
 Goebel, L. W., D.D., L.L.D. (D) (NI),  
 Office, 77 W. Washington St., Chi-  
 cago 2; Res., 423 Briar Pl., Itasca,  
 Ill. ....OE07  
 Goebel, Theophil A. (MI), 515 S. La-  
 fayette Ave., Royal Oak, Mich. ....OE21  
 Goeringer, Howard C. (R), 1052 N.  
 5th St., Reading, Penna. ....US39  
 Goetsch, F. A., D.D., Litt.D. (D)  
 (MV), 1720 Chouteau Ave., St.  
 Louis 3, Mo. ....OE08  
 Goetsch, F. W. (E) (NEO), 18208  
 Cornell Rd., Cleveland, Ohio .....OMHMcC05  
 Goetz, Herbert M. (SWO), 215 Oak-  
 ley Ave., Lawrenceburg, Ind. ....E30  
 Goffeney, M. (MI), 235 S. St. Peters  
 St., South Bend 17, Ind. ....OE15  
 Gohde, John Sherrill (KC), 112 W.  
 Farmer St., Independence, Mo. ....E29  
 Gonser, Albert G. (SW), 3114 S.  
 Lenox St., Milwaukee 7, Wis. ....OE31  
 Goodling, Harvey T. (Ch) (Pbg),  
 Blaine, Penna. ....TS32  
 Graber, F. Arthur (E) (Ia), 2121  
 Walnut St., Cedar Falls, Iowa ....OE96  
 Graber, Myron E., Ph.D. (I) (Neb),  
 3815 Garretson Ave., Sioux City,  
 Iowa ....H15  
 Grabert, Edward T. (SInd), R. D. 1,  
 Lamar, Ind. ....E43  
 Grabow, John A. (N), 48 St. Mark's  
 Place, New York, N. Y. ....X40  
 Grabowski, Paul H. (MI), 134 E.  
 Summit St., Chelsea, Mich. ....OE19  
 Grabowski, W. M. (SI), 123 E. Dee  
 St., Lebanon, Ill. ....OE27  
 Gradwohl, Elmer A. (SEO), Box C,  
 Mt. Eaton, Ohio ....C30  
 Graeper, F. H. (NWO), R. 4, Van  
 Wert, Ohio ....OHS03  
 Graeser, Paul H. (NWO), 322 W.  
 Wayne Ave., Lima, Ohio ....OMH23  
 Graf, Adolph A. (N), Hankinson, N.  
 Dak. ....OMH29  
 Grahl, Carl M. (NI), 1018 S. Maple  
 Ave., Freeport, Ill. ....MH30  
 Gramm, Carl H., D.D. (NY), 225  
 Suydam St., New Brunswick, N. J.  
 ....OU02  
 Grathwohl, Carl H. (MI), 983 W.  
 Grand Blvd., Detroit 8, Mich. ....OE34  
 Grau, Eugene E. (Phi), 408 E. Gil-  
 ham St., Philadelphia 11, Penna. ....MH44  
 Grauel, Julius F. (P), 2427 Arunah  
 Ave., Baltimore 16, Md. ....OH02  
 Grauer, Carl L. (NI), 209 27th Ave.,  
 Bellwood, Ill. ....OE06  
 Grauer, Ernst C., D.D. (NW), 312 5th  
 St., Wausau, Wis. ....OE94  
 Grauer, Gerhard W., D.D. (NI), Ful-  
 lerton and Orchard Sts., Chicago 4,  
 Ill. ....OE21  
 Greeb, Alexander (Neb), R. 3, Fair-  
 bury, Nebr. ....OE29  
 Greenawalt, Norman S. (CP), Saxton,  
 Penna. ....C25  
 Gregory, Paul R. (Lan), Mountville,  
 Penna. ....TS44  
 Gress, Daniel (E) (Pbg), 604 Oak-  
 land Ave., Greensburg, Penna. ....TS03  
 Grether, Alfred (NWO), 506 Wash-  
 ington Ave., Defiance, Ohio ....OMH99  
 Grether, Alvin (D) (NW), R. 3,  
 Plymouth, Wis. ....OMH05  
 Grether, David (NW), Colby, Wis.  
 ....OMH15  
 Grether, Geo. (N), La Pointe, Made-  
 line Island, Wis. ....OMH01  
 Grether, Jacob W. (Dak), Delmont,  
 S. Dak. ....MH42  
 Greuter, H. (E) (SW), Slinger, Wis.  
 ....OE89  
 Grieb, Henry E. (Neb), R. 2, Diller,  
 Nebr. ....OMH02  
 Griesing, G. A. Frederick (Lan), 1011  
 E. Cumberland St., Avon, Penna. ....TS23  
 Griffith, Bruce (E) (KC), 1610  
 Parker Ave., Wichita, Kans. ....TS93  
 Grimm, Carl A. (Ch) (NWO), 21  
 Church St., Shelby, Ohio ....OMH32  
 Groff, Addison H. (P), 3606 Mohawk  
 Ave., Baltimore 7, Md. ....TS13  
 Groff, Addison K. (Mer), Lemasters,  
 Penna. ....TS44  
 Groff, Wm. H. (Ch) (SEO), Wood-  
 stock, Va. ....TS32  
 Grollmus, August (NW), Black Creek,  
 Wis. ....OE33  
 Grosshuesch, Calvin (Ia), Klemme,  
 Iowa ....OMH20  
 Grosshuesch, J. Wm., Ph.D. (E)  
 (NW), 1422 N. 10th St., Sheboygan,  
 Wis. ....OMH78  
 Grosshuesch, Paul, D.D. (D) (NW),  
 R. 3, Plymouth, Wis. ....OMH11  
 Grosshuesch, Victor O. (NW), 410  
 Superior Ave., Oconto, Wis. ....OMH21  
 Grosshuesch, Walter T. (I) (SW),  
 2221 Keyes Ave., Madison 5, Wis.  
 ....OMH11  
 Grossman, Walter (Dak), Hosmer,  
 S. Dak. ....OMH33  
 Grove, Arthur L. (Mer), 104 Lafay-  
 ette St., York, Penna. ....TS39  
 Groves, Robert R. (SInd), R. 9, Box  
 471, Indianapolis, Ind. ....E36  
 Gruen, Eugene H. (MV), Leslie, Mo.  
 Gruenke, R. E. (SWO), 7506 Anthony  
 Wayne Ave., Cincinnati 16, Ohio ....E26  
 Grunewald, Robert (E) (SW), 1518  
 N. 69th St., Wauwatosa 13, Wis. ....OE84  
 Grunewald, W. R., D.D. (SWO), 515  
 E. 3rd St., Dayton 9, Ohio ....OE10  
 Grunewald, W. Robert (SWO), 731 Jef-  
 ferson Ave., Reading, Ohio ....E42  
 Grunwald, Hilmer (SEO), Bolivar,  
 Ohio ....E32  
 Grunwald, Wilmer (SEO), Navarre,  
 Ohio ....OE32  
 Grupe, Victor W. (N), Maple Lake,  
 Minn. ....OE35  
 Guenther, Andrew (NW), 126 N.  
 Story St., Appleton, Wis. ....X20



Guinther, E. H. (SEO), Walnut Creek,  
Ohio .....MC13  
Guinther, Edgar W. (NWO), Box  
113, Prospect, Ohio .....MH42  
Guldin, F. Arthur (R), 20 W. Pine St.,  
Mahanoy City, Penna. ....Y36  
Gulick, John R. (CP), Howard,  
Penna. ....TS33  
Gulyas, Chas. (I) (NY), 183 St.  
James Place, Brooklyn, N. Y. ....BL30  
Gumm, Glenn G. (NI), 6705 N. Oconto  
Ave., Chicago 31, Ill. ....McC28  
Gumper, Elmer H. (M) (MV), Yoro,  
Honduras, C. A. ....E37  
Gunnemann, Edwin B. (NWO), Mill-  
bury, Ohio .....X41  
Gunnemann, Louis H. (SInd), 910 N.  
9th St., Lafayette, Ind. ....OMH35  
Guthe, Oscar (E) (P), 4304 Augusta  
Ave., Richmond, Va. ....OMCC87

# H

Haack, Gustav A. (Phi), 512 Magee  
St., Philadelphia 11, Penna. ....OU02  
Haack, J. L. (SW), Brownstown, Wis.  
.....OE89  
Haag, Frederick H. (Ia), 438 8th  
Ave., S. W., Cedar Rapids, Iowa .....E44  
Haas, John R. C., D.D. (SInd), 903  
E. Powell Ave., Evansville 13, Ind.  
.....OE18  
Haas, Manfred F. (SInd), R. 5,  
Evansville, Ind. ....OE28  
Haas, Paul P. (R), Stony Creek  
Mills, Penna. ....TS42  
Haas, Theo. L. (SInd), 2209 W.  
Michigan St., Evansville, Ind. ....OE96  
Haass, Carl G. (WNY), 192 Child St.,  
Rochester 11, N. Y. ....OE11  
Haberkamp, Henry W. (NI), 918 S.  
Carroll Ave., Freeport, Ill. ....OMH18  
Habermehl, Arthur J. (SI), 109 E.  
Mill St., Staunton, Ill. ....OE27  
Hady, Albert (C), 1217 W. 82nd St.,  
Los Angeles 44, Calif. ....OTS28  
Haeefe, Theodore A. (MV), 4138 N.  
Grand Blvd., St. Louis 7, Mo. ....OE99  
Haeefe, Theodore M. (NI), 4141  
Prescott Ave., Lyons, Ill. ....OE31  
Haeussler, Armin (SInd), 33 W. Vir-  
ginia St., Evansville, Ind. ....OEY13  
Hafer, Harold F. (Lan), 978 Helen  
Ave., Lancaster, Penna. ....TS33  
Hafer, Kenneth J. (Sus), R. D. 1,  
Sunbury, Penna. ....TS37  
Hafermann, E. U. (E) (KC), Blue  
Springs, Mo. ....OX88  
Hafermehl, Garfield J. (MI), 111 S.  
Third Ave., Saginaw, Mich. ....OE24  
Hafner, Gottlieb (E) (PNW), 2735  
S. W. Moss St., Portland 1, Oregon  
.....OX92  
Hafner, O. F. (E) (MV), 725 E. Love  
St., Mexico, Mo. ....OX24  
Hagelskamp, D., D.D. (NEO), R. 1,  
Cuyahoga Falls, Ohio ....OMH96  
\*Hahn, Albert G. (N), Cottage Grove,  
Minn. ....X  
Hahn, Chas. L. (Sus), Wapwallopen,  
Penna. ....X30  
Hahn, Herman J. (WNY), 23 Cal-  
umet Pl., Buffalo, N. Y. ....E09  
Halfter, Wm. J., Ph.D. (SInd), 605 E.  
St. Catherine St., Louisville 3, Ky.  
.....OE31  
Haller, G. Thomas (Neb), R. F. D.  
Newell, Iowa .....OE06  
Hammann, August E. (NW), R. 1,  
Kiel, Wis. ....OMH00  
Hamme, Edw. R. (P), 3208 Clifton  
Ave., Baltimore 13, Md. ....C12  
Hammen, Clarence F. (NI), 220 Divi-  
sion St., Elgin, Ill. ....E27  
Haneberg, C. A. (MI), R. R. 1, Saline,  
Mich. ....OE05  
Hansen, Heinrich Emil (E) (NI), 186  
Grace Ave., Elmhurst, Ill. ....OX98

Happel, Robert A. (N), Glencoe,  
Minn. ....E41  
Hardt, Alfred P. (MI), 907 Franklin  
St., Michigan City, Ind. ....OMC21  
Harkins, Ira R. (Pbg), 412 Ash St.,  
Ridgway, Pa. ....X37  
Harner, Nevin C., Ph.D., D.D. (D)  
(Lan), 523 W. James St., Lancas-  
ter, Penna. ....TS24  
Harp, Edward B., Jr. (Ch) (P), Nor-  
folk Naval Hospital, Portsmouth,  
Va. ....TS29  
Harrell, Walter H. (SWO), 4004 Ful-  
ton Ave., Dayton 9, Ohio ....OMH39  
Harris, G. B., Jr. (SInd), 3016 Car-  
lisle Ave., Nashville, Tenn. ....X08  
Harrison, Marion C. (SEO), 644 42nd  
St., Bellaire, Ohio ....C34  
Hartry, Ralph J., D.D. (CP), 2304  
8th Ave., Altoona, Penna. ....C18  
Harsany, Andor A. (SWO), 626  
Blaine St., Dayton, Ohio ....X14  
Harsh, Arthur H. (SEO), 1037 23rd  
St., N. W., Canton 3, Ohio ....E37  
Harsh, Harvey E. (MI), 15335 Gra-  
tiet Ave., Detroit 5, Mich. ....C29  
Hartman, Albert A. (Phi), 374 Sec-  
ond Ave., Phoenixville, Penna. ....C10  
Hartman, Chas. R. (E) (Lan), 3520  
N. 3rd St., Harrisburg, Penna. ....H01  
Hartman, Chas. S. (P), 3003 Gwynn  
Falls Pkwy., Baltimore 16, Md. ....Y39  
Hartman, Edwin M., Pd.D. (L) (D)  
(Lan), 920 Virginia Ave., Lancas-  
ter, Penna. ....TS00  
Hartman, Geo. W. (Leh), Worcester,  
Penna. ....TS98  
Hartman, Harry H., D.D. (E) (Phi),  
614 Church St., Royersford, Penna. ....U97  
Hartman, Oliver S. (Mer), 803 E.  
Market St., York, Penna. ....TS11  
Hartman, Ralph E., D.D. (P), 507  
Elm St., Frederick, Md. ....TS16  
Hartman, R. Vincent (Pbg), 341  
Freeport Rd., New Kensington,  
Penna. ....TS09  
Hartmann, Stanley R. (MI), Chester-  
ton, Ind. ....E43  
Hartman, Ward (M) (SWO), 127 W.  
2nd St., Xenia, Ohio ....C09  
Hartmann, Herman K. (Dak), Al-  
pena, S. Dak. ....OMH14  
\*Harto, Andrew E. (Phi), 505 Main  
St., Phoenixville, Pa.  
Hartsough, Ray (NEO), North Jack-  
son, Ohio ....HS37  
Hartwig, Carl E. (Ia), Route 2,  
Nashua, Iowa ....OX30  
Hartzell, S. F. (E) (R), Odd Fellows'  
Home, Middletown, Pa. ....U93  
Hartzell, W. R. (D) (P), 1807 Vir-  
ginia Ave., Hagerstown, Md. ....TS11  
Harvli, Oliver J. (C), Address Un-  
known ....X06  
Harward, Albert (I) (NI), 6436  
Minerva Ave., Chicago, Ill. ....TS31  
Hauck, J. (E) (KC), Napoleon, Mo.  
.....OE88  
Hauck, Theodore (KC), 1500 Walnut  
St., Higginsville, Mo. ....OE17  
Hauff, Wm. E. (E) (RM), 1434  
Osage St., Denver, Colo. ....OE96  
Haulman, Orris W., D.D. (NEO), 207  
N. Portage Path, Akron 3, Ohio ....CH15  
Hauser, Caleb (E) (NW), 1913 N.  
9th St., Sheboygan, Wis. ....OMH00  
Hausmann, Paul F. (SInd), 4517  
Varble Ave., Louisville 11, Ky. ....OE04  
Hausmann, Wm. J. (SEO), Whit-  
taker Lane, Elm Grove, Wheeling,  
W. Va. ....OE12  
Hay, Benjamin K. (I) (P), Front  
Royal, Va. ....TS03  
\*Hayner, C. S. (Pbg), R. 1, Roches-  
ter, Penna. ....L  
Heater, John C. (Phi), 5740 N. 16th  
St., Philadelphia 41, Pa. ....TS35



Heath, Marvin E. (Pbg), 346 Main  
 St., Mt. Pleasant, Penna. ....X39  
 Heckman, Franklin J. (Sus), Box 65,  
 McAdoo, Penna. ....40  
 Heckman, Rodney (WNY), 79 Greene  
 St., Buffalo, N. Y. ....OE25  
 Hedeman, John R. T. (P), 2130 E.  
 Hoffman St., Baltimore 13, Md. ....TS14  
 Hedrick, Aubrey W. (So), Mt. Pleas-  
 ant, N. C. ....TS38  
 Heess, E. G. (E) (MV), 5308 Tholo-  
 zan Ave., St. Louis, Mo. ....X91  
 Heffler, Chas. E. (E) (Lan), 703  
 W. Cherry St., Palmyra, Penna. ....C09  
 Heffley, Thos. L. (MI), 1706 S.  
 Wenonah Ave., Bay City, Mich. ....C25  
 Heffner, John S. (I) (Mer), 3010  
 Harvard Ave., Camp Hill, Penna. ....U01  
 Hegeman, Lloyd H. (NI), 15146  
 Myrtle Ave., Harvey, Ill. ....E33  
 Heggemeier, O. W. (SI), 522 E. 8th  
 St., Alton, Ill. ....E11  
 Hegnauer, Leonard S. (SEO), 337  
 Smith Ave., N.W., Canton, Ohio ....X21  
 Hegnauer, Robert L. (Ch) (SEO),  
 c/o Rev. L. S. Hegnauer, 337 Smith  
 Ave., N.W., Canton 3, Ohio ....TS38  
 Heimer, Peter E., Ph.D. (E) (P), c/o  
 Y. M. C. A., Frederick, Md. ....U93  
 Hein, H. O. (MV), New Haven, Mo. ....OE20  
 Heinbuch, John, Jr. (SW), Reeseville,  
 Wis. ....OMH38  
 Heintz, Richard C. (Ch) (KC), 728  
 Wall St., Akron, Ohio ....E40  
 Heistand, John W. (NEO), 294 High  
 St., Wadsworth, Ohio ....C32  
 Held, Conrad (E) (Sind), 2100 W. Hill  
 St., Louisville 10, Ky. ....OE95  
 Held, Henry (Ch) (SI), Rte. 11, Box  
 275, Indianapolis, Ind. ....OE28  
 Helfer, Walter E. (SWO), 2051  
 Courtland Ave., Norwood, Ohio ....E29  
 Helfferich, Reginald H. (EP), 45  
 Chestnut St., Bath, Penna. ....CTS32  
 Heller, Bernhardt R. (Sus), Ring-  
 town, Penna. ....C17  
 Heller, Clark W. (Sus), Box 42,  
 Wapwallopen, Penna. ....TS18  
 Heller, Ralph W. (Pbg), St. Peters-  
 burg, Penna. ....E35  
 Helling, E. F. (MV), 2911 McNair  
 Ave., St. Louis 18, Mo. ....E40  
 Helm, Bert (Ch) (T), 908 Pennsyl-  
 vania Ave., Fort Worth, Texas ....OE26  
 Helm, Emil (NI), 12218 Longwood  
 Dr., Blue Island, Ill. ....OE27  
 Helm, Paul V., Jr. (P), Boonsboro,  
 Md. ....TS43  
 Helmkamp, Daniel J. (E) (MI), 506  
 Woodland Ave., Akron 30, Ohio ....OE88  
 Hempel, C. R. (SI), 741 W. "H" St.,  
 Belleville, Ill. ....E00  
 Hempelman, Oscar D. (Pbg), 3551  
 Gerber Ave., N.S., Pittsburgh, Pa. ....E05  
 Hendricks, Irvin W., D.D., (E)  
 (Mer), 18 N. 3rd St., Chambers-  
 burg, Penna. ....TS90  
 Hennessey, Joseph B. (NEO), 77 W.  
 Miller Ave., Akron, Ohio ....X34  
 Hennig, Edmond L. (NW), 110 Reed  
 St., Chilton, Wis. ....OMH32  
 Henning, H. (Neb), Western, Nebr. ....OE22  
 Henschen, Theo. C. (I) (EP), Wind  
 Gap, Penna. ....OMH02  
 Henzel, Eugene T. (NY), 125 Clinton  
 St., Albany 2, N. Y. ....OE08  
 Herber, Henry J., D.D. (Lan), 752  
 Mifflin St., Lebanon, Penna. ....C14  
 Herbert, George E. (Lan), Jonestown,  
 Penna. ....TS37  
 Herbert, Russell C. (I) (P), 523 W.  
 Franklin St., Hagerstown, Md. ....TS39  
 Herbster, Ben M., D.D. (SWO), 2330  
 Sherwood Lane, Norwood 12, Ohio ....C29  
 Herbster, John L. (Leh), R. D. 1,  
 Mertztown, Penna. ....TS28  
 Herzegh, Jos. (NEO), 2856 E. Boule-  
 vard, Cleveland, Ohio ....TS23  
 Hergert, Elias (RM), Lingle, Wyo. ....OE13  
 Herman, Alfred J. (D) (Pbg), R. D.  
 2, Pittsburgh 15, Penna. ....TS07  
 Herman, Theo. F., D.D., LL.D. (D)  
 (Lan), 451 College Ave., Lancas-  
 ter, Penna. ....OTS97  
 Hermann, E. A. G., D.D. (D) (MV),  
 Res., 325 Newport Ave., Webster  
 Groves; Office, 1724 Chouteau Ave.,  
 St. Louis 3, Mo. ....TS06  
 Herrlinger, J. Geo. (E) (N), 114 N.  
 Main St., Sauk Centre, Minn. ....OX94  
 Herrmann, Robert G. (MV), 305 W.  
 6th St., Fulton, Mo. ....E44  
 Herrmann, T. J. (MV), 3516 Giles  
 Ave., St. Louis 16, Mo. ....OE11  
 Herrscher, Walter H. (M) (MV),  
 Apartado 17, San Pedro Sula, Hon-  
 duras, C. A. ....E24  
 Hertel, J. M. (SI), R. R. 1, Lenzburg,  
 Ill. ....OE14  
 Herzberger, Alfred A. (I) (SEO),  
 2196 Sunset Blvd., Steubenville,  
 Ohio ....C24  
 Herzog, John M. (Phi), 214 Mont-  
 gomery Ave., North Wales, Penna. ....TS18  
 Hess, Charles E. (G) (Phi), c/o Af-  
 rica Inland Mission, Mabuki, via  
 Mwanza, Tanganyika Territory, Af-  
 rica  
 Hess, Harold F. (SWO), 51 N. Cen-  
 tral Drive, Dayton 3, Ohio ....E39  
 Hess, Warren C. (I) (CP), 333 S.  
 Burrows St., State College, Penna. ....TS12  
 Hesse, Gerhard E. (Ia), R. F. D.,  
 Wellsburg, Iowa ....L16  
 Hessert, Louis C., D.D. (D) (NW),  
 R. 3, Plymouth, Wis. ....OMH10  
 Hesson, Theo. C. (Sus), St. Johns,  
 Penna. ....TS97  
 Hetrick, L. Valmore (EP), 200 Por-  
 ter St., Easton, Penna. ....TS06  
 Hetzel, Walter F. (WNY), 106 Mor-  
 gan St., Tonawanda 3, N. Y. ....OE15  
 Heutzenroeder, Henry (NW), Athens,  
 Wis. ....OE10  
 Heyl, Carl F., D.D. (D) (NEO), 2969  
 W. 25th St., Cleveland 13, Ohio  
 OMH98  
 Hiack, Frank (Pbg), 211 W. North  
 St., Butler, Penna. ....C28  
 Hiatt, Chas. E. (So), R. 2, Lexington,  
 N. C. ....C27  
 Higgins, Clarence M. (SEO), 810  
 Orange St., Coshocton, Ohio ....E28  
 Hildebrand, Geo. (Ch) (SWO), 329  
 S. Mulberry St., Troy, Ohio ....OE20  
 Hilfiker, Warren T. (WNY), R. R. 1,  
 Attica, N. Y. ....E44  
 Hilgeman, Alvin P. (I) (SWO), O. S.  
 & S. O. Home, Xenia, Ohio ....C35  
 Hilgeman, Henry F. (E) (MI), 1231  
 E. Washington St., Ft. Wayne 4,  
 Ind. ....OMH97  
 Hilgeman, T. F. H. (M) (NWO), 89  
 Hunter St., Tiffin, Ohio ....OMH25  
 Hille, Carl L. (SI), 407 N. Walnut  
 St., Olney, Ill. ....E41  
 Hille, John H. (SI), R. R. 3, Marissa,  
 Ill. ....OE22  
 Hillegass, Hiram J. (E) (Lan), 852  
 Pleasure Road, Lancaster, Penna. ....TS95  
 Hillman, W. J. (Sind), Newburgh,  
 Ind. ....OES97  
 Hoecker, Vernon F. (SWO), 5006  
 Eastern Ave., Cincinnati 26, Ohio ....E39  
 Hofer, Edwin J. (NI), 5442 Van  
 Buren St., Chicago 44, Ill. ....E38  
 Hofer, Elmer H. (WNY), 26 Na-  
 varre Rd., Rochester 5, N. Y. ....OE25  
 Hofer, John A. (NI), 112 Fifth St.,  
 Lincoln, Ill. ....OE96  
 Hofer, Martin C. (NI), 221 W. Van  
 Buren Ave., Naperville, Ill. ....OE04  
 Hofer, Theo. H. (E) (KC), 1404 E.  
 Shelby St., Higginsville, Mo. ....OE01



Hoelscher, A. W. (SI), 51 W. Church St., Mascoutah, Ill. ....OE23  
 Hoeppner, H. (MV), Hermann, Mo. ....E18  
 Hoernemann, Tillman W., D.D. (SEO), 220 2nd St., New Philadelphia, Ohio .....OMH12  
 Hoffman, Charles (E) (PNW), 3607 N. E. Prescott St., Portland, Ore. ....OE92  
 Hoffman, Conrad (E) (NEO), 2209 W. 85th St. (Up), Sta. A, Cleveland, Ohio .....OMH08  
 Hoffman, Frederick (D) (NEO), 2563 Princeton Ave., Cleveland Heights, Cleveland, Ohio .....01  
 Hoffman, Frederick W., D.D. (NWO), 514 S. Sandusky Ave., Upper Sandusky, Ohio .....H95  
 Hoffman, Jason (C), 772 Noe St., San Francisco 14, Calif. ....OMH14  
 Hoffmeier, Edgar F., D.D. (P), Walkersville, Md. ....US08  
 Hoffner, Otto (MI), R. 1, Lenox, Mich. ....OX10  
 Hofmann, Carl A. (SInd), 440 N. E. 1st St., Linton, Ind. ....E30  
 Hohman, Harold W. (SI), Dupont, Ill. ....E34  
 Hohmann, R. C. (SI), 203 E. 1st North St., Carlinville, Ill. ....OE18  
 Hoke, Roy E., Ph.D. (P), Emory & Henry College, Emory, Va. ....TS19  
 Holder, Ernst G. (E) (KC), Blue Springs, Mo. ....OX99  
 Holland, Ralph L., Th.D. (G) (SInd), 1321 Prospect St., Indianapolis, Ind. ....TS26  
 Hollenbach, John S., S.T.D. (P), 1308 Beason St., Baltimore 30, Md. ....TS18  
 Holt, A. Gail (Sus), Conyngham, Penna. ....TS42  
 Holyoke, C. Edward (Ia), 207 S. Niagara St., Maquoketa, Iowa .....11  
 Honold, Theo. C. (NEO), 9807 Cudell Ave., Cleveland 2, Ohio .....OE25  
 Hoover, S. Charles (E) (Lan), 134 Church St., Mt. Pleasant, Pa. ....TS03  
 Hoover, Wellington M. (I) (Sus), R. 1, Sunbury, Penna. ....C12  
 Horn, Leo D. (Pbg), Cochran, Penna. ....C12  
 Horn, Norman L. (P), 3000 Iona Terrace, Baltimore 14, Md. ....TS08  
 Horning, John C., D.D. (E) (KC), 2124 Marion St., St. Joseph, Mo. ....TS95  
 Horny, Hans (E) (MI), 619 Barrington Rd., Grosse Pointe Park, Mich. ....OE00  
 Horst, G. (NI), Beecher, Ill. ....OE06  
 Horstman, Edwin H. (C), 19 Keller St., Petaluma, Calif. ....OE16  
 Horstmann, J. H., D.D. (E) (MV), 7300 Lyndover, Maplewood 17, Mo. ....OE91  
 Horstmeier, Wm. Edward (NY), 46 Chapel St., Bridgeport 3, Conn. ....OC14  
 Hose, John H. (SEO), 407 Hamline Ave., Zanesville, Ohio .....E40  
 Hoshauer, Adam H. K. (Pbg), Pleasant Unity, Penna. ....OU07  
 Hosto, Armin T. (MI), 1109 Pine St., Muskegon, Mich. ....OE17  
 Hosto, Arby (SI), R. 3, Highland, Ill. ....E31  
 Hosto, Herbert W. (SI), Smithton, Ill. ....E17  
 Hosto, Raymond L. (SI), Valmeyer, Ill. ....OE20  
 Hosto, Roland (SI), Okawville, Ill. ....OE20  
 Hosto, Theophil H. (SI), R. F. D. 2, Tower Hill, Ill. ....OX38  
 Hosto, W. H. (E) (SI), Smithton, Ill. ....OE87  
 Hotz, Emil F. (SI), Evansville, Ill. ....E31  
 Hotz, Oliver C. (SWO), 124 Parker St., Cincinnati, Ohio .....E40  
 Hotz, Walter A. (SI), 301 E. 3rd St., Pana, Ill. ....E36  
 Houtz, Harry D. (I) (CP), 300 S. High St., Selinsgrove, Penna. ....OTS12  
 Howe, C. F. (PNW), 1616 S. E. Nehalem St., Portland 2, Oregon .....OEGBI08  
 Howe, Wm. (E) (MI), 2324 17th St., Detroit 16, Mich. ....OX96  
 Hower, Clarence B. (Pbg), Salina, Penna. ....TS33  
 Huber, Louis V. (SI), 326 E. Carpenter St., Jerseyville, Ill. ....E43  
 Huber, Ralph E. (T), Beasley, Texas. ....E41  
 Huebner, W. F. (NI), 154 E. Chicago Ave., Palatine, Ill. ....OGBI29  
 Huebschmann, Henry C. (SWO), 1629 Hoffner St., Cincinnati 23, Ohio. ....OE99  
 Huebschmann, John S. (WNY), 101 Ontario St., Buffalo, N. Y. ....OE05  
 Huenemann, Ruben H. (C), 408 S. Central Ave., Lodi, Calif. ....OMH36  
 Huffman, J. Wade (P), Clearspring, Md. ....McC19  
 Hunger, Ralph R. (N), 11 7th St., N.W., Rochester, Minn. ....E36  
 Hunsicker, John D. (E) (C), 2251 E. Villa St., Pasadena, Calif. ....TS94  
 Huprich, Clarence C. (SEO), Hartsville, Ohio. ....E29  
 Huyette, Chas. A. (CP), James Creek, Penna. ....TS08

**I**

Idecker, Arthur H. (SI), 225 McCausland Ave., East Alton, Ill. ....OE21  
 Iffert, Conrad (E) (KC), 3120 Lafayette St., St. Joseph, Mo. ....OMH00  
 Imhof, Carl (CP), R. D. 1, Box 161, Imbler, Pa. ....OC14  
 Ingram, James V. (SWO), Farmersville, Ohio .....E35  
 Irion, E. A. (MI), 812 Harrison Ave., St. Joseph, Mich. ....OE20  
 Irion, Ernst (NEO), 423 Third St., Elyria, Ohio .....OE08  
 Irion, Theodore (NW), 243 Parkway, Oshkosh, Wis. ....OEHS01  
 Iseli, Fred R. (N), 22 N. State St., New Ulm, Minn. ....OE24  
 Isenberg, Carl W. (CP), Aaronburg, Penna. ....TS26  
 Ittel, Chas. A. (Pbg), 1216 Termon Ave., N.S., Pittsburgh 12, Penna. ....X27

**J**

Jaberg, Elmer C. (NW), 1604 N. 16th St., Sheboygan, Wis. ....OMH21  
 Jacobs, E. Bruce (SWO), 1261 Fair Ave., Columbus, Ohio .....C16  
 Jacoby, Hans (NI), 10251 Ave. L, South Sta., Chicago, Ill. ....OX95  
 Jaeger, Emil R. (SI), 412 N. 14th St., East St. Louis, Ill. ....OE04  
 Janke, A. (E) (So), 1503 Florida Ave., Tampa 2, Fla. ....OE95  
 Jankowski, Carl M. (SW), Jackson, Wis. ....OE12  
 Jasmann, Emanuel (Ia), 404 S. "D", St., Oskaloosa, Iowa .....OX28  
 Jassmann, Wm. (KC), Inman, Kans. ....OMH24  
 Jaworski, J. (E) (T), 1025 E. College Ave., Seguin, Texas .....OX02  
 Jeffers, Merritt J. (Ch) (Sus), 50 Madison Ave., West Hazleton, Penna. ....TS36  
 Jensen, D. C., D.D. (KC), Box 383, Lexington, Mo. ....OE16  
 Jensen, Reinhold M. (Neb), R. 1, Falls City, Nebr. ....E42  
 Jerger, F. (SI), R. 4, Waterloo, Ill. ....OX02  
 Jeschke, Horst R. (Ch) (C), 490 Mastick Ave., San Bruno, Calif. ....E38  
 Jeschke, Karl M. (T), R. 1, Otto, Texas .....OE07  
 Jeschke, W. Marion, Ph.D. (WNY), Richmond & West Utica St., Buffalo 13, N. Y. ....OE15



Jesdinsky, H. F. W. (Dak), Streeter, N. Dak. ....OX29  
 Johansmann, Urban F. (Ch) (SWO), 642 W. Oak St., Ludlow, Ky. ....MH30  
 Johnson, Geo. R. (Ch) (Leh), 1435 Linden St., Allentown, Pa. ....TS31  
 Johnson, J. M. (NI), 625 Tyler St., Gary, Ind. ....X13  
 Johnson, R. (SWO), Stoutsville, Ohio. ....E33  
 Johnson, Ralph (Pbg), Box 229, Punxsutawney, Penna. ....X22  
 Jones, R. Raymond (Mer), Landisburg, Penna. ....TS97  
 Jones, Thomas G. (CP), Boalsburg, Penna. ....TS27  
 Jones, Victor H. (Mer), 135 E. Grant St., Waynesboro, Penna. ....TS16  
 Josephson, Clarence E., D.D. (D), (NWO), Heidelberg College, Tiffin, Ohio ....US31  
 Jozsa, Benj. (Mag), 803 Mills St., Kalamazoo, Mich. ....C24  
 Jud, Theo. (E) (MI), 3245 E. Jefferson St., Detroit, Mich. ....E91  
 Jueling, Paul (D) (PNW), 1109 E. 53rd St., Tacoma, Wash. ....OE10  
 Juergens, A. H. (WNY), 1475 Orchard Park Rd., Ebenezer, N. Y. ....E19  
 Juergens, Henry (E) (NWO), 902 N. County Line Rd., Fostoria, Ohio. ....OE86  
 Jung, Harold H. (SWO), 10 Kenwood Drive, Middletown 16, Ohio ....C32  
 Jung, William (SI), Okawville, Ill. ....OE00  
 Jungfer, Richard W. (E) (NY), 15 Fairview Pl., Bloomfield, N. J. ....OX99  
 Jungfer, Richard W., Jr. (Ch) (SEO), 21 Edwin Place, Newark, N. J. ....OUS34

**K**  
 Kaefer, Paul C. (SWO), 221 E. Gates St., Columbus, Ohio ....OE19  
 Kaempchen, Erich (Dak), Menno, S. Dak. ....OMH26  
 Kaiser, J. P. (Neb), Tilden, Nebr. ....E17  
 Kaiser, Paul J. (SW), 2110 9th Ave., S. Milwaukee, Wis. ....OE30  
 Kalassay, Alex. S., D.D. (E) (Mag), 4913 Melville Ave., East Chicago, Ind. ....X95  
 Kalbfleisch, George H. (Ch) (NI), Elmhurst College, Elmhurst, Ill. ....E41  
 Kalkbrenner, Adolph (E) (NI), R. 2, Palatine, Ill. ....OE03  
 Kalkbrenner, Fred H. (N), 411 3rd St., N.E., Little Falls, Minn. ....OE34  
 Kalkbrenner, J. J. (Sind), 2516 Grand Ave., Louisville 10, Ky. ....OE30  
 Kalkbrenner, Robert L. (T), R. 1, Burlington, Texas ....OE27  
 Kalwitz, Rudolph J. (SW), 3516 N. 8th St., Milwaukee 6, Wis. ....OE30  
 Kampkenhel, Wm. F. (NI), 310 N. Evergreen Ave., Arlington Heights, Ill. ....OE19  
 Kaneko, T. (C), 20-10-C, Heart Mountain, Wyo. ....C19  
 Kanzler, G. A. (MV), R. D. 2, Jackson, Mo. ....OE02  
 Kasiske, Jul. Joh. (T), R. 3, Manor, Texas ....OE07  
 Kasper, Paul W. (KC), Hudson, Kans. ....OE27  
 Katterhenry, Edwin A., Ph.D. (SWO), 213 Baxter Ave., Cincinnati 20, Ohio ....OMH25  
 Katterjohn, A. E. (MV), Wright City, Mo. ....OE02  
 Kaup, Arthur T. (Mer), Dillsburg, Penna. ....T27  
 Kecskemethy, Jos. (Mag), 4822 Kennedy Ave., East Chicago, Ind. ....X30  
 Kecskemethy, Laszlo (Mag), 1306 Jackson St., Gary, Ind. ....X43  
 Keefer, Paul F. (L) (I) (Sus), Tulpehocken Rd., Sunbury, Penna. ....30  
 Keeler, Wm. Osborne (SEO), 1016 Auburn Place, N.W., Canton, Ohio. ....E42  
 Keen, Edw. O., D.D. (Mer), R. 7, York, Penna. ....TS96  
 Keen, Richard J. (Leh), 5 S. 4th St., Coplay, Penna. ....TS37  
 Keener, Delas R. (R), 48 Center St., Schuylkill Haven, Pa. ....TS23  
 Keener, John W. (KC), 718 S. Market St., Wichita, Kans. ....C14  
 Kehl, Geo. P. (NWO), 429 W. High St., St. Marys, Ohio ....C24  
 Kehl, Hayward W. (SEO), R. F. D. 5, Wooster, Ohio ....E43  
 Kehl, Wm. S. (Phi), 920 Cornell Ave., Drexel Hill, Penna. ....OC39  
 Kehle, Helmuth A. (N), Delano, Minn. ....E41  
 Kehle, Paul C. (SW), 1728 14th St., Monroe, Wis. ....OE17  
 Kehm, C. Harry (Leh), 626 Cleveland St., Allentown, Penna. ....TS34  
 Kehm, Harry Sherman (R), 842 Washington St., Reading, Penna. ....C20  
 Kehm, J. Paul (R), 121 Arch St., Fleetwood, Pa. ....TS34  
 Kehoe, John D. (P), 1804 Wickes Ave., Baltimore, Md. ....E23  
 Keifer, A. Marion, D.D. (E) (PNW), 2530 N. E. Thompson St., Portland, Oregon ....TS89  
 Keil, Leo A. (SWO), Canal Winchester, Ohio ....E38  
 Keiser, Robert L. (Pbg), E. Main St., Evans City, Pa. ....TS44  
 Keller, John A. (MI), 1018 Elizabeth St., Lafayette, Ind. ....E14  
 Keller, John H., D.D. (E) (So), China Grove, N. C. ....TS01  
 Keller, Paul E., D.D. (M) (NEO), Central China Union Theo. Seminary, Lingling, Hunan, China ....OU01  
 Keller, Robert H. (WNY), 591 N. Oak St., Buffalo, N. Y. ....OE17  
 Kellermeyer, Hugo C. (NWO), 433 N. 5th St., Upper Sandusky, Ohio ....C26  
 Keppel, A. R., Pd.D., LL.D. (L) (D) (So), Catawba College, Salisbury, N. C. ....41  
 Kerekes, John (Mag), 107 Cherry St., Wallingford, Conn. ....P41  
 Kerekes, Wm. B. (Mag), 3545 W. Madison St., Chicago 24, Ill. ....X12  
 Kern, George (E) (Phi), 1239 Remington Rd., Wynnewood, Penna. ....OE88  
 Kerr, Frank L. (E) (Pbg), 409 Freeport Rd., New Kensington, Penna. ....TS94  
 Kerschner, Wm. H. (Pbg), R. 5, Meadville, Penna. ....TS03  
 Kerschner, W. Sherman, D.D. (D) (Phi), 7313 N. 18th St., Philadelphia 26, Penna. ....C12  
 Kerst, H. Nevin, D.D. (SEO), 2324 Cleveland Ave., N.W., Canton, Ohio. ....H00  
 Kerstetter, Geo. W. (G) (P), 843 Maryland Ave., Hagerstown, Md. ....U01  
 Kesting, Charles F. (MI), 2122 Russell St., Detroit 7, Mich. ....OE21  
 Kichline, C. H. (Lan), Quarryville, Penna. ....X19  
 Kieffer, Henri L. G., D.D. (P), Frederick, Md. ....TS05  
 Kieker, Walter F. (NI), 1006 Elgin Ave., Forest Park, Ill. ....OE16  
 Kielhorn, Kurt M. (Ia), Tioga, Ill. ....E09  
 Kielsmeier, Edw. A. (PNW), 966 Marion St., Salem, Oregon ....OMH04  
 Kienker, Otto F. (MV), 8522 Halls Ferry Rd., St. Louis 15, Mo. ....OE16  
 Kienle, Robert C. (KC), 3111 Linwood Blvd., Kansas City 3, Mo. ....E24  
 Kiewit, Carl E. (SWO), 210 Jefferson Ave., St. Bernard, Cincinnati 17, Ohio ....OMH21  
 Kindt, Karl M. (WNY), R. 1, N. Tonawanda, N. Y. ....E23  
 King, Claude Talmage (P), 5715 Rusk Ave., Baltimore 15, Md. ....TS16  
 King, Louis M. (CP), Loysburg, Penna. ....TS31



Kirk, Samuel J. (EP), Riegelsville, Penna. TS15  
Kissel, Victor T. (Ch) (SInd), 619 Dover Place, St. Louis 11, Mo. E23  
Kissel, William F. (NWO), McCutchenville, Ohio X15  
Kissling, Karl G. (E) (KC), Blue Springs, Mo. E21  
Kitterer, A. A. (D) (NEO), 3308 Archwood Ave., Suite 17, Cleveland, Ohio E11  
Kitterer, A. E. (G) (MV), 4544 Red Bud Ave., St. Louis, Mo. E17  
Kitterer, Paul F. (1a), Elkader, Iowa E21  
Kitterer, Theo. A. (NEO), 841 Thornhill Drive, Cleveland 8, Ohio OE25  
Klaudt, Ernest R. (1a), Lincoln, Iowa MH43  
Klaudt, Robert (C), Box 963, Shafter, Calif. MH18  
Klaudt, Theo. J. (NWO), 306 S. De-fiance St., Archbold, Ohio OMH26  
Kleffmann, J. E. (D) (MV), 6103 Newport Ave., St. Louis, Mo. E35  
Kleffmann, Walter (NI), 839 4th St., LaSalle, Ill. OE30  
Klein, Carl W. (D) (MV), Office, 1720 Chouteau Ave., St. Louis 3; Res., 1047 Tuxedo Blvd., Webster Groves, Mo. OE19  
Klein, Earl E., Ph.D. (I) (T), 2278 University Ave., Baton Rouge, La. E30  
Klein, H. M. J., Ph.D. (D) (Lan), 450 President Ave., Lancaster, Penna. TS96  
Klein, Walter K. (NEO), 3814 Ridge Ave., Cleveland 13, Ohio OE20  
Klein, Wm. G. (NEO), 6713 Hague Ave., S. W., Cleveland 2, Ohio OTS99  
Kleinginna, John A. (Mer), 430 N. Franklin St., Hanover, Penna. TS33  
Klemme, A. E. (SI), 210 W. Adams St., O'Fallon, Ill. OE24  
Klemme, F. H. (SWO), 704 6th St., Portsmouth, Ohio OE06  
Klemme, Huber F. (MI), 1319 Lake-Pointe, Grosse Pointe Park 30, Mich. US32  
Klepper, Robert F. (NI), Prairie View, Ill. US43  
Kley, Roland D. (NW), 531 3rd Ave., S., Wausau, Wis. MH42  
Klick, Arnold E. (SWO), 59 E. Mound St., Columbus, Ohio OE14  
Klick, Fred C. D.D. (Neb), 1314 "F" St., Lincoln, Nebr. OE02  
Kline, Whorten A., Litt.D., LL.D. (D) (Mer), Collegeville, Penna. U96  
Klinefelter, George H. (Mer), 104 S. High St., Mechanicsburg, Penna. TS43  
Kling, Louis J. (MI), 10 W. Ash St., Three Oaks, Mich. OE97  
Klingaman, J. Edw. (I) (P), R. 1, Winchester, Va. C08  
Klingaman, M. F. (Leh), 613 N. 5th St., Allentown, Penna. OTS12  
Klingaman, Ray H. (EP), Gilbert, Penna. C24  
Klingeberger, John C. (SInd), R. R. 2, Greenwood, Wis. OE14  
Klingel, E. Harold (SInd), 730 E. 13th St., Indianapolis, Ind. OHS37  
Klingner, August W. (Phi), 921 N. 26th St., Philadelphia 30, Penna. OBL14  
Klotz, Edward G. (E) (NEO), 162 Main St., Wadsworth, Ohio H98  
Klug, A. (NI), 348 W. Washington St., West Chicago, Ill. E04  
Kluge, Carl H. (SInd), 2702 9th Ave., S. Birmingham, Ala. OE19  
Klumb, Alfred W. (NW), 512 S. Sawyer St., Shawano, Wis. OMH35  
Klutey, Emil C. (NWO), 10 Main St., Tiffin, Ohio OE19  
Knable, J. C. (I) (Leh), Kutztown, Penna. 09  
Knapp, George W. (Ch) (SI), 810 Providence Ave., Webster Groves 19, Mo. E41  
Knatz, Frederick W. D.D. (SW), 500 Cole St., Watertown, Wis. OMH04  
Knierim, W. H. (SInd), 713 N. Belmont Ave., Indianapolis 8, Ind. OMH06  
Kniker, Alvin C. (KC), Mayview, Mo. OE32  
Kniker, Armin (N), Taylor, N. Dak. OE15  
Kniker, Martin P. (T), 612 Texas St., Dallas 1, Texas E41  
Kniker, Paul C. (T), Burton, Texas. OE22  
Knipping, A. H. (SWO), 123 Cleveland Ave., Bellevue, Ky. OE15  
Knoebel, Arthur D. (R), 47 Market St., Tamaqua, Pa. TS33  
Koch, Alb. J. (NI), 8332 S. Green St., Auburn Park, Chicago 20, Ill. OE18  
Koch, Edwin, J. A., Ph.D. (SInd), 602 N. 5th St., Vincennes, Ind. OEUSX23  
Koch, Elmer L. (SI), Trenton, Ill. E33  
Koch, Erwin R., D.D. (N), 1365 N. Hamline Ave., St. Paul 4, Minn. OE22  
Koch, Henry C. (D) (SInd), 511 S. Western Parkway, Louisville 11, Ky. OE22  
Koch, John (N), Lake Elmo, Minn. OX13  
Koch, Karl (N), 650 St. Peter St., St. Paul 2, Minn. OE89  
Koch, Ralph C. (MV), Chamois, Mo. E43  
Koch, W. A. (SW), 425 W. Clarke St., Milwaukee 12, Wis. OE19  
Kochheim, W. H. (P), 2526 W. Lombard St., Baltimore 23, Md. OE18  
Kochner, John P. (WNY), 8 Lilac St., Buffalo 20, N. Y. OMH31  
Koehler, Adam (E) (T), Box 162, Elberta, Ala. OX87  
Koehler, B. J. (SI), 111 West B St., Belleville, Ill. OE27  
Koehler, Clarence H. (1a), Box 94, Wheatland, Iowa MH39  
Koehler, K. (NW), 152 S. Military Rd., Fond du Lac, Wis. OE24  
Koehler, Roger L. (Phi), Ottsville, Penna. TS44  
Koelling, Albert F. (1a), 815 High St., Burlington, Iowa E21  
Koenig, C. A. (E) (T), 626 E. Krezdorn St., Seguin, Texas OE86  
Koenig, Herman E. (NI), 6824 S. Emerald Ave., Chicago 21, Ill. OECRS15  
Koenig, J. C. (M) (NI), Bistrampur, Raipur Dist., via Bhatapara, C. P., India E12  
Koepke, Karl, S.T.D. (MI), 812 Knaird Ave., Fort Wayne 6, Ind. OMH31  
Koeppe, E. E. (SWO), 14 N. Plum St., Springfield, Ohio X19  
Koert, John L. (SInd), 1046 Lynnhurst Ave., Louisville 8, Ky. P23  
Kofer, Robert (SI), Alhambra, Ill. OE02  
Kohler, Edgar Wm. (Leh), Summit Hill, Penna. TS19  
Kohler, Geo. W. (Sus), 823 Washington St., Freeland, Penna. TS28  
Kohler, J. Kenneth (Phi), 2517 W. Somerset St., Philadelphia 32, Penna. TS35  
Kohler, Paul (SWO), 1633 Goodman Ave., N. College Hill, Cincinnati, Ohio E40  
Kohler, Peter S. (E) (Neb), 1816 S. 12th St., Lincoln, Nebr. OMH84  
Kohler, W. F. (SWO), 2530 Knorr Ave., Cincinnati 14, Ohio E11  
Kollath, E. C. (NW), 310 E. Doty Ave., Neenah, Wis. E10  
Kollath, Fred W. (Ch) (SInd) 438 North St., Oakland 9, Calif. OE21  
Kollath, Karl B. (SWO), 65 St. Nicholas Place, Ft. Thomas, Ky. E36  
Komjathy, Ernest (E) (Mag), c/o Rev. S. M. Boszormenyi, 641 Hancock Ave., Bridgeport, Conn.



Konrad, P. Hubert (MI), 637 W. Franklin St., Elkhart, Ind. ....OE28  
Koons, G. Howard (CP), 721 E. Main St., Roaring Spring, Penna. ....TS31  
Koons, John A. (So) (I), Box 775, Claremont, N. C. ....C12  
Kopenhaver, Geo. E. (EP), Cherryville, Penna. ....OU05  
Koring, W. (E) (N), R. 2, Faribault, Minn. ....OE91  
Korn, Wm. A., Ph.D. (E) (Lan), 625 College Ave., Lancaster, Penna. ....Y92  
Korn, William E. (Dak), Menno, S. Dak. ....X31  
Kosman, Howard A. (Phi), 209 Chestnut St., Pottstown, Penna. ....TS26  
Kosman, Wm. F., D.D. (Leh), 1618 Walnut St., Allentown, Penna. ....TS09  
Kosower, Albert A. (NY), 54 Wyona St., Brooklyn, N. Y. ....TS39  
Kovacs, Andrew (E) (Mag), R. 1, Box 214, Toledo, Ohio ....X92  
Kovacs, Bela (E) (Mag), 1018 W. Union Blvd., Bethlehem, Penna. ....X03  
Kovacs, Imre (Phi) (I) (Phi), Chester Springs, Penna. ....TS38  
Kracke, Irvin F. (Pbg), R. D. 2, Sharpsburg, Penna. ....OE31  
Kraemer, H. A., D.D. (WNY), 64 N. Ogden St., Buffalo, N. Y. ....OE80  
Krafft, Emil N. (NEO), 3236 E. 55th St., Cleveland, Ohio ....OE14  
Kramer, Frederick (NY), 243 W. 54th St., New York 19, N. Y. ....OC33  
Kramme, Walter Wm. (KC), Grand Pass, Mo. ....E36  
Krampe, Ernst G., D.D. (E) (NW), 930 Eastern Ave., Plymouth, Wis. ....OMH95  
Kratz, Willard A. (EP), 1036 N. 5th St., Catasauqua, Penna. ....C30  
Krause, G. W. (SEO), Loudonville, Ohio ....E09  
Krause, Henry L. (Pbg), 1615 Termon Ave., N.S., Pittsburgh 12, Penna. ....TS11  
Krause, Reinhard (SEO), 405 N. Wooster Ave., Dover, Ohio ....OE30  
Krebs, Dallas R., D.D. (R), 134 N. 4th St., Hamburg, Penna. ....U05  
Krebs, G. (E) (KC), 720 Chautauqua Ave., Norman, Okla. ....OX97  
Kreider, H. R., Ph.D. (I) (NWO), 3902 Homewood Ave., Toledo, Ohio ....TS01  
Kresge, Elijah E., Ph.D. (D) (Lan), 432 State St., Lancaster, Penna. ....TS01  
Kresge, Seward R. (Sus), R. D. 3, Danville, Pa. ....X09  
Kress, James D. (NY), P. O. Box 512, Ansonia, Conn. ....TS28  
Kressley, Clement D. (Leh), 1330 S. Albert St., Allentown, Penna. ....OTS97  
Kressley, Thos. M. (Phi), Coopersburg, Penna. ....OTS08  
Kreuzenstein, Gustav B. (MI), R. 2, Watervliet, Mich. ....OE08  
Kreuzer, John A. (SI), Lenzburg, Ill. ....OE18  
Kriebel, E. Wilbur (D) (Leh), 37 N. West St., Allentown, Penna. ....TS13  
Krieger, John F. (Dak), Fort Saskatchewan, Alberta, Canada ....OMH25  
Krieger, W. J. (Dak), Eureka, S. Dak. ....OP96  
Kriete, Carl D., D.D. (M) (MV), 1720 Chouteau Ave., St. Louis 3, Mo. ....C10  
Krisik, Alois A. (C), 2323 Genevieve St., San Bernardino, Calif. ....X12  
Kroehler, A. C. (RM), Lyman, Nebr. ....OE20  
Kroehler, Henry G. (MV), Hermann, Mo. ....OCTS33  
Kroenlein, Carl F. (Ia), R. 2, Clarks-ville, Iowa ....E38  
Krohne, Frederick H. (D) (NI), 3831 N. Mozart St., Chicago, Ill. ....OE09  
Kroll, Frank C. (Ia), Ackley, Iowa ....E38  
Krueger, Arthur M. (N), 952 Reaney Ave., St. Paul, Minn. ....OMH34  
Krueger, Earl W. (N), 1220 Baird Ave., N., Fergus Falls, Minn. ....E42  
Krueger, Edw. R. (NW), 1248 Lincoln Ave., Sheboygan, Wis. ....OE02  
Krueger, F. C. (E) (SI), 130 1/2 E. Broadway, Centralia, Ill. ....X81  
Krueger, F. W. (E) (RM), 1345 E. 18th St., Denver 6, Colo. ....OE98  
Krueger, J. F. (T), R. 2, Waco, Texas ....OE18  
Krueger, Kasper (Dak), Marion, S. Dak. ....OMH21  
Krueger, Otto J. (T), R. 1, Marlin, Texas ....OE24  
Krueger, W. L. (SInd), 1228 E. Breckenridge St., Louisville, Ky. ....OE08  
Kruetzmann, Arthur I. (Ia), Alleman, Iowa ....MH28  
Krumlauf, Joel C. (NWO), 313 W. Columbus St., Kenton, Ohio ....C25  
Krumm, Gustav J. (SWO), 2447 Harrison Ave., Cincinnati, Ohio ....OE15  
Krummel, Wm. (MI), Box 27, Baroda, Mich. ....OE21  
Kruse, Samuel, D.D. (E) (MV), 437 W. Rose Hill Ave., Kirkwood 22, Mo. ....OE80  
Kuck, Adiel O. (SWO), Basil, Ohio ....C29  
Kuck, Julius W. (SWO), 210 Miami St., Piqua, Ohio ....OMH32  
Kuebler, Robert C. (SInd), 214 Parkway Ave., Indianapolis 2, Ind. ....OE16  
Kuehn, Arthur C. (NI), Deerfield, Ill. ....E28  
Kuether, Fr. C. (SWO), 412 S. Front St., Hamilton, Ohio ....OE01  
Kuether, Fred C., Jr. (G) (NI), State Tr. School for Boys, St. Charles, Ill. ....E34  
Kuether, Ralph L. (SEO), 211 2nd St., Pomeroy, Ohio ....E36  
Kugler, Theo. C. (E) (SI), Okawville, Ill. ....OX91  
Kuhlman, Wm. J. (MI), 24136 Goddard Rd., Inkster, Mich. ....OE23  
Kuhlmann, Christian H. (SI), 307 W. Clay St., Collinsville, Ill. ....OE22  
Kuhn, E. A. (MI), 615 Church St., St. Joseph, Mich. ....OX07  
Kuhn, Herbert E. (MV), R. 1, New Haven, Mo. ....OE34  
Kuhn, Walter P. (NW), R. 1, Sheboygan Falls, Wis. ....MH20  
Kunst, Louis H., D.D. (E) (Phi), 6147 N. Mascher St., Philadelphia 20, Penna. ....OMH95  
Kuretsch, Richard F. (T), Schulenburg, Texas ....OE30  
Kurkowski, Braynard E. (Sus), 539 Beech St., Scranton, Penna. ....E33  
Kurz, R. J. (MI), 423 N. Washington St., Owosso, Mich. ....OE09  
Kutuchief, Luben (SEO), 121 S. Main St., Uniontown, Ohio ....X41  
Kutz, Gregor W. (Ch) (NI), 330 W. Douglas St., Naperville, Ill. ....OE31  
Kutz, Ludwig C. (SW), Hales Corners, Wis. ....E31  
Kutz, R. Edwin (EP), White & Lime Sts., Bowmanstown, Penna. ....TS20  
L  
Lahr, F. Edward (Ch) (SWO), 39 W. 11th St., Columbus 1, Ohio ....MH44  
Lahr, W. Franklin (SInd), 2724 Napoleon St., Indianapolis, Ind. ....C28  
Lahr, Wm. H. (E) (NWO), 8 Lilac St., Buffalo, N. Y. ....OMH92  
Laky, Sigismund (Mag), 1435 S. Broad St., Trenton, N. J. ....BL12  
LaMar, Edward S. (E) (Lan), 324 N. Mary St., Lancaster, Penna. ....TS05  
Lambarth, Arnold R. (NI), R. 1, Box 186, Hampshire, Ill. ....E39



Lambrecht, Henry E., D.D. (NI),  
2238 Cortez St., Chicago 22, Ill. ....OE08

Lammers, Louis H. (SWO), 112 Pros-  
pect St., Newark, Ohio .....OE20

Lammers, Paul W. (NWO), R. F. D.  
2, Bloomville, Ohio .....C34

Lammert, Frank W. (T), Rowena,  
Texas .....E41

Lammert, Louis H. (MV), 8800 Ar-  
gyle Ave., Overland 14, Mo. ....E31

Lampe, G. C. (SI), Address Unknown  
.....OL27

Lampe, William E., Ph.D., LL.D., D.D.  
(D) (Phi), Office, 1505 Race St.,  
Philadelphia 2; Res., 5004 Pine St.,  
Philadelphia 43, Penna. ....TS00

Land, Paul H. (D) (NY), 245 W.  
34th St., New York, N. Y. ....OU92

Landgrebe, Louis P. (C), 2736 Maine  
Ave., Long Beach 6, Calif. ....OY28

Landis, Jacob B. (R), 634 Penn Ave.,  
West Reading, Penna. ....TS18

Lane, William T. (WNY), 6 Alson St.,  
Warren, Penna. ....E44

Lang, Charles A. (NEO), Petersburg,  
Ohio .....X14

Langhorst, F. J. (MV), R. 6, Box  
2230 Sappington 23, Mo. ....OE03

Langhorst, Paul H. (WNY), 35 E.  
Parade Circle, Buffalo, N. Y. ....OE05

Langhorst, Victor E. (NI), 195 N.  
Entrance Ave., Kankakee, Ill. ....E35

Lau, Chas. I. (NWO), R. 2, Swan-  
ton, Ohio .....C12

Laubach, Geo. J. (EP), R. 3, Easton,  
Penna. ....OTS15

Laubengayer, Arthur Paul (Ia),  
Manly, Iowa .....E41

Laubengayer, Oscar C. (T), 2232  
Franklin Ave., New Orleans, La. ....OE09

Laucks, Fenton I. (EP), 311 Market  
St., Bangor, Penna. ....TS35

Lauer, Walter W. (NI), 623 Margaret  
St., Pekin, Ill. ....E40

Lauffer, J. I. (I) (Pbg), Pitcairn,  
Penna. ....TS15

Lautenschlager, Edward A. (Ch)  
(NY), 32 Grove St., Amsterdam,  
N. Y. ....OBL22

Law, J. Albert (SEO), Warner, Ohio. ....C08

Lawrenz, Edward F. (MI), 9301 W.  
Fort St., Detroit 9, Mich. ....OE07

Lebart, Joseph (E) (C), R. 1, Box  
1938H, Sacramento, Calif. ....OE98

Leemhuis, Henry J. (WNY), 324 W.  
Embargo St., Rome, N. Y. ....OE02

Leeming, Arthur (D) (Mer), Hoff-  
man Orphanage, R. 1, Littlestown,  
Penna. ....C26

LeFevre, Rufus H. (J) (WNY), 161  
Springville Ave., Buffalo 14, N. Y. ....X21

Lefton, S. (NY), 2134 Newbold Ave.  
(Bronx), New York 61, N. Y. ....OX99

Lehman, Herman (NW), Fremont,  
Wis. ....OMH13

Lehman, Wm. C., Ph.D. (I) (WNY),  
118 Redfield Place, Syracuse, N. Y.  
.....OMH13

Lehmann, Marvin P. (NW), 126  
Dixon St., Stevens Point, Wis. ....MH44

Lehmann, Nathaniel D. (E) (KC),  
Blue Springs, Mo. ....OE86

Lehmann, Paul L., Ph.D. (I) (NY),  
Wellesley College, Wellesley, Mass.  
.....OUS37

Lehmann, Reinhart (SInd), R. 4,  
Evansville, Ind. ....OE17

Lehmann, Theo. T. (WNY), 50 Bel-  
mont Ave., Kenmore 17, N. Y. ....OE25

Lehmann, Timothy, D.D., LL.D., (D)  
(NI), Elmhurst College, Elmhurst,  
Ill. ....OE02

Lehmann, Titus (P), 945 S. East  
Ave., Baltimore, Md. ....OE12

Leibig, Charles O. (Phi), 614 N.  
Wynnewood Road, Philadelphia 31,  
Penna. ....TS41

Leibner, Erich E. (MV), 2111 McNair  
Ave., St. Louis, Mo. ....OE15

Leiby, Amandus S. (EP), 429 W.  
Main St., Pen Argyl, Penna. ....OC11

Leiby, Francis A. (Pbg), 104 Chest-  
nut St., Scottdale, Penna. ....TS40

Leiby, Stanley B. (EP), 1915 Free-  
mansburg Ave., Easton, Penna. ....TS39

Leidy, Harvey M. (Lan), 72 N. Grant  
St., Manheim, Penna. ....C11

Leinbach, Carl S. (Leh), 2nd & Iron  
Sts., Lehighton, Penna. ....TS34

Leinbach, Edwin S. (R), Robesonia,  
Penna. ....OTS03

Leinbach, Elmer G. (Lan), 17 N.  
Chestnut St., Palmyra, Penna. ....TS06

Leinbach, H. Jerome (Sus), 40 W.  
Main St., Nanticoke, Penna. ....TS04

Leinbach, Roy E., Jr. (So), 211 Main  
Ave., Newton, N. C. ....TS37

Leinbach, Thos. H., D.D. (E) (R),  
1507 Garfield Ave., Wyomissing,  
Penna. ....OTS94

Leinberger, Hugo (Ch) (WNY), 383  
N. Kenilworth Ave., Elmhurst, Ill.  
.....US43

Leiphart, Elmer E. (P), 1124 1st St.,  
S.W., Roanoke, Va. ....CP22

Leis, Walter B. (NWO), 424 Kil-  
bourne St., Bellevue, Ohio ....C21

Leister, Alton M. (P), Manchester,  
Md. ....TS42

Lemke, Frederick W. (E) (SW), 612  
N. Water St., Watertown, Wis. ....OMH98

Lentz, John, D.D. (Phi), 522 Main St.,  
Collegeville, Penna. ....U06

Leonard, A. O. (So), Lexington, N. C. ....C22

Leonard, Lawrence A. (Ch) (So), 30  
S. Church St., Waynesboro, Penna.  
.....TS41

Leonhardt, Robert G. (D) (NI), 146  
Hawthorne Ave., Elmhurst, Ill. ....OE20

Lequear, Horace R. (Mer), McCon-  
nellsburg, Penna. ....27

Lesser, Wilbert R. (Phi), 1439 E. Mt.  
Pleasant Ave., Philadelphia 19,  
Penna. ....TS38

Levan, Charles W., D.D. (E) (P),  
Walkersville, Md. ....TS83

LeVan, John N., D.D., Litt.D. (D)  
(Phi), Office, 1505 Race St., Phila-  
delphia 2; Res., 430 Sycamore Ave.,  
Merion, Penna. ....TS07

Levengood, Albert J. (I) (So), Day-  
ton, Tenn. ....OMH16

Levens, Joshua L. (So), 364 W. Lee  
St., Greensboro, N. C. ....TS34

Ley, Harold (L)

Ley, Herman P. (D) (NW), R. 3,  
Plymouth, Wis. ....OMH14

Ley, Ralph P. (NW), 514 School St.,  
Kohler, Wis. ....OMH39

Ley, Raymond A. (NI), 532 N. Ho-  
man St., Chicago 24, Ill. ....McC44

Lichte, Melvin F. (KC), Herndon,  
Kans. ....E44

Lienkaemper, Albert F. (PNW), 346  
N. 4th Ave., Payette, Idaho ....OH01

Lienkaemper, Calvin C. (E) (PNW),  
1107 24th Ave., Spokane, Wash. ....OMH90

Lienkaemper, Wm. G., D.D. (E)  
(PNW), 3334 N. E. 61st Ave.,  
Portland 13, Oregon ....OMH93

Light, Harvey M. (P), 329 E. Univer-  
sity Parkway, Baltimore 18, Md. ....TS31

Light, John M. (Sus), Orangeville,  
Penna. ....TS44

Limbirt, Paul M., Ph.D. (I) (NY),  
36 Dartmouth St., Springfield, Mass.  
.....TS22

Limbirt, Roy W. (Mer), Dover,  
Penna. ....TS28

Limper, Arthur E. (SI), Millstadt,  
Ill. ....OE19

Link, Chas. G. (CP), Hublersburg,  
Penna. ....TS38

Link, Elmer G. (Phi), Richlandtown,  
Penna. ....TS41



Lippert, Henry G. (SI), Edwardsville, R. 3, Ill. E41  
 Lippy, J. Edmund (P), 17 Bond St., Westminster, Md. TS32  
 Lobach, Samuel E. (Pbg), 1522 Elm St., Greensburg, Penna. TS17  
 Loch, Howard F. (Pbg), 333 N. McKean St., Kittanning, Pa. TS24  
 Lockart, David (Lan), 304 W. Main Ave., Myerstown, Penna. C16  
 Loew, C. C. R. (Ch) (NWO), 105 Perry St., Wapakoneta, Ohio US42  
 Loew, Richard J. (NWO), 105 Perry St., Wapakoneta, Ohio OE09  
 Logsdon, Holland L. (Pbg), 341 E. New Castle St., Zelenople, Penna. X22  
 Lohans, H. H. (WNY), 41 University Court, Eggertsville 21, N. Y. OX02  
 Long, Wilmer H. (Phi), 917 Swede St., Norristown, Penna. TS27  
 Longsdorf, William T. (EP), 454 Franklin Ave., Palmerton, Penna. TS44  
 Loos, Carl (WNY), Boston, N. Y. OE92  
 Loos, Lee D. (R), Market St., Auburn, Penna. TS35  
 Loose, Wm. H. (E) (CP), 4 N. Market St., Selinsgrove, Penna. U94  
 Loucks, D. Webster, D.D. (G) (NWO), Tiffin, Ohio H95  
 Loucks, Edgar V., D.D. (SWO), 415 Sycamore St., Greenville, Ohio U03  
 Lowder, Frederick (L) (I) (So), 45 Henrietta Ave., Asheville, N. C. C34  
 Lowenbergh, Frank J. (N), 219 Tenth Ave., E., Duluth, Minn. OMH35  
 Lucke, R. C. (E) (SInd), 535 S. 34th St., Louisville, Ky. OX05  
 Ludman, Alex. (NY), 27 Spring St., Devon, Conn. H04  
 Ludwig, Fred'k A. (SW), 2712 W. Brown St., Milwaukee 8, Wis. OE31  
 Ludwig, Fred'k G., D.D. (SW), 2367 N. 4th St., Milwaukee 12, Wis. OE95  
 Ludwig, L. Harrison (NI), 1024 Wellington Ave., Chicago, Ill. C24  
 Lueckhoff, Fr. (D) (MI), Supt., Prot. Home for Orphans and Old People, 16810 Sorrento, Detroit 27, Mich. X05  
 Luedtke, Walter A. (NI), 212 W. Third St., Hinsdale, Ill. OE26  
 Luhman, Roland A. (NEO), 48 Vermont Ave., Youngstown, Ohio C27  
 Luthe, William J. (T), Route 8, Box 229, Houston, Texas E35  
 Lutz, Wayne A. (Mer), 217 E. Market St., Hellam, Penna. TS32  
 Lyerly, Wm. C. (So), 420 Lexington Ave., Thomasville, N. C. C14  
 Lynch, W. Everett (MV), Labadie, Mo. E39  
 Lyttle, Harvey M. (Lan), 140 E. Main St., Ephrata, Penna. OTS33

**M**  
 Maas, Walter E. (L) (NI), Papineau, Ill. E43  
 Mackey, Sheldon E. (R), 453 Douglas St., Reading, Penna. TS39  
 Maechtle, Reinhold (D) (T), Eden Home for Aged, R. D. 1, San Antonio, Texas E43  
 Maeder, Henry G., Ph.D. (Phi), 6820 Crittenden St., Philadelphia 19, Penna. C12  
 Malchow, Russell L. (KC), Boonville, Mo. E42  
 Malin, F. W. (Ia), R. R. 1, Cedar Falls, Iowa OL31  
 Mallick, Adolf W. (E) (NI), 304 S. Lincoln St., Hinsdale, Ill. OE88  
 Mangelsdorf, Wilhelm (E) (SW), Sussex, Wis. OE09  
 Mann, A. O. (N), Henderson, Minn. OE23  
 Mann, Joseph H. (MV), R. R. 1, Augusta, Mo. OE28  
 Manrodt, Henry (NY), 15 Alexander St., Newark 6, N. J. OX18  
 Manrodt, Manfred (P), 819 N. Patterson Park Ave., Baltimore 5, Md. OE20  
 Mantz, Wilmer C. (Leh), 669 Main St., Pennsburg, Penna. OTS33  
 Marcus, Albert F. W. (MV), 405 Hoffmeister Ave., St. Louis, Mo. E32  
 Margard, Werner L. (NWO), 324 Henry St., Crestline, Ohio C32  
 Maronn, Armin J. (NI), R. F. D. 3, Princeton, Ill. E40  
 Marshall, Thomas R. (MV), 509 E. Lockwood Ave., Webster Groves, Mo. OE20  
 Marsteller, Clarence B. (Lan), 931 Willow St., Lebanon, Penna. TS26  
 Martensen, G. O. (Ia), 323 N. Washington St., Kahoka, Mo. E30  
 Martin, Christian J. (RM), Bayard, Nebr. MH42  
 Martin, Lloyd M. (Sus), Catawissa, Penna. X14  
 \*Martin, Wesley (MV), Oakville, Mo.  
 Marx, Lewis G. (Neb), Harvard, Nebr. OE21  
 Maschmeier, Ralph F. (Ch) (MV), R. 2, Kiel, Wis. P44  
 Mast, Andrew (Ia), Monticello, Iowa. E24  
 Master, Alvin E. (Pbg), Ruffs Dale, Penna. TS32  
 Mathes, Nevin B., D.D. (NEO), 4108 Sheridan Rd., Youngstown, Ohio H99  
 Mathes, Robert S. (NEO), 547 Woodbine Ave., S.E., Warren, Ohio C30  
 Mathias, Willis D., Ph.D. (Leh), 1546 Chew St., Allentown, Penna. CUS25  
 Matterness, Thos. H. (E) (Lan), 21 N. 6th St., Lebanon, Penna. U09  
 Matzke, Samuel H. (SEO), 3510 Eoff St., Wheeling, W. Va. OMH10  
 Matzner, Adolph (D) (Ia), Supt. Evangelical Deaconess Hospital, Marshalltown, Iowa OE02  
 Mauch, W. G. (Ia), R. R. 3, Waverly, Iowa OE13  
 Maul, D. F. (E) (Neb), 1540 S. 23rd St., Lincoln 2, Nebr. X12  
 Maul, Edward R. (KC), R. D. 2, Parkville, Mo. E37  
 Maunz, Norman A. (T), 1719 St. Andrew St., New Orleans, La. OE24  
 Maurer, Carl Dietrich (Dak), 561 Boyd Ave., Winnipeg, Manitoba, Canada OMH19  
 Maurer, Jacob (E) (Ia), Baxter, Iowa OMH10  
 Maurer, Oliver K., D.D. (Mer), 163 N. Main St., Red Lion, Penna. C24  
 Mauthe, John H. (SI), 12 S. Hickory St., Du Quoin, Ill. E29  
 Maxwell, Hugh D. (I) (Pbg), 120 Fourth St., Ellwood City, Penna. 15  
 May, Homer S., D.D. (E) (Lan), 17 N. President Ave., Lancaster, Pa. TS93  
 May, Milton A. (I) (Sus), Weir Lake, Brodheadsville, Pa. TS32  
 Mayer, Edward A. (NW), 615 Deliglise St., Antigo, Wis. OE31  
 Mayer, Edwin F. (MI), 2243 Seminole Ave., Detroit 14, Mich. OE13  
 Mayer, Joseph H. (MV), R. 3, Jackson, Mo. X41  
 Mayer, Russell (CP), New Berlin, Penna. C31  
 Mayer, Theodore (WNY), 174 Schenk St., N. Tonawanda, N. Y. OE09  
 McKeehan, Hobart D., D.D. (CP), 607 Church St., Huntingdon, Penna. TS19  
 McLean, Eugene L., D.D. (E) (Phi), 4706 Hazel Ave., Philadelphia 43, Penna. TS93  
 McNelly, Clyde (C), 1218 W. 60th St., Los Angeles 37, Calif. E30



McQueen, Fred E. (D) (MV), Office,  
1724 Chouteau Ave., St. Louis 3;  
Res., 602 Clark Ave., Webster  
Groves, Mo. ....E16

Meck, Allan S., D.D. (Mer), 183 Mer-  
ion Rd., York, Penna. ....TS11

Meckstroth, Arnold W. (NEO), 862  
Eddy Rd., Cleveland 8, Ohio ....E37

Meckstroth, Herbert H. (MI), R. R. 4,  
Bluffton, Ind. ....C28

Meckstroth, Richard B. (MI), 222  
Etna Ave., Huntington, Ind. ....C18

Mehl, Theo. F. (Sind), R. R. 4,  
Evansville, Ind. ....OE22

Mehrling, Walter D. (Ch) (Mer), 124  
Walnut St., Newport, Penna. ....TS20

Mehrtens, Fred J. (Sind), 805 N.  
Clay St., Jasper, Ind. ....E29

Meier, Henry J. (NI), Dyer, Ind. ....OMH37

Meier, J. H. (E) (So), Memorial  
Home Community, Penney Farms,  
Fla. ....OX07

Meiller, Albert R. (SWO), 398 First  
St., Fairfield, Ohio ....MH41

Meinecke, C. W., D.D. (E) (MV),  
Swiss, Mo. ....

Meininger, Gustav C. (I) (NW), 210  
Edna St., Plymouth, Wis. ....MH20

Meisenheimer, P. W. (WNY), 72  
Main St., Hamburg, N. Y. ....OE17

Melchert, Ernest J. (Ch) (MV),  
Schulenburg, Texas ....E41

Melchert, John C. (NWO), 115 N.  
Franklin St., New Bremen, Ohio ....OE19

Melegh, Julius, D.D. (Mag), 537  
Richwood Ave., Morgantown, W.  
Va. ....X08

Mengel, Jesse M. (R), 1520 Linden  
St., Reading, Penna. ....TS04

Menger, Erwin F. (N), Mormon  
Coulee Rd., La Crosse, Wis. ....OMH24

Menke, Otto A. (NW), R. 1, Plym-  
outh, Wis. ....OMH08

Mensendiek, R. A. (WNY), 435 S. 9th  
St., Quincy, Ill. ....OE22

Menzel, Emil W. (D) (WNY), Dun-  
kirk Conference Grounds, Lake  
Road, Dunkirk, N. Y. ....E19

Menzel, T. W. (D) (NI), 607 Berkley  
St., Elmhurst, Ill. ....OEY25

Merkel, Karl (SW), R. 1, Box 33,  
Germantown, Wis. ....OX02

Mernitz, Roland B. (SI), St. Jacob,  
Ill. ....OE28

Merten, Theodore (NEO), 725 Reid  
Ave., Lorain, Ohio ....OE02

Mertz, Alfred S. (Leh), 1837 Ruth  
St., Allentown, Penna. ....TS37

Merz, Edward (N), Minnesota Lake,  
Minn. ....OE15

Merzdorf, John J. (NI), R. 2, Beecher,  
Ill. ....OE10

Merzdorf, Walter (D) (N), Supt. St.  
Lucas Evang. Deaconess Hospital,  
506 E. Division St., Faribault,  
Minn. ....OE11

Meusch, F. A., D.D. (NI), 111 N. 8th  
St., Petersburg, Ill. ....OE98

Meussling, Albert A. (WNY), 417  
Sherman St., Buffalo 12, N. Y. ....OMH19

Meyer, A. H. (MI), 1260 Mark Ave.,  
Pontiac, Mich. ....OE24

Meyer, Achilles B. (MI), 3975 Concord  
Ave., Detroit 7, Mich. ....OE11

Meyer, Armin F. (M) (Ia), Khariar,  
Orissa, India ....EHSP13

Meyer, Chas. (E) (MV), 616a N.  
Union Blvd., St. Louis 8, Mo. ....OE99

Meyer, John O. H. (Phi), 6147 N.  
Mascher St., Philadelphia 20,  
Penna. ....OMH21

Meyer, J. P., D.D. (D) (SW), Dea-  
coness Hospital, 1821 W. Wisconsin  
Ave., 3; Res., 5230 Washington  
Blvd., Milwaukee 8, Wis. ....OE06

Meyer, Karl H. (NI), 5950 S. Albany  
Ave., Chicago 29, Ill. ....OE26

Meyer, Paul R. (NI), 4310 N. Damen  
Ave., Chicago 18, Ill. ....OE36

Meyer, Walter H. (N), 720 N. W. 5th  
Ave., Faribault, Minn. ....OES37

Meyers, Clement B. (Sus), Dushore,  
Penna. ....P30

Michael, John M. (MI), R. R. 1,  
Decatur, Ind. ....OMH35

Michael, Olin Bain, S.T.D. (P), Mt.  
Jackson, Va. ....C23

Miche, C. E. (E) (SI), 1519 Wash-  
ing St., Highland, Ill. ....OE00

Miller, Allen O., Ph.D. (D) (NWO),  
Heidelberg College, Tiffin, Ohio ....Y38

Miller, Arthur J. (Pbg), Stoystown,  
Penna. ....TS12

Miller, David S. (E) (So), 1011 19th  
Ave., Bradenton, Fla. ....H98

Miller, Harlan J. (NWO), 21 Church  
St., Shelby, Ohio ....C20

Miller, Harvey J. (R), 125 Second St.,  
Womelsdorf, Penna. ....TS15

Miller, Lawrence C. T. (Lan), Eliza-  
bethtown, Penna. ....TS17

Miller, Louis C. F. (Sus), 128 N.  
Bromley Ave., Scranton, Penna. ....OE12

Miller, Melvin (MI), Wanatah, Ind. ....OE36

Miller, Richard A. (MV), Office, 2935  
Greer Ave.; Res., 6441 Scanlan  
Ave., St. Louis 9, Mo. ....E30

Miller, Wm. E. (SWO), 1014 Rose  
Circle, Park Hills, Covington, Ky. ....16

Miller, Wm. H. (E) (CP), Bridge St.,  
Lewiston, Penna. ....U01

Minsterman, Louis C. (SWO), 2245  
Valley St., Dayton 3, Ohio ....MH23

Mircse, Alex. (G) (Mag), Bethlen  
Home, Ligonier, Penna. ....X17

Mittler, F. J. (Ia), Box 167, Clar-  
ence, Iowa ....OE30

Mitzell, C. M. (Mer), Shrewsbury,  
Penna. ....OTS20

Moatz, Clarence H. (Leh), 2445 Wal-  
nut St., Allentown, Penna. ....TS37

Modschiedler, L. F. (T), Somerville,  
Texas ....OE36

Moeller, Herman H. (E) (NI), 806  
Randall St., Downers Grove, Ill. ....OX93

Moenkhaus, Wm. L. (NI), 818 N.  
Central Ave., Chicago 51, Ill. ....OE20

Moessner, L. R. (Pbg), 569 Park Ave.,  
Meadville, Penna. ....OE08

Mohr, Edw. (NW), Alma, Wis. ....OX28

Mohr, George A. (NI), 110 N. West  
St., Waukegan, Ill. ....MH44

Mohr, John (SW), Campbellsport,  
Wis. ....OMH18

Mohr, Robert (T), Box 126, Coupland,  
Texas ....OE16

Molter, Leon K. (WNY), 1079 Ken-  
sington Ave., Buffalo, N. Y. ....OE31

Monn, Ira S. (Pbg), Salisbury, Penna.  
.....TS10

Moor, Otto B., D.D. (NWO), 4415  
Commonwealth Ave., Toledo 12,  
Ohio ....OMH14

Moore, Dale H., D.Th. (D) (Leh),  
Cedar Crest College, Allentown,  
Penna. ....X25

Moorhead, Roy (Mer), Box 2352  
Hollywood, Fla. ....TS15

Mori, Junkichi (C), Caixa Postal 52  
Est. Paracuassu, L. F. Scrocabana,  
Est. De Sao Paulo, Brazil ....C10

Moritz, Daniel H. (KC), 512 Shawnee  
St., Hiawatha, Kans. ....OE09

Moritz, Emanuel J. (Neb), Platts-  
mouth, Nebr. ....OE19

Mornhinweg, G. (E) (T), 597 Ave.  
"A," New Braunfels, Texas ....OE99

Mornhinweg, R. H. (SI), Troy, Ill. ....OE30

Moser, Louis A. (SW), Lowell, Wis.  
.....OMH02

Most, Richard A. (MI), 4527 Kenil-  
worth Ave., Fort Wayne, Ind. ....OU97

Moyer, Clarence T. (Sus), 328 First  
St., Weatherly, Penna. ....TS23



Moyer, Ernest W. (Ch) (R), 602 Gore Blvd., Lawton, Okla. ....C18  
 Moyer, Franklin H. D.D. (D) (Leh), Phoebe Home, Allentown, Penna. ....TS97  
 Moyer, George W. (Lan), Halifax, Penna. ....X36  
 Moyer, Guy J. (Sus), 506 Bloom St., Danville, Penna. ....TS32  
 Moyer, James W. (Mer), Mercersburg, Penna. ....TS35  
 Moyer, Samuel A. (R), 316 Church St., Minersville, Penna. ....TS41  
 Moyer, Samuel E. (Phi), 317 Market St., Perkasie, Penna. ....OTS05  
 Moyer, Wilbur W. (Leh), R. 2, Leighton, Penna. ....OTS15  
 Muecke, Albert, D.D. (E) (MV), 3045 Rolla Place, St. Louis, Mo. ....OE84  
 Muecke, Otto A., D.D. (NW), 106 Poplar St., Merrill, Wis. ....OE19  
 Muehleisen, Henry (SW), Rockfield, Wis. ....OX12  
 Muehlinghaus, F. W. (E) (WNY), 535 Leopard St., Dunkirk, N. Y. ....X80  
 Mueller, Carl (E) (T), 412 E. 25th St., Houston 8, Texas ....OX02  
 Mueller, Ernst L. (MV), R. 2, Box 574, Clayton 5, Mo. ....OE92  
 Mueller, Ernst O. (N), New Salem, N. Dak. ....OE20  
 Mueller, Hans G. (KC), Loyal, Okla. ....OE37  
 Mueller, Karl John (E) (N), 865 W. Nebraska Ave., St. Paul 3, Minn. ....OE96  
 Mueller, Theo. L. (E) (MV), 6436 Smiley Ave., St. Louis, Mo. ....OE85  
 Mueller, Th. W., D.D. (D) (NI), 216 Alexander Blvd., Elmhurst, Ill. ....E15  
 Mueller, William A. (NI), Minier, Ill. ....E34  
 Mugglin, Jos. C. (I) (NY), 10 Willow St., Sidney, N. Y. ....OMH11  
 Munstermann, Alvin J. (D) (NI), Bensenville, Ill. ....E21  
 Munz, Armin C. (N), Welcome, Minn. ....E39  
 Munz, J. M. (E) (N), Eyota, Minn. ....OE96  
 Musser, Harlan C. (Pbg), 2605 Stewart Ave., McKeesport, Pa. ....TS44  
 Musser, James Blaine (Pbg), Rockwood, Penna. ....TS10  
 Musser, Thomas B. (CP), West Milton, Penna. ....TS43  
 Myers, John W., S.T.D. (MI), 327 S. Seminole Circle, Fort Wayne 6, Ind. ....CX25  
  
**N**  
 Nace, Albert F. (E) (So), 768 E. College Ave., Decatur, Ga. ....OTS01  
 Nace, D. Horton (Sus), Nescopeck, Penna. ....TS34  
 Nace, I. George, D.D. (G) (PNW), 2530 N. E. Thompson St., Portland, Oregon ....TS18  
 Nace, Oliver W. (EP), 727 North St., East Mauch Chunk, Penna. ....C30  
 Naeffe, Wm. F. (NI), 4948 Grace St., Chicago, Ill. ....OC12  
 Naftzinger, Herman J. (R), Hegins, Penna. ....TS27  
 Nagel, Carl H. (NW), Schofield, Wis. ....OE95  
 Nagle, Edwin C. (Phi), 218 Edgely Ave., Glenside, Penna. ....TS39  
 Nagle, Robert O. (Lan), E. Petersburg, Penna. ....TS44  
 Nagy, Andrew (Mag), 1144 Campau Ave., Flint, Mich. ....BL30  
 Nagy, Emil S., Jr. (NY), 227 Pine St., Bridgeport 5, Conn. ....TS34  
 Nagy, Emil S., Sr. (I) (Mag), 505 N. 2nd Ave., Bethlehem, Penna. ....TS36  
 Nagy, Paul, Jr. (P) 5021 Williston St., Baltimore 29, Md. ....TS36  
 Naragon, Edw. E. (E) (NWO), 720 N. Main St., Kenton, Ohio ....H01  
 Nelson, Wm. C. (NEO), 830 Avon St., Akron, Ohio ....MH35  
 Nestel, J. C. (E) (SI), Marine, Ill. ....OE83  
 Neuenschwander, John (MV), R. 1, Morrison, Mo. ....OMH21  
 Neuenschwander, W. L. (L) (I) (NEO), 1115 Cadillac Blvd., Akron, Ohio ....X26  
 Neumann, Christian (Ch) (P), 44 Madison St., Annapolis, Md. ....TS40  
 Neumann, Hilmer E. J. (SWO), 927 McPherson Ave., Cincinnati 5, Ohio ....OE21  
 Neumann, I. (E) (SInd), 2117 W. Indiana Ave., Evansville, Ind. ....OX88  
 Newell, Arthur Wm. (P), 33 Willway Ave., Richmond 21, Virginia ....E38  
 Newgard, Jos. M. (Ia), Wilton Junction, Iowa ....TS11  
 Niebuhr, H. Richard, Ph.D. (G) (NY), 51 Millbrook Rd., Hamden, Conn. ....E16  
 Niebuhr, Reinhold, D.D., S.T.D. (G) (NY), 99 Claremont Ave., New York, N. Y. ....E13  
 Niedermeyer, Paul (SI), Addieville, Ill. ....OE16  
 Nienkamp, Robert P., 432 Cleveland St., Woodland, Calif. ....OE33  
 Niensted, John L. (N), 359 King St., St. Paul 7, Minn. ....E39  
 Nies, A. J. (WNY), 38 Linden Park, Buffalo, N. Y. ....E21  
 Nisi, Frederick J. (Ia), R. F. D., Warsaw, Ill. ....OE24  
 Noll, David J. W. (Lan), 56 Terrace Ave., Ephrata, Penna. ....OMH27  
 Noll, Elmer S., D.D. (E) (R), Schuylkill Haven, Penna. ....TS95  
 Noll, Earnest E. (SEO), 3739 Wood St., Wheeling, W. Va. ....E37  
 Nolte, Ernest F. (KC), 208 S. 8th St., Kingfisher, Okla. ....E34  
 Norenberg, Harvey E. (SW), Belleville, Wis. ....MH39  
 Noss, Chas. L. (D) (Pbg), St. Paul's Orphans' & Old Folks' Home, Greenville, Penna. ....TS03  
 Noss, Christopher J. (Lan), 109 N. Mulberry St., Lancaster, Penna. ....TS40  
 Noss, Geo. S. (M) (EP), 99 Claremont Ave., New York, N. Y. ....US30  
 Noss, John B., Ph.D. (D) (Lan), 509 N. President Ave., Lancaster, Penna. ....TS22  
 Nott, Henry C., D.D. (E) (SW), 2960 N. Maryland Ave., Milwaukee 11, Wis. ....MHMcC85  
 Nottrott, Hans M. (T), 920 Caillavet St., Biloxi, Miss. ....E42  
 Novak, Louis G. (NEO), 119 W. River St., Elyria, Ohio ....TS31  
 Nuckolls, Geo. L., D.D. (G) (RM), Gunnison, Colo. ....X08  
 Nuesch, J. (E) (C), 1468 12th Ave., Los Angeles 6, Calif. ....OX88  
 Nuessle, Albert C. (I) (Phi), 74 Nyack Ave., Lansdowne, Penna. ....X35  
 Nugent, W. Carl (C), Box 433, Delta, Utah ....TS20  
 Nuss, Edw. P. (N), Ledyard, Iowa ....OMH16  
 Nuss, Michael (E) (Dak), Tripp, S. Dak. ....OX94  
 Nussman, Ernst H. (Neb), Pomeroy, Iowa ....OE36  
 Nussmann, G. (SInd), Holland, Ind. ....OE97  
 Nussmann, Oscar (C), 1739 Trinity St., Los Angeles 15, Calif. ....OE04  
 Nussmann, Oscar C. (WNY), 350 Farmington Rd., Rochester 9, N. Y. ....OE30  
  
**O**  
 Oberkircher, Frederick D. (P), 403 N. Mechanic St., Cumberland, Md. ....OE10  
 Obold, Howard, D.D. (Phi), 114 N. 6th St., Perkasie, Penna. ....TS01  
 Odenbach, Walter E. (Dak), Tripp, S. Dak. ....MH40



Oelrich, William H. (SW), 183 N.  
Main St., Juneau, Wis. ....MH18  
Ogston, A. W. (PNW), 405 Fifth St.,  
E., Tillamook, Ore. ....X23  
Ohl, Arthur C. (Phi), 206 Main St.,  
Trappe, Penna. ....U04  
Olm, Paul A. (SW), Fredonia, Wis.  
OMH21  
Onasch, Adolph Carl (Ia), Clarks-  
ville, Iowa ....OE34  
Opperman, Edw. H. (N), R. 1, Nor-  
wood, Minn. ....OMH14  
Oppermann, Vernon C. (NWO), 224  
W. College Ave., Bluffton, Ohio....MH41  
Oppermann, Franz (E) (PNW), East  
Sound, Wash. ....OE88  
Orlowsky, Geo. (D) (KC), Blue  
Springs, Mo. ....OE04  
Ortwein, W. H. (NW), 1406 Grand  
Ave., Wausau, Wis. ....OE38  
Osaki, Norio (L) (C), Los Angeles,  
Calif.  
Ott, Benno Geo. (NI), 1635 N. Karlov  
Ave., Chicago 39, Ill. ....OE32  
Ott, Frederic F. (E) (PNW), 3824  
N.E. 7th Ave., Portland, Ore. ....OBL31  
Ott, Harold G. (N), Ceylon, Minn. ....E41  
Ott, Walter (WNY), 528 High St.,  
Buffalo, N. Y. ....OE20  
Otte, Elmer G. (Neb), 812 Ring St.,  
Mapleton, Iowa ....E26  
Overbeck, J. H. (D) (MV), 4500  
Washington Blvd., St. Louis, Mo. ....OE08

## P

Paal, Julius (Mag), 416 E. 10th St.,  
Homestead, Penna. ....X43  
Paetzold, Edward J. (NY), 45 Ridge-  
wood Ave., Irvington 11, N. J. ....OE21  
Pahl, Gustav A. (NI), 3054 N. Al-  
bany Ave., Chicago 18, Ill. ....OE93  
Pahl, Gustav A., Jr. (NI), 320 N.  
Greenbay Rd., Highland Park, Ill.  
OE33  
Paine, R. Maxwell (Leh), 17 S. Sec-  
ond St., Slatington, Penna. ....C29  
Painter, Jacob F. (I) (Pbg), 1600  
Elm St., S. Greensburg, Penna. ....TS31  
Palmer, Jacob A. (So), Thomasville,  
N. C. ....C13  
Pantermuehl, Roland H. (T), 814 N.  
Bauer St., Seguin, Texas ....OE39  
Papagian, Sarkis (C), Fowler, Calif. ....TS29  
Papmeder, Stephen (Mag), Vinton-  
dale, Penna. ....BL38  
Papp, Charles (Mag), 21 Lexington  
Ave., South Norwalk, Conn. ....BL21  
Papsdorf, Theo. G. (NWO), 307 N.  
Franklin St., New Bremen, Ohio....OE04  
\*Parragh, Dezso (Mag), 526 E. 4th  
St., Bethlehem, Penna. ....X35  
Paul, Firdel (Neb), Peterson, Iowa....OE35  
Paulowit, G. E. (NW), 428 E.  
Broadway, Medford, Wis. ....OX13  
Peck, Felix B., S.T.D. (G) (SInd),  
Church Federation, 19 S. LaSalle  
St., Chicago 3, Ill. ....C22  
Peeler, Augustus Calvin (NEO), R. 1,  
Barberton, Ohio ....C19  
Peeler, Banks J., D.D. (So), 141 W.  
First Ave., Lexington, N. C. ....C22  
Peeler, John C. (D) (SO), 1026 S.  
Fulton St., Salisbury, N. C. ....13  
Peeler, Lee A., D.D. (P), 1 N. Gra-  
nada St., Arlington, Va. ....C08  
Peeler, Shuford, D.D. (So), 731 E.  
Trade St., Charlotte, N. C. ....U03  
Pentz, Fred D. (Lan), Box 53, Lea-  
cock, Penna. ....TS29  
Peper, Martin H. (RM), Mitchell,  
Neb. ....OE09  
Perl, John (SInd), 604 Eastern Park-  
way, Louisville 8, Ky. ....OE30  
Perry, H. G. (SWO), Salamonia, Ind. ....C30  
Peter, Anthony (Mag), 901 King's-  
Highway, Bridgeport, Conn. ....X24

Peters, Albert G., S.T.D. (R), 108  
Jardin St., Shenandoah, Penna. ....UX06  
Peters, Chas., Ph.D., (I) (Phi), 134 S.  
Lansdowne Avenue, Lansdowne,  
Penna. ....TS11  
Peters, Hilbert H. (SInd), 10th & Jef-  
ferson Sts., Tell City, Ind. ....OE23  
Peters, Jos. S., D.D. (EP), Box 1254,  
Moravian Sta., Bethlehem, Penna. ....TS10  
Peters, Morgan A., D.D. (R), 531 S.  
5th St., Hamburg, Penna. ....H91  
Petri, Carl G. (Phi), Skippack,  
Penna. ....U03  
Pfeiffer, Erwin G. (Dak), Artas, S.  
Dak. ....OMHP15  
Pfeiffer, Karl (PNW), 735 N. E. Fail-  
ing St., Portland 12, Oregon ....OL01  
Pfeiffer, Paul (SWO), 211 W. Colum-  
bia St., Springfield, Ohio ....OE99  
Pfister, Herbert E. (NWO), 211 E.  
Carrol St., Kenton, Ohio ....OE10  
Pfitzer, Frederick Wm. (WNY), 25  
Crossman Ave., Buffalo 11, N. Y. ....OE18  
Pfundt, Erich (KC), Holyrood, Kan.  
OE16  
Pfundt, Theo. (Neb), Cook, Nebr. ....OE08  
Pheiffer, Harry E., D.D. (NWO), 804  
W. Jefferson St., Sandusky, O. ....OE16  
Philbrook, Ralph A. (WNY), 23  
Seminary Ave., Auburn, N. Y. ....OX30  
Phillipi, Milo J. (Ia), 316 South Ave.  
B. Washington, Iowa ....E43  
Phillips, Elias H. (Lan), Colonial  
Park, Penna. ....TS20  
Piepenbrok, Ernst A. (SInd), 902  
Sanders St., Indianapolis 3, Ind. ....OE14  
Piepenbrok, Frederick G. (NI), 538 S.  
Scoville Ave., Oak Park, Ill. ....OE13  
Piepenbrok, Paul (T), Washington,  
Texas ....OE11  
Pilgram, Robt. J. (D) (Lan), 653  
State St., Lancaster, Penna. ....TS01  
Pinckert, O. E. (Neb), Harbline, Nebr.  
OE16  
Piscator, Aug. (Phi), 3391 Frankford  
Ave., Philadelphia 34, Penna. ....OU01  
Plappert, Adam C. (E) (NW), R. 3,  
Sheboygan, Wis. ....OMH03  
Plassman, Ewald H. (NI), Peotone,  
Ill. ....OE20  
Pleger, K. (E) (MV), 7031 Forsythe  
Blvd., St. Louis, Mo. ....OE88  
Plitt, Edward T. (Ch) (M) (P),  
Smithsburg, Md. ....TS35  
Plocher, Frederick G. (SEO), R. D. 2,  
Sardis, Ohio ....E42  
Plott, George Ermine (Mer), 136 E.  
Baltimore St., Greencastle, Penna. ....TS15  
Pobanz, Phil. R. (MI), R. F. D.,  
Wakarusa, Ind. ....E18  
Poeschel, Leslie R. (NI), Box 257,  
Lake Zurich, Ill. ....OE31  
Poetter, J. H. (NEO), 192 East St.,  
Wadsworth, Ohio ....OMH03  
Polster, Joseph O. (MV), R. 1, Box  
599, Clayton, Mo. ....OE21  
Pontius, Paul Reid, D.D. (Pbg), 139  
N. Main St., Greensburg, Penna.  
TSUS16  
Poorman, John H. (D) (Phi), 1505  
Race St., Philadelphia 2, Penna. ....Y18  
Porszolt, Ernest (E) (NEO), 1621 E.  
47th St., Ashtabula, Ohio ....X09  
Poth, George M. (MV), 4281 Tholozan  
Ave., St. Louis 16, Mo. ....OX01  
Powers, Donald L. (NEO), Cuyahoga  
Falls, Ohio ....X41  
Prasse, Edgar G. (Ch) (NI), R. 4,  
Freeport, Ill. ....E42  
Prell, Paul F. (MV), 5266 Plover  
Ave., St. Louis 20, Mo. ....OE20  
Press, Ernst (RM), 610 Garfield St.,  
Laramie, Wyo. ....OE35  
Press, Otto (D) (MV), 1724 Chou-  
teau Ave., St. Louis 3, Mo. ....OE01  
Press, Paul, D.D. (MV), 1910 New-  
house Ave., St. Louis 7, Mo. ....OE98



Press, Paul P., Jr. (KC), 156 N. Madison Ave., Wichita 7, Kans. ....E31  
 Press, Samuel D., D.D. (D) (MV), 1028a Claytonia Terrace, St. Louis 17, Mo. ....OE96  
 Press, Walter S. (NWO), 670 Phillips Ave., Toledo 12, Ohio ....OE32  
 Price, W. Miller (Lan), 474 E. Main St., Annville, Penna. ....TS36  
 Pruessner, George E. (NI), 710 W. Central Blvd., Kewanee, Ill. ....OE24  
 Prugh, Charles M. (Th.D.) (Ch) (MI), 61 E. Hudson Ave., Dayton, Ohio ....OP32  
 Puff, Edward A. (SWO), 2334 E. 5th St., Dayton 3, Ohio ....US39  
 Pugh, Walter C. (D) (NY), 356 Myrtle Ave., Garwood, N. J. ....TS13  
 Puhlmann, Ewald Frederick (KC), Levasy, Mo. ....OE33  
 Puhlmann, Frank P. (SInd), 1724 Crawford St., Terre Haute, Ind. ....OE14

#### Q

Quarder, Paul (E) (N), Norwood, Minn. ....OBL92

#### R

Raab, Henry S. (Lan), 200 N. 32nd St., Harrisburg, Pa. ....TS40  
 Raase, Carl J. (E) (KC), Blue Springs, Mo. ....OE98  
 Racz, Victor (Mag), 220 4th St., Passaic, N. J. ....BL28  
 Radloff, H. W. (N), Eitzen, Minn. ....OE22  
 Raezer, George B. (Lan), Lititz, Penna. ....TS05  
 Raezer, John C. (Lan), 707 N. Lime St., Lancaster, Penna. ....TS12  
 Ragué, H. S. von (MI), Manchester, Mich. ....OE08  
 Rahmeier, Paul H. (MV), 7348 W. Florissant Ave., St. Louis County 20, Mo. ....OE32  
 Rahn, A. D. (E) (SInd), Lamar, Ind. ....OE99  
 Rahn, Alfred M. (Phi), 309 N. Main St., Souderton, Penna. ....TS12  
 Rahn, Clarence R. (Leh), Temple, Penna. ....TS23  
 Rahn, Herman U. (E) (SI), 1517 Poag St., Edwardsville, Ill. ....OE87  
 Rahn, Paul L. (EP), 305 E. 9th St., Northampton, Pa. ....TS44  
 Raiser, David R. (NWO), P. O. Box 517, Tiffin, Ohio ....OMH02  
 Ramaker, Samuel (NWO), 213 N. Pearl St., Spencerville, Ohio ....X31  
 Rammler, Clayton C. (Ch) (SWO), 223 Kenton St., Bromley, Ky. ....MH43  
 Ranck, Clayton H. (D) (Phi), 3601 Locust St., Philadelphia 4, Penna. ....TS04  
 Ranck, Henry H., D.D. (E) (P), 313 W. College Terrace, Frederick, Md. ....TS96  
 Rapp, Ott (N), R. R. 1, Minnesota Lake, Minn. ....OX14  
 Rasche, August C., D.D. (MV), 4019 St. Louis Ave., St. Louis 7, Mo. ....OE07  
 Rasche, Carl C. (MV), 2134a Russell Blvd., St. Louis 4, Mo. ....E43  
 Rasche, Christian T. (SInd), 235 S. 41st St., Louisville 12, Ky. ....OE11  
 Rasche, Paul A. (SInd), 417 La Salle Ave., South Bend, Ind. ....E35  
 Rasche, Richard F. (SInd), Shelbyville, Ind. ....E44  
 Rasche, Theo. J. (MV), Berger, Mo. ....E39  
 Rasche, Walter C. (SInd), 530 Walnut St., Mt. Vernon, Ind. ....OE27  
 Rath, George (Neb), R. 2, Jansen, Nebr. ....OX23  
 Rath, H. W. (SI), 300 Mill St., New Athens, Ill. ....OE24  
 Rath, Wm. G. (SW), 2016 S. 24th St., Milwaukee 4, Wis. ....OE23

Rathert, Kenneth C. (SInd), 3602 Taylor Blvd., Louisville 8, Ky. ....E34  
 Rathmann, Wm. F. (E) (NI), Bartlett, Ill. ....OX10  
 Raubenhold, Irvin A. (Mer), 223 N. Hartley St., York, Penna. ....TS17  
 Reagle, John O., D.D. (EP), Mt. Bethel, Penna. ....U00  
 Rebert, Chas. B. (E) (P), 45 W. King St., Littlestown, Penna. ....TS00  
 Rebert, G. Nevin, Ph.D. (D) (P), 1005 Motter Ave., Frederick, Md. ....TS13  
 Rebman, Ralph L. (MI), 116 E. 7th St., Mishawaka, Ind. ....E36  
 Recht, Siegfried A. (NI), 2009 W. 22nd Pl., Chicago 8, Ill. ....OE32  
 Redinbaugh, R. H. (I) (MI), 36 N. Union St., Battle Creek, Mich. ....X20  
 Reemsnyder, Bertwin E. (MI), 229 N. Cornell Circle, Ft. Wayne 6, Ind. ....H03  
 Reese, John H. (Pbg), R. D. 7, Butler, Penna. ....TS38  
 Reichert, Jul. (E) (KC), Blue Springs, Mo. ....OE96  
 Reichert, Paul R. (MV), Bay, Mo. ....OE25  
 Reif, Walter F. (SInd), R. R. 1, Carmi, Ill. ....E43  
 Reifschneider, Henry (KC), Eudora, Kans. ....OE22  
 Reifsnnyder, M. S., S.T.D. (P), R. 7, Westminster, Md. ....TS26  
 Reifsnnyder, Walter E., Ph.D. (Ch) (NI), 1220 S. Scoville Ave., Berwyn, Ill. ....TS24  
 Reigle, Frank A. (NEO), Valley City, Ohio ....TS39  
 Reiss, Arthur E. (SI), 26 N. 14th St., Belleville, Ill. ....OE28  
 Reiter, Amos O., D.D. (Leh), 452 Walnut St., Allentown, Penna. ....TS97  
 Reitzer, Wm. (RM), 307 Remington St., Fort Collins, Colo. ....OMH23  
 Reller, J. Otto (SInd), Res., 607 Jefferson Ave.; Office, 1166 S. Garvin St., Evansville 13, Ind. ....OE12  
 Renken, H. O. (SInd), R. R. 2, Mt. Vernon, Ind. ....E33  
 Renoll, A. Calvin, Ph.D. (E) (Mer), 519 York St., Hanover, Pa. ....H00  
 Renoll, Francis E. (Leh), 127 S. 15th St., Allentown, Penna. ....TS34  
 Rentz, A. Fred (I) (Lan), 1023 W. New St., Lancaster, Penna. ....TS16  
 Repke, Paul E. (NI), R. 3, Kewanee, Ill. ....OE88  
 Reppert, Chas. H. (Dak), Stony Plain, Alberta, Canada ....OMH21  
 Rest, Friedrich O. (SWO), 409 Kenilworth Ave., Dayton 5, Ohio ....E37  
 Rest, Heinrich F. J. (SInd), 2913 First Ave., Evansville 10, Ind. ....OE36  
 Rest, Karl (MI), 4538 Livernois Ave., Detroit 10, Mich. ....OEX32  
 Rest, Wm. L., D.D. (NI), 7020 S. Michigan Ave., Chicago 37, Ill. ....OE25  
 Rettig, John H. (E) (SWO), 27 W. McCreight Ave., Springfield, Ohio. ....OH98  
 Rettig, Richard, D.D. (SInd), 4411 Carrollton Ave., Indianapolis 5, Ind. ....MHTS24  
 Reynolds, Frank E. (Ch) (WNY), 1112 Maple St., Bethlehem, Penna. ....TS40  
 Rhoads, Thos. Wm. (R), 140 Chestnut St., Shillington, Penna. ....TS24  
 Rhodes, Clair V. (SInd), 1806 Radcliffe Ave., Louisville 10, Ky. ....TS34  
 Rice, Herbert L. (Phi), 536 W. Chew St., Philadelphia 20, Penna. ....TS42  
 Rice, Linden H. (I) (Phi), 251 N. 18th St., Philadelphia 3, Penna. ....TS09  
 Richards, George W., D.D., LL.D., Th.D. (E) (Lan), 441 College Ave., Lancaster, Penna. ....OTS90  
 Richards, J. Stanley (Phi), Anselma, Penna. ....C22  
 Richter, Robert F. (KC), Ellinwood, Kans. ....OE22



Rickard, Walter S. (NEO), 1256 E. 74th St., Cleveland 3, Ohio .....OMH14  
 Rieder, Henry G. (Neb), Talmage, Nebr. ....OE14  
 Riedesel, Chas. H. (Neb), R. 1, Norfolk, Nebr. ....OH97  
 Riedesel, Maurice (M) (KC), Apartado 17, San Pedro Sula, Honduras, C. A. ....E39  
 Rieger, Joseph C. (T), 1 Metairie Court, Metairie, New Orleans 20, La. ....OE84  
 Riemann, Wm. J. (NI), Mokena, Ill. ....OE13  
 Riley, Fred (SWO), 328 Probasco Ave., Cincinnati, Ohio .....43  
 Rinderknecht, Herbert F. (SI), Brighton, Ill. ....E34  
 Ring, Harry H. (SInd), Elberfeld, Ind. ....E37  
 Ringe, Frederick Wm. (NI), 3342 Calwagner St., Franklin Park, Ill. ....OCT31  
 Ringer, Carl (KC), Box 7, Fairview, Kans. ....MH40  
 Rinne, A. F. (Neb), Box 112, Schleswig, Iowa ....OE27  
 Riske, Edwin F. (SInd), 7th & Taylor Ave., Cannelton, Ind. ....E35  
 Rissinger, Chas. M. (Lan), Fredericksburg, Penna. ....OTS11  
 Rissinger, Thomas F. (Sus), Gowen City, Penna. ....TS42  
 Rittenhouse, Wm. C. (E) (CP), Hendricks, Penna. ....TS05  
 Ritter, Herman S. (T), 28 Beverly Garden, New Orleans 20, La. ....E32  
 Robb, Chas. E. (Lan), 313 N. George St., Millersville, Penna. ....TS23  
 Robb, George A. (NEO), 2616 E. 127 St., Cleveland 20, Ohio ....TS42  
 Robb, Howard A. (Pbg), Export, Penna. ....TS14  
 Roberts, Norman S. (MV), Old Monroe, Mo. ....E44  
 Robinson, Albert C. (Mer), 344 Pacific Ave., York, Penna. ....TS41  
 Robinson, Edw. J. (P), Cavetown, Md. ....X40  
 Robinson, Gordon E. (NI), 504 W. Front St., Bloomington, Ill. ....OMH38  
 Rockel, Chas. D., D.D. (Phi), 430 Washington St., Royersford, Penna. ....OTS19  
 \*Rockwell, F. E. (SI), Tamms, Ill. ....X  
 Rockwell, Lee W. (Ch) (NI), 2202 Auburn St., Rockford, Ill. ....E40  
 Rodel, Edward D. (NW), Box 334, Brillion, Wis. ....MH42  
 Rodenbeck, Frederick L. (SW), 449 N. Harrison St., Port Washington, Wis. ....OE14  
 Rodenberger, Chas. D. (Mer), 16 W. Pomfret St., Carlisle, Penna. ....TS34  
 Roock, Carl T. (NWO), 946 Prouty Ave., Toledo 9, Ohio ....OMH16  
 Roedder, G. A. (MV), Warrenton, Mo. ....E30  
 Rohlfing, C. H. (MV), 415 S. 5th St., St. Charles, Mo. ....OE30  
 Rohrbaugh, A. C. (Ch) (EP), Bangor, Penna. ....TS34  
 Rohrbaugh, Harry J., D.D. (E) (NEO), 5210 Ira Ave., S.W., Cleveland 9, Ohio ....H03  
 Rohrbaugh, Leander J. (NEO), North Lima, Ohio ....U97  
 Rohrbaugh, Paul E. (NEO), 452 E. 152nd St., Cleveland 10, Ohio ....TS43  
 Rohrbaugh, Scott V. (E) (SEO), 138 Harrison Ave., S.W., Canton, Ohio ....H94  
 Rolf, Frederick J. (Ia), 1110 12th St., Rock Island, Ill. ....OE06  
 Romanowski, Bruno H. (Neb), Hartley, Iowa ....E40  
 Ronicke, G. P. (NW), 350 Oak St., Wisconsin Rapids, Wis. ....E37  
 Roschy, Robert W. (Phi), R. 1, Spring City, Penna. ....TS34  
 Rosenau, J. (E) (N), 2538 Johnson St., N.E., Minneapolis 13, Minn. ....OMH97  
 Rosenau, Julius C. (NW), Potter, Wis. ....OMH25  
 Rosenberger, Frank A. (Ch) (P), 412 W. Montgomery Ave., North Wales, Penna. ....TS29  
 Roth, Chas. E., Litt.D., D.D. (R), 1362 Perkiomen Ave., Reading, Penna. ....TS05  
 Roth, Emil (Ia), R. 1, New Albin, Iowa ....OE20  
 Roth, Geo. Leith, D.D. (Pbg), 214 W. Union St., Somerset, Penna. ....TS11  
 Roth, Jacob (E) (RM), Lyons, Colo. ....OCT31  
 Roth, K. A. (I) (NI), 15 College Campus, Lake Forest, Ill. ....OE12  
 Roth, Marsby J., D.D. (E) (Mer), 401 E. Middle St., Hanover, Penna. ....U93  
 Rothermel, A. C., Ph.D. (L) (I) (Leh), Kutztown, Penna. ....02  
 Rothermel, Jeremiah R. (R), 1520 Palm St., Reading, Penna. ....TS15  
 Roush, J. Lucian (E) (R), Esterly, Penna. ....OTS90  
 Rowe, Walter W., D.D. (So), Lenoir, N. C. ....U02  
 Royer, John S. (Mer), Spring Grove, Penna. ....TS41  
 Royer, Solomon I. (E) (NWO), 189 Union St., Tiffin, Ohio ....H00  
 Rudisill, Irvin L. (Lan), R. D. 1, Richland, Penna. ....TS36  
 Rueggeberg, Frederick Carl (RM), 840 Sherman St., Denver, Colo. ....OE18  
 Ruehlman, Adolph (E) (NW), 618 Smith St., Plymouth, Wis. ....OMH02  
 Ruf, Frank B. (I) (MI), 148 N. Saginaw Ave., Pontiac, Mich. ....C10  
 Ruhl, John G. (D) (MV), Emmaus Home, Marthasville, Mo. ....OE27  
 Ruhl, William H. (PNW), 6021 S. E. 87th Ave., Portland 6, Oregon ....OE35  
 Rumpf, Oscar J. (Ia), Hubbard, Iowa ....E33  
 Runkel, Samuel L. (E) (SWO), Thornville, Ohio ....H83  
 Runkle, James M., D.D., Ph.D. (E) (CP), 715 First Ave., Williamsport, Penna. ....TS93  
 Rupley, Frederick A., D.D. (CP), 20 Oak St., Lewistown, Penna. ....TS92  
 Rupnow, F. H., D.D. (MI), 319 W. Genesee St., Lansing, Mich. ....OMH10  
 Rupp, Jacob G., D.D. (E) (Leh), 1611½ Turner St., Allentown, Penna. ....TS96  
 Rupp, Paul B. (Ch) (Pbg), 239 Fourth Ave., Phoenixville, Penna. ....TS08  
 Rupp, William J. (Leh), R. 1, Quakertown, Penna. ....TS36  
 Ruth, Frank W. (R), Bernville, Penna. ....OC18  
 Ruth, Victor A. (Pbg), 306 8th St., Elwood City, Penna. ....TS19  
 Ruth, Victor Adam (Ch) (Leh), 2105 Walbert Ave., Allentown, Penna. ....UE22

S

Sabbert, Wm. H. (KC), 232 W. 9th St., Junction City, Kans. ....OE21  
 Saenger, Carl L. (C), 432 Cleveland St., Woodland, Calif. ....OE05  
 Saeuberlich, Arthur (MV), R. 1, Augusta, Mo. ....OE05  
 Saewart, Otto J. F. (NW), 322 Division St., Plymouth, Wis. ....OMH05  
 Saleste, Paul Henry, Ph.D. (NWO), P.O. Box 180, Mansfield, Ohio ....OE16  
 Samson, Maurice, D.D. (E) (Phi), 5030 N. 12th St., Philadelphia 41, Penna. ....OU97



Sandler, Herman J. (D) (NI), 8 E.  
 Elm St., Chicago, Ill. ....OE31  
 Sanders, John C. (Mer), Marion,  
 Penna. ....TS08  
 Sando, Edwin M., D.D. (Mer), 139  
 Pleasant St., Hanover, Penna. ....U07  
 Sando, John H. (Mer), 753 W. Locust  
 St., York, Penna. ....TS34  
 Sandt, Lloyd J. (EP), Linden Lane,  
 Riegelsville, Penna. ....TS38  
 Sathmary, Bertram J. (Mag), 849  
 Harbor St., Conneaut, Ohio ....BL27  
 Satory, August W. (E) (Ia), 906  
 Palean St., Keokuk, Iowa ....OE05  
 Sauerwein, C. W. H. (PNW), 1421  
 S. W. 12th Ave., Portland 1, Oregon  
 ....OMHP14  
 Saylor, Philip E. (P), Middletown,  
 Md. ....TS35  
 Sayres, Alfred N., D.D. (D) (Phi),  
 Office, 1505 Race St., Philadelphia  
 2, Penna. ....USTS18  
 Schaaf, J. C. (E) (NEO), 36 Newport  
 Drive, Youngstown, Ohio ....U84  
 Schacht, Walter L. (Pbg), Troutville,  
 Penna. ....TS43  
 Schaefer, C. T. (P), 3123 Shannon  
 Dr., Baltimore 13, Md. ....OE19  
 Schaefer, Franklin W. (MV), 1511 E.  
 College Ave., St. Louis, Mo. ....OE19  
 Schaeffer, Chas. E., D.D., S.T.D. (D)  
 (Phi), 1505 Race St., Philadelphia  
 2, Penna. ....OTS92  
 Schaeffer, Daniel E. (Leh), 1224 N.  
 18th St., Allentown, Penna. ....TS98  
 Schaeffer, Henry A. W. (P), 6915  
 York Rd., Stoneleigh, Baltimore 12,  
 Md. ....TS39  
 Schaeffer, Oliver F. (E) (Sus), 126  
 E. 5th St., Berwick, Penna. ....OTS89  
 Schaeffer, Paul G. (NI), 712 Sibley  
 St., Hammond, Ind. ....OE24  
 Schaeffer, Royce E. (Leh), 212 N. 4th  
 St., Emmaus, Penna. ....TS35  
 Schairbaum, Harry G. (SEO), 208 E.  
 Oxford St., Alliance, Ohio ....E35  
 Schalow, B. E. (RM), 2645 W. 43rd  
 Ave., Denver, Colo. ....OX18  
 Schauer, John W., Sr. (P), R. 16,  
 Golden Ring Rd., Baltimore 21, Md.  
 ....OE15  
 Schauer, John W., Jr. (P), 16 Francis  
 St., Annapolis, Md. ....TS43  
 Scheer, Walter A. (MV), 4441 Red  
 Bud Ave., St. Louis 15, Mo. ....E19  
 Scheetz, J. Edwin (CP), N. Spring  
 St., Everett, Penna. ....OTS00  
 Scheib, John (NW), 218 Sixth St.,  
 Kaukauna, Wis. ....OMH27  
 Scheib, Otto J. (NW), Elkhart Lake,  
 Wis. ....OMH38  
 Scheible, Albert G. (E) (NEO), R. 1,  
 Box 229, Chardon, Ohio ....39  
 Scheirer, Paul C. (Lan), 654 N. 2nd  
 St., Lykens, Penna. ....TS25  
 Schellhase, Adam E. (EP), 656 Main  
 St., Hellertown, Penna. ....C21  
 Schemmer, Alfred F. (Ia), 1019 S.  
 14th St., Burlington, Iowa ....OE12  
 Schenk, Fred E. J. (SInd), 508 Sec-  
 ond Ave., E., Cullman, Ala. ....OE16  
 Scherer, Adam J. (T), 1012 City Park  
 Ave., New Orleans 19, La. ....OE24  
 Scherry, Albert L. (SWO), 17 W.  
 Church St., Xenia, Ohio ....OMH16  
 Scherry, Otto H. (NWO), R. 3, New  
 Bavaria, Ohio ....OMH12  
 Scherry, Walter E. (SInd), Box 62,  
 Poland, Ind. ....OMH29  
 Scherzer, Carl J. (D) (SInd), 814 E.  
 Powell St., Evansville, Ind. ....OE23  
 Schick, Herman J., S.T.D. (E) (NI),  
 8424 Ingleside Ave., Chicago 10, Ill.  
 ....OE00  
 Schick, S. G. (N), 2307 24th Ave.,  
 North, Minneapolis, Minn. ....OMC14  
 Scheidt, Richard C. F., Ph.D., Sc.D.  
 (E) (Lan), 1043 Wheatland Ave.,  
 Lancaster, Penna. ....OTS89  
 Schieler, A. L. (KC), R. 1, Bern,  
 Kans. ....OMH21  
 Schieler, Egon E. (NW), 335 Scott  
 St., Ripon, Wis. ....OE31  
 Schiffman, Merl (Sus), 402 W. Grove  
 St., Taylor, Penna. ....E33  
 Schild, Peter (N), Plato, R. D., Minn.  
 ....OMH09  
 Schildknecht, Theophilus (SW), 2058  
 W. 83rd St., Los Angeles, Calif. ....OMH03  
 Schlamp, John (Ia), Marengo, Iowa  
 ....OMH33  
 Schlater, Francis C. (NY), U. S. O.  
 Club, Douglas, Ariz. ....C27  
 Schlegel, F. Nelsen (P), 1409 Dela-  
 field Place, N.W., Washington 11,  
 D. C. ....HS31  
 Schler, George (KC), Marshall, Okla. ....E44  
 Schlicher, Donald W. (CP), Oster-  
 burg, Penna. ....TS41  
 Schlingman, Edward L. (R), 35 W.  
 Philadelphia Avenue, Boyertown,  
 Penna. ....TS35  
 Schlinkmann, Daniel (NI), 1112  
 Grove St., Downers Grove, Ill. ....OE25  
 Schlinkmann, Frederick (C), Box 612,  
 Riviera, Los Angeles Co., Calif. ....OE07  
 Schlinkmann, W. H., D.D. (SW),  
 1214 N. 13th St., Milwaukee 5, Wis.  
 ....OE09  
 Schluer, Ralph E. (SWO), 239 Cald-  
 well St., Chillicothe, Ohio ....E35  
 Schlueter, Paul J. (SInd), 1830 Date  
 St., Louisville 10, Ky. ....E35  
 Schlundt, Theo. (SWO), 115 Main St.,  
 Chillicothe, Ohio ....OE97  
 Schlundt, Theodore S., Jr. (SInd),  
 Office, 637 E. Market St., Louisville  
 2, Ky. ....E23  
 Schmahl, Carl G. (NW), R. 1, Cleve-  
 land, Wis. ....OMH34  
 Schmale, Theo. R., D.D. (MI), 432 S.  
 4th Ave., Ann Arbor, Mich. ....OE06  
 Schmeuszer, Albert H., D.D. (NWO),  
 137 E. Perry St., Tiffin, Ohio ....OMH27  
 Schmid, A. George (NW), 2242 State  
 St., New Holstein, Wis. ....OMH10  
 Schmid, Calvin A. (MI), 356 W.  
 Water St., Berne, Ind. ....OMH14  
 Schmid, Herman G. (NW), 435 Smith  
 St., Plymouth, Wis. ....OMH09  
 Schmidt, Carl H. (KC), Wathena,  
 Kans. ....E30  
 Schmidt, Christian E. (NEO), 205  
 Evergreen Ave., Elmhurst, Ill. ....OE10  
 Schmidt, C. Ralph (NEO), 6015 Brad-  
 ley Ave., Cleveland 9, Ohio ....OE20  
 Schmidt, Clarence L. (NW), R. 3,  
 Plymouth, Wis. ....OMH30  
 Schmidt, E. (E) (MI), Warren, Mich.  
 ....OX87  
 Schmidt, Ferdinand C. (NI), R. R. 2,  
 Lena, Ill. ....OE12  
 Schmidt, Henry, D.D. (E) (NEO),  
 1998 Torbenson Drive, Cleveland,  
 Ohio ....OUS95  
 Schmidt, John L. (MV), 2747 Tamm  
 Ave., St. Louis 9, Mo. ....E30  
 Schmidt, Michael R. (R), McKeans-  
 burg, Penna. ....TS37  
 Schmidt, Paul L. (MV), 5806 Julian  
 Ave., St. Louis 12, Mo. ....OE17  
 Schmidt, Paul Wm. (SEO), 239 S.  
 Grant St., Wooster, Ohio ....OE24  
 Schmidt, Wm. (E) (N), 350 Oak St.,  
 Wisconsin Rapids, Wis. ....OE85  
 Schmidt, W. Jos. (NI), La Moille, Ill.  
 ....OX25  
 Schmiechen, Kurt J. (SW), Slinger,  
 Wis. ....OE38  
 Schmiechen, Reinhold (E) (MV),  
 5929 Pennsylvania Ave., St. Louis  
 11, Mo. ....OCTS00  
 Schmiechen, Samuel J. (MV), 7423 S.  
 Michigan Ave., St. Louis 11, Mo. ....OE32



Schmiechen, Siegfried A. (MV), Chesterfield, Mo. ....OMH37  
 Schmitt, Chas. E. (SInd), 1895 Princeton Drive, Louisville 5, Ky. ....X24  
 Schmitt, Jacob (NY), 612 E. 141st St., Bronx, New York 54, N. Y. ....OVL95  
 Schmitz, Richard (Ch) (NW), 1206 S. 13th St., Manitowoc, Wis. ....MH43  
 Schmoyer, Paul E. (Leh), 482 W. Walnut St., Kutztown, Penna. ....TS32  
 Schmuck, Francis John (NEO), 473 Hammel St., Akron, Ohio ....OMH17  
 Schnake, Alfred G. (Ch) (SWO), 81 W. Southgate Ave., Ft. Thomas, Ky. ....OE23  
 Schnake, Paul C. (SWO), 6126 Ridge Ave., Pleasant Ridge, Cincinnati 13, Ohio ....OE12  
 Schnathorst, F. (NI), 151 Western Ave., Bartlett, Ill. ....E16  
 Schnatz, Arthur P., D.D. (SWO), Box 327, R. R. 4, Xenia, Ohio ....C13  
 Schnatz, Herman E. (E) (NY), 433 W. 21st St., New York 11, N. Y. ....OBLUS94  
 Schneck, Harper L. (Leh), R. D. 3, Box 963, Hamburg, Pa. ....TS39  
 Schneider, A. J. (SInd), 2300 Taylorsville Rd., Louisville, Ky. ....OE20  
 Schneider, Carl Edward, Ph.D. (D) (MV), Eden Theological Seminary, Webster Groves 19, Mo. ....OE12  
 Schneider, E. K. (Ia), Donnellson, Iowa ....E30  
 Schneider, John E. (NI), 9987 Throop St., Washington Hgts., Chicago 43, Ill. ....OE22  
 Schneider, Karl L. (E) (MV), 13 Topping Rd., Kirkwood 22, Mo. ....OE93  
 Schnorr, M. Edward (Mer), Marysville, Penna. ....TS42  
 Schnuck, Louis B. (SInd), R. 1, Holland, Ind. ....X37  
 Schnuelle, Frederick C. (E) (KC), R. R. 3, Karnes Rd., St. Joseph, Mo. ....OMH92  
 Schoen, Albert A. (E) (MI), 7923 F St., Dexter, Mich. ....OE93  
 Schoen, Victor H. (SWO), 1340 Parrish Ave., Hamilton, Ohio ....E44  
 Schoenberger, John (RM), P. O. Box 657, Wheatland, Wyo. ....X12  
 Schoenhaar, Max, Th.D. (RM), 300 12th St., Greeley, Colo. ....OX22  
 Schoepfle, Marcus P. (SWO), R. R. 1, Spades, Ind. ....OMH05  
 Schoettle, H. J. (MV), Augusta, Mo. ....OE08  
 Schoettle, Jacob (E) (NY), 364 Franklin St., Bloomfield, N. J. ....OE86  
 Scholl, Frank C. (Ch) (SWO), 220 38th St., Covington, Ky. ....OE18  
 Scholze, Wm. E. (T), Needville, Texas ....OE25  
 Schoppe, Paul E. (KC), 103 N. Oak St., California, Mo. ....OE17  
 Schory, Chas. H. (I) (SEO), 437 27th St., N. W., Massillon, R. D. 1, Ohio. ....C25  
 Schowe, Herbert H. (T), 4810 Center St., Houston 7, Texas ....OE28  
 Schroedel, Martin P. (SI), 307 E. Jackson St., Pinckneyville, Ill. ....OE23  
 Schroedel, O. W. (SI), Maeystown, Ill. ....OE35  
 Schroedel, Reinhard M. (MV), 124 Church St., Ferguson, Mo. ....OE34  
 Schroeder, Alfred F. (C), 514 58th St., Oakland 9, Calif. ....OE28  
 Schroeder, Frederick W., D.D. (D) (MV), 475 E. Lockwood Ave., Webster Groves 19, Mo. ....OE18  
 Schroeder, Paul M., D.D. (WNY), Office, 230 Franklin St., Rochester, N. Y. ....OE12  
 Schroer, Carl O. (NW), 2116 Wedemeyer Ave., Sheboygan, Wis. ....OMH11  
 Schroer, Gilbert W., Ph.D. (M) (NWO), 1118 W. New St., Lancaster, Penna. ....MH21  
 Schroer, Orville H. (Ia), 110 W. 8th St., Tipton, Iowa ....MH43  
 Schroer, Reuben J. (NEO), 528 Moreley Ave., Akron 8, Ohio ....OP28  
 Schroer, Wm. H. (I) (SInd), 1205 "M" St., Bedford, Ind. ....H99  
 Schroerluke, O. P. (T), 127 N. Delmar St., Houston 11, Texas ....OE13  
 Schrupp, Carl P. (NI), R. F. D., Peotone, Ill. ....E32  
 Schuch, John N. (MV), R. 1, Treloar, Mo. ....OEHS01  
 Schucker, Morris G. (I) (Pbg), 1306 Lancaster Ave., Swissvale Sta., Pittsburgh, Penna. ....OTS07  
 Schueler, F. D. (E) (SWO), 484 Hartford St., Los Angeles, Calif. ....OE00  
 Schuessler, Hy. G. (SInd), 119 N. 6th St., Boonville, Ind. ....OE23  
 Schuette, George H. (NI), 339 Hyde Park Ave., Bellwood, Ill. ....E42  
 Schuler, A. H. (Leh), 135 N. 15th St., Allentown, Penna. ....X09  
 Schultz, Arnold H. (SW), 2956 N. 53rd St., Milwaukee 10, Wis. ....OE27  
 Schultz, Carl H. (MI), 33428 Oakland Rd., Farmington, Mich. ....E36  
 Schultz, George A. (NW), Cecil, Wis. ....OE12  
 Schultz, Harold Peters (D) (MV), 3402 Longfellow Blvd., St. Louis, Mo. ....E31  
 Schultz, H. F. W. (WNY), 633 Main St., Ebenezer, N. Y. ....OMH06  
 Schultz, John H. (M) (SI), 107 E. First St., Waterloo, Ill. ....OE21  
 Schultz, Norbert C. (KC), New Franklin, Mo. ....OE22  
 Schultz, Norman H. (SInd), 2117 Napoleon St., Indianapolis, Ind. ....OX35  
 Schultz, William A. (SW), 1421 W. Madison St., Milwaukee 4, Wis. ....OMH43  
 Schultz, Wm. G. (NW), R. 1, Elkhart Lake, Wis. ....OE13  
 Schulz, Austin F. (KC), R. 1, Jamestown, Mo. ....OE12  
 Schulz, Jerome C. (SWO), 2307 Linden Ave., Middletown, Ohio ....C14  
 Schulz, Paul H. (E) (SI), Waterloo, Ill. ....OE00  
 Schulz, W. K. (Ia), 503 E. Elm St., Sigourney, Iowa ....OE08  
 Schulze, Otto (SW), 1489 S. 84th St., West Allis 14, Wis. ....OE04  
 Schumacher, Theo. F. (SInd), 208 W. 4th St., Huntingburg, Ind. ....OE15  
 Schumann, Wilhelm (RM), New-castle, Colo. ....OE04  
 Schwantes, Charles (Ia), 933 Monroe St., Quincy, Ill. ....E33  
 Schwarze, Robert E. (NI), R. 1, Box 7, Davis, Ill. ....OE18  
 Schweickhardt, L. (T), 1329 S. Carrollton Ave., New Orleans 18, La. ....OE02  
 Schweickhart, William J. (SI), 1331 Fairfax St., Carlyle, Ill. ....E34  
 Schweinfurth, Fred C. (T), 930 Marango St., New Orleans 15, La. ....OE17  
 Schwemmer, Wm. G. (SW), 401 S. Madison St., Lancaster, Wis. ....OE23  
 Schwengel, E. H. (T), R. 2, Marion, Texas ....OE25  
 Sechler, Nathan W. (E) (Mer), 704 W. Princess St., York, Penna. ....OU90  
 Seibert, Everett W. (I) (NEO), Litchfield, Ohio ....C33  
 Seidler, John R. (Ia), Melbourne, Iowa ....OMH33  
 Seiple, Wm. G., Ph.D. (I) (Leh), Greenway, Apt. 102, 110 34th St., S. E., Washington, D. C. ....TS05  
 Seitz, Frederick C., D.D. (E) (Leh), 616 N. 20th St., Allentown, Penna. ....TS98  
 Seitz, John A. (E) (SEO), 66 W. Oxford St., Alliance, Ohio ....H82



Selwell, Porter W. (Mer), 122 E. Orange St., Shippensburg, Penna. TS38  
 Seldomridge, Amos L. (EP), Weissport, Penna. TS44  
 Sellers, David A. (NWO), R. 3, Bellevue, Ohio X15  
 Selmikeit, Arthur F. (SW), 224 W. State St., Hartford, Wis. OE18  
 Seltzer, Wm. Van Reed (I) (Mer), 241 E. Goepf St., Bethlehem, Penna. TS29  
 Senne, Henry H. (NI), 1604 Vincennes Ave., Chicago Heights, Ill. OMCC21  
 Sennewald, Arthur E. (WNY), 79 Elm St., Hornell, N. Y. MH41  
 Sennewald, Gerhard C. (MI), 15739 Prest St., Detroit, Mich. E36  
 Sennewald, Max R. (D) (WNY), R. 5, Sta. A, Buffalo, N. Y. OE07  
 Sensenig, E. Elmer (Leh), 399 E. Hamilton St., Allentown, Penna. TS12  
 Sensenig, Oliver H. (CP), Alexandria, Penna. 19  
 Settlage, Frank (SW), Prairie du Sac, Wis. OMH34  
 Settlage, Henry G. (SW), 417 Wisconsin Ave., Waukesha, Wis. OMH03  
 Settlage, Herman E. (SInd), Belvidere, Tenn. OMH23  
 Setziol, LeRoy I. (Ch) (WNY), 152 Ideal St., Buffalo, N. Y. E41  
 Seybold, G. E. (Neb), 2201 Deer Park Blvd., Omaha, Nebr. E24  
 Seybold, M. L. (Neb), 2015 11th St., Columbus, Nebr. OE17  
 Seybold, Theo. C. (M) (KC), Raipur, C. P., India E13  
 Shafer, Floyd R. (EP), Tatamy, Penna. TS10  
 Shafer, Fred'k W. (EP), 625 Center St., Easton, Penna. TS35  
 Shaffer, Chas. D. (I) (P), Frederick, Md. TS96  
 Shaffer, Richard E. (Mer), East Berlin, Penna. TS37  
 Shaffer, Wm. R. (Phi), 7253 Ogontz Ave., Philadelphia 38, Penna. C26  
 Sheeder, Franklin I., Jr. (D) (Phi), 702 Main St., Collegeville, Penna. C26  
 Sheely, Howard E. (Mer), 112 York St., Hanover, Penna. C26  
 Shellenberger, J. Monroe (EP), Tannersville, Penna. TS06  
 Shelley, Herman S. (I) (Lan), 646 W. Chestnut St., Lancaster, Penna. U00  
 Shenberger, Albert E. (P), Silver Run, Westminster, R. D. No. 1, Md. TS40  
 Shepley, James R. (Phi), 108 Green St., Sellersville, Penna. TS15  
 Sherman, Willard (Neb), 912 McLaughlin Circle, Bellevue, Nebr. OMH33  
 Shiffer, Horace A. (Sus), 119 Wyoming St., Wilkes-Barre, Penna. TS10  
 Shimler, Donald H. (SWO), 32 E. South St., West Alexandria, Ohio. MH43  
 Shinn, Henderson L. V., D.D. (NWO), 2815 Fulton St., Toledo 10, Ohio. C15  
 Shoffner, H. Grady (SWO), 115 N. 4th St., Miamisburg, Ohio C29  
 Shoffner, Kendall B. (Pbg), 1203 Ridge Ave., Sharpsville, Penna. TS34  
 Shoffner, Terrell M. (So), 2009 Hollywood St., Winston-Salem, N. C. TS39  
 Shollenberger, Norman W. (Lan), R. 1, Willow Street, Penna. TS37  
 Shontz, Raymond A. (Ch) (Mer), East Earl, Penna. TS32  
 Shope, John H. (Pbg), 801 Stanton Ave., Millville, Pittsburgh 9, Penna. TS38  
 Shue, Harvey S. (P), 6417 Windsor Mill Road, Baltimore 7, Md. TS30  
 Shults, Frank A., D.D. (G) (PNW), 305 Y. M. C. A. Bldg., Portland 4, Ore. HY07  
 Shults, George A. (Phi), 7039 Limekiln Pike, Philadelphia 38, Penna. TS36  
 Shumaker, Paul C. (Pbg), 14 Penn Ave., Greenville, Penna. TS35  
 Shuman, Albert C., D.D. (E) (NWO), 80 N. Sandusky St., Tiffin, Ohio. H96  
 Shupe, C. Geo. (Pbg), 104 E. Green St., Connellsville, Penna. TS05  
 Siebert, Warner H. (WNY), 520 Durston Ave., Syracuse 6, N. Y. OE27  
 Siegel, William H. (Sus), Turbotville, Penna. TS39  
 Siegenthaler, Gottlieb (P), 2221 Kentucky Ave., Baltimore 13, Md. OE12  
 Siegle, John G. (N), Eyota, Minn. OMH33  
 \*Siegnier, Herbert L. (WNY), 66 Locust St., Lockport, N. Y. UL  
 Siemsen, Alvin H. (NI), 404 E. Madison St., Belvidere, Ill. E38  
 Sieveking, Geo. H. (E) (MV), 378 Lookout Dr., St. Louis 15, Mo. OE96  
 Sigrist, Leander A. (SEO), West Salem, Ohio H04  
 Silvius, Urias O., D.D. (E) (Phi), 817 E. Kerper St., Philadelphia 11, Penna. OMH90  
 Simon, William F. A. (MV), 1115 Victor St., St. Louis 4, Mo. OE20  
 Simon, Wm. F., Ph.D. (MV), 1115 Victor St., St. Louis 4, Mo. OE96  
 Singer, Jacob M. (Sus), Herndon, Penna. TS41  
 Singley, Dewees F. (Phi), 1540 Wingoocking St., Philadelphia 40, Penna. C18  
 Sinning, Edward C. (I) (SWO), 329 Elland Circle, Cincinnati, Ohio. CTS19  
 Sipple, Simon, D.D. (Leh), 41 N. 8th St., Allentown, Penna. OTS03  
 Sitler, Clarence E. (SI), 1035 S. New Jersey St., Indianapolis 2, Ind. C33  
 Slagle, Calvin S., D.D. (E) (P), 2610 Shirley Ave., Baltimore, Md. TS81  
 Slifer, Franklin D. (Leh), 36 E. Smith St., Topton, Penna. TS26  
 Slifer, Morris D., Th.D. (R), 1318 N. 13th St., Reading, Penna. TS29  
 Slinghoff, Paul T. (R), 216 W. Greenwich St., Reading, Penna. C30  
 Slough, Wm. C. (I) (R), Womelsdorf, Penna. TS02  
 Smeltzer, John F. (Ch) (Pbg), 80 Broadway, Frostburg, Md. OTS34  
 Smith, Carl T. (WNY), 520 Clay St., Rochester 13, N. Y. US43  
 Smith, Carl W. (Sus), Watsontown, Penna. TS32  
 Smith, Clark S. (Mer), 1555 W. Market St., York, Penna. TS36  
 Smith, George A. (Phi), Fort Washington, Penna. TS40  
 Smith, Geo. M. (Sus), 14 E. Hollenbach Ave., Wilkes-Barre, Penna. U06  
 Smith, Henry N. (SEO), Box 501, Mineral City, Ohio OTS00  
 Smith, Nevin E. (Mer), 210 Broadway, Hanover, Penna. TS31  
 Smith, Perry L. (CP), 51 N. 3rd St., Lewisburg, Penna. TS24  
 Smith, Sidney S. (EP), 1817 Lincoln Ave., Northampton, Penna. TS23  
 Snead, Paul B. (Lan), Campbelltown, Penna. TS43  
 Snitker, Harold J. (WNY), 125 Doat St., Buffalo, N. Y. OMH28  
 Snodgrass, Stuart C. (CP), 1507 12th Ave., Altoona, Penna. TS41  
 Snyder, Claude J. (SWO), 53 S. Walnut St., Germantown, Ohio C18  
 Snyder, Geo. R. (M) (P), Yuanling, Hunan, China C19  
 Snyder, Herman C. (Pbg), Berlin, Penna. TS34  
 Snyder, Herman G. (CP), Middleburg, Penna. TS13  
 Snyder, Phaon W. (E) (SEO), 506 Gasche St., Wooster, Ohio U86



Snyder, R. Wendell (Lan), 236 Cherry St., Columbia, Penna. ....TS42  
 Snyder, Roy C. (Mer), New Bloomfield, Penna. ....TS44  
 Soell, Emanuel J. (MI), 1013 7th St., Port Huron, Mich. ....OE14  
 Solly, William H. (M) (C), 2528 Benvenue Ave., Berkeley 4, Calif. ....TS39  
 Sommerlatte, John (NEO), 2019 Warren Rd., Lakewood 7, Ohio ....OMH01  
 Sommers, John A. (I) (MV), 204 E. Big Bend Rd., Webster Groves, Mo. ....OE32  
 Sonneborn, Geo. (SWO), 521 Forest Ave., Dayton 5, Ohio ....E22  
 Spathelf, E. H. (MI), Lenox P. O., Richmond, Mich. ....OE03  
 Specht, Herman (SI), R. 1, Edwardsville, Ill. ....OE94  
 Spessard, K. Otis, Ph.D. (E) (Lan), Annville, Penna. ....TS94  
 Spindler, Edward H. (MI), 12885 August Ave., Detroit 5, Mich. ....E37  
 Spink, Harry N. (Phi), 2111 S. 21st St., Philadelphia 45, Penna. ....X08  
 Spotts, Chas. D. (D) (Lan), Smoke-town, Penna. ....TS25  
 Spotts, Geo. W. (Phi), Telford, Penna. ....TS04  
 Sprenger, Conrad N. (Sind), R. 1, Box 144, Browns, Ill. ....OE02  
 Sprunger, Meredith J. (Sind), Mulberry, Ind. ....MH41  
 Stacy, Alvin (L) (NW), Black River Falls, Wis. ....OMH32  
 Stadler, Carl A. (E) (KC), Pastors' Home, Blue Springs, Mo. ....OE06  
 Stahl, Robert M. (I) (P), 4301 Fordham Rd., Carroll Sta., Baltimore, Md. ....TS11  
 Stahlhut, Herbert E. (MV), Owensville, Mo. ....E37  
 Stahr, Henry I., D.D., LL.D. (D) (P), Hood College, Frederick, Md. ....TS10  
 Stamm, C. Nevin (CP), 320 Spring St., Bellefonte, Penna. ....C35  
 Stange, Paul L. (SI), Hoyleton, Ill. ....OE16  
 Stanger, C. G. (E) (NI), 190 Elm Ave., Elmhurst, Ill. ....OE94  
 Stanger, Robert C., D.D. (MI), 2270 W. Grand Blvd., Detroit 8, Mich. ....OEY21  
 Stanley, Border L. (I) (P), 56 Cantrell Ave., Harrisonburg, Va. ....TS11  
 Starr, Ralph E. (R), Wernersville, Penna. ....TS19  
 Staudt, Calvin K., Ph.D. (G) (R), American School for Boys, Baghdad, Iraq ....TS03  
 Staudt, Edwin E., Jr. (Sus), 115 E. 3rd St., Bloomsburg, Penna. ....TS42  
 Stauffer, Geo. A. (E) (Lan), 18 Atkins Ave., Lancaster, Penna. ....U99  
 Stauffer, Sam'l P. (E) (Phi), 32 N. 51st St., Philadelphia 39, Penna. ....US92  
 Stech, E. J. (N), R. 1, Le Sueur, Minn. ....OE99  
 Steffen, George F. (N), 716 4th St., S., St. Cloud, Minn. ....E42  
 Stegner, Irvin B. (MI), Urbana, Ind. ....E36  
 Stein, J. Rauch, D.D. (E) (Phi), 4626 Cedar Ave., Philadelphia 43, Penna. ....TS97  
 Stein, Karl A., D.D. (Pbg), Bayard and Dithridge Sts., Pittsburgh, Penna. ....TS03  
 Steinberg, Victor (Phi), 2631 Fillmore St., Bridesburg, Philadelphia 37, Penna. ....OTSMMH20  
 Steiner, Traugott (MV), R. R. 2, Marvell, Ark. ....OMH31  
 Steinmark, Friedrich F. (E) (RM), 4676 Lincoln St., Denver 16, Colo. ....OFC17  
 Stelzig, Ernst (E) (PNW), 315 Delaware Ave., Wenatchee, Wash. ....OE04  
 Stephan, D. Snider, D.D. (E) (Pbg), Berlin, Penna. ....TS94  
 Sterner, Fred Alvin (R), 2432 Fairview Ave., Mt. Penn, Reading, Penna. ....TS19  
 Steve, John F. (WNY), 86 Erie Ave., Gowanda, N. Y. ....E38  
 Stibitz E. Earle (L) (NWO), Heidelberg College, Tiffin, Ohio ....E35  
 Steinecker, Athniel (D) (MI), P. O. Box 516, Ft. Wayne Orphans' Home, Ft. Wayne, Ind. ....OMH12  
 Stillwill Carl N. (SWO), 506 Heiss Ave., Dayton 3, Ohio ....E41  
 Stock, Norman L. (So), 847 E. Park Ave., Tallahassee, Fla. ....E23  
 Stock, Paul R. (MV), 4708 S. Grand Blvd., St. Louis 11, Mo. ....E27  
 Stock, Roy J. (SI), Marine, Ill. ....E36  
 Stockmeier, Otto (NWO), R. 1, Holgate, Ohio ....OMH17  
 Stoerker, Adolph (NI), 301 Fifth St., Aurora, Ill. ....OX32  
 Stoerker, C. Frederick (KC), 1405 University Ave., Columbia, Mo. ....X42  
 Stoerker, Fred (KC), 814 Faraon St., St. Joseph 54, Mo. ....OE11  
 Stoerker, Manfred A. (SWO), 729 Campbell Ave., Hamilton, Ohio ....E40  
 Stoerker, Paul (NI), 2442 W. Moffat St., Chicago 47, Ill. ....OE05  
 Stoerker, Theophil (D) (MV), Emmaus Home, St. Charles, Mo. ....OE18  
 Stolte, L. W., D.D. (SWO), 205 E. Jones St., Dayton 10, Ohio ....OMH06  
 Stommel, E. H. (C), Woodacre, Marin County, Calif. ....OE20  
 Stommel, Max (E) (NI), 424 N. Garfield Ave., Hinsdale, Ill. ....OX92  
 Stoner, Harvey S. (SEO), R. 2, Massillon, Ohio ....98  
 Stoner, Henry Y. (E) (R), 143 W. Spring St., Reading, Penna. ....90  
 Stonesifer, Paul T., D.D. (Mer), 259 S. Main St., Chambersburg, Penna. ....TS20  
 Storek, Theodore J. (E) (Ia), Burlington Hospital, Burlington, Iowa ....X93  
 Stoudt, George P. (Lan), 237 Center St., Millersburg, Penna. ....TS38  
 Stoudt, John Jos., Ph.D. (Phi), Blue Bell, Penna. ....OY36  
 Stoudt, John K., D.D. (R), Leesport, Penna. ....OC12  
 Stoudt, Jos. R. (CP), 411 Market St., Mifflinsburg, Penna. ....X33  
 Stoudt, Paul T. (Phi), 304 Juniper St., Quakertown, Penna. ....OTS18  
 Stout, Ralph E. (I) (NI), 6434 S. Wolcott Ave., Chicago, Ill. ....25  
 Stover, Webster, Ph.D. (I) (NY), 535 Fifth Ave., New York, N. Y. ....US25  
 Strasbaugh, Edw. V. (Mer), 231 Springdale Ave., York, Penna. ....OC17  
 Strasburg, Max (E) (Neb), 455 Oak Glen Ave., Ontario, Calif. ....OE03  
 Strassburger, Ernest J. (NY), 9212 89th Ave., Woodhaven 21, L. I., N. Y. ....OMH26  
 Straub, Clyde F. (Ch) (Lan), 444 Oakland St., Ashland, Penna. ....TS38  
 Strauch, Paul E. (EP), Freemansburg, Penna. ....TS41  
 Strauss, John (E) (T), Eden Home for the Aged, San Antonio, Texas ....OE01  
 Streich, Paul H. (NY), 317 East 187th St., Bronx, New York 57, N. Y. ....E38  
 Strietelmeier, William R. (P), 2 S. Ellwood Ave., Baltimore 24, Md. ....OMH11  
 Strine, Raymond Clarence (Pbg), Dayton, Penna. ....TS30  
 String, Chas. E. (NY), 310 Washington St., Egg Harbor City, N. J. ....US31  
 Stroehlein, E. (SWO), R. 3, Batesville, Ind. ....OE15  
 Strub, Henry M. (CP), 202 E. 3rd St., Williamsport 6, Penna. ....OE08



Strunk, Lawrence N. (P), 93 1/2 Franklin St., Harrisonburg, Va. TS43  
 Stuckey, Walter J. (SW), New Glarus, Wis. OMH15  
 Stucki, Benjamin (D) (NW), Winnebago Indian School, Neillsville, Wis. O30  
 Stucki, Frank E. (Ia), 111 Lincoln Ave., Waukon, Iowa. OMHP20  
 Stuckwisch, Leonhardt J. F. (MI), 31644 Mound Rd., Warren, Mich. E33  
 Stuebbe, Calvin J. E. (Neb), R. D. 2, Schaller, Iowa. MH42  
 Stuebbe, Klaus J., D.D. (NW), Manitowoc, Wis. OMH13  
 Stuebbe, Robert, R. R. 4, Garner, Iowa. MH44  
 Stueber, Louis F. (NEO), 4267 E. 133rd St., Cleveland 5, Ohio. OE28  
 Stuebi, Edward C. (NY), 2 Portland St., Holyoke, Mass. OMH96  
 Sturm, C. F., D.D. (E) (MV), Berger, Mo. OE94  
 Sturm, Carl F., Jr. (MV), 2613 Potosi St., St. Louis 18, Mo. OE27  
 Suedmeyer, Armin A. (Ia), Denver, Iowa. OE37  
 Suedmeyer, Arnold K. (SI), Smith-ton, Ill. E42  
 Suedmeyer, Louis F. (NEO), 7004 Market St., Youngstown, Ohio. OE34  
 Sult, Emmet C. (NWO), Republic, Ohio. U95  
 Surbey, Paul R. (C), Los Angeles, Calif. E44  
 Susott, A. A. (SInd), 416 N. W. 6th St., Evansville 8, Ind. OE16  
 Sutz, John G. (SWO), Alexandria, Ky. OBL11  
 Suzuki, Kichisuke (C), 28-3-2 Manzanar War Relocation Area, Manzanar, Calif. CP14  
 Swinehart, Arthur V. (NEO), Youngstown, Ohio. E44  
 Swope, Pierce E., D.D. (Lan), 210 S. 3rd St., Lebanon, Penna. C10  
 Sykes, Edward J., Jr. (Sus), R. 3, Catawissa, Penna. TS43  
 Szabo, Anthony (Mag), 493 Amboy Ave., Perth Amboy, N. J. C27  
 Szeghy, John B. (Mag), 4615 Olive-wood Ave., Riverside, Calif. BL15  
 Sziarto, Stephen (Mag), 365 Woodrow Ave., Columbus 7, Ohio TS34

## T

Takaro, Geza, D.D. (Mag), 344 E. 69th St., New York, N. Y. X07  
 Tannler, Benedict W. (NY), 1575 Bradley St., Schenectady, N. Y. OE27  
 Tapy, John F. (I) (P), 2212 U. Place, S.E., Washington, D. C. H05  
 Taylor, Paul V., Ph.D., D.D. (M) (Phi), Yuanling, China. TS13  
 Tempest, William H. (WNY), 364 Genesee St., Buffalo, N. Y. E39  
 Tendick, Armin H. (Ia), Baxter, Iowa. OMH25  
 Tepas, Bernard J. (WNY), 1080 Port-land Ave., Rochester 5, N. Y. E18  
 Tepas, Irving C. (WNY), 523 Ver-mont Ave., Erie, Penna. E31  
 Teske, Frank W. (EP), 1017 Lehigh St., Easton, Penna. TS17  
 Teske, Gustav A. (KC), 3556 Wabash Ave., Kansas City 3, Mo. X15  
 Tester, P. Ph. (E) (C), 1478 Navarro Ave., Pasadena, Calif. O82  
 Tetzlaff, Herbert T. (SW), Saukville, Wis. E39  
 Thaden, Clifford (N), Bertha, Minn. MH44  
 Thena, Robert (Mer), 125 N. Beaver St., York, Penna. McC18  
 Thiel, Wm. P. (C), 6327 Arlington Ave., Los Angeles 43, Calif. OMH10

Thomas, Paul (NW), R. 2, Elkhart Lake, Wis. E06  
 Thomas, Theo. A. (Ia), Walnut, Iowa. OE10  
 Thompson, Arthur C., D.D. (R), 15 Lafayette St., Tamaqua, Penna. U99  
 Tiemeyer, Theodore N. (SInd), 222 E. Spring St., New Albany, Ind. E34  
 Tietke, Herman (E) (NI), 29 N. Ashland Ave., La Grange, Ill. OE87  
 Tillich, Paul J., D.D., Ph.D. (G) (NY), 99 Claremont Ave., New York, N. Y. OX12  
 Tillmanns, Theodore T. (C), 1256 N. Hazard St., City Terrace, Los An-geles, Calif. OE02  
 Tingler, Victor J. (Pbg), 246 Poplar St., Meadville, Penna. OTS98  
 Tischhauser, E. (T), Cibola, Texas. OE23  
 Tobias, D. Emerson (I) (SWO), R. 3, Xenia, Ohio. C09  
 Todd, Leonard F. (Ch) (SI), Fieldon, Ill. E33  
 Toelle, H. C. (MV), 2506 Benton St., St. Louis 6, Mo. OE09  
 Torbitzky, Martin A. (MV), Weldon Spring, Mo. E41  
 Tormohlen, Robert F. (SInd), 623 Allen St., Owensboro, Ky. E32  
 Tosh, Aaron R. (So), Rockwell, N. C. TS19  
 Toth, Alex., D.D. (D) (Mag), 55 N. West End Ave., Lancaster, Penna. X07  
 Toth, Kalman (Mag), 27 Joline St., Tottenville 7, Staten Island, N. Y. C20  
 Toth, Michael (Mag), 9227 Mason Place, Detroit, Mich. BL16  
 Toth, William, Ph.D. (Lan), 2621 N. 2nd St., Harrisburg, Penna. TS30  
 Totzke, H. E. (MI), 219 W. Boule-vard, Marine City, Mich. OE21  
 Traeger, Paul, Ph.D. (Neb), Sutton, Nebr. OMH98  
 Treese, Geo. W., Jr. (Ch), (Pbg), R. 1, Box 173, DuBois, Penna. X36  
 Trexler, Carl O. (Sus), 510 S. Frank-lin St., Wilkes-Barre, Penna. TS38  
 Trexler, Wilbur E. (Phi), Trum-bauersville, Penna. TS43  
 Tritchler, Gordon L. (SW), 528 Pleasant St., Portage, Wis. MH43  
 Trogler, Walter M. (SEO), Woods-field, Ohio. E42  
 Trost, Theodore Louis (G) (WNY), Colgate-Rochester Divinity School, 1109 S. Goodman Street, Rochester, N. Y. OE31  
 Trost, Walter P. (SW), Random Lake, Wis. E44  
 Troup, Wm. E., D.D. (NEO), 2237 11th St., S.W., Akron 14, Ohio. C17  
 Troxell, Samuel A. (I) (P), 108 Blackthorn St., Chevy Chase, Md. TS19  
 Truxal, Andrew G., Ph.D. (I) (NY), Dartmouth College, Lebanon St., Hanover, N. H. TS24  
 Tschudy, Fridolin (Ia), Dysart, Iowa. OE07  
 Tschudy, Lynn B. (MI), Kingston St., Fraser 0, Mich. OE35  
 Tuenge, Theodor A. (MV), Bay, Mo. E42  
 Twente, Theophil H. (WNY), 1206 Oliver St., N. Tonawanda, N. Y. OE13

## U

Uberroth, Harry F. J. (I) (Sus), 1214 Flower Drive, Bethlehem, Pa. OTS17  
 Uhlhorn, R. (E) (T), R. 1, Box 92, Mansfield, Texas. OEMcC97  
 Ujlaki, Francis, D.D. (Mag), 1946 Bakewell St., Toledo 5, Ohio. X12  
 Ullrich, Edward Wm. (So), 261 N. E. 23rd St., Miami 37, Fla. TS29  
 Ulrich, Geo. R. (E) (KC), Amazonia, Mo. OMH99



Umbeck, F. P. (NI), 2500 N. Talman Ave., Chicago 47, Ill. ....OE01  
 Urffer, Robt J. (Leh), Schnecksville, Penna. ....TS31  
 Uthlaut, Chester H. (SI), 2901 Nam-eoki Rd., Granite City, Ill. ....E37

# V

Vajda, Zoltan A. (Mag), 8016 Van-derbilt Ave., Detroit 17, Mich. ....X36  
 Vandevere, Ray S. (D) (R), Bethany Orphans' Home, Womelsdorf, Pa. ....TS28  
 Van Dyck, Theo. H. (T), 221 Thomas St., Biloxi, Miss. ....E37  
 Varga, Louis (Mag), 221 Johnston Ave., Pittsburgh, Penna. ....X22  
 Vasvary, Edmund (I) (Mag), 1726 Pennsylvania Ave., N.W., Washing-ton, D. C. ....E37  
 Veith, Loran W. (Pbg), Harmony, Penna. ....C28  
 Verhage, John (NW), 220 N. Web-ster St., Green Bay, Wis. ....OMH39  
 Vieth, Henry P. (NY), 281 6th Ave., N. Troy, N. Y. ....OE02  
 Vitz, Nathaniel E. (NWO), Payne, Ohio ....OH05  
 Vitz, Raymond E. (Sind), 2707 Oak St., Terre Haute, Ind. ....OMH34  
 Vitz, Richard P. (NWO), 141 Perry St., Fostoria, Ohio ....E42  
 Vitz, Robert H. (Ch) (NI), 15½ E. Jefferson St., Freeport, Ill. ....E37  
 Vogelmann, Carl G. (WNY), 278 Tuscarora Rd., Buffalo 20, N. Y. ....OE20  
 Vogelmann, Walter W. (NEO), 3655 Avalon Rd., Shaker Heights, Cleve-land 20, Ohio ....OE25  
 Vogt, John J. (E) (NWO), R. 1, Monclova, Ohio ....OMH92  
 Volkens, Henry, Jr. (Sind), 2707 Field Ave., Louisville 6, Ky. ....E35  
 Voll, Charles L. (Pbg), Manor, Pa. ....TS44  
 Vollbrecht, William (E) (C), 372 San Diego Ave., Daly City, Calif. ....OE90  
 Vollmer, Philip, Jr. (D) (NEO), Fair-view Park Hospital, 3305 Franklin Ave., Cleveland, Ohio ....OC12  
 VonderOhe, Aug. (Ia), 2500 Belknap Blvd., Keokuk, Iowa ....OE09  
 Von Gruenigen, Arthur R. (NWO), 508 Hancock St., Sandusky, Ohio ....OMH18  
 Von Kaske, Adolphus W. (I) (Pbg), Corriganville, Md. ....OTS01  
 Vornholt, Edwin H. (SW), Sussex, Wis. ....OMH98  
 Vornholt, Esra R. (SW), 513 W. Walnut St., West Bend, Wis. ....OMH32  
 Vornholt, J. F. (I) (NWO), 916 Hampton Ave., Toledo, Ohio ....OTS02  
 Voss, E. A. (I) (Ia), Lowell, Oregon ....39  
 Voss, Henry (SEO), Baltic, Ohio ....MH28  
 Vriesen, Henry T. (NW), R. 1, She-boygan Falls, Wis. ....OMH04  
 Vriesen, Otto J. (N), Hamburg, Minn. ....OMH13

# W

Wagner, James Edgar, D.D. (Lan), 333 College Ave., Lancaster, Penna. ....TS21  
 Wagner, Mark G. (R), Cressona, Penna. ....TS33  
 Wagner, O. Walter (MI), 807 So. Mechanic St., Jackson, Mich. ....OCTS30  
 Wagner, Scott R., D.D. (P), 229 N. Potomac St., Hagerstown, Md. ....TS00  
 Wagoner, C. C. (So), R. 4, Lexington, N. C. ....C10  
 Wahl, Alfred J. A. (SWO), 410 Fourth Ave., Dayton, Ky. ....E14  
 Wahl, Edwin A. (NI), Grant Park, Ill. ....OE34  
 Waidner, Geo. W. (L) (Phi), 1505 Race St. Philadelphia 2, Penna. ....27  
 Walch, Wm. R. (SEO), 403 5th St., Marietta, Ohio ....E37

Walenta, Howard W. (NY), 9219 245th St., Bellerose 6, L. I., N. Y. ....US40  
 Walenta, Max J. H. (NY), 1666 Grove St., Brooklyn 27, N. Y. ....OUS03  
 Walenta, Victor E. (NEO), 3104 Woodbridge Ave., Cleveland 9, Ohio ....OMH28  
 Walkenhorst, Raymond O. (Neb), 333 N. 4th St., Seward, Nebr. ....E38  
 Walker, George V. (E) (SEO), R. 1, Jewett, Ohio ....X90  
 Walper, Melvin F. (Sus), 1323 Center-St., Ashland, Penna. ....TS43  
 Walter, J. Grant (Pbg), 808 Mary-land Ave., Pittsburgh 6, Penna. ....TS94  
 Walton, A. (E) (KC), 1504 W. 25th St., Oklahoma City, Okla. ....OE93  
 Warber, Charles (PNW), 1948 S. Hosmer St., Tacoma 3, Wash. ....OE99  
 Warber, Henry C. (C), 2041 Larkin St., San Francisco 9, Calif. ....OX30  
 Warlick, Chas. W. (E) (So), Mt. Pleasant, N. C. ....TS03  
 Warner, Verne H. (NI), 220 Divi-sion St., Elgin, Ill. ....E37  
 Warner, William H. (E) (WNY), R. 2, Warren, Penna. ....OTS07  
 Warskow, August F. (SI), 316 W. Third St., Centralia, Ill. ....OE10  
 Washburn, Jost B. (T), 920 Laredo Ave., Corpus Christi, Texas ....E44  
 Watts, Franklin P. (Lan), Richland, Penna. ....TS36  
 Way, Melville H. (P), 2423 W. La-fayette Ave., Baltimore 16, Md. ....C21  
 Wayman, George C. (SEO), 756 S. Haynes Ave., Alliance, Ohio ....OMH38  
 Weaver, Ernest E. (E) (Phi), 110 Lexington Ave., E. Lansdowne, Penna. ....TS96  
 Weaver, Glenn (CP), Rebersburg, Pa. ....TS44  
 Webbink, George W. (E) (NI), 1208 Washington St., Mendota, Ill. ....OE08  
 Weber, Harold E. (I) (NWO), 518 Grand St., Vermilion, Ohio ....OMH28  
 Weber, Herman J. (MI), 118 Walnut St., Wabash, Ind. ....E38  
 Weber, Louis G. (NI), Hinckley, Ill. ....OE10  
 Weber, Walter L. (SWO), 3664 Her-bert Ave., Cincinnati 11, Ohio ....E26  
 Weckmueller, Herbert F. (SW), 3921 N. 20th St., Milwaukee 6, Wis. ....C23  
 Wegener, A. H. (Sind), Edwardsport, Ind. ....OE24  
 Wehler, George L. (Pbg), 80 Broad-way, Frostburg, Md. ....TS42  
 Wehr, Calvin P., D.D. (E) (Lan), Elizabethville, Penna. ....OU98  
 Wehrli, Allen G., D.D. (D) (MV), 114 Park Road, Webster Groves, Mo. ....OE16  
 Weidler, Carl J. (Neb), Dawson, Nebr. ....OMH19  
 Weidler, Edwin R. (Pbg), 158 E. Main St., Frostburg, Md. ....P42  
 Weidler, Victor (MI), Culver, Ind. ....OMH30  
 Weier, Henry A. (NI), Manhattan, Ill. ....E36  
 Weigel, Leonard F. (NWO), Elliston, Ohio ....OE35  
 Weiler, Ralph S., D.D. (D) (Phi), Schaff Bldg., 1505 Race St., Phila-delphia 2, Penna. ....TS20  
 Weiss, Philip W. (Leh), Limerick, Penna. ....OTS38  
 Weiss, Wm. G. (Phi), 2434 S. 72nd St., Philadelphia 42, Penna. ....OBL07  
 Weisser, Ralph E. (Sind), 1007 N. Oakland Ave., Indianapolis, Ind. ....OE24  
 Welker, Edmund P. (P), Emmitsburg, Md. ....TS29  
 Welker, Harvey A. (P), Box 53, Mt. Crawford, Va. ....X96  
 Weller, Elmer E. (E) (C), 812 Oro Terrace, San Pedro, Calif. ....TS90



Welsh, Albert Augustus (EP), 261  
 E. Broad St., Bethlehem, Penna. TS30  
 Welsh, George W., D.D. (Mer), Box  
 486, Spring Grove, Penna. U95  
 Weltge, F. W. (SI), R. F. D. 2, Nash-  
 ville, Ill. OE06  
 Weltge, Fred J. W. (Ch) (Ia), c/o  
 Rev. F. W. Weltge, Nashville, Ill. E41  
 Weltge, P. W. (Ia), Fredericksburg,  
 Iowa OE17  
 Weltge, William B. (MV), 2348 Ten-  
 nessee Ave., St. Louis, Mo. OE15  
 Wenner, Jerome A. (Phi), 1711 Por-  
 ter St., Philadelphia 45, Penna. TS36  
 Wentz, Bruce A., Ph.D. (D) (So),  
 Catawba College, Salisbury, N. C. TS18  
 Wentzel, Fred D., D.D. (D) (Phi),  
 1505 Race St., Philadelphia 2,  
 Penna. TS21  
 Werkheiser, Bertram M. (Phi), 7306  
 N. Bouvier St., Philadelphia 26,  
 Penna. TS31  
 Wernecke, Herbert H., Ph.D. (D)  
 (MV), 121 Park Road, Webster  
 Groves, Mo. OMH20  
 Werner, Arthur F. (KC), Hardtner,  
 Kans. OE27  
 Werner, Edwin L. (P), Sabillasville,  
 Md. TS39  
 Werner, William (PNW), 623 7th  
 Ave., Rupert, Idaho OFC17  
 Werth, W. A. (N), 206 W. Third St.,  
 Fairmont, Minn. OE16  
 Wessler, Edward H., D.D. (NW), 612  
 Erie Ave., Sheboygan, Wis. OMH11  
 Westerbeck, E. J. (D) (MV), 1720  
 Chouteau Ave., St. Louis 3, Mo. OE13  
 Wetzel, Daniel J., D.D. (R), 1606 N.  
 15th St., Reading, Penna. TS15  
 Wetzel, John K. (R), Tremont,  
 Penna. C16  
 Wetzeler, Walter R. (SWO), 6506  
 Vine St., Elmwood Pl., Cincinnati  
 16, Ohio OE21  
 Whetstone, Clarence E. (CP), Mann's  
 Choice, Pa. C28  
 Whitebread, Hoyt L. (Sus), 114  
 Bloom St., Danville, Pa. TS44  
 Whisenhunt, Roy C. (So), 313 S.  
 Union St., Concord, N. C. C31  
 Whitener, Milton (D) (So), Catawba  
 College, Salisbury, N. C. TS06  
 Whitener, Sterling W. (M) (So), R.  
 1, Whitsett, N. C. C19  
 Wichman, Henry Wm. (SI), 1510  
 Edith St., Murphysboro, Ill. E35  
 Wichman, O. G. (E) (RM), 407  
 Pearl St., Denver 3, Colo. OE89  
 Wichser, Casper Frederick (NW), 17  
 Nunn Ave., Rice Lake, Wis. OMH15  
 Wiegand, Paul (Dak), Brown, Mani-  
 toba, Canada OX10  
 Wiemer, Theodore C. (MI), 545 West  
 Seven Mile Rd., Detroit 3, Mich. Y24  
 Wienand, Paul, Litt.D. (E) (NY), 35  
 Park Ave., Passaic, N. J. OMH83  
 Wienbrauck, Albert (MI), 3518 Buick  
 St., Flint 5, Mich. OMH24  
 Wierth, Clifford E. (NI), 1521 6th  
 St., Peru, Ill. OE35  
 Wierth, E. H. (NWO), 322 S. Pros-  
 pect St., Marion, Ohio E28  
 Wierwille, Nathan B. (MI), 315 S.  
 Center St., Bremen, Ind. MH43  
 Wierwille, Victor Paul (NWO), 109  
 S. Harrison St., Van Wert, Ohio MH41  
 Wiest, Elam G. (NEO), 3608 Spokane  
 Ave., Cleveland 9, Ohio OC34  
 Wiggermann, Philip (SWO), 1521  
 Holman St., Covington, Ky. E13  
 Wild, John B. (NW), Alma, Wis. MH44  
 Wildasin, John E. (Phi), Dublin,  
 Penna. PC24  
 Wiley, William F. (Pbg), 246 Frank-  
 lin Ave., Vandergrift, Penna. TS39  
 Wilhelm, Raymond E. (Phi), 247  
 Chestnut St., Spring City, Penna. C21  
 Wilke, Harold H. (NY), 27 Falmouth  
 St., Boston 15, Mass. US39  
 Wilke, W. W. (NI), 13039 S. Gregory  
 St., Blue Island, Ill. OE25  
 Wilking, Eugene F. (NW), R. R. 1,  
 Malone, Wis. OX03  
 Willkens, Fred H., Ph.D. (G)  
 (WNY), 1100 S. Goodman St.,  
 Rochester 7, N. Y. OCRS18  
 Wilson, L. Nevin (I) (Pbg), Berlin,  
 Penna. TS11  
 Wimer, William E. (L) (Phi), 4460  
 N. 20th St., Philadelphia 40, Penna. TS42  
 Winckelmann, Fritz O. (T), Kyle,  
 Texas  
 Windhorst, Robert C. (Sind), 52  
 Hoefgen St., Indianapolis, Ind. C24  
 Winger, Frederick Emmanuel (E)  
 (Dak), 379 Tweed Ave., Winnipeg,  
 Manitoba, Canada OE02  
 Winger, Paul Emmanuel (NI), 5154  
 Oakton St., Skokie, Ill. OE16  
 Wingert, Calvin H., D.D. (P), 1626  
 Primose Rd., N.W., Washington 12,  
 D. C. TS31  
 Wink, Howard L. (I) (CP), 1724 N.  
 Charles St., Baltimore, Md. X28  
 Winkelman, Roy R. (Ia), 321 First  
 St., N.W., Waverly, Iowa E42  
 Winnecke, Edwin (KC), R. D. 1, Pi-  
 lot Grove, Mo. OE36  
 Winter, David A. (E) (Sind), 408  
 Mayfair Lane, Louisville 7, Ky. OH87  
 Wintermeyer, H. H. (SI), 2103 Cleve-  
 land Blvd., Granite City, Ill. OE10  
 Wintermeyer, Herbert H. (Ia), R. D.  
 2, Hampton, Iowa E38  
 Winters, G. Raymond (Pbg), Hynd-  
 man, Penna. TS38  
 Witmer, Frank D. (Pbg), 813 Main  
 St., Berlin, Penna. TS26  
 Witmer, John M. (R), 19 S. Nice St.,  
 Frackville, Penna. TS38  
 Witmer, Melvin C. (NW), Fountain  
 City, Wis. OMH32  
 Witt, W. J. (SWO), 106 W. McMicken  
 Ave., Cincinnati 10, Ohio OE19  
 Wittbracht, C. H. (NI), Manhattan,  
 Ill. L93  
 Witte, Wayne W. (Ia), 90 Iowa Ave.,  
 Muscatine, Iowa MH44  
 Wittenberg, Wm. B. (E) (Ia), Gar-  
 ner, Iowa OMH98  
 Wittlinger, Oscar E. (NEO), 1418  
 Branch Ave., Cleveland 13, Ohio  
 OEHS01  
 Wittlinger, Th. (E) (SI), 326 N.  
 Jackson St., Belleville, Ill. OE96  
 Wobbe, Richard K. (NI), 7008 S.  
 Michigan Ave., Chicago 37, Ill. E40  
 Wobus, Paul A. (MV), Manchester,  
 Mo. OE15  
 Wobus, Reinhard (NWO), 218 East  
 South St., Sidney, Ohio OE03  
 Wobus, Theodore (MV), R. R. 2, Box  
 69, St. Charles, Mo. OE06  
 Wolf, Geo. W., Sr. (E) (Sind), 100  
 Stadium, W. Lafayette, Ind. OC16  
 Wolfe, George E. (NW), 108 E.  
 Barker St., Rice Lake, Wis. MH36  
 Wolfe, Herbert S. (NEO), R. D. 1,  
 Clinton, Ohio 36  
 Wolff, C. (T), 627 S. 8th St., Waco,  
 Texas OE02  
 Wolfinger, Abraham D., D.D. (E)  
 (So), 431 S. "L" St., Lake Worth,  
 Fla. U88  
 Wolford, Earl G. (R), Oley, Penna.  
 OTS28  
 Wolford, Wm. O. (Leh), Fogels-  
 ville, Penna. OTS24  
 Worthman, Edward L., D.D. (NW),  
 424 Fremont St., Kiel, Wis. OMH10  
 Worthman, Matthew (MI), 320 W.  
 South St., Bluffton, Ind. OMH23  
 Worthman, Rudolph A. (MI), Mil-  
 lersburg, Ind. OMH18



Woth, Adam (E) (RM), 522 S. Park Ave., Casper, Wyo. ....OE94  
 Wright, Albert M. (Ch) (Pbg), Salisbury, Penna. ....TS27  
 Wright, Paul R. (Mer), Landisburg, Penna. ....TS39  
 Wuebben, Paul G. (MV), R. R. 1, Owensville, Mo. ....OL05  
 Wuerz, Frederick Wm. (T), Kurten, Texas ....E29  
 Wulfmann, J. (MI), 34 S. Wilson Blvd., Mt. Clemens, Mich. ....OE99  
 Wullschleger, Edwin R. (SW), R. 2, Pewaukee, Wis. ....OE17  
 Wullschleger, G. (E) (N), c/o Herman Kaelberger, R. 1, New Salem, N. Dak. ....OX86  
 Wyler, W. H. (E) (NI), Dakota, Ill. ....H06  
 Wynn, Bert Elmer (SEO), R. F. D. 1, Sugarcreek, Ohio ....C30  
 Wyss, A. Edw. (I) (PNW), R. 4, Box 1256A, Portland, Oregon ....OMH11

# Y

Yaggi, Harry G. (Ch) (P), 16 Francis St., Annapolis, Md. ....E30  
 Yaukey, Jesse B. (I) (P), 4500 Maple St., Bethesda, Md. ....C22  
 Yearick, Homer F. (Ch) (CP), 18 W. Orange St., Lancaster, Penna. ....TS43  
 Yeisley, J. W., D.D. (E) (CP), Millmont, Penna. ....98  
 Yingst, Walter J. (I) (Phi), Box 822, Wilmington 99, Del. ....C16  
 Yocom, W. Ronald (R), 136 W. Broad St., Shillington, Penna. ....TS34  
 Yoder, Paul D., D.D. (Mer), Codorus, Penna. ....TS10  
 Yoh, Paul W., D.D. (Sus), USO, 2 Clinton Ave., Trenton, N. J. ....C16  
 Yohe, Ralph W. (Mer), Glen Rock, Penna. ....TS39  
 Yost, Alfred C. (SWO), R. 7, Dayton, Ohio ....OMH25  
 Yost, Ethelbert B. (Phi), 954 College Ave., Collegeville, Penna. ....C30  
 Yost, Joseph (R), Tuscarora, Penna. ....C12  
 Young, Ervin E., D.D. (NWO), 55 W. Central Ave., Delaware, Ohio ....H99  
 Young, Robert J. (MV), 3932 Shreve Ave., St. Louis, Mo. ....E33  
 Youngen, J. Eugene (SInd), 504 E. Maple St., Jeffersonville, Ind. ....C20  
 Yount, John A. (I) (Pbg), Pittsburgh City Home and Hospitals, Mayview, Penna. ....X04  
 Yount, Zenith F. (E) (MV), Marquand, Mo. ....X06  
 Yungschlager, Alfred W. (Neb), 900 E. State St., Hamburg, Iowa ....OE30

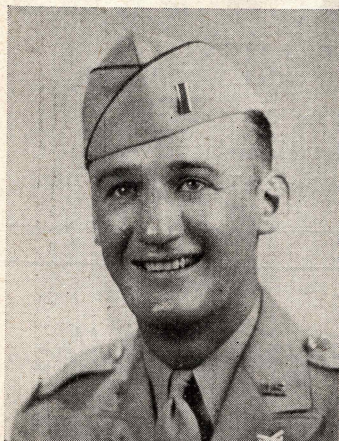
# Z

Zartman, Frank R. (NWO), Bloomville, Ohio. ....C25  
 Zartman, Rufus C., S.T.D. (E) (Phi), 74 Denver St., Springfield 9, Mass. ....H83

Zaugg, Elmer H., Ph.D., D.D. (M) (P), 1226 N. Taylor St., Arlington, Va. ....H06  
 Zaugg, H. Frederick (SEO), 207 E. Jackson St., Millersburg, Ohio ....E42  
 Zechiel, Charles O. (SEO), Box 216, Apple Creek, Ohio ....E44  
 Zechiel, Edw. E., D.D. (SEO), 623 E. Main St., Louisville, Ohio ....C11  
 Zechiel, Frederick E. (E) (SEO), Apple Creek, Ohio ....H88  
 Zechiel, Otto J. (SEO), Sugarcreek, Ohio ....C15  
 Zechman, A. Levan (Lan), Elizabethville, Penna. ....C22  
 Zechman, Herbert B. (CP), Beaver Springs, Penna. ....C29  
 Zechman, Raymond C. (Mer), 47 N. 4th St., Newport, Penna. ....TS35  
 Zellers, Emlen H. (G) (NY), 44 Witherbee Ave., Pelham Manor, N. Y. ....Y43  
 Zenk, Calvin M., D.D. (SW), 1518 Jefferson St., Madison 5, Wis. ....OMH06  
 Zenk, Gustave J. (E) (C), 126 W. Whiting Ave., Fullerton, Calif. ....OMH99  
 Zeyher, C. H. (N), Norwood, Minn. ....OE25  
 Ziegler, Howard J. B. (I) (Mer), 600 W. 122 St., New York 27, N. Y. ....TS33  
 Ziegler, J. (E) (T), 1016 Graham St., Lamar Ct., Pelley, Texas ....OX14  
 Zielinski, M. R. (SI), 302 N. Buhrman St., Nashville, Ill. ....OE36  
 Zimmerman, Arno A., D.D. (NI), 626 Ann Eliza St., Pekin, Ill. ....OE11  
 Zimmerman, Fred R. (SEO), R. 1, Powhatan Point, Ohio ....E41  
 Zimmermann, Carl J. (WNY), 406 Deer St., Dunkirk, N. Y. ....E26  
 Zimmermann, Robert Paul (SI), R. 1, Moro, Ill. ....OE19  
 Zink, Albin R. (E) (WNY), 17 Minnetonka Rd., Buffalo, N. Y. ....OE02  
 Zink, Philip R. (NY), 195 White Horse Ave., Trenton, N. J. ....OP36  
 Zinke, Willard H. (SInd), 204 Meridan Ave., Louisville 7, Ky. ....E26  
 Zinn, Geo. F. (PNW), 3646 N. E. Columbia Blvd., Portland, Oregon ....OMH04  
 Zoeller, Harold G. (SI), Box 6, Ohlman, Ill. ....X37  
 Zogg, Ulrich (Dak), Scotland, S. Dak. ....O06  
 Zucher, Gotthelf T. (RM), 724 Deuel St., Ft. Morgan, Colo. ....OX15  
 Zuern, Harvey J. (SI), 926 W. Cherry St., Marion, Ill. ....E31  
 Zulauf, Norman C. (MV), 6503 Murdoch Ave., St. Louis 9, Mo. ....E32  
 Zumstein, Hans (E) (MI), R. D. 2, Saline, Mich. ....OCTS91  
 Zutz, M. F. (SWO), 717 E. Epworth Ave., Winton Place, Cincinnati 32, Ohio ....OL98  
 Zweizig, Charles R. (Pbg), 320 S. Maple Ave., Greensburg, Penna. ....OTS34  
 Zwilling, O. H. (NEO), 4229 W. 35th St., Cleveland, Ohio ....OE15  
 Zwilling, Paul R. (D) (MV), Deaconess Hospital, 6150 Oakland Ave., St. Louis; Res., 524 Greeley Ave., Webster Groves, Mo. ....OE12



## Jesus sprach: „Meinen Frieden gebe ich euch“



Jetzt ist es Zeit, Pläne zu machen  
für diesen Frieden, der dem Kriege  
folgen wird, und

Du bist einer von denen, die solche  
Pläne machen.

Du fragst: Wie?

Hier ist die Antwort:

In deinem Herzen sinnst du darauf,  
wie du einem jungen Manne, der jetzt  
in der Wehrmacht dient,

sein Heim —

seine Arbeitsstelle —

seine Gesundheit —

seine Sicherheit geben kannst.

Einer unser Jüngers.

Aber

hast du auch Pläne gemacht, einem heimatlosen Kind zu helfen? Viele der  
Männer werden nicht aus diesem Krieg heimkommen — und viele werden  
nicht für ihre Lieben sorgen können. Werden nun du und ich das für sie tun?  
Gewiß werden wir das tun! Unser Heim hat viele kleine Kinder und ist  
bereit, noch viele mehr aufzunehmen.

Steuere zum Stiftungsfonds bei.

Dadurch sorgst du für

Babys Heim —

Babys Gesundheit —

Babys Nahrung —

Babys Erziehung —

Babys Sicherheit —

und mit der Zeit gibst du der Welt  
einen tüchtigen Mann oder  
eine tüchtige Frau.

Gib in deinem eigenen Namen, zur  
Erinnerung an einen deiner Lieben  
oder in Form einer jährlichen Gabe,  
aber gib!



Eins unser Babys.

## Das Deutsche Protestantische Waisenheim

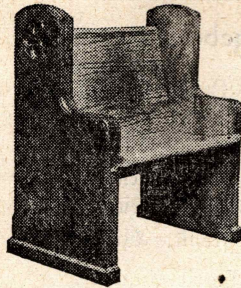
8240 St. Charles Rock Road, St. Louis 14, Mo.

German G. Helmich, Superintendent. Frau Olinde Helmich, Hausmutter.

Das Direktorium: German C. Kraleman, Präsident; Wm. G. Kruse,  
Vizepräsident; Theo. C. Wetterau, Schatzmeister; Pastor Helmut Fritz,  
Sekretär; Fred Stille, Pastor Theo. Haefele, John W. Mueller, A. L.  
Locatell, Ernst G. Schulz jun., Edw. L. Ruchs.

Läß dir unser interessantes achtfertiges Büchlein mit Bildern kommen.





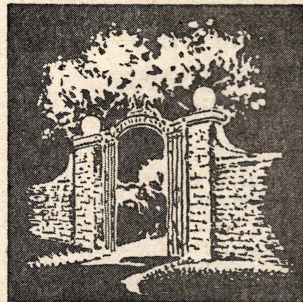
Established 1891

## CHURCH PEWS

CHURCH FURNITURE  
ECCLESIASTICAL WOODWORK

Send for Pew Catalogue

Carondelet Manufacturing Co.  
5812 S. Broadway, ST. LOUIS 11, MO.



## Ursinus College

Collegeville, Pennsylvania

N. E. McClure, President

*Serving the needs of the youth  
of our church for three-quarters  
of a century*

Located in a section of Pennsylvania rich in colonial history. One hour from Philadelphia, three hours from New York. Convenient bus and train connections. Enrollment limited to 300 men, 250 women. Admissions in October, February, and July. Scholarships and self-help positions for members of church families.

*For information and literature, address*

**F. I. SHEEDER, Registrar**

## Evangelical and Reformed Orphans' Home

Hoyleton, Illinois

**C. H. Struckmeyer, Superintendent**

Founded 1894 is under supervision of South Illinois Child Welfare Association of Evangelical and Reformed Church. Administration, control and management is vested in a Board of Directors representing the South Illinois, the South Indiana and Iowa Synods. Supported by gifts of friends in the various churches of the denomination.



Das  
**Evangelische Diakonissenhospital**

„Im Dienst der leidenden Menschheit seit 1889“

6150 Oakland Ave.

St. Louis 10, Missouri



**Die Verwaltung:**

Pastor Paul H. Zwilling, Superintendent,

Schwester Olivia Drusch, Oberschwester,

Schwester Hilba Muensterman,

Leiterin der Diakonistenschule für Krankenpflege.

Eins der anerkannt besten Hospitäler in St. Louis, gutgeheißen von den Behörden für Normierung (oder „Standardization Boards“), Eigentum des Evangelischen Diakonissenvereins von St. Louis, die älteste Ausbildungsschule für Diakonissen in der Evangelischen und Reformierten Kirche und eine akkreditierte Ausbildungsschule für Krankenpflegerinnen. Indem Sie die Krankenpflege als Ihren Beruf ergreifen, dienen Sie Ihrem Volk und der Menschheit und finden zugleich einen würdigen Lebenszweck.



## Warum?



Weil wir ohne Vorbereitungsschule nicht fertig werden können.

Woher kommen die Kandidaten für unsere Seminarien?

Söhne und Töchter aus unsern evangelischen Heimstätten sind willkommen.

Wer mehr Auskunft wünscht, wende sich an

## ELMHURST COLLEGE

President T. Lehmann, D.D., Elmhurst, Illinois

## Die Anstalt Emmaus

für Epileptische und Schwachsinige

Marthasville, Mo.

bei

St. Charles, Mo.

Rev. John G. Nuhl

Superintendenten

Rev. Theophil Stoerker

Diese Anstalt in ihren beiden Abteilungen zu Marthasville, Mo., und St. Charles, Mo., hat den Zweck,

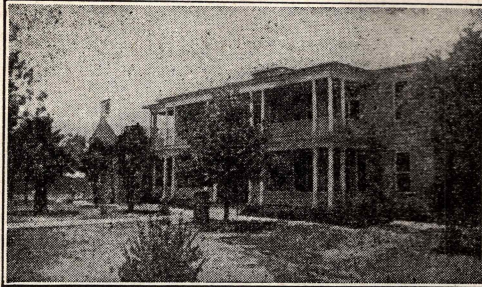
### Epileptischen und Schwachsinigen

ein geeignetes Heim mit entsprechender ärztlicher Behandlung, gewissenhafter körperlicher und geistiger Pflege, sowie christlicher Seelsorge zu bieten.

Nötig und dringend erwünscht sind: Gaben zum Unterhalt Armer und Mittel zur Erweiterung der Anstalt. „Wer sich des Armen erbarmet, der ehret Gott und leihet dem Herrn.“ (Spr. 14, 31; 19, 17.)

Das Werk beider Abteilungen leidet sehr durch Mangel an Pflegekräften. Christlich gesinnte Personen, die sich geneigt fühlen diesem Werk zu dienen, sind gebeten, sich um weitere Auskunft an die Superintendenten zu wenden.





### **Eden Evangelical Home for the Aged**

Route 1, Box 98,  
San Antonio, Texas

*Rev. Reinhold Macchtle  
Superintendent*

The only Evangelical Institution in the largest state in the Union situated on Highway 16 near the city where the sunshine spends the winter.

### **HOOD COLLEGE**

**Frederick, Maryland**

Confers the degrees of A.B., B.S. in Home Economics and B.S. in Nursing (combined college—hospital five year course with Massachusetts General Hospital). Special war emergency courses. Approved courses in Education including practice teaching. Also courses in Home Economics, Art and Music.

Campus of 125 acres. Thirteen modern buildings. Ideally located forty-three miles from Washington and forty-five miles from Baltimore. Fully accredited.

\* \* \*

For information address:

**THE REGISTRAR**  
**Hood College Frederick, Md.**

### **The Winnebago Indian Mission and School**

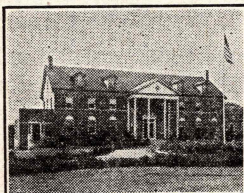


After sixty-five years of missionary endeavor among American Indians the Evangelical and Reformed Church still has a soul-saving mission to perform among the Indians of Wisconsin. The Living Word must be preached to hungry souls; children educated and trained; sick bodies healed; and the life of a whole people lifted up and integrated into wholesome American life. This is the task of the Old Mission at Black River Falls and the Mission Boarding School at Neillsville, Wisconsin. Conducted under the Board of National Missions, it is the work of every member of our Church.

For interesting ways of doing special service to this cause and for other information, write to:

**WINNEBAGO INDIAN SCHOOL**  
REV. BENJ. STUCKI, SUPT.  
Neillsville, Wisconsin

### **DORSEYVILLE HOME FOR THE AGED**



**(Evangelical and Reformed Church)**

**REV. ALFRED J. HERMAN, SUPT.**

Rural Route No. 2  
Sharpsburg Station  
Pittsburgh, Pa.

**Beautiful and Quiet Surroundings**

*For information write to above address*



## EVANGELICAL HOME FOR ORPHANS AND OLD PEOPLE

1852 W. Grand Boulevard,  
nahe Grand River Avenue  
DETROIT, MICHIGAN

Am West Grand Boulevard zu Detroit finden die werten „Kalendar“-Leser per Grand River Car die freundlich gelegene Heimat für verwaisste, halbverwaisste und sonst hilfsbedürftige Kinder und alleinstehende Betagte. Dieselbe steht unter besondrer Pflege der Michigan-Indiana-Synode unsrer Evangelischen und Reformierten Kirche und speziell der Gemeinden und Freunde in Detroit.

Die Anstalt hat Raum für 125 Kinder und 50 alte Leute. Den täglichen Bedürfnissen derselben gerecht zu werden, wird immer schwieriger. Indem wir allen lieben Freunden herzlich danken, möchten wir alte und neue Freunde bitten: Gedenket unser auch ferner mit Handreichung und Fürbitte. Der Herr vergift's nicht. Im „Waisenblatt“ und wenn gewünscht, auch im „Friedensboten“ werden die Gaben dankend verzeichnet werden.

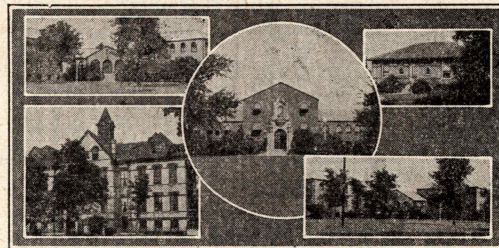
Vermächtnisse sollen geschrieben werden auf:

„Evangelical Home for Orphans and Old People, Detroit, Mich.,“  
und wie andre Gaben adressiert werden an den Superintendenten, Pastor  
F. Lueckhoff, 1852 W. Grand Blvd. Phone: Thler 5—8800.

## Das Evangelische Heim für Waisen und alte Leute

Rev. Alvin J. Munsterman, Superintendent

Bensenville, Illinois



1945 Jubiläumsjahr

Fünfzig Jahre

Dieses Waisen- und Altenheim wurde im Jahre 1895 gegründet und steht unter der Leitung des Deutschen Evangelischen Waisen- und Altenheimvereins von Nord-Illinois. Ein neues Heim für die Kinder wurde erbaut und gleich darauf das alte Heim ganz für die Alten eingerichtet. Somit ist jetzt Raum da für etwa 100 Kinder und 55 Alte. Das Heim ist zum größten Teil auf die Wohltätigkeit seiner Freunde angewiesen.



## Das Evangelische Diafonissenhaus und Hospital

1821 Wisconsin Avenue,  
Milwaukee, Wis.

Bietet ernstgefinnten Mädchen  
die Gelegenheit einer gründlichen  
Ausbildung für den Beruf der  
christlichen Diafonie.

Hier werden wissenschaftliche  
Krankenpflege und christliche Seel-  
sorge gleichwertig betont und ge-  
pflogen.



Weitere Auskunft erteilt gerne:

J. P. Meyer, D. D.,  
Superintendent.

## The HOME for the AGED

Upper Sandusky, Ohio

**Ideal Location, Fine Build-  
ings, Excellent Equipment**

Open to Aged Members of the  
Evangelical and Reformed  
Church and others

\* \* \* \*

Address inquiries and  
contributions to

Rev. H. C. Kellermeyer  
Secretary & Superintendent

\* \* \* \*

Mrs. Katherine E. Grether,  
Matron

## Massanutten Academy

Woodstock, Virginia

Established in 1899 by the Vir-  
ginia Classis of the Reformed  
Church. Senior and Junior  
schools preparing boys for col-  
lege or business. Unusually fine  
equipment for 200 boys. Ac-  
credited by leading colleges and  
universities. A 300 acre farm  
and recreation camp on the  
Shenandoah River, which solves  
the week-end problem, and is  
used for a summer camp. Junior  
R. O. T. C.

For catalog address—

DR. HOWARD J. BENCHOFF  
Head Master

## Mission House COLLEGE AND THEOLOGICAL SEMINARY

Offers Full Courses leading to the  
B.A., B.S. and B.D. degrees.

**Aims: Scholarship - Spirituality  
Strength - Service**

Competent Teachers  
Healthful Climate

*A Christian Spirit Prevails  
Throughout*

\$380.00 per year, including Board,  
Room and Tuition



Catalog upon request. Write to

Rev. Paul Grosshuesch, D.D.  
President

PLYMOUTH, WISCONSIN



## BETHANY ORPHANS' HOME

Womelsdorf, Pennsylvania

Rev. R. S. Vandevere, B.D., Supt.



BETHANY, with a campus of 240 acres at the foot of the scenic South Mountain; a physical equipment of 17 major buildings; a splendid school system with special instruction as needed, and integrated into the public schools of the State—affords an ideal "Home" for the orphans of our Church.

Bethany with a capacity for 255 guests is wholly dependent for its support upon voluntary contributions and legacies. It is worthy of your gift or bequest. Send all monies directly to the Home.

**"BUILT IN FAITH — SUPPORTED BY LOVE"**

## FRANKLIN and MARSHALL COLLEGE

1787 — 1945

Lancaster, Pennsylvania

Oldest college of the Evangelical and Reformed Church, third oldest educational institution in Pennsylvania, thirteenth oldest in the United States, founded in colonial times, and ever since

*Training Men for Service in*

Church - State

Community - World

Running throughout the year, new terms begin on March 1, July 1 and November 1.

*For information address*

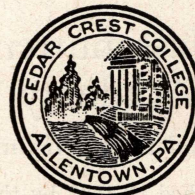
J. SHOBER BARR,

DIRECTOR OF ADMISSIONS

**Franklin and Marshall College**

Lancaster, Pennsylvania

Scholarship Aid Available for  
Deserving Students



### 4-Year Liberal Arts College

Founded in Zion's Liberty Bell Church, 1867. Affiliated with Evangelical and Reformed Church for 78 years.

Located 2 miles from Allentown, a city of 96,000. Student Body, 333; Faculty 39; Campus of 71 acres.

#### COURSES

Liberal Arts (including Science, Social Work)

Teacher Preparation

Business Education

Home Economics

Community Recreation

5-Year Cooperative Nursing

Medical Technology (including one year in laboratory)

Music and Dramatic Art

Courses accredited by the Middle States Association.

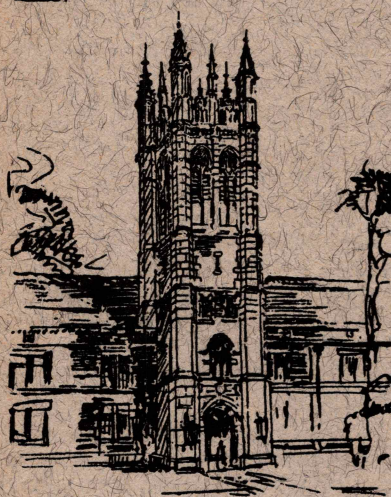
*Write for catalog and viewbook*

**Dale H. Moore, D.Th., President**

Allentown, Pa.



# Eden Theological Seminary



GRADUATE SCHOOL OF  
THEOLOGY

*Open to Students of  
All Denominations*



Address

Rev. F. W. Schroeder, D.D.  
President  
Webster Groves, Missouri

## The Theological Seminary

LANCASTER, PENNSYLVANIA

This School of Theology, the oldest educational institution of the Evangelical and Reformed Church, was founded in 1825. Its present faculty consists of seven professors, two instructors, and a librarian. The Swander and the McCauley Lectureships provide two annual courses of lectures.

In addition to the required work in the six Departments, courses are offered in Christian Education, the Social Aspects of Christianity, Rural Church Problems, History and Theory of Missions, Ecumenics, History and Comparative Study of Religions, and Church Music. Required and elective courses leading to degree of B.D. Worship conducted in chapel with pipe organ under the direction of a Master of Sacred Music.

Rooms and board in new dormitory and refectory at moderate rates.

The Seminary has accelerated its program for the duration of the war. The school year consists of three terms beginning, respectively, July 1, November 1, and March 1. Students may enter the Seminary at the beginning of each term.

For further information address  
**THEODORE F. HERMAN, *President***





## Mutual Fire and Storm Insurance Association

**BURLINGTON, IOWA**

**ORGANIZED 1882 — INCORPORATED 1921**

An Insurance Organization for Evangelical and Reformed folks. Organized to serve only Evangelical and Reformed Churches, Hospitals, Orphanages, Seminaries, Colleges, Pastors and their Widows, Missionaries, Commissioned Lay Workers. It also writes insurance for the members in the congregation, but does not write mercantile buildings nor stocks of merchandise owned by the members in the congregation.

Insurance carried in our Association has many advantages over other insurance. All of our policies are written for a six year term on an annual premium basis. This plan not only makes it easier to pay the premium but has other advantages as well. There is no carrying charge to be paid.

The Pastors' Household Goods and Personal Effects are always insured, except while in transit from one point to another. There is no advance in rate or premium while in storage. Items of clothing, books, furniture and such items the pastor may have in the office of the Church are automatically covered under the policy and need not be specifically endorsed on the policy.

Our policies cover for Fire, Lightning, Tornado, Cyclone, Highwinds, and Hail. We also write Extended Coverage when we have the assurance that all policies covering the same risk have the Extended Coverage attached and that the amount for Extended Coverage on the policy is the same as for Fire and Lightning.

Our policies permit other insurance.

It will pay all Churches, Institutions, and Pastors of the Evangelical and Reformed Church to investigate our Insurance.

***Insurance is important. Have you checked your coverages recently?***

**We invite inquiries.**

## Mutual Fire & Storm Insurance Association

**308 No. 3rd Street, Burlington, Iowa**